



Živeti zdravo življenje.

LETNO POROČILO 2011



www.krka.si

Krka, d. d., Novo mesto

Kazalo

UVOD	1
PISMO PREDSEDNIKA UPRAVE	1
POROČILO NADZORNEGA SVETA ZA LETO 2011	3
DOSEŽKI SKUPINE KRKA	8
POMEMBNEJŠI PODATKI O POSLOVANJU SKUPINE KRKA	9
PREDSTAVITEV SKUPINE KRKA	10
POSLOVNI MODEL SKUPINE KRKA	11
PANOŽNI TRENDI	12
SHEMA ORGANIZIRANOSTI SKUPINE KRKA	14
ZEMLJEVID PODJETIJ IN PREDSTAVNIŠTEV V TUJINI	15
PREGLED POMEMBNEJŠIH DOGODKOV IN NAGRAD V LETU 2011	16
DOGODKI PO ZAKLJUČKU OBRAČUNSKEGA OBDOBJA	19
 POSLOVNO POROČILO	 20
IZJAVA O UPRAVLJANJU DRUŽBE	20
RAZVOJNA STRATEGIJA SKUPINE KRKA	29
PRIČAKOVANO MAKROEKONOMSKO OKOLJE V LETU 2012	31
UPRAVLJANJE S TVEGANJI	34
DELNIČARJI IN TRGOVANJE Z DELNICO	43
ANALIZA USPEŠNOSTI POSLOVANJA	46
TRŽENJE IN PRODAJA	52
SKUPINE IZDELKOV IN STORITEV	60
RAZVOJ IN RAZISKAVE	74
OSKRBA Z IZDELKI	78
VLAGANJA IN NALOŽBE	80
INTEGRIRANI SISTEM VODENJA IN KAKOVOST	83
 TRAJNOSTNI RAZVOJ	 88
ODGOVORNOST DO ZAPOSLENIH	88
ODGOVORNOST DO VLAGATELJEV	94
ODGOVORNOST DO ODJEMALCEV	95
ODGOVORNOST DO DRUŽBENEGA OKOLJA	97
ODGOVORNOST DO NARAVNEGA OKOLJA	99
 RAČUNOVODSKO POROČILO	 106
IZJAVA O ODGOVORNOSTI UPRAVE	108
KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI SKUPINE KRKA	109
RAČUNOVODSKI IZKAZI KRKE, D. D., NOVO MESTO	153
PODPIS LETNEGA POROČILA ZA LETO 2010 IN NJEGOVIH SESTAVNIH DELOV	201

UVOD

Pismo predsednika uprave

Spoštovani delničarji, poslovni partnerji in sodelavci!

V preteklem letu smo v zahtevnih gospodarskih razmerah poslovali dobro, vlagali smo v nove izdelke in proizvodne zmogljivosti, zaposlovali ter ohranili Krkino tradicionalno finančno trdnost.

V petletnem obdobju, ki je bilo poslovno gledano eno najzahtevnejših, saj sta ga zaznamovali gospodarska in finančna kriza, smo pokazali zavezanost k doseganju rezultatov. Prodajo smo povečali za skoraj dve petini, dali na trg 95 novih izdelkov, ustanovili 9 odvisnih podjetij na perspektivnih trgih in zaposlili skoraj 2200 sodelavcev ter tako utrdili položaj enega vodilnih generikov na svetu.

V letu 2011 je skupina Krka povečala prodajo za 6 %, na 1.076 milijonov EUR, in ob tem dosegla dobiček v obdobju v višini 163 milijonov EUR. Registrirali smo 19 novih izdelkov, 550 sodelavcev v razvoju in raziskavah pa dela na več kot 130 novih, ki jih bomo dali na trg v prihodnjih nekaj letih. Ob investicijskih vlaganjih v višini 108 milijonov EUR smo končali dve pomembni investiciji, dve pa začeli. Zaposlovali smo tako v Sloveniji kot v naših odvisnih družbah v tujini in se približali številu 9000 zaposlenih.

Največja prodajna regija v letu 2011 je bila Srednja Evropa, v kateri smo ustvarili prodajo v vrednosti 288 milijonov EUR. Zlasti na Poljskem, ki je največji posamični trg v regiji, so se tržne razmere konec leta 2011 zaostrole. Na nekaterih trgih znotraj regije, in sicer na Češkem in Madžarskem, smo kljub zaostrenim razmeram dosegli visoko rast.

Druga največja prodajna regija ostaja Vzhodna Evropa z 285 milijoni EUR prodaje in 8-odstotno rastjo. V Ruski federaciji, ki je največji trg znotraj regije in obenem največji posamični trg skupine Krka, smo prodali za 195 milijonov EUR izdelkov in dosegli 2-odstotno rast prodaje distributerjem, medtem ko je bila rast prodaje distributerjev lekarnam višja. Med večjimi trgi v regiji smo največjo rast dosegli v Ukrajini in Kazahstanu.

Tretja po velikosti je regija Zahodna Evropa in čezmorska tržišča, kjer smo prodali za 254 milijonov EUR izdelkov, to je 22 % več kot leta 2010. Z več kot 73 milijoni EUR prodaje je Nemčija najpomembnejši regijski trg, na katerem smo dosegli 41-odstotno rast. Dvomestno rast smo ustvarili tudi v Franciji, Veliki Britaniji, Italiji in Španiji, ugodne dosežke pa pričakujemo tudi v prihodnjih letih.

V Jugovzhodni Evropi smo prodali za 146 milijonov EUR izdelkov in tako dosegli 6-odstotno rast. Največji in tudi najhitreje rastoči trg v regiji je s skoraj 49 milijoni EUR prodaje predstavljala Romunija, visoko stopnjo rasti pa smo dosegli tudi v Srbiji.

V Sloveniji je skupina Krka prodala za 102 milijona EUR izdelkov in storitev, nekoliko manj od leta 2010, in sicer je na zmanjšanje prodaje vplival predvsem manjši vrednostni obseg prodaje zdravil na recept zaradi zniževanja cen na domačem trgu.

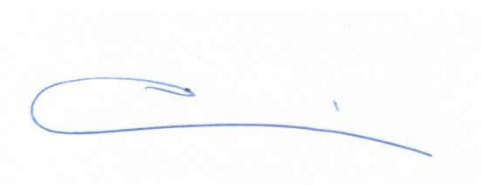
Najpomembnejša Krkina skupina izdelkov so zdravila na recept. Njihova prodaja je ob 7-odstotni rasti v letu 2011 znašala skoraj 887 milijonov EUR. Izdelkov brez recepta smo prodali za 114 milijonov EUR, nekaj manj kot leta 2010. Prodaja veterinarskih izdelkov je znašala 38 milijonov EUR in je bila za četrtno večja, prodaja zdraviliško-turističnih storitev pa je ob 13-odstotni rasti dosegla skoraj 35 milijonov EUR.

Ob koncu leta 2011 je proizvodna zmogljivost skupine Krka znašala približno 10 milijard tablet, obloženih tablet in kapsul na leto, pričakujemo pa, da jo bomo v prihodnjih nekaj letih povečali za polovico. V letu 2011 je proizvodnja stekla v novem Obratu za proizvodnjo trdnih oblik zdravil z zmogljivostjo 2,5 milijarde tablet in kapsul na leto, ki z 91 milijoni EUR predstavlja Krkino največjo naložbo v zadnjih treh letih. V Ruski federaciji smo februarja 2011 začeli graditi nov proizvodno-distribucijski center, katerega proizvodna zmogljivost bo 1,8 milijarde tablet, celotna investicija pa bo vredna 135 milijonov EUR.

V raziskave in razvoj smo vložili 93 milijonov EUR, razvojno-raziskovalne zmogljivosti pa smo širili tudi infrastrukturno, in sicer smo odprli Razvojno-kontrolni center 3 v vrednosti 22 milijonov EUR, ki bo okrepil Krkino razvojno-raziskovalno dejavnost in področje zagotavljanja kakovosti. Skupaj s partnerji smo ustanovili Farmo GRS, center za zdravilne učinkovine, ki ga delno financira Evropska unija, vrednost investicije pa znaša 45 milijonov EUR.

Tudi v prihodnjih letih pričakujemo zahtevne razmere na vseh trgih, zato bo treba vlagati v zaposlene, nove izdelke, marketinško-prodajne aktivnosti in proizvodne zmogljivosti. V novembru 2011 smo sprejeli strategijo razvoja skupine Krka za novo petletno obdobje, od 2012 do 2016. Ključni gradniki strategije so nadaljnja, v povprečju 6-odstotna letna rast prodaje z najmanj tretjinskim deležem novih izdelkov in model vertikalne integracije od razvoja do proizvodnje končnega izdelka. V letu 2012 načrtujemo povečanje prodaje za 6 % na 1,134 milijarde EUR in dobiček po obdavčitvi v višini 170 milijonov EUR. Predvidena vrednost vlaganj in naložb za leto 2012 je 200 milijonov EUR, število zaposlenih pa nameravamo povečati za 5 %. V primeru ugodnih razmer na mednarodnih kapitalskih trgih bo eden pomembnejših projektov v prvi polovici leta 2012 tudi uvrstitev delnic v vzporedno kotacijo na Varšavski borzi.

Sodelavcem in članom nadzornega sveta se zahvaljujem za prizadevno in odgovorno uresničevanje ciljev, kupcem, delničarjem in ostalim deležnikom pa za zaupanje v Krko. Prepričan sem, da bodo novi izdelki, uspešne marketinško-prodajne aktivnosti ter delo naših zaposlenih tudi v prihodnje temelj za zdravo rast.



Jože Colarič
predsednik uprave in generalni direktor

Poročilo nadzornega sveta za leto 2011

Spoštovane delničarke in spoštovani delničarji!

Na šestih sejah nadzornega sveta in devetih sejah komisij je nadzorni svet skrbno in odgovorno spremljal poslovanje družbe Krka skozi celotno leto 2011, vrednotil delovanje uprave ter v skladu z zakonodajo, dobro prakso in internimi akti opravljal tudi druge za nadzor koristne aktivnosti.

V letu 2011 je nadzorni svet deloval v sestavi devetih članov. Predstavniki delničarjev so bili mag. Jože Lenič kot predsednik nadzornega sveta, Matjaž Rakovec kot namestnik predsednika nadzornega sveta, prof. dr. Julijana Kristl, Vincenc Manček, Mojca Osolnik Videmšek in izr. prof. dr. Sergeja Slapničar, medtem ko so bili predstavniki zaposlenih Franc Šašek kot namestnik predsednika nadzornega sveta, dr. Mateja Vrečer in mag. Tomaž Sever.

Delovanje nadzornega sveta

Delovanje in odločanje nadzornega sveta temelji na spremljanju doseganja ciljev družbe in skupine Krka kot celote. Člani nadzornega sveta na sejah izražajo svoja mnenja ter kritike in morebitna različna stališča uskladijo v konstruktivni razpravi s ciljem sprejemanja soglasnih sklepov.

Med člani nadzornega sveta so štiri ženske članice in pet moških, starih od 41 do 69 let, z znanjem s področja farmacije, kemije, ekonomije, strojništva ter organizacije in poslovanja. Raznovrstne izkušnje omogočajo učinkovito razpravo in sprejemanje odločitev.

Člani se sej redno udeležujejo. V letu 2011 so se z izjemo člana, ki je bil dvakrat opravičeno odsoten, vsi člani udeležili vseh sej. Dvakrat so se sej udeležili tudi pooblaščen revizorji revizijske družbe KPMG Slovenija, sicer pa se jih praviloma udeležujejo le člani nadzornega sveta, člani uprave in sekretar nadzornega sveta.

V letu 2011 je nadzorni svet v 50 točkah dnevnega reda obravnaval preteklo poslovanje, prihodnje načrte in poslovno strategijo, investicije, spremljal finančna in regulatorna tveganja, se seznanjal z delovanjem večjih področij dela v Krki in tekoče spremljal novosti v družbi in poslovnem okolju.

V nadaljevanju povzemamo vsebine, ki smo jim člani nadzornega sveta namenili v letu 2011 največ časa.

Letno poročilo. Nadzorni svet je v okviru zakonskega roka temeljito preveril poročilo družbe in skupine Krka za leto 2010 ter obravnaval revizorjevo poročilo, v katerem je revizijska družba KPMG Slovenija ugotovila, da računovodski izkazi, ki so del letnega poročila, resnično in pošteno predstavljajo finančno stanje družbe in skupine Krka, njun poslovni in finančni izid ter gibanje kapitala. Opravili smo pogovor z revizorjem ter na njegovo delo in poročilo nismo imeli pripomb. Sestavili in sprejeli smo tudi poročilo o svojem delu za leto 2010 in skupaj z upravo sestavili izjavo o skladnosti poslovanja Krke z določbami Kodeksa upravljanja javnih delniških družb.

Medletni rezultati. Nadzorni svet je redno obravnaval četrtletna in polletna poročila o poslovanju družbe in skupine Krka ter se seznanjal s tekočimi trendi in poslovnimi obeti.

Nadzor poslovanja odvisnih družb v skupini Krka. Seznanil se je s poslovnim modelom, poslovnimi rezultati in drugimi pomembnimi vidiki delovanja za vse večje odvisne družbe za leto 2010.

Dolgoročni in kratkoročni načrti poslovanja skupine Krka. Obravnaval je Strategijo razvoja skupine Krka za obdobje od 2012 do 2016, ki vključuje strateške cilje in strategije za njihovo doseganje za proizvodno, razvojno-raziskovalno, investicijsko, finančno, kadrovsko in druga področja dela skupine Krka. Obravnaval je tudi plan poslovanja skupine in družbe Krka za leto 2012.

Sklic in izvedba skupščine delničarjev. Pripravil je predlog za imenovanje pooblaščenega revizorja ter na osnovi dobre prakse skupščini predlagal posodobljeni model plačil članom nadzornega sveta. Skupaj z upravo je pripravil predlog uporabe bilančnega dobička in skupščini predlagal, da upravi in nadzornemu svetu podeli razrešnico za leto 2010.

Investicije. Uprava nadzorni svet redno obvešča o pomembnejših investicijah v skupini Krka. V letu 2011 je nadzorni svet tako obravnaval vsebino in pričakovane rezultate večjih tekočih investicij v skupini Krka, in sicer Obrata za proizvodnjo trdnih oblik zdravil, Razvojno-kontrolnega centra 3, Krke-Rus II, Farme GRS ter Notola 2.

Tveganja. Obravnaval je register tveganj, ki je celovit popis in ocena tveganj ter ukrepov na ravni skupine Krka. Seznanil se je s poročilom revizijske komisije o obvladovanju finančnih tveganj v skupini Krka, s poudarkom na tečajnih, obrestnih, kreditnih in likvidnostih tveganjih. Seznanil se je tudi s stanjem tožbenih zahtevkov tujih farmacevtskih družb do Krke oziroma njenih odvisnih družb.

Poslovna gibanja v farmaciji. Dvakrat v letu se je seznanil z rezultati zunanjih analiz Krke, ki jih pripravljajo investicijske banke in vsebujejo zlasti napovedi, presojo poslovanja ter pošteno vrednost Krke, kot jih vidijo tržni analitiki. Dvakrat na leto se je seznanil tudi z rezultati poslovanja skupine Krka v primerjavi z izbranimi mednarodnimi farmacevtskimi podjetji.

Nadzor poslovnih procesov. Obravnaval je delovanje in aktivnosti pomembnejših področij dela v Krki, in sicer se je v letu 2011 seznanil s predstavitvijo razvoja in raziskav v skupini Krka ter upravljanja s človeškimi viri.

Delo uprave. Redno je spremljal delo uprave. Dvakrat na leto je članom uprave v skladu s pravilnikom določil variabilni del plače, in sicer za uspešno delo v letu 2010 in za prvo polletje leta 2011.

Delnice in delniška struktura. Seznanil se je z načrtovanim projektom vzporedne borzne kotacije družbe Krka na Varšavski borzi, ki jo družba načrtuje za prvo polovico leta 2012. Vsake tri mesece se je seznanil tudi s poročilom o pridobivanju in odtujevanju lastnih delnic ter lastniški strukturi in tečaju delnice. Sprejel je še posodobljeni Pravilnik za trgovanje s finančnimi instrumenti družbe, ki ureja trgovanje oseb z dostopom do notranjih informacij, in se seznanil s koledarjem zaprtih obdobji za leto 2011.

Uvajanje novih priporočil dobre prakse nadzornih svetov. Na začetku leta 2011 je pregledal izpolnjevanje priporočil dobre prakse ter na tej podlagi med letom sprejel izboljšave. Uvedel je redno samoocenjevanje po metodologiji Združenja nadzornikov Slovenije ter sprejel akcijski načrt. V skladu z dobro prakso so člani izpolnili tudi vprašalnik o nasprotjih interesov iz Kodeksa upravljanja javnih delniških družb, družba pa je njihove izjave javno objavila na svoji spletni strani.

Nadzorni svet je redno obravnaval tudi **ostale tekoče teme** v Krki in panogi.

Krkin dogodki. Člani so se udeleževali dogodkov, ki jih je organizirala Krka, zlasti skupščine družbe, otvoritve večjih investicij, to je Obrata za proizvodnjo trdnih farmacevtskih oblik in Razvojno-kontrolnega centra 3, ter kulturnih in strokovnih srečanj v Krki, zlasti otvoritve Dvorane Krka, slovesnosti ob 40-letnici Kulturno umetniškega društva Krka in tradicionalnih, 41. Krkinih nagrad za dodiplomska in podiplomska raziskovalna dela.

Delo komisij nadzornega sveta

Komisije nadzornega sveta so namenjene obravnavanju zahtevnejših ožjih strokovnih področij. Nadzorni svet Krke je v skladu z zakonodajo in dobro prakso oblikoval revizijsko komisijo in komisijo za kadrovska vprašanja, ki podrobneje obravnavata računovodske in finančne oziroma kadrovske teme ter o njih poročata in svetujeta nadzornemu svetu, pri čemer odločanje ostaja v pristojnosti nadzornega sveta.

Revizijska komisija

Revizijska komisija, katere predsednica je Mojca Osolnik Videmšek, se je v letu 2011 sestala petkrat in obravnavala 26 točk dnevnega reda.

Na vse seje so bili vabljeni predsednik uprave in predsednik nadzornega sveta, članica uprave, ki je odgovorna za ekonomiko in informatiko, ter vodja notranje revizije. Ene seje se je kot poročevalec udeležil direktor, odgovoren za finančno področje skupine Krka, dveh sej pa trije predstavniki KPMG Slovenija.

V nadaljevanju opisujemo vsebine, ki jim je revizijska komisija v letu 2011 namenila največ časa.

Letno poročilo. Obravnavala je letno poročilo družbe in skupine Krka za leto 2010, revizorjevo poročilo in poročilo nadzornega sveta za leto 2010 ter nadzornemu svetu predlagala njihov sprejem. Seznanila se je tudi z ugotovitvami zunanjega revizorja KPMG v okviru izvedene predrevizije za leto 2011.

Računovodske usmeritve in revizija. Podrobno se je seznanila z računovodskimi usmeritvami družbe in skupine Krka. V skladu z dobro prakso sta se predsednica komisije in članica komisije sestali tudi z revizorsko družbo KPMG in predlagali področja za podrobnejši pregled v okviru redne revizije poslovanja za leto 2011.

Medletni rezultati. Obravnavala je medletna poročila o poslovanju družbe in skupine Krka ter nadzornemu svetu poročala predvsem o računovodskem in finančnem vidiku.

Notranje revidiranje. To je eno od področij, ki mu revizijska komisija namenja precejšen poudarek. Tako je v letu 2011 obravnavala in dala soglasje k poročilu o delu Službe notranje revizije za leto 2010, k poročilu o delu Službe notranje revizije za obdobje od januarja do junija 2011, k programu dela Službe notranje revizije za leto 2012 in k srednjeročnemu programu dela Službe notranje revizije za obdobje od 2012 do 2016. Seznanila se je tudi s poročilom o samoocenitvi službe za leto 2010.

Sodelovanje z zunanjim revizorjem. Revizijska komisija se je seznanila s predvidenim potekom letne revizije (sestava in način dela revizorske ekipe, predvidene aktivnosti, časovnica) in zunanjemu revizorju KPMG predlagala področja, ki jih je treba v okviru redne revizije poslovanja za leto 2011 podrobneje pregledati. Redno je spremljala izvajanje postopkov zunanjega revidiranja.

Tveganja. Podrobno se je seznanila z upravljanjem finančnih tveganj na ravni skupine Krka in obravnavala register tveganj ter o obeh tematikah poročala nadzornemu svetu.

Skupščina družbe. Obravnavala je imenovanje revizorja za poslovno leto 2011 in nadzornemu svetu predlagala, naj skupščini za revizorja predlaga KPMG Slovenija.

Komisija za kadrovska vprašanja

Komisija za kadrovska vprašanja je pod vodstvom Mateje Vrečer v letu 2011 zasedala štirikrat in obravnavala 14 točk dnevnega reda. Na vse seje so bili vabljeni predsednik uprave in predsednik nadzornega sveta ter članica uprave, odgovorna za ekonomiko in informatiko.

Nagrajevanje uprave. Komisija za kadrovska vprašanja je pregledala model izračuna variabilnega dela plač uprave ter predlagala posodobitve glede na ažurirano strategijo razvoja Krke in mednarodne trende. Nadzornemu svetu je predlagala tudi višino variabilnega dela plače za člane uprave za njihovo delo v letu 2010 in v prvem polletju leta 2011.

Nagrajevanje nadzornega sveta. Pripravila je skupščinski predlog posodobljenega modela za nagrajevanje, ki je na osnovi dobre prakse uvedel plačilo za opravljanje funkcije.

Ocena dela uprave in nadzornega sveta

Delo nadzornega sveta in njegovih komisij v letu 2011 je potekalo v skladu z zakonodajo in dobro prakso, zlasti Kodeksom upravljanja javnih delniških družb, priporočili Združenja nadzornikov Slovenije in Ljubljanske borze ter drugo domačo in mednarodno dobro prakso.

Nadzorni svet je vse leto 2011 celovito nadzoroval vodenje in poslovanje družbe. Na vseh sejah nadzornega sveta je sodelovala celotna uprava, zlasti predsednik uprave pa je pri vsaki točki podrobno poročal. Člani uprave, v večini primerov pa predsednik uprave, so odgovarjali na vprašanja članov nadzornega sveta in po potrebi pripravili dodatno gradivo.

Člani nadzornega sveta so imeli za svoje delo na voljo vse potrebne podatke, poročila in informacije. Gradivo so prejeli pravočasno, da so se lahko pripravili ter razpravljali ob posameznih točkah dnevnega reda. Krkine strokovne službe so organizirale izvedbo sej, uvajale sprotne izboljšave in zagotovile podpirne aktivnosti.

Nadzorni svet je delo uprave ocenil vsakokrat, ko je obravnaval obdobne rezultate poslovanja, zlasti pa dvakrat na leto ob določitvi višine variabilnega dela plače za opravljeno delo. Vsi člani uprave so se kar najbolj angažirali za izpolnitev letnega načrta poslovanja in doseganje strateških ciljev, doseženi rezultati poslovanja pa so bili dobri.

Medsebojno obveščanje in odnosi med upravo in nadzornim svetom so bili vse leto dobri in v korist družbe, zlasti med predsednikom uprave in predsednikom nadzornega sveta pa je komunikacija potekala tudi v času med sejami.

Samoocena nadzornega sveta je pokazala, da delovanje nadzornega sveta skoraj povsod dosega najvišje standarde, člani pa so pozitivno ocenili tudi proces samoocene, ki pomeni priložnost razpravljati o mehkih dejavnih delovanj nadzornega sveta.

Nadzorni svet tekoče spremlja tudi področje nasprotnih interesov. V letu 2011 ni prišlo do nasprotja pri nobeni obravnavani točki dnevnega reda. V skladu s priporočili Kodeksa upravljanja javnih delniških družb so člani ugotovili, da je nadzorni svet neodvisen, saj pri najmanj polovici članov ne more priti do odvisnosti. Če bi prišlo do nasprotja interesov, poslovnik nadzornega sveta določa ustrezen postopek, to je, da nadzorni svet lahko sklene, da član o taki točki ne more glasovati.

Člani nadzornega sveta v skladu z dobro prakso skrbijo za svoj profesionalni razvoj in so se v letu 2011 posamično udeleževali predvsem dogodkov, ki jih je organiziralo Združenje nadzornikov Slovenije.

Za delo nadzornega sveta in njegovih komisij je bilo v letnem načrtu predvideno 136.347 EUR, porabljeno pa 136.323 EUR. S področja nadzora je Krka v letu 2011 plačala 7.000 EUR članarine Združenju nadzornikov Slovenije, ostalih stroškov, na primer za zunanje storitve, pa ni bilo.

Potrditev letnega poročila in predlog uporabe bilančnega dobička za leto 2011

Nadzorni svet je letno poročilo za leto 2011 obravnaval na dveh sejah in dodatno na seji revizijske komisije, pri čemer so vsakokrat poročali pooblaščen revizorji družbe KPMG.

Osnutek letnega poročila je nadzorni svet prvič obravnaval na 11. redni seji 29. 2. 2012, kjer so pooblaščen revizorji podrobno opisali potek revizije, odgovarjali na vprašanja članov nadzornega sveta in jih seznanili, da v poteku revizije niso našli pomembnih odstopanj.

Predlog čistopisa letnega poročila so člani prejeli 14. 3. 2012 in ga obravnavali na 12. redni seji 21. 3. 2012. Vsa gradiva v zvezi z letnim poročilom so bila 21. 3. 2012 obravnavana tudi na revizijski komisiji, pri čemer so revizijski komisiji kot nadzornemu svetu poročali pooblaščen revizorji.

Nadzorni svet na osnovi pregleda osnutka in predloga letnega poročila, poročila revizijske družbe KPMG in obravnave s strani revizijske komisije ugotavlja, da je letno poročilo uprave verodostojen odraz dogajanj in celovita informacija o poslovanju v letu 2011 ter da nadgrajuje informacije, ki so mu bile redno posredovane med poslovnim letom. Ker ni imel pripomb oziroma zadržkov, ga je na seji 21. 3. 2012 soglasno potrdil. **S tem je bilo letno poročilo v skladu z določili 282. člena Zakona o gospodarskih družbah in s statutom družbe Krka tudi formalno sprejeto.**

Hkrati z letnim poročilom je nadzorni svet potrdil tudi predlog uporabe bilančnega dobička. Družba Krka je v letu 2011 dosegla **150.391.487,43 EUR** dobička v obdobju, iz katerega je **20.835.400,68 EUR** namenila za rezerve za lastne delnice, **2.815.807,04 EUR** za statutarne rezerve in **15.000.000,00 EUR** za druge rezerve iz dobička. Preostanek dobička v obdobju v višini **111.740.279,71 EUR** in preneseni dobiček v višini **60.972.252,99 EUR** sestavljata bilančni dobiček, ki na dan 31. 12. 2011 znaša **172.712.532,70 EUR**.

Uprava in nadzorni svet družbe predlagata skupščini delničarjev, da se bilančni dobiček uporabi za naslednje namene:

- za dividende: 1,50 EUR bruto na delnico oziroma 50.018.979,00 EUR,
- za druge rezerve iz dobička: 61.346.776,85 EUR,
- za prenos v naslednje leto: 61.346.776,85 EUR.

Predlog je pripravljen ob upoštevanju števila lastnih delnic na dan 21. 3. 2012, ko je nadzorni svet družbe Krka potrdil letno poročilo za leto 2011 in skupaj z upravo družbe pripravil predlog uporabe bilančnega dobička. Ker se število lastnih delnic

spreminja, bo število delnic, ki so upravičene do dividende, znano na dan zasedanja skupščine in bo temu primerno spremenjen skupni znesek za dividende, za druge rezerve iz dobička in za prenos v naslednje leto.

Zaključek

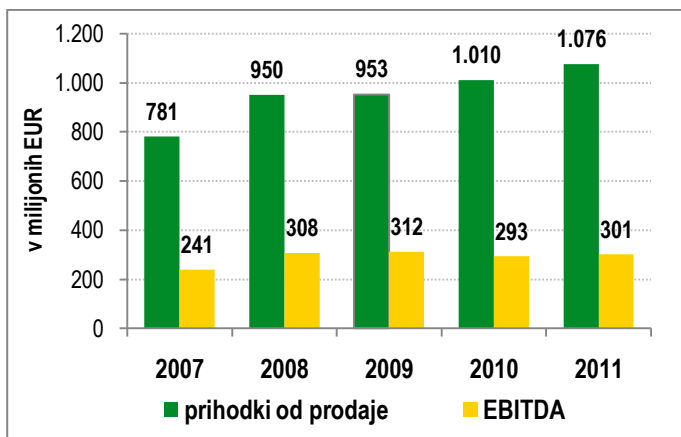
Člani nadzornega sveta smo v letu 2011 odgovorno in natančno spremljali poslovanje družbe Krka ter tako prispevali k njeni poslovni uspešnosti. Pri svojem delu smo uživali podporo in sodelovanje družbe, kar je predstavljalo podlago za kakovostno opravljanje funkcije nadzora. Delo nadzornega sveta družbe, njene uprave ter poslovanje skupine Krka v letu 2011 ocenjujem kot zaupanja vredno in uspešno.



mag. Jože Lenič
predsednik nadzornega sveta

Dosežki skupine Krka

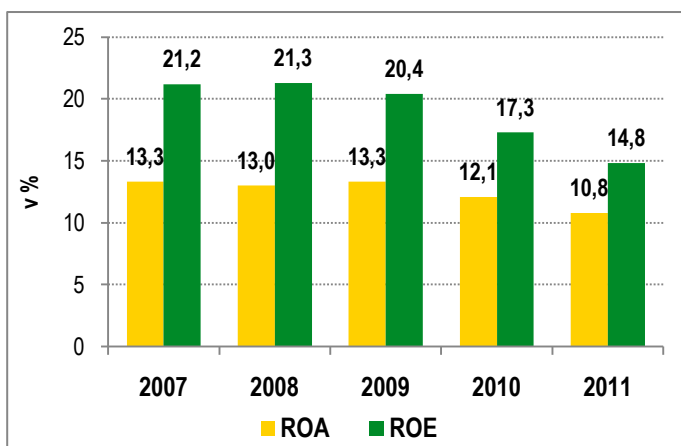
Prihodki od prodaje in dobiček iz poslovanja z amortizacijo (EBITDA)



Prihodki od prodaje so se v letu 2011 povečali za 6 %.

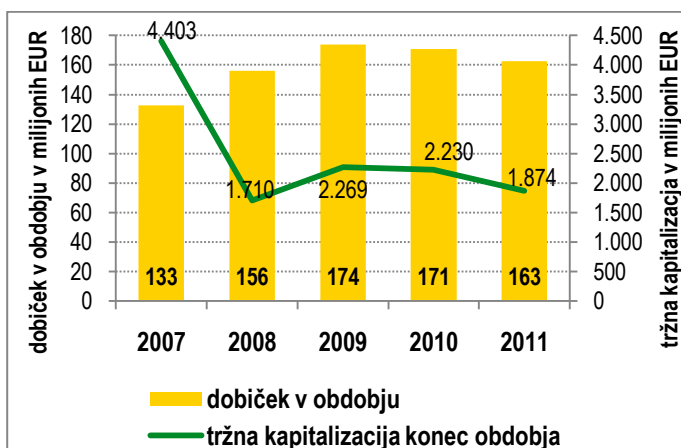
Dobiček iz poslovanja z amortizacijo (EBITDA) je znašal 301 milijon EUR in se je povečal za 3 %.

Donosnost sredstev (ROA) in lastniškega kapitala (ROE)



Donosnost kapitala (ROE) je dosegla 14,8 %, donosnost sredstev (ROA) pa 10,8 %.

Dobiček v obdobju in tržna kapitalizacija



Dobiček v obdobju in tržna kapitalizacija sta bila v primerjavi z letom 2010 manjša za 5 % oziroma 16 %.

Pomembnejši podatki o poslovanju skupine Krka

v tisoč EUR	2011	2010	2009	2008	2007
Prihodki od prodaje	1.075.627	1.010.021	953.038	949.920	780.918
EBIT	214.006	211.471	234.992	236.781	183.642
EBITDA	301.192	293.192	311.667	308.390	240.586
Dobiček v obdobju	162.735	170.918	173.685	155.891	132.853
Nekratkoročna sredstva	859.468	846.506	808.022	809.074	745.735
Kratkoročna sredstva	674.559	641.698	533.010	461.962	375.683
Kapital	1.139.754	1.053.327	920.369	783.296	680.913
Nekratkoročne obveznosti	155.092	202.709	237.834	257.526	252.379
Kratkoročne obveznosti	239.181	232.168	182.829	230.214	188.126
Izdatki za razvoj in raziskave	92.932	90.924	88.283	84.746	59.071
Naložbe	107.656	115.172	91.488	147.061	112.977
KAZALNIKI	2011	2010	2009	2008	2007
Delež EBIT v prihodkih od prodaje	19,9 %	20,9 %	24,7 %	24,9 %	23,5 %
Delež EBITDA v prihodkih od prodaje	28,0 %	29,0 %	32,7 %	32,5 %	30,8 %
Dobiček v obdobju v prihodkih od prodaje (ROS)	15,1 %	16,9 %	18,2 %	16,4 %	17,0 %
Donosnost kapitala (ROE) ¹	14,8 %	17,3 %	20,4 %	21,3 %	21,2 %
Donosnost sredstev (ROA) ²	10,8 %	12,1 %	13,3 %	13,0 %	13,3 %
Obveznosti/kapital	0,346	0,413	0,457	0,623	0,647
Delež izdatkov za razvoj in raziskave v prihodkih od prodaje	8,6 %	9,0 %	9,3 %	8,9 %	7,6 %
ŠTEVILO ZAPOSLENIH	2011	2010	2009	2008	2007
Konec leta	8948	8569	7975	7602	6777
Povprečje	8789	8328	7816	7294	6209
PODATKI O DELNICI ³	2011	2010	2009	2008	2007
Skupno število izdanih delnic	35.426.120	35.426.120	35.426.120	35.426.120	35.426.120
Dobiček v obdobju na delnico v EUR ⁴	4,85	5,06	5,14	4,61	3,92
Dividenda na delnico v EUR	1,40	1,10	1,05	0,91	0,80
Enotni tečaj delnice konec obdobja v EUR	52,90	62,95	64,04	48,27	124,29
Enotni tečaj/dobiček v obdobju na delnico (P/E)	10,91	12,44	12,46	10,46	31,71
Knjigovodska vrednost delnice v EUR ⁵	32,17	29,73	25,98	22,11	19,22
Enotni tečaj/knjigovodska vrednost delnice (TV/KV)	1,64	2,12	2,46	2,18	6,47
Tržna kapitalizacija v tisoč EUR (31. 12.)	1.874.042	2.230.074	2.268.689	1.710.019	4.403.112
TEČAJI	2011	2010	2009	2008	2007
USD (povprečje)	1,392	1,326	1,395	1,471	1,370
USD (31. 12.)	1,294	1,328	1,434	1,392	1,472

¹ dobiček v obdobju/povprečno stanje lastniškega kapitala v obdobju

² dobiček v obdobju/povprečno stanje sredstev v obdobju

³ Zaradi primerljivosti podatkov je pri izračunu podatkov o delnici upoštevano novo število delnic po izvedeni cepitvi delnic v razmerju 1 : 10 v začetku septembra 2007.

⁴ dobiček večinskih lastnikov skupine Krka v obdobju/povprečno število izdanih delnic v obdobju brez lastnih delnic

⁵ kapital na dan 31. 12./skupno število izdanih delnic

Predstavitev skupine Krka

Podatki o obvladujoči družbi

Krka, d. d., Novo mesto	
Sedež	Šmarješka cesta 6, 8501 Novo mesto, Slovenija
Telefon	(07) 331 21 11
Telefaks	(07) 332 15 37
E-naslov	info@krka.biz
Spletne strani	www.krka.si
Osnovna dejavnost	proizvodnja farmacevtskih preparatov
Šifra dejavnosti	21.200
Leto ustanovitve	1954
Registrski vložek	1/00097/00, Okrožno sodišče Novo mesto
Davčna številka	82646716
Matična številka	5043611
Osnovni kapital	59.126.194,28 EUR
Število izdanih delnic	35.426.120 navadnih kosovnih delnic

Na dan 1. 1. 2012 skupino Krka poleg obvladujoče družbe Krka, d. d., Novo mesto sestavljajo dve odvisni družbi v Sloveniji in 23 odvisnih družb v tujini. Skupina se ukvarja z razvojem, proizvodnjo, trženjem in prodajo izdelkov za humano uporabo (zdravil na recept in izdelkov brez recepta), veterinarskih izdelkov in zdraviliško-turističnih storitev.

Proizvodnja izdelkov poteka v obvladujoči družbi v Sloveniji in v Krkinih odvisnih družbah na Poljskem, Hrvaškem in v Nemčiji ter v družbi Krka-Rus v Ruski federaciji. V vseh navedenih odvisnih družbah, razen v družbi Krka-Rus, se poleg proizvodnje ukvarjajo tudi s trženjem in prodajo. Ostale odvisne družbe zunaj Slovenije se ukvarjajo izključno s trženjem in/ali prodajo in nimajo proizvodnih zmogljivosti.

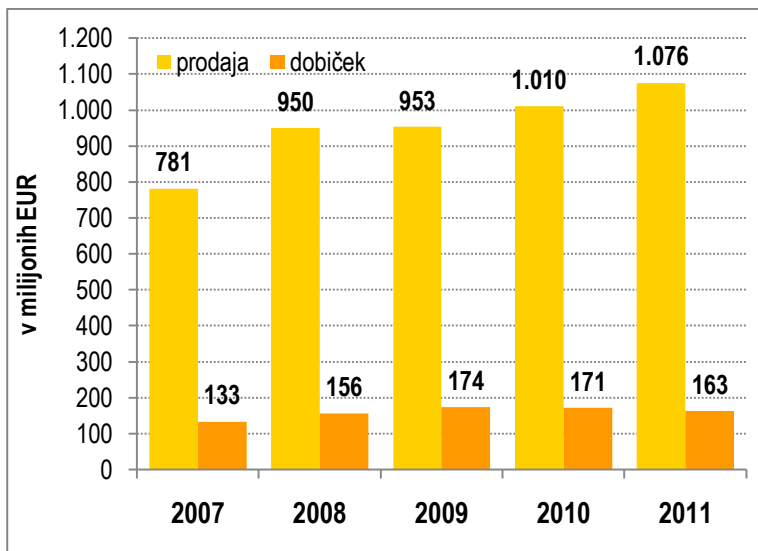
Družba Terme Krka, d. o. o., Novo mesto se ukvarja z zdraviliško-turistično dejavnostjo in združuje poslovne enote Terme Dolenjske Toplice, Terme Šmarješke Toplice, Hoteli Otočec, Hotel Krka v Novem mestu in Talaso Strunjan. Družba Terme Krka je tudi večinska lastnica družbe Golf Grad Otočec, d. o. o.

Družba Krka je januarja 2011 skupaj s partnerji v okviru projekta razvoja farmacevtske panoge ustanovila družbo Farma GRS, d. o. o. Na lokaciji v Ločni v Novem mestu tako vzpostavljajo nove razvojno-raziskovalne in proizvodne zmogljivosti.

Poslovni model skupine Krka

Krka je eno od vodilnih generičnih farmacevtskih podjetij v svetu. Njen sedež je v Sloveniji. Je podjetje z 58-letnimi izkušnjami.

Prodaja in dobiček v obdobju v milijonih EUR



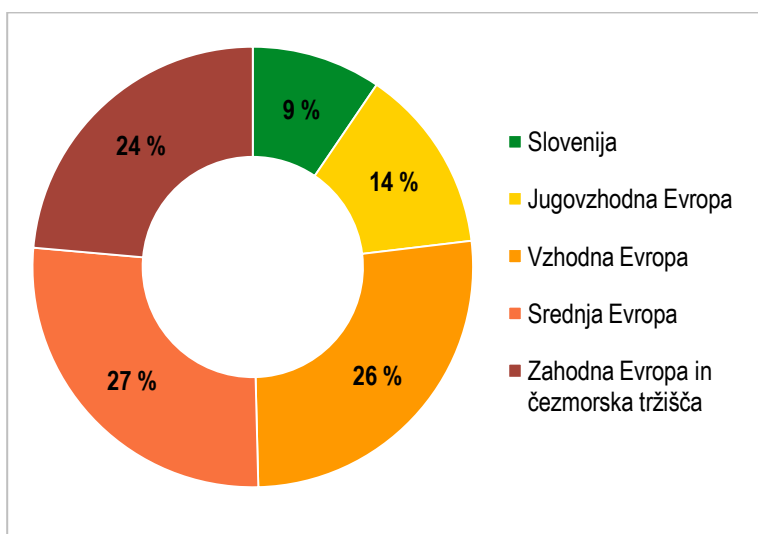
Krka ima vodilni položaj na domačem trgu, močno pa je prisotna tudi na generičnih farmacevtskih trgih:

- jugovzhodne Evrope – na Hrvaškem in v Romuniji,
- srednje Evrope – na Poljskem, Češkem in Madžarskem,
- vzhodne Evrope – v Ruski federaciji in Ukrajini.

V zadnjih letih smo vse bolj prisotni na zahodnoevropskih trgih, zlasti v Nemčiji, Veliki Britaniji, Franciji, Italiji, na Portugalskem, v skandinavskih državah in državah Beneluksa.

Proizvodno-distribucijske zmogljivosti imamo v Sloveniji, Ruski federaciji, na Poljskem, Hrvaškem in v Nemčiji.

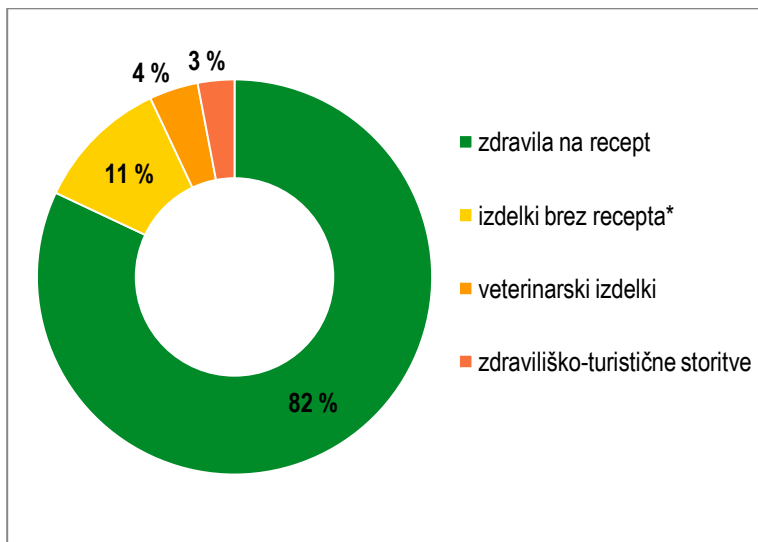
Struktura prodaje po regijah v letu 2011



Poslovna usmeritev

Sodobna farmacevtska proizvodnja in vertikalno integrirani poslovni model nam omogočata, da lahko kupcem v več kot 70 državah ponudimo varna, kakovostna in učinkovita zdravila na recept, izdelke brez recepta* in veterinarske izdelke. V Krkini ponudbi izdelkov so večinoma izdelki v obliki trdnih farmacevtskih oblik. Našo ponudbo dopolnjujejo zdraviliško-turistične storitve Term Krka.

Struktura prodaje po skupinah izdelkov v letu 2011



* V skupini izdelkov brez recepta je upoštevana prodaja nekdanjih izdelkov za samozdravljenje in kozmetičnih izdelkov.

Osredotočeni smo na ponudbo generičnih zdravil na recept, ki jih tržimo pod lastnimi blagovnimi znamkami. Tudi v prihodnje se bomo osredotočali na marketing in razvoj lastne marketinško-prodajne mreže, in sicer z ustanavljanjem podjetij ali z nakupom lokalnih farmacevtskih podjetij na izbranih trgih. Naš cilj je krepitev tržne pozicije skupine Krka na evropskih trgih in trgih Srednje Azije ter vstopanje na nove perspektivne trge.

Da bi okrepili konkurenčno prednost ponudbe in ohranili čim večji delež vertikalno integriranih izdelkov, za raziskave in razvoj namenjamo 9 % prihodkov od prodaje. Več kot 45 % vseh prihodkov od prodaje predstavljajo prihodki od prodaje novih izdelkov, tj. izdelkov, ki so bili na različne trge dani v zadnjih 5 letih. Tudi v prihodnje bomo vlagali v raziskave in razvoj, saj imamo v razvoju več kot 130 novih izdelkov.

Panožni trendi

Vrednost farmacevtskega trga, torej trga originalnih in generičnih zdravil skupaj, znaša približno 875 milijard USD in bo v naslednjih petih letih rasla od 3 do 6 % na leto. Generični trg vrednostno predstavlja približno šestino globalnega farmacevtskega trga.

Trendi v originatorski industriji

- Zmanjšuje se število povsem novih molekul, zaradi česar podjetja podaljšujejo življenjski cikel svojih izdelkov z novimi farmacevtskimi oblikami, naprednimi dostavnimi sistemi in manjšimi spremembami obstoječih izdelkov, hkrati pa uporabljajo regulatorne mehanizme za podaljševanje tržnega položaja, kot na primer avtorizirane generike, ekskluzivnost podatkov in podobno. Relativno se krepi področje bioloških zdravil, ki pa zaradi dragega razvoja, testiranja in zahtev po specializiranih proizvodnih zmogljivostih predstavljajo znatno tveganje, zato bodo večino trga tudi v prihodnje predstavljali tradicionalni farmacevtski izdelki.
- Vrednost vodilnih izdelkov originatorjev, ki jim bo do leta 2016 potekel patent, je po njihovih cenah ovrednotena na približno 120 milijard USD. Kljub pritiskom na cene, ki bodo ob padcu patenta navedeno vrednost zmanjšali, se bodo odprle ugodne priložnosti za generične ponudnike.

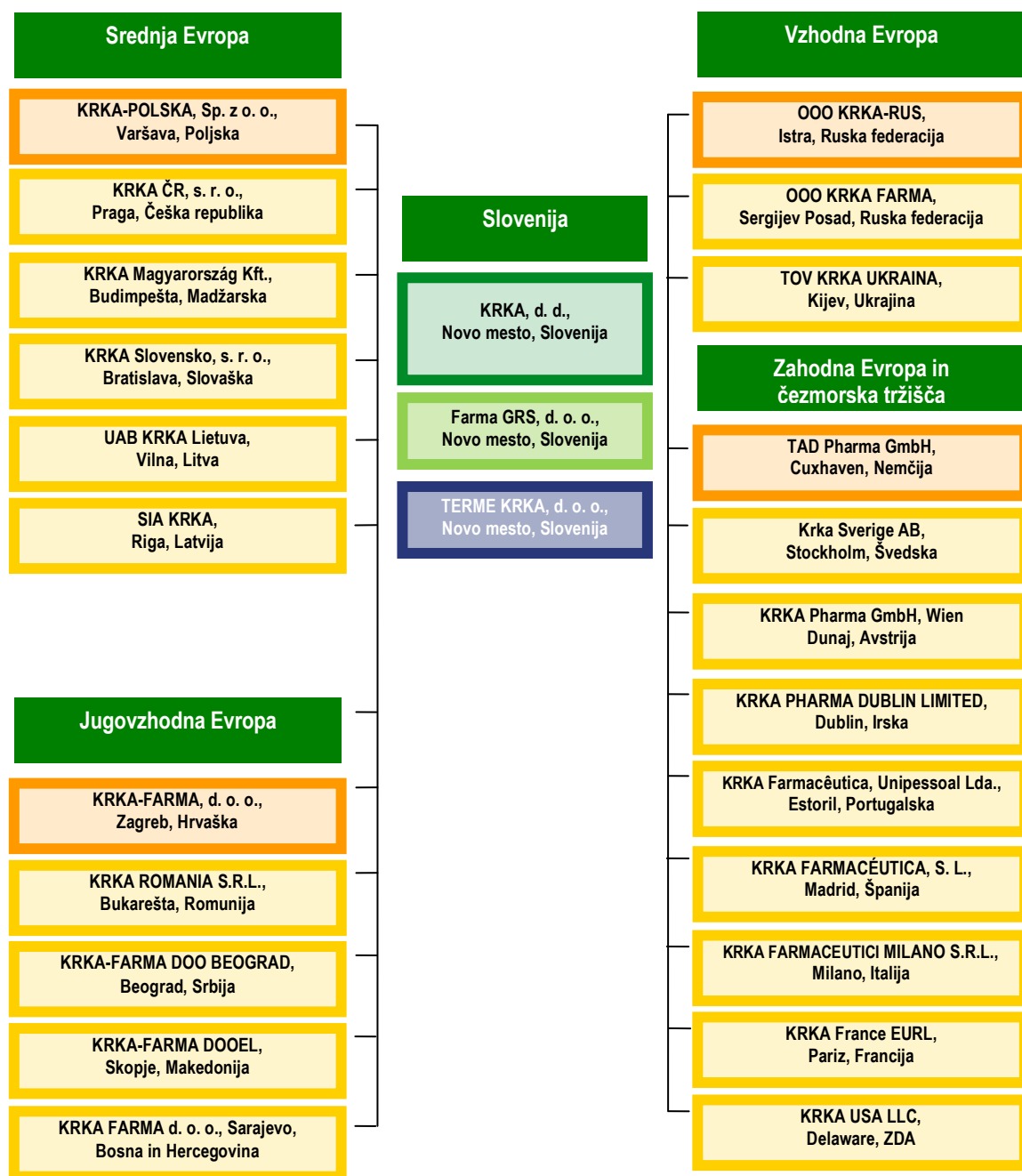
- Prevzemne aktivnosti so se na račun težje dostopnih finančnih virov upočasnile, vendar se bo trend združitve in prevzemov nadaljeval tudi v prihodnjih letih, da bi s tem dosegli višjo rast, se razširili na nove trge in uvedli nove tehnologije ter povečali ekonomijo obsega.
- Krepijo se aktivnosti za vstop originatorjev na področje generičnih zdravil.
- Krepi se ugled etičnosti trženja.
- Cene se vse pogosteje prilagajajo ravni cen generičnih zdravil, da bi se tako izničila cenovna prednost generikov.

Trendi v generični industriji

- Splošno uvajanje varčevalnih ukrepov držav bo upočasnjevalo vrednostno rast trgov in zniževalo marže. Zaradi varčevanja se bo vloga generičnih ponudnikov sicer okrepila, a se bodo cene njihovih izdelkov zniževale.
- Reforme in varčevalni ukrepi v posameznih evropskih državah povzročajo pritiske na ostale evropske države, naj uvedejo podobne spremembe. Hkrati se zniževanje cen v državah, katerih cene zdravil so uporabljene kot referenčne, nemudoma odraža na mnogih drugih trgih. Gre torej za učinek prelivanja varčevalnih ukrepov s trga na trg.
- Konkurenčni pritiski mednarodnih ponudnikov generičnih zdravil z azijskega območja, ki širijo svoje poslovanje v Evropo, in doslej pretežno lokalnih ponudnikov, ki povečujejo obseg svojih trgov, se bodo povečali.
- V preteklih treh letih so cenovni pritiski v Evropski uniji vrednostno rast prodaje zniževali za 6 do 7 odstotnih točk na leto, kar so podjetja nadomestila s količinsko večjo prodajo, manj z novimi izdelki. V prihodnjih letih pričakujemo, da bodo poleg večje prodaje generatorji rasti novi izdelki, kar bo k skupni rasti prodaje prispevalo približno 60 %. Hitreje rastoči trgi bodo k skupni rasti prispevali približno 30 %, zreli trgi pa 10 %.
- Centralizirani registracijski postopki bodo srednjeročno postali prevladujoči za vsa nova zdravila v Evropski uniji. Za ustrezne generične centralizirane ali decentralizirane registracijske postopke so značilni zahtevnejša registracijska dokumentacija in postopki, kar je prednost za generična podjetja z razvitim razvojno-raziskovalnim in regulatornim znanjem.
- Na ravni Evropske unije se pričakuje ukrepe za večjo centralizacijo patentnih sporov, saj trenutno približno tretjina sporov poteka vzporedno v več državah Evropske unije. Centralizacija reševanja patentnih sporov bi pomenila finančne in časovne prihranke ter povečala transparentnost na področju sporov o intelektualni lastnini.
- Trendi konsolidacije v generični industriji se nadaljujejo, čeprav počasneje in v obliki manj odmevnih prevzemov. Še vedno prevladujejo prevzemi znotraj generične panoge, vendar postajajo generiki vse bolj zanimivi tudi za originatorje. Konsolidacija se nadaljuje ne le na strani proizvajalcev, ampak tudi na strani neposrednih kupcev (veledrogerije) in posrednih kupcev (lekarniške verige). Moč veledrogerij se krepi, kar vodi v njihovo pomembnejšo vlogo v odločevalni verigi.
- Povečuje se število ponudnikov, ki prodajajo registracijsko dokumentacijo, tehnologijo in znanje, vendar prodajo vse pogosteje povezujejo z nakupom končne oblike izdelka. Vse to je na voljo šele s časovnim zamikom, kar pomeni prednost za ponudnike z lastnim znanjem na tem področju.
- Konkurenčna tekma se zaostrojuje. Podjetja iščejo tržne prednosti z bolj zahtevnimi izdelki, naprednimi tehnologijami, kot so dostavni sistemi, kombinacije učinkovin in podobno, ter povečanimi pritiski v obliki komercialnih ponudb.

Shema organiziranosti skupine Krka

V shemi so navedene delujoče družbe 1. januarja 2012.



proizvodno-distribucijske družbe

zdraviliško-turistična družba

ostale odvisne družbe v tujini

EU projekt: razvojno-raziskovalna družba

Zemljevid podjetij in predstavništev v tujini



Pregled pomembnejših dogodkov in nagrad v letu 2011

JANUAR

- Skupaj s partnerji smo v okviru projekta razvoja farmacevtske panoge ustanovili podjetje Farma GRS, d. o. o. Osnovni cilj je vzpostavitev infrastrukture za razvoj novih izdelkov in tehnologij s področja farmacevtske kemije in tehnologije, osredotočili se bodo zlasti na zahtevne učinkovine in farmacevtske procese. Projekt sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj.
- Javna agencija Republike Slovenije za zdravila in medicinske pripomočke (JAZMP) je po pregledu obrata Notol, obrata za proizvodnjo tablet in centralnega skladišča na osrednji lokaciji podjetja potrdila, da Krka deluje v skladu z načeli dobre proizvodne prakse in izpolnjuje pogoje imetnika dovoljenja za promet z zdravili na debelo.
- V Ruski federaciji se je začela gradnja novega obrata in distribucijskega centra za proizvodnjo trdnih oblik zdravil, vrednega 135 milijonov EUR.

FEBRUAR

- Na zaključni prireditvi Effie 2010 smo prejeli bronasto nagrado za uspešno poslovno, trženjsko in komunikacijsko strategijo blagovne znamke Nalgesin S v Sloveniji.
- Na prireditvi Logistika 11, ki je potekala na celjski Fakulteti za logistiko Univerze v Mariboru, je bil pomočnik direktorja Oskrbe z izdelki imenovan za logista leta 2010.
- Prostovoljno industrijsko gasilsko društvo Krka, ki z zagotavljanjem visoke ravni požarne varnosti posredno vpliva na nemoteno poslovanje podjetja, je praznovalo 40-letnico delovanja.

MAREC

- V okviru medijskega raziskovalnega projekta in državnega izbora Zlata nit smo prejeli priznanje za uvrstitev v finale izbora najboljših zaposlovalcev v Sloveniji v letu 2010.
- V raziskavi Rating vplivnosti, ki je potekala v 35 ruskih regijah in 8 zveznih okrožjih, smo se uvrstili na tretje mesto med najvplivnejšimi tujimi farmacevtskimi podjetji v Ruski federaciji.

APRIL

- Na osrednji lokaciji podjetja v obratih Sinteza 2, Sinteza 4, Fermentacija in Piloti kemijskega razvoja smo uspešno opravili inšpekcijo JAZMP.

MAJ

- Po raziskavi agencije Kline & Partner smo se znova, kot že nekaj let zapored, uvrstili na vrh lestvice najuglednejših slovenskih podjetij, predsednik uprave in generalni direktor Jože Colarič pa je postal najuglednejši slovenski direktor.
- Na lestvici časnika Finance TOP 101 največjih in najboljših slovenskih podjetij v letu 2010 smo se uvrstili na najvišje mesto lestvice največjih podjetij, medtem ko je Krka v skupini najboljših podjetij zasedla tretje mesto.
- Namestnik direktorja Prodaje za Rusko federacijo in direktor ključnega trga Ruska federacija Miran Bevec je v Sankt Peterburgu prejel nagrado za najboljšega menedžerja leta v sklopu vseruskega natečaja platinasta unča 2010.
- Na Dnevu poljske farmacije v Varšavi, ki poteka na pobudo lekarniške revije Gazeta Farmaceutyczna in poljske farmacevtske zbornice, so direktorju podjetja Krka-Polska Davidu Bratožu podelili naziv farmacevtski privrženec.
- Bilobil forte in Fitoval, naša izdelka brez recepta, sta na Poljskem v sklopu osmega izbora za nagrado zaupanja v kategoriji samozdravljenje in kozmetika prejela nagradi zlati otis 2011.
- Tudi v novem Obratu trdnih oblik zdravil (OTO) v Ločni smo uspešno opravili inšpekcijo JAZMP.

JUNIJ

- Prejeli smo tri zlata priznanja Gospodarske zbornice Dolenjske in Bele krajine (GZDBK) za inovacije za leto 2010, in sicer za razvoj sinteze, izolacije in trdne farmacevtske oblike s kandesartanovim cileksetilom, za razvoj tehnologije za proizvodnjo zdravilne učinkovine in formulacije esomeprazola ter za razvoj farmacevtskih izdelkov z irbesartanijevim kloridom.
- Naše podjetje Krka-Polska je prejelo Forbsov diamant kot eno izmed najhitreje razvijajočih se podjetij v kategoriji velikih podjetij. Nagrado podeljuje uredništvo poljske izdaje mednarodne poslovne revije Forbes.
- V Ukrajini so Septotele v konkurenci z 48 izdelki za samozdravljenje boleznih grla prejele nagrado favorit uspeha 2010. Nagrada je odraz izbire potrošnikov na trgu.
- Naša interna revija Utrip je na natečaju za nagrado papirus osvojila tri nagrade, in sicer prvi nagradi za največjo komunikacijsko vrednost in najboljšo fotografijo ter tretjo za najboljše tiskano glasilo.
- Kot prvo podjetje v Sloveniji smo prejeli status znanega pošiljatelja. Gre za status, na podlagi katerega so vse letalske pošiljke oproščene letaliških varnostnih pregledov.

JULIJ

- Potekala je 16. skupščina delničarjev Krke.

AVGUST

- Skupaj s poslovnim partnerjem, enim od vodilnih ponudnikov za procesno tehnologijo v Sloveniji, smo uspešno končali evropski projekt FBD (fluid-bed dryer), t. i. vrtničnoslojni sušilnik, ki se uporablja za proces peletiranja in granuliranja. Za projekt v višini 6,5 milijona EUR sta partnerja prejela 2,2 milijona EUR evropskih nepovratnih sredstev.

SEPTEMBER

- Na slovesni podelitvi 41. Krkinih nagrad smo podelili nagrade za srednješolske raziskovalne naloge.
- Gospodarska zbornica Slovenije je avtorje razvoja tehnologije za proizvodnjo zdravilne učinkovine in formulacije esomeprazola nagradila z zlatim priznanjem za inovacijo.

OKTOBER

- Uspešno smo opravili inšpekcijo ameriške Agencije za hrano in zdravila (Food and Drug Administration – FDA), ki je preverila ustreznost proizvodnih pogojev ter načina dela v razvoju, proizvodnji, nadzoru in zagotavljanju kakovosti pri izdelavi zdravilnih učinkovin in končnih izdelkov.
- Na osrednji lokaciji v Ločni smo odprli dve novi pridobitvi – Obrat za proizvodnjo trdnih oblik zdravil (OTO) in Razvojno-kontrolni center 3 (RKC 3).
- Mladim raziskovalcem smo za njihova raziskovalna dela na stopnji dodiplomskega in podiplomskega študija podelili 41. Krkine nagrade.

NOVEMBER

- Našemu Letnemu poročilu 2010 so na izboru poslovnega dnevnika Finance za najboljše letno poročilo podelili nagrado za najboljšo analizo poslovanja in načrte.
- V sklopu sejma Moje delo 2011 smo že tretjič prejeli priznanje najuglednejšega delodajalca. Vseslovenska raziskava zaposlitvenega portala MojeDelo.com potrjuje, da Krka med kandidati na trgu dela uživa velik ugled.
- Na konferenci Izobraževalni management 2011 smo že sedmič prejeli priznanje TOP 10 izobraževalni management.

DECEMBER

- Kulturno umetniško društvo Krka, ki je bilo ustanovljeno, da bi razvijalo kulturno in umetniško dejavnost in bogatilo kulturno življenje krkašev, je praznovalo 40-letnico delovanja.
- V letu 2011 smo kot najbolj odprta borzna družba v Sloveniji prejeli nagrado zlati portal za 5-letno odličnost na področju korporativnega upravljanja in odnosov z vlagatelji.

Dogodki po zaključku obračunskega obdobja

V nadaljevanju navajamo dogodek, ki se je zgodil od zaključka obračunskega obdobja do 29. 2. 2012.

Od 1. 1. 2012 do 29. 2. 2012 je obvladujoča družba na Ljubljanski borzi odkupila 35.535 lastnih delnic. Konec februarja 2012 je imela Krka 2.060.652 lastnih delnic, kar predstavlja 5,8 % vrednosti osnovnega kapitala.

POSLOVNO POROČILO

Izjava o upravljanju družbe

Upravljanje v Krki deluje po tako imenovanem dvotirnem sistemu, po katerem družbo vodi uprava, njeno delovanje pa nadzoruje nadzorni svet. Temelji na zakonodaji Republike Slovenije, slovenski in mednarodni dobri praksi, javno objavljeni Politiki upravljanja družbe ter internih aktih družbe.

Organi družbe so:

- skupščina delničarjev,
- nadzorni svet in
- uprava.

Skupščina delničarjev

V skladu z določbami Zakona o gospodarskih družbah je skupščina delničarjev najvišji organ družbe. Na njej se neposredno udejanja volja delničarjev družbe ter sprejemajo temeljne in statutarne odločitve. Vsaka delnica, razen lastnih, predstavlja na skupščini en glas. Krka ima eno vrsto delnic, in sicer navadne kosovne delnice.

Uprava skliče redno skupščino delničarjev praviloma enkrat na leto, in sicer vsaj 30 dni pred dnem zasedanja skupščine. Celotno gradivo je od sklica do skupščine na vpogled na sedežu družbe.

Pravico do udeležbe na skupščini in glasovalno pravico imajo vsi delničarji, vpisani v delniško knjigo na presečni dan, objavljen ob sklicu, ter njihovi zastopniki in pooblaščenici.

Uprava družbe daje delničarjem na skupščini vse potrebne informacije za presojo dnevnega reda, pri čemer upošteva zakonske ali morebitne druge omejitve glede razkrivanja informacij.

16. skupščina družbe Krka je bila 7. julija 2011, delničarji pa so se na njej:

- seznanili z letnim poročilom uprave za poslovno leto 2010, vključno s prejemi članov uprave in nadzornega sveta, ter s poročilom nadzornega sveta o rezultatih preveritve letnega poročila in njegovi potrditvi,
- odločili o uporabi bilančnega dobička,
- upravi in nadzornemu svetu podelili razrešnico za delo v letu 2010,
- sprejeli sklep o plačilih članom nadzornega sveta,
- sprejeli dopolnjeno pooblastilo upravi družbe za pridobivanje lastnih delnic,
- imenovali revizorja za leto 2011.

Sprejeti sklepi 16. skupščine so bili objavljeni v časopisu Delo, na SEOnetu in na Krkinih spletnih straneh (<http://www.krka.si/sl/za-vlagatelje/arhivi/skupscine-delnicarjev/sklic-16-skupscine-delnicarjev>).

V letu 2012 bo v skladu s finančnim koledarjem redna letna skupščina delničarjev 5. julija. Sklic skupščine delničarjev s predlagano vsebino sklepov, krajem zasedanja in pogoji za udeležbo bo objavljen v sklopu sistema elektronskega obveščanja Ljubljanske borze SEOnet, v dnevniku Delo in na spletnih straneh družbe.

Nadzorni svet družbe

Nadzorni svet nadzoruje poslovanje in vodenje poslov družbe ter izbere in imenuje člane uprave. Sestaja se najmanj štirikrat na leto, praviloma po preteklem trimesečju poslovnega leta.

Sestava nadzornega sveta je določena s statutom. Nadzorni svet je sestavljen iz 9 članov, 6 jih izvoli skupščina delničarjev družbe, 3 člane, predstavnike delavcev družbe, izvoli svet delavcev družbe. Predsednik nadzornega sveta je vedno izvoljen izmed članov, ki jih izvoli skupščina delničarjev. Člani so izvoljeni za dobo petih let in so lahko ponovno izvoljeni. Na 15. redni skupščini delničarjev je bil zaradi prenehanja mandata predhodnih članov za obdobje petih let izvoljen sedanji nadzorni svet, njegov mandat pa se je začel 21. junija 2010.

Delo nadzornega sveta poteka v skladu s priporočili dobre prakse, predvsem Kodeksom upravljanja javnih delniških družb, ki ga družba Krka v celoti izpolnjuje.

Leta 2010 je bil za obdobje petih let izvoljen nov nadzorni svet.

Plačila, povračila in druge ugodnosti članov nadzornega sveta niso neposredno odvisne od uspešnosti poslovanja družbe in so prikazane v računovodskem poročilu, v pojasnilih z naslovom Posli s povezanimi osebami. Na 16. skupščini delničarjev je bil sprejet sklep o plačilih članom, ki poleg sejnine določa fiksno plačilo za opravljanje funkcije.

Člani nadzornega sveta družbo in pristojne institucije obveščajo o vsaki pridobitvi ali odsvojitvi delnic družbe, pri čemer Krka te informacije javno objavlja. V poglavju Posli s povezanimi osebami je predstavljeno, koliko **delnic** družbe imajo v lasti člani nadzornega sveta.

Člani nadzornega sveta pri svojem delovanju upoštevajo cilje družbe in jim podrejajo morebitne drugačne osebne ali posamične interese tretjih oseb. Vsi člani nadzornega sveta so izpolnili vprašalnik C3 Kodeksa upravljanja javnih delniških družb, ki je dostopen na spletnih straneh Krke. Ravnanje članov v primeru **nasprotja interesov** je opredeljeno v dopolnjenem poslovniku nadzornega sveta, ki je dostopen na spletnih straneh (<http://www.krka.si/si/finance/druzba/dokumenti/>).

Sestava in delovanje nadzornega sveta ter njegovih komisij v letu 2011 je predstavljeno v poročilu nadzornega sveta.

Predstavniki kapitala

Mag. Jože Lenič

predsednik nadzornega sveta

Mag. Jože Lenič, rojen leta 1965, iz Domžal, magister mednarodne ekonomije, univerzitetni diplomirani geograf in profesor geologije, je svojo poslovno pot začel v zasebnem podjetju Oikos, d. o. o., in jo nadaljeval kot predsednik izvršnega sveta Občine Domžale. Od decembra 1992 do januarja 2000 je bil poslanec v Državnem zboru Republike Slovenije. Deloval je tudi kot svetovalec uprave SKB banke. Več let je kot predsednik uprave vodil Kapitalsko družbo. Od decembra 2003 do junija 2005 je bil predsednik uprave Zavarovalnice Triglav, nato pa se je zaposlil kot svetovalec uprave Triglav Reinsurance. Kariero na področju zavarovalništva je nadaljeval v podjetju Aksum, kjer je sodeloval pri svetovalnih projektih in jih tudi vodil. Januarja 2011 je bil imenovan za predsednika uprave Abanke Vipe, d. d.

V letu 2003 je pridobil certifikat Združenja članov nadzornih svetov Slovenije, listini A in B.

Bil je član nadzornih svetov Leka, Save, NLB banke, Intereurope, Dela in Slovenskega zavarovalnega združenja ter nekaterih odvisnih družb Zavarovalnice Triglav.

Matjaž Rakovec

namestnik predsednika nadzornega sveta

Matjaž Rakovec, rojen leta 1964, iz Stanežič pri Ljubljani, univerzitetni diplomirani ekonomist, je svoje delovne izkušnje začel pridobivati kot obrtnik in se po enem letu zaposlil kot samostojni komercialist, najprej v Intertrade, d. d., v Ljubljani in nato v Angi, d. o. o., v Ljubljani. Leta 1994 se je zaposlil v Zavarovalnici Triglav, d. d., v Območni enoti Ljubljana, kot pomočnik direktorja in vodja sektorja za trženje zavarovanj pravnim osebam in bil obenem odgovoren za področje informacijske tehnologije. Zaposlen je bil tudi v Studiu Moderna, d. o. o., bil pa je tudi svetovalec uprave v Poslovnem sistemu Mercator, d. d., v Ljubljani. Leta 2006 je postal direktor Območne enote Zavarovalnice Triglav, d. d., v Ljubljani, od leta 2009 pa je predsednik uprave Zavarovalnice Triglav, d. d., Ljubljana.

V letu 2007 je pridobil standardno znanje za nadzornike. Od leta 2010 je predsednik odbora direktorjev Lovćen Osiguranje, a. d., Podgorica, Črna gora in predsednik nadzornega odbora v Triglav BH Osiguranje d. d. Je tudi član Združenja manager, član Upravnega odbora Gospodarske zbornice Slovenije in predsednik nadzornega sveta združenja Pool za zavarovanje in pozavarovanje jedrskih nevarnosti pri Gospodarskem interesnem združenju, Ljubljana. Je tudi član različnih športnih društev in družbenih organizacij.

Mojca Osolnik Videmšek

predsednica revizijske komisije nadzornega sveta

Mojca Osolnik Videmšek, rojena leta 1966, iz Ljubljane, univerzitetna diplomirana ekonomistka, je svoje delovne izkušnje začela pridobivati kot vodja trženja v kovinskopredelovalni dejavnosti, v družbi DEKOP v Novem mestu. Leta 1993 se je zaposlila na Vladi Republike Slovenije, v Uradu predsednika vlade, najprej kot svetovalka predsednika vlade in namestnica šefa kabineta, nato kot šefinja kabineta predsednika vlade. Krajši čas je delala tudi na Ministrstvu za zunanje zadeve kot generalna sekretarka. Nato je leto in pol opravljala naloge direktorice Urada predsednika vlade.

Februarja 2003 se je zaposlila na Novi Ljubljanski banki, d. d., Ljubljana na delovnem mestu direktorice kabineta uprave. Julija 2004 je prevzela mesto generalne sekretarke NLB, odgovorne za področje korporativnega upravljanja NLB, upravljanja s kadri, odnosov z javnostjo in korporativno promocijo. Trenutno je zaposlena v NLB, d. d., Ljubljana kot namestnica direktorja Direkcije za korporativno in poslovno upravljanje NLB Skupine in kot direktorica Sektorja za upravljanje kapitalskih naložb in nadzor.

Ima certifikat Združenja članov nadzornih svetov Slovenije, listino A.

V letu 2008 je prevzela tudi naloge podpredsednice upravnega odbora Združenja članov nadzornih svetov Slovenije. En mandat je bila članica nadzornega sveta Kapitalske družbe, d. d., Ljubljana in nadzornega sveta Krke, d. d., Novo mesto. Je predsednica ali članica nadzornih organov in revizijskih komisij v več družbah v NLB Skupini.

Izredna profesorica dr. Sergeja Slapničar

Izredna profesorica dr. Sergeja Slapničar, rojena leta 1971, iz Lesc, doktorica znanosti s področja poslovanja in organizacije, se je leta 1994 kot pripravnica zaposlila v Deloitte & Touche Ljubljana. Leta 1995 se je kot asistentka za računovodstvo in revizijo zaposlila na Ekonomski fakulteti Univerze v Ljubljani, kjer je trenutno izredna profesorica in predstojnica katedre za računovodstvo in revizijo ter nosilka več predmetov.

Je neodvisna članica revizijske komisije NLB banke in Telekomu in predsednica poravnalnega odbora po 609. členu ZGD-1 za preizkuse menjalnih razmerij pri lastniškem preoblikovanju družb. Pri Združenju nadzornikov Slovenije je predavateljica na izobraževalnih programih za nadzornike in članica komisije za podaljšanje certifikatov nadzornikom. Je tudi članica Evropskega in Ameriškega združenja računovodij, EAA in AAA. Je avtorica številnih znanstvenih in strokovnih del.

Ima veliko izkušenj iz prakse in ekspertno znanje s področja financ in računovodstva ter merjenja uspešnosti menedžerjev.

Vincenc Manček

Vincenc Manček, rojen leta 1943, iz Novega mesta, univerzitetno diplomirani inženir kemijske tehnologije, se je po končani gimnaziji vpisal na Fakulteto za naravoslovje in tehnologijo Univerze v Ljubljani in diplomiral leta 1967. Takoj zatem se je zaposlil v tovarni ravnega stekla INIS, po njenem stečaju pa v tovarni avtomobilov IMV v Novem mestu. Leta 1970 se je zaposlil v Krki, tovarni zdravil, kjer je deloval na več področjih, in sicer pet let v proizvodnji, sedem let na investicijah, devetnajst let na finančnem področju, od leta 2001 pa do upokojitve sredi marca 2010 pa je bil namestnik generalnega direktorja Krke.

Pri Združenju članov nadzornih svetov Slovenije se je v letu 2008 usposobil za člana nadzornih svetov in upravnih odborov družb.

Bil je član nadzornih organov v dveh odvisnih družbah Krke, d. d., Novo mesto, in sicer v Krki Farmi, Zagreb, in Krki Zdravilišča, Novo mesto. Zunaj Krke je bil član nadzornih organov v poslovnih bankah, zavarovalnici, zdravstvenem zavodu ter v delniških družbah v Sloveniji in na Hrvaškem. Trenutno je član nadzornega sveta v družbi TPV, d. d., Novo mesto.

Profesorica dr. Julijana Kristl

Profesorica doktorica Julijana Kristl, rojena leta 1953, iz Ljubljane, je diplomirala leta 1977, magistrirala leta 1981 in doktorirala leta 1988 s področja farmacevtskih znanosti na Univerzi v Ljubljani, kjer je tudi zaposlena. V 33 letih službovanja je uspešno opravljala številne znanstvene, pedagoške in vodstvene naloge. Bila je predstojnica katedre, nato dve mandatni dobi dekanja Fakultete za farmacijo, sedaj pa je prorektorica na Univerzi v Ljubljani za prvo- in drugostopenjske študijske programe ter področje vpisa.

Njeno raziskovalno delo je usmerjeno v sodobne dostavne sisteme učinkovin, nanotehnologijo in biomateriale. Do leta 2005 je bila članica Sveta za znanost in tehnologijo Republike Slovenije in tudi članica Zdravstvenega sveta pri Ministrstvu za zdravje Republike Slovenije. Je članica Slovenskega farmacevtskega društva, Društva biofizikov Slovenije, predsednica Društva strokovnjakov za nadzorovano sproščanje bioaktivnih spojin in članica več pomembnih mednarodnih organizacij – Controlled Release Society, ZDA, Academy of Pharmaceutical Sciences, Velika Britanija, Association de pharmacie galenique industriel, Francija, ter članica uredniških odborov revij Journal of Drug Delivery Science and Technology, Ars Pharmaceutica in Journal of Biomedical Nanotechnology. Je recenzentka v dvajsetih mednarodnih znanstvenih revijah z dejavnikom vpliva.

Za prispevek k razvoju slovenske farmacije in za prizadevno delo v Slovenskem farmacevtskem društvu je leta 1993 prejela Minaříkovo priznanje in v letu 2004 tudi Minaříkovo odličje.

Predstavniki zaposlenih

Franc Šašek

namestnik predsednika nadzornega sveta

Franc Šašek, univerzitetni diplomirani organizator, rojen leta 1967, se je v Krki zaposlil leta 1984. Do leta 2000 je opravljal dela tehnologa, vodje Oddelka tehnično tehnološke priprave in nosilca področja. Od leta 2001 opravlja dela samostojnega strokovnega sodelavca v Inženiringu in tehničnih storitvah na področju vzdrževanja in projektnega vodenja. V letu 2004 je kot vodja projektne skupine za področje vzdrževanja aktivno sodeloval pri vpeljavi informacijskega sistema za podporo poslovnim procesom podjetja in bil kasneje imenovan za lastnika procesov vzdrževanja v Krki, isto vlogo opravlja tudi pri vpeljavi v Krkina odvisna podjetja. Od leta 1999 dela tudi na področju kakovosti, in sicer v vlogi pooblaščen osebe za kakovost, izvajalca usposabljanj in registriranega notranjega presojevalca. S tem je soodgovoren za razvoj in vzdrževanje integriranega sistema kakovosti.

Pri Združenju članov nadzornih svetov Slovenije se je v letu 2009 usposobil za člana nadzornih svetov in upravnih odborov družb.

Za mandatno obdobje 2009–2013 je bil izvoljen za predsednika sveta delavcev Krke, funkcijo člana nadzornega sveta pa je kot predstavnik zaposlenih začel 21. junija 2009.

Dr. Mateja Vrečer

predsednica komisije za kadrovska vprašanja nadzornega sveta

Dr. Mateja Vrečer, rojena leta 1966, je v Krki zaposlena od leta 1990. Zaposlila se je kot diplomirana inženirka farmacije, nato pa je naredila strokovni izpit za diplomirano inženirko farmacije ter magisterij in doktorat iz farmacevtskih znanosti. Najprej je delala v Sektorju za razvoj in raziskave, kjer je pripravljala možnostne študije za predlagane nove izdelke, po njihovi odobritvi pa je vodila projekte do registracije in lansiranja v Sloveniji. Od leta 1997 je delala na področju upravljanja kakovosti kot namestnica direktorice Sektorja za upravljanje kakovosti in od marca 2007 tudi kot vodja Službe za zagotavljanje kakovosti na mednarodnem področju. V septembru 2011 je prevzela vodenje Sektorja za upravljanje kakovosti.

Funkcijo članice nadzornega sveta Krke je kot predstavnica zaposlenih opravljala že v mandatnem obdobju 2005–2009, 21. junija 2009 pa je bila ponovno izvoljena za mandatno obdobje petih let.

Mag. Tomaž Sever

Mag. Tomaž Sever, rojen leta 1967, je magistriral iz poslovođenja in organizacije, po osnovni izobrazbi pa je univerzitetni diplomirani strojni inženir. V Krki je zaposlen od leta 1995. Je namestnik direktorja Prodaje z zadolžitvami direktorja Regije Srednja Evropa in skrbi za raziskavo trgov, predlaganje in razvijanje nastopa Krke na posameznih trgih, definiranje prodajne ponudbe, predlaganje cenovne strategije za posamezne trge, sodelovanje pri načrtovanju promocijskih dejavnosti, oblikovanje, razvijanje in upravljanje distribucijskih poti, sodelovanje pri ustvarjanju prodajne mreže v tujini. Pred zaposlitvijo v Krki je od leta 1992 do 1995 delal v podjetju IBM Slovenija, d. o. o., kjer je bil najprej prodajni zastopnik za informacijske sisteme, kasneje pa je vodil projekte uvajanja informacijskih sistemov.

Funkcijo člana nadzornega sveta Krke je kot predstavnik zaposlenih opravljal že v mandatnem obdobju 2005–2009, 21. junija 2009 pa je bil ponovno izvoljen za mandatno obdobje petih let.

Uprava družbe

Uprava ima naslednje **naloge**:

- vodi družbo in sprejema poslovne odločitve samostojno in neposredno,
- sprejema strategijo razvoja družbe,
- zagotavlja ustrezno ravnanje s tveganji in obvladovanje tveganj,
- ravna s skrbnostjo vestnega in poštenega gospodarstvenika ter varuje poslovne skrivnosti.

Upravo **sestavlja** pet članov:

- predsednik uprave,
- trije člani in
- delavska direktorica, ki predstavlja in zastopa interese delavcev v zvezi s kadrovskimi in socialnimi vprašanji in nima pooblastil za zastopanje družbe.

Mandat članov uprave traja 6 let z možnostjo ponovnega imenovanja.

Delovanje uprave in razdelitev področij in nalog med posameznimi člani določa Poslovnik o delu uprave. Način delovanja je usklajevanje mnenj in soglasno odločanje. V skladu s Pravili organiziranosti in Poslovnikom o delu uprave imajo člani uprave tudi operativne naloge na področju vodenja. Vsak član uprave je odgovoren za določeno število organizacijskih enot, s čimer je omogočeno neposredno sodelovanje med upravo in izvršnimi direktorji.

Kot pomoč upravi pri njenem delu ima družba naslednje organe:

- odbor direktorjev,
- prodajni odbor,
- razvojni odbor,
- odbor za kakovost,
- odbor za investicije,
- odbor za kadre,
- odbor za informacijske tehnologije,
- odbor za ekonomiko in finance ter
- odbor za korporativno pojavljanje v javnosti.

Odbore sestavljajo strokovnjaki za posamezna področja v Krki. Odbori pripravljajo poslovno politiko in strateške usmeritve za posamezna področja in imajo nekatere pristojnosti za odločanje o izvajanju letnih načrtov.

Plačila, povračila in druge ugodnosti članov uprave so določena v pogodbah o opravljanju dela, sklenjenih med nadzornim svetom in posameznim članom uprave. Pravilnik o določitvi variabilnega dela plače uprave sprejme nadzorni svet družbe, ki članom uprave tudi določi nagrado. Nadzorni svet je v skladu s Kodeksom upravljanja javnih delniških družb v letu 2010 sprejel tudi **Politiko plačil uprave**.

Plačila članov uprave so izplačana **v denarju** in so predstavljena v računovodskem poročilu, v pojasnilih Posli s povezanimi osebami, kjer je predstavljeno tudi **lastništvo delnic** članov uprave.

Člani uprave in z njimi povezane osebe družbo in pristojne institucije obveščajo o vsaki pridobitvi ali odsvojitvi delnic družbe ali z njo povezane družbe. Krka te informacije javno objavlja.

Član uprave mora morebitno **nasprotje interesov** razkriti nadzornemu svetu in o tem obvestiti preostale člane uprave. Nihče iz uprave družbe Krka ni član nadzornih organov družb zunaj skupine Krka.

Člani uprave

Jože Colarič

predsednik uprave in generalni direktor

Rodil se je leta 1955 v Brežicah. Po končani gimnaziji v Novem mestu je nadaljeval šolanje na Ekonomski fakulteti v Ljubljani in študij končal leta 1979. V Krki je zaposlen od leta 1982, ko je začel z delom v Finančnem sektorju, kjer je bil najprej vodja Oddelka za devizno-plačilni promet in nato pomočnik direktorja. Leta 1989 je prevzel vodenje Službe izvoza v Eksport-import sektorju in čez dve leti postal namestnik direktorja sektorja. Na začetku leta 1993 je bil imenovan za namestnika generalnega direktorja za trženje in finance, septembra istega leta pa je prevzel še vodenje Marketing sektorja in prodaje. Leta 1997 je bil imenovan za člana uprave. Naslednje leto ga je nadzorni svet podjetja imenoval za namestnika predsednika uprave, leta 2002 pa ga je evidencial kot bodočega predsednika uprave in mandatarja za pripravo predloga nove uprave. Na seji 12. julija 2004 ga je nadzorni svet imenoval za predsednika uprave in generalnega direktorja. Petletni mandat je nastopil 1. januarja 2005. Nadzorni svet družbe ga je na seji 21. januarja 2009 imenoval tudi za naslednji šestletni mandat, ki se je začel 1. januarja 2010.

Dr. Aleš Rotar

član uprave in direktor področja Razvoj in raziskave

Rodil se leta 1960 v Zadru na Hrvaškem. Na ljubljanski Fakulteti za naravoslovje in tehnologijo, smer farmacija, je diplomiral leta 1984, sedem let kasneje pa magistriral. Leta 1993 je končal mednarodni študij MBA na IEDC, Brdo. Na Fakulteti za farmacijo v Ljubljani je doktoriral leta 2000. V Krki se je zaposlil leta 1984 v Oddelku za stabilnost. Leta 1991 je postal vodja Oddelka za farmacevtsko tehnologijo, dve leti kasneje pa je prevzel vodenje Službe za razvoj farmaceutike v Sektorju za raziskave in razvoj. Leta 1998 je bil imenovan za namestnika direktorja omenjenega sektorja, leta 1999 pa za njegovega direktorja. Za člana uprave je bil imenovan leta 2001, drugi mandat je kot član uprave nastopil 31. julija 2002 ter bil ponovno imenovan za obdobje od 31. julija 2007 do 31. decembra 2009. Od leta 2002 je direktor Razvoja in raziskav. Nadzorni svet družbe ga je na seji 29. julija 2009 znova imenoval za člana uprave za šestletno mandatno obdobje, ki ga je začel 1. januarja 2010.

Zvezdana Bajc

članica uprave in direktorica Sektorja za ekonomiko in informatiko

Zvezdana Bajc se je rodila leta 1953 v Novem mestu. Po končani gimnaziji je leta 1977 diplomirala na ljubljanski Ekonomski fakulteti, smer zunanja trgovina, in pridobila naziv univerzitetna diplomirana ekonomistka. V Krki se je zaposlila leta 1977. Z delom je začela v Ekonomskem sektorju, leta 1979 pa prešla v Službo za investicije. Konec leta 1980 je začasno zapustila Krko in šest let poučevala matematiko in organizacijo na Srednji šoli tehniških in zdravstvenih usmeritev v Novem mestu. Leta 1986 se je vrnila v Krko, v Službo za gospodarsko načrtovanje. Od leta 1999 je direktorica Sektorja za ekonomiko in informatiko. Mandat kot članica uprave je nastopila 1. aprila 2005. Nadzorni svet družbe jo je na seji 29. julija 2009 znova imenoval za članico uprave za šestletno mandatno obdobje, ki ga je začela 1. januarja 2010.

Dr. Vinko Zupančič

član uprave in direktor področja Oskrba z izdelki

Rodil se je leta 1971 v Novem mestu. Gimnazijo je končal v Novem mestu. Na Fakulteti za farmacijo je diplomiral leta 1996 in dobil naziv magister farmacije. Strokovni izpit je opravil leta 1998, leta 2010 pa doktoriral na Fakulteti za farmacijo v Ljubljani. V Krki se je leta 1997 zaposlil kot pripravnik v Službi skladišč in transporta v Oskrbi z izdelki. V letu 1998 je delal kot tehnolog skladiščenja in nato še kot samostojni tehnolog skladiščenja. Leta 2000 je prevzel delo pomočnika vodje Službe skladišč in transporta, v letu 2002 pa je postal namestnik vodje Logističnega centra v Oskrbi z izdelki. S 1. februarjem 2004 je bil imenovan za direktorja Krkinega predstavništva v Bangaloreju v Indiji. V Krko v Slovenijo se je vrnil 1. julija 2005 in prevzel delo vodje Logističnega centra v Oskrbi z izdelki. Za namestnika direktorja Oskrbe z izdelki je bil imenovan 1. decembra 2008, za direktorja Oskrbe z izdelki pa 1. januarja 2010. Nadzorni svet družbe ga je na seji 29. julija 2009 imenoval za člana uprave za šestletno mandatno obdobje, ki ga je začel 1. januarja 2010.

Danica Novak Malnar

članica uprave – delavska direktorica in vodja Farmacevtske proizvodnje

Rodila se je leta 1957 v kraju Kremen, občina Krško. Leta 1982 je diplomirala iz farmacije na Fakulteti za naravoslovje in tehnologijo v Ljubljani. V Krki se je zaposlila leta 1982 kot pripravnica v proizvodnji zdravil, nato pa je tam opravljala dela tehnologinje. Leta 1986 je postala vodja Oddelka farmaceutike v Ljutomeru, čez dve leti, po vrnitvi v Novo mesto, pa vodja Oddelka operativne priprave proizvodnje. Leta 1994 je prevzela vodenje Oddelka tehnološke priprave proizvodnje. Od leta 1999 vodi farmacevtsko proizvodnjo. Leta 1998 je bila prvič imenovana za članico uprave – delavsko direktorico. Znova je

bila za delavsko direktorico imenovana leta 2003. Zaradi svojih dobrih osebnostnih lastnosti, rezultatov dela ter velikega zaupanja in spoštovanja sodelavcev je bila leta 2007 tretjič izvoljena za delavsko direktorico. Novo petletno mandatno obdobje je začela 1. januarja 2008.

Upravljanje v skupini

Razvoj Krke temelji na poslovanju v Sloveniji in na mednarodnih trgih ter na organski rasti in rasti s prevzemi. Skupino Krka sestavljajo obvladujoča družba Krka ter odvisne družbe v Sloveniji in zunaj nje. Odvisne družbe so praviloma v 100-odstotni lasti družbe Krka. Delovanje družb poteka v skladu z lokalno zakonodajo ter z obveznimi internimi pravilniki in navodili za delovanje družb v skupini Krka, ki jih je sprejela uprava obvladujoče družbe.

Za vse družbe v skupini Krka veljajo enotna pravila upravljanja, organiziranosti in delovanja. Obvladujoča družba postavlja strateške usmeritve in operativne cilje vsem posamičnim podjetjem v skupini Krka in spremlja uresničevanje načrtov. Zaradi boljše povezave in nadzora nad poslovanjem odvisnih družb uprava družbe Krka praviloma predstavlja skupščino odvisnih družb. Člani uprave so tudi člani nadzornih svetov, nadzornih odborov ali upravnih odborov odvisnih družb, za kar ne prejemajo posebnih plačil.

Krka prek načela funkcijskega vodenja, kjer poslovna funkcija v matični družbi obvladuje poslovno funkcijo v odvisni družbi, na operativni ravni zagotavlja uresničevanje zastavljenih ciljev. Nadzor vsakodnevne poslovanja odvisnih družb poteka prek rednega poročanja, hkrati pa so zaradi načela funkcijskega pokrivanja strokovni sodelavci Krke dnevno v stikih s sodelavci v odvisnih družbah.

Notranja revizija

Notranja revizija svoje poslanstvo v skupini Krka izvaja na osnovi srednjeročnega in letnega programa dela ter v skladu s Standardi strokovnega ravnanja pri notranjem revidiranju (Standardi), kar je že potrdila tudi neodvisna zunanja presoja.

V skladu z letnim načrtom dela notranje revizije za leto 2011 je bilo opravljenih trinajst rednih notranjerevizijskih pregledov, ki so potekali po metodologiji **COSO ERM** (Committee of Sponsoring Organizations Enterprise Risk Management). Načrte dela in poročanje o delu notranje revizije sprejemata in odobravata uprava in revizijska komisija nadzornega sveta.

*Notranjerevizijske
preglede izvajamo
po svetovno
priznani
metodologiji
COSO ERM.*

Omenjena metodologija je svetovno priznana in je podlaga za celovito upravljanje s tveganji. Po njej notranji revizorji ugotavljajo doseganje revizijskih ciljev po štirih kategorijah: strategija, delovanje, poročanje in skladnost s predpisi vsakega revizijskega področja.

Notranjerevizijski pregledi so bili po navedeni metodologiji opravljeni na področju prodaje, marketinga, tehnološke priprave proizvodnje, varnosti in zdravja pri delu in informacijske tehnologije. Opravljene so bile tudi redne notranje revizije v treh odvisnih družbah in treh predstavništvih v tujini. V skladu s Standardi so notranji revizorji izvajali tudi svetovalno dejavnost.

*Krepimo
svetovalne
dejavnosti.*

Notranji revizorji so za omenjena področja revidiranja dali zagotovila, da je sistem notranjih kontrol za doseganje zastavljenih ciljev v revidiranih enotah vzpostavljen, deluje in je učinkovit. Obstajajo pa možnosti za njegovo izboljšanje, zato so predlagali številna priporočila, ki so jih kategorizirali po posameznih stopnjah tveganj ter redno preverjali njihovo uresničevanje.

Notranji revizorji sodelujejo tudi z zunanjimi revizorji, s preizkušenimi revizorji informacijskih sistemov in z revizijsko komisijo nadzornega sveta, kateri tudi neposredno poročajo.

Notranje kontrole in upravljanje tveganj v povezavi z računovodskim poročanjem

Notranje kontrole so usmeritve in postopki, ki jih je skupina Krka vzpostavila in jih izvaja na vseh ravneh, da bi obvladovala tveganja, ki so povezana z računovodskim poročanjem. Namen notranje kontrole je zagotoviti zanesljivost računovodskega poročanja in skladnost z veljavnimi zakoni ter drugimi zunanjimi in notranjimi predpisi. Uvajanje poenotenih informacijskih sistemov v odvisna podjetja in razvoj poslovne informatike povečuje učinkovitost izmenjave računovodskih podatkov med odvisnimi podjetji in matičnim podjetjem in s tem kontrolo teh informacij.

Računovodsko kontroliranje temelji na načelih resničnosti in delitve odgovornosti, na kontroli izvajanja poslov, ažurnosti evidenc, usklajenosti stanja, izkazanega v poslovnih knjigah, in dejanskega stanja, ločenosti evidence od izvajanja poslov, strokovnosti računovodij in neodvisnosti. Računovodske kontrole so tesno povezane s kontrolami na področju informacijskih tehnologij, ki med drugim zagotavljajo omejitve in nadzor dostopov do omrežja, podatkov in aplikacij ter popolnost in točnost zajemanja in obdelovanja podatkov. Ustreznost delovanja in vzpostavitev potrebnih kontrol v okviru informacijskih sistemov letno preverjajo pooblaščen zunanji izvajalci.

Zunanja revizija

Revizijo računovodskih izkazov obvladujoče družbe in večine odvisnih družb izvaja revizijska družba KPMG. Družba upošteva priporočilo Kodeksa upravljanja javnih delniških družb o menjavi revizorja partnerja na vsakih pet let.

Zunanji revizor v okviru revizije računovodskih izkazov o svojih ugotovitvah poroča upravi, nadzornemu svetu in revizijski komisiji nadzornega sveta.

Posli družbe Krka z revizijsko družbo KPMG SLOVENIJA, podjetje za revidiranje, d. o. o., in posli družb v skupini s posameznimi revizorskimi družbami so predstavljeni v pojasnilih k računovodskim izkazom Posli z revizorsko družbo.

Izjava o usklajenosti z določbami Kodeksa upravljanja javnih delniških družb

Uprava in nadzorni svet Krke, tovarne zdravil, d. d., Novo mesto izjavljata, da so posamezni člani uprave in nadzornega sveta kot tudi uprava in nadzorni svet kot organa delniške družbe v letu 2011 spoštovali načela upravljanja delniških družb in si prizadevali za njihovo udejanjanje v družbi.

Izpolnjujemo vsa določila Kodeksa upravljanja javnih delniških družb, ki je v veljavi od 8. decembra 2009 in so ga sporazumno oblikovali in sprejeli Ljubljanska borza, Združenje nadzornikov Slovenije in Združenje Manager, objavljen pa je na spletnem naslovu www.ljse.si.

Novo mesto, 21. marec 2012



Jože Colarič
predsednik uprave



mag. Jože Lenič
predsednik nadzornega sveta

Razvojna strategija skupine Krka

Poslanstvo, vizija in vrednote

POS LANSTVO

Živeti zdravo življenje.

VIZIJA

Utrjujemo položaj enega vodilnih farmacevtskih generičnih podjetij v svetu.

VREDNOTE

hitrost in fleksibilnost

partnerstvo in zaupanje

kreativnost in učinkovitost

Uprava je v letu 2011 sprejela Strategijo razvoja skupine Krka za naslednje strateško obdobje, in sicer od 2012 do 2016. Uspešnost uresničevanja strateških ciljev spremljamo z merili uspešnosti, ki so določeni na ravni skupine, na ravni skupin izdelkov in na ravni poslovnih funkcij.

Uspešnost meril na ravni skupine obravnava uprava, uspešnost meril na ravni posameznih skupin izdelkov in storitev ter meril na ravni poslovnih funkcij pa pristojni odbori. Ključno vodilo pri upravljanju sistema meril je povečevanje konkurenčnosti celotne skupine in posameznih družb znotraj skupine.

Ključni strateški cilji do leta 2016

Dosegati povprečno letno rast prodaje v višini najmanj 6 %.

Ob organski rasti zagotoviti tudi rast s prevzemi in dolgoročnimi poslovnimi povezavami.

Dosegati najmanj tretjinski delež novih izdelkov v skupni prodaji.

Krepiti konkurenčno prednost nabora izdelkov ob ohranjanju čim večjega deleža vertikalno integriranih izdelkov ter izbrane izdelke kot prva generična zdravila lansirati na izbranih ključnih trgih.

Povečati stroškovno učinkovitost izdelkov.

Izboljšati stroškovno učinkovitost uporabe sredstev.

Izboljšati stopnjo inovativnosti vseh poslovnih funkcij.

Ostati samostojni.

Ključne strateške usmeritve do leta 2016

Prednostno se usmeriti na evropske trge in na trge Srednje Azije.

Krepiti farmacevtsko-kemijsko dejavnost in v tem okviru ponudbo zdravil na recept na treh ključnih terapevtskih področjih (zdravila za bolezni srca in žilja, zdravila za bolezni prebavil in presnove, zdravila za bolezni osrednjega živčevja) ter izdelkov brez recepta na izbranih terapevtskih področjih.

Razvijati generična zdravila in pripraviti registracijsko dokumentacijo, preden poteče produktni patent originalnega zdravila.

Krepiti konkurenčnost na zahodnoevropskih trgih z ustanavljanjem lastnih družb za trženje.

Krepiti strokovno in stroškovno sinergijo v okviru skupine Krka ter najbolj izkoristiti konkurenčne prednosti poslovnih okolij, v katerih delujejo Krkine družbe v tujini.

Zagotavljati stalne vire preskrbe z vhodnimi materiali in z optimizacijo nabave dosegati stalno zniževanje nabavnih cen.

Povečevati internacionalizacijo vseh poslovnih funkcij z uveljavljanjem angleškega in ruskega jezika kot ključnih tujih jezikov komunikacije v skupini Krka.

Ohraniti ekonomsko, socialno in naravovarstveno odgovornost do okolja, v katerem poslujemo.

Zmanjšati vpliv finančnih tveganj in gospodarskih nevarnosti na poslovanje skupine Krka.

Slediti politiki zmerne povečevanja dividend.

Delovati na osnovah načel poslovne odličnosti in s tem krepiti prepoznavnost in pozitivno javno podobo skupine Krka.

Cilji poslovanja skupine Krka v letu 2012

Prodaja izdelkov in storitev bo predvidoma dosegla vrednost 1.134 milijonov EUR oziroma 6-odstotno rast.

Največja prodajna regija bo Srednja Evropa. Ruska federacija bo ostala najpomembnejši posamičen trg.

Delež prodaje na trgih zunaj Slovenije bo predvidoma 90-odstoten.

Najpomembnejša skupina izdelkov ostajajo zdravila na recept z več kot 81-odstotnim deležem v prodaji in s pričakovano 5-odstotno rastjo prodaje.

Načrtovan je dobiček po obdavčitvi v višini 170 milijonov EUR.

Konec leta 2012 bo imela skupina Krka predvidoma skoraj 9700 zaposlenih (5-odstotna rast), od tega polovico v tujini.

Naložbe v načrtovani vrednosti 200 milijonov EUR bodo namenjene predvsem povečanju in modernizaciji proizvodnih in razvojno-raziskovalnih zmogljivosti ter infrastrukture.

Pričakovano makroekonomsko okolje v letu 2012

V letu 2012 v večini evropskih držav pričakujemo izvajanje varčevalnih ukrepov, ki bodo kljub kratkoročno neugodnim učinkom na povpraševanje vzpostavili podlago za srednjeročno in dolgoročno gospodarsko rast. Na trgih, kjer poslujemo, pričakujemo razmere, ki bodo ob načrtovanih trženjskih in prodajnih aktivnostih omogočale doseganje zastavljenih poslovnih ciljev.

Pričakovane makroekonomske razmere v letu 2012

Država	Napoved rasti trga zdravil (v %)	Napoved vrednosti trga zdravil v milijonih EUR po veleprodajnih cenah	Devizni tečaj (valuta/EUR)
Slovenija	-2	500	evroobmočje
Hrvaška	-3	700	7,5
Romunija	5	2.600	4,35
Ruska federacija	5-10	11.500	43,0
Ukrajina	5-10	2.000-2.200	10,6
Poljska	0	5.160	4,30
Madžarska	-8	1.970	300
Češka republika	-2	2.190	24,7
Zahodna Evropa	-0,2	178.000	evroobmočje

Virji za napovedi trga zdravil: interne ocene.
Virji za napovedi deviznih tečajev: poročila bank.

V nadaljevanju prikazujemo makroekonomske napovedi, povzete predvsem po napovedih Evropske komisije.

Slovenija

Podobno kot ostale evropske države tudi Slovenija išče rešitve za izboljšanje javnofinančnih razmer, zlasti tekočega zadolževanja, medtem ko skupni znesek javnega dolga ostaja pod maastrichtsko ravno. Izzivi za leto 2012 bodo varčevanje, odprava vztrajnega likvidnostnega krča, spodbujanje priliva tujih investicij ter reforme za razbremenitev in spodbuditev gospodarstva. Gospodarska rast bo predvidoma do 1-odstotna in bo pod vplivom nadaljnega krčenja gradbenega sektorja, negotove poslovne klime in s tem omejenih investicij in potrošnje.

V letu 2012 pričakujemo 2-odstotni padec vrednosti slovenskega trga zdravil, ki bo znašal okrog 500 milijonov EUR.

Hrvaška

Eden ključnih gospodarskih in socialnih izzivov v letu 2012 je visoka brezposelnost, ki se povečuje že od začetka finančne krize in je v letu 2011 dosegla skoraj 14 %. Zlasti centralna banka in vlada prav tako napovedujeta potrebo po odločnem varčevanju, dvigu davka na dodano vrednost in zmanjšanju javnih izdatkov za vsaj 800 milijonov evrov oziroma 1 % bruto domačega proizvoda na leto. Gospodarska rast bo predvidoma do 1-odstotna, medtem ko bo devizni tečaj nespremenjen, torej 7,5 kune za evro.

Hrvaški trg zdravil bo v letu 2012 po pričakovanjih padel za 3 %, njegova vrednost pa bo okrog 700 milijonov evrov.

Romunija

Številni varčevalni ukrepi, ki jih je Romunija izpeljala ob finančni podpori Evropske unije, Mednarodnega denarnega sklada in Svetovne banke, so obrodili rezultate, saj se je proračunski primanjkljaj v preteklih dveh letih zmanjšal s skoraj 10 na manj kot 4 % bruto domačega proizvoda. Tovrstni ukrepi se bodo nadaljevali tudi v letu 2012, ko se med drugim pričakuje dodatna reforma zdravstvenega sistema, ki bo na novo opredelila košarico pravic obveznega zavarovanja, dala večji poudarek generičnim zdravilom, a hkrati zaostрила pogoje ponudnikom. Pričakujemo, da bo letna gospodarska rast za približno pol odstotne točke večja kot v letu 2011 in bo znašala dobra 2 %. Devizni tečaj bo po pričakovanjih stabilen in se bo gibal na ravni 4,35 leja za evro.

**V letu 2012
pričakujemo
varčevalne ukrepe
na večini trgov.**

V letu 2012 bo vrednost romunskega trga zdravil ob 5-odstotni rasti predvidoma znašala okrog 2,6 milijarde EUR.

Ruska federacija

Visoka enomestna rast investicij, gradbeništva in domačega povpraševanja ter najnižja inflacija od leta 1992 so v letu 2011 ustvarili dobro podlago za prihodnja leta. Ruska federacija je prav tako ena redkih držav, ki ima proračunski presežek in v splošnem zelo ugodno javnofinančno sliko, saj javni dolg predstavlja manj kot 12 % bruto domačega proizvoda, medtem ko to razmerje v evroobmočju znaša 88 %. Za leto 2012 je napovedana več kot 4- oziroma po optimističnih napovedih do 7-odstotna gospodarska rast. Devizni tečaj bo pod vplivom nihanj cen nafte, dolžniške krize v Evropski uniji, zaradi katere so močno omejeni kapitalski prilivi, ter dviga deželnega tveganja Ruske federacije v očeh finančnih vlagateljev. Sredi leta 2012 bo Ruska federacija vstopila v Svetovno trgovinsko organizacijo, kar bo okrepilo odnose z mednarodnimi vlagatelji in tudi trgovinsko menjavo.

Ruski trg zdravil bo v letu 2012 po pričakovanjih zrastel za 5 do 10 % na predvideno okrog 11,5 milijarde EUR in bo tako eden najhitreje rastočih Krkinih trgov.

Najhitrejšo, 5- do 10-odstotno rast trga zdravil pričakujemo v Ruski federaciji, Ukrajini in Romuniji.

Ukrajina

Gospodarske razmere in obeti za leto 2012 so se poslabšali, a ob napovedani 3- do 4-odstotni gospodarski rasti še vedno ostajajo ugodni. Eden od pomembnejših izzivov bo nadaljevanje reform, ki so pogoj za črpanje 15 milijard dolarjev vrednega posojila pri Mednarodnem denarnem skladu, ki je bilo zaradi nedoseganja zavez v letu 2011 ustavljeno. Tečaj grivne bo po pričakovanjih stabilen in bo približno 10,6 grivne za evro.

Pričakujemo, da bo ukrajinski trg zdravil v letu 2012 eden najhitreje rastočih in bo ob 5- do 10-odstotni rasti dosegel vrednost od 2 do 2,2 milijarde EUR.

Poljska

Zamrznitve plač v javnem sektorju, omejitve državnih izdatkov, dvig davka na dodano vrednost ter vsesplošne varčevalne reforme pokojninske in zdravstvene blagajne bodo proračunski primanjkljaj do leta 2013 zmanjšali z visoke, okoli 7-odstotne stopnje na maastrichtsko raven, a bodo tudi upočasnili gospodarsko rast, ki se bo po napovedih v letu 2012 skorajda prepolovila. Devizni tečaj poljskega zlota bo po pričakovanjih ostal na ravni 4,30 zlota za evro.

Vrednost poljskega trga zdravil bo v letu 2012 po pričakovanjih ostala nespremenjena in bo znašala približno 5,2 milijarde EUR.

Madžarska

Visoka enomestna zahtevana donosnost na javni dolg, negotovost mednarodne skupnosti glede fiskalne vzdržnosti ter negativne ocene in napovedi bonitetnih agencij so ohladili pričakovanja glede madžarskega gospodarstva v letu 2012. Na podlagi predlagane zakonodaje o centralni banki in finančni stabilnosti, ki po ocenah strokovne javnosti zmanjšuje neodvisnost centralne banke, so negotova tudi morebitna naknadna posojila Mednarodnega denarnega sklada in Evropske unije. Devizni tečaj bo po pričakovanjih ostal rahlo nad 300 forinti za evro, a se ne bo dodatno poslabševal.

Madžarski trg zdravil bo v letu 2012 po pričakovanjih padel za okrog 8 % pod 2 milijardi EUR.

Češka republika

Češka republika je imela stabilno rast že od konca leta 2009, a se gospodarska aktivnost upočasnjuje. Dvig znižane stopnje davka na dodano vrednost za 4-odstotne točke v letu 2012, 10-odstotno znižanje plač in zmanjševanje števila zaposlenih v javnem sektorju, počasno okrevanje trga dela, napovedan dvig inflacije zaradi dviga davka na dodano vrednost, upočasnitev izvoza in ohladitev poslovnih pričakovanj ter s tem investicij bodo povzročili upočasnitev gospodarske rasti, ki se bo v letu 2012 predvidoma več kot prepolovila na okoli 0,7 %. Pričakujemo stabilen tečaj češke krone.

V letu 2012 bo češki trg zdravil ob 2-odstotnem padcu znašal okrog 2,2 milijardi EUR.

Države evroobmočja

V letu 2011 je Evropska unija z dolžniško krizo doživela eno najpomembnejših preizkušenj v svoji zgodovini. Ker se večina evropskih držav, tudi finančno najtrdnjše, sooča z javnim dolgom, ki znatno presega maastrichtske kriterije, večina gospodarstev napoveduje in že izvaja odločne varčevalne ukrepe, zlasti na področju javnega sektorja, pokojninskih in zdravstvenih blagajn. Medtem ko je evroobmočje v letu 2011 doseglo skoraj 2-odstotno rast, se za leto 2012 napoveduje znižanje rasti za polovico in več na približno 0,5 %. Pričakuje se nadaljevanje razmeroma neugodnega deviznega tečaja glede na dolar, to je 1,30 dolarja za evro.

Ocenjena vrednost trga zdravil v letu 2012 je 178 milijard EUR in v povprečju se pričakuje stagnacija.

Upravljanje s tveganji

Učinkovito upravljanje s tveganji ustvarja podlago za varno in donosno poslovanje in je eden od pomembnejših dejavnikov poslovne uspešnosti.

Obvladovanje različnih tveganj zahteva različne pristope. Poslovna tveganja v Krki obvladujejo organizacijske enote, katerih dejavnosti so povezane z določeno vrsto tveganja, medtem ko finančna tveganja upravlja obvladujoča družba centralizirano. Z načelom funkcijskega vodenja, kjer poslovna funkcija v obvladujoči družbi usmerja in nadzoruje delo poslovnih funkcij vseh odvisnih družb, zagotavljamo enovito upravljanje s tveganji v skupini Krka.

Kot podlago za obvladovanje tveganj v Krki uporabljamo register tveganj, ki je celovit popis tveganj in korektivnih ukrepov na ravni skupine Krka, ter tako imenovani sistem upravljanja neprekinjenega poslovanja (SUNP), ki smo ga oblikovali v letu 2011 in vsebuje scenarije nepričakovanih okoliščin ali izrednih dogodkov ter rešitve, ki zagotavljajo neprekinjeno delovanje ključnih poslovnih procesov.

Tudi v letu 2011 je Krka uspešno zmanjševala vpliv tveganj na poslovanje in uvajala stalne izboljšave na področju upravljanja s tveganji.

POSLOVNA TVEGANJA			
Področje tveganja	Opis tveganja	Način obvladovanja	Izpostavljenost
razvoj in raziskave	tveganje učinkovitosti razvojnih procesov, ustreznosti regulatornih postopkov in zagotavljanja novih izdelkov	skrbno načrtovanje razvojnih projektov in upravljanje regulatornih procesov	zmerna
prodaja in marketing	tveganje prodajnih trgov in ustreznosti marketinških procesov	odzivanje na spremembe pogojev poslovanja na prodajnih trgih ter prilagajanje prodajnih in marketinških aktivnosti na trgih	zmerna
zaščita intelektualne lastnine	tveganje kršitve pravic iz naslova intelektualne lastnine drugih subjektov ali neupravičenega izkoriščanja Krkine intelektualne lastnine	spremljanje patentne situacije, dosledno upoštevanje intelektualne lastnine drugih subjektov ter oblikovanje rezervacij za morebitne odškodnine	zmerna
zagotavljanje kakovosti	tveganje ustreznosti vhodnih materialov za proizvodni proces, ustrezne kakovosti proizvodnega in razvojnega procesa ter kakovosti končnih izdelkov	skrbno izvajanje sistematično popisanih postopkov kontrole kakovosti na vseh mejnikih razvojnih in proizvodnih procesov	zmerna
investicijski projekti	tveganje odločitev o investicijah v proizvodne in ostale kapacitete ter tveganje postopkov izvedbe investicij	stalen nadzor nad izvedbo vseh faz projektov, spremljanje planov, sistematičen izbor izvajalcev	zmerna
kadrovsko področje	tveganje zagotavljanja ključnih in strokovno usposobljenih kadrov ter socialnega dialoga z zaposlenimi	sistematično delo s ključnimi kadri, sistem nagrajevanja, razvoj kadrov, stalno izobraževanje, merjenje organizacijske kulture in klime	zmerna
pravno področje	tveganje ustrezne pravne podpore vsem procesom poslovanja	vključevanje pravne službe v vsa pravna vprašanja družbe, sodelovanje z zunanjimi pravnimi strokovnjaki	zmerna
varstvo okolja	tveganje izpusta nevarnih snovi	stalen nadzor nad izpusti in ločevanje netipičnih vod in topil	zmerna

NEPREKINJENOST POSLOVANJA			
Področje tveganja	Opis tveganja	Način obvladovanja	Izpostavljenost
razpoložljivost kritičnih virov za zagotavljanje proizvodnje in prodaje ključnih izdelkov	nenačrtovane zaustavitve oz. nedosegljivost ključnih virov za zagotavljanje proizvodnje in prodaje končnih izdelkov (zaposleni, stavbe in oprema, materiali, mediji, informacije)	sistem upravljanja neprekinjenega poslovanja, analiza vplivov na poslovanje, zahteve za razpoložljivost kritičnih virov oziroma storitev, analize tveganja po posameznih področjih; ukrepi za zmanjševanje posledic in povečevanje odpornosti procesov proti motnjam	zmerna
oskrba z izdelki	tveganje pravočasne oskrbe s končnimi izdelki in učinkovite izkoriščenosti proizvodnih zmogljivosti	skrbno načrtovanje oskrbovalne verige in zagotavljanje ustreznih proizvodnih kapacitet	zmerna
tehnična oskrba	tveganje ustrezne oskrbe procesov s proizvodnimi mediji in ustreznosti tehničnega vzdrževanja	rezervni načrti energetskega napajanja, robustno načrtovane potrebe po oskrbi medijev, rezervne kapacitete ter načrtovani procesi vzdrževanja	zmerna

informacijska tehnologija	tveganje motenj v poslovnih procesih zaradi motenj na področju informacijskih virov	neodvisni varnostni pregledi in predvideni ukrepi za odpravo motenj ter izdelane ocene ogroženosti in načrt varovanja	zmerna
zaposleni	tveganje nastanka nezgod ali poškodb na delovnem mestu; tveganja, povezana z nenačrtovano večjo odsotnostjo	ukrepi na osnovi ocen tveganja delovnih mest; zamenljivost kadra	zmerna
varovanje premoženja	nevarnost odtujitve in uničenja premoženja	izdelane ocene ogroženosti in načrt varovanja	zmerna

FINANČNA TVEGANJA			
Področje tveganja	Opis tveganja	Način obvladovanja	Izpostavljenost
spremembe deviznih tečajev	možnost izgube zaradi neugodnega gibanja deviznih tečajev	spremljanje finančnih trgov, obvladovanje odprte pozicije in po potrebi nakup ustreznih instrumentov za zavarovanje	zmerna
spremembe obrestnih mer	možnost izgube zaradi neugodnega gibanja obrestnih mer	spremljanje gibanja obrestnih mer, pogajanja s kreditnimi institucijami, varovanje z uporabo ustreznih finančnih instrumentov	majhna
kreditno tveganje	tveganje neplačila s strani kupcev	izračunavanje bonitetnih ocen, omejevanje največje izpostavljenosti do posamičnih kupcev, aktivno upravljanje s terjatvami	zmerna
likvidnost	možnost pomanjkanja likvidnih sredstev za servisiranje poslovnih in finančnih obveznosti	vneprej dogovorjene kreditne linije in načrtovanje potreb po likvidnih sredstvih	majhna
nevarnost škode na premoženju	nevarnost škode na premoženju zaradi rušilnega delovanja naravnih sil in drugih nezgodnih primerov	sistematične ocene ogroženosti objektov, ukrepi v skladu s študijami varstva pred požarom ter sklepanje ustreznih zavarovanj	zmerna
nevarnost odškodninskih zahtevkov in civilnih tožb	nevarnost odškodninskih zahtevkov tretjih oseb zaradi škodnih dogodkov, ki jih družba povzroči nehote in naključno s svojo dejavnostjo, posestjo stvari in dajanjem izdelkov na trg	zavarovanje civilne, delodajalčeve in ekološke odgovornosti, zavarovanje produktne odgovornosti ter odgovornosti za klinična testiranja	zmerna
nevarnost finančne izgube zaradi obratovalnega zastoja	nastanek finančne škode zaradi prekinitve proizvodnje zaradi škode na premoženju	zavarovanje stroškov dela, amortizacije, ostalih poslovnih stroškov in dobička iz poslovanja ter organizacijsko-tehnični ukrepi za zmanjšanje posledic obratovalnega zastoja	majhna

Poslovna tveganja

Tveganja razvoja in raziskav

Končni izdelki morajo biti kakovostni, varni in učinkoviti ter morajo imeti zahtevane lastnosti, potrjene z ustreznimi študijami in podatki. Tveganja s tega področja, ki so znanstvenoraziskovalne ali tehnološko-tehnične narave, zmanjšujemo s posodabljanjem razvojnih procesov in metod ter z uporabo lastnega in pridobljenega znanja oziroma izkušenj z razvojno-raziskovalnega področja.

S posodabljanjem procesov, uvajanjem sodobnih tehnologij in prilagajanjem zahtevam že v zgodnjih fazah razvoja zmanjšujemo navedena tveganja. Pomemben je predvsem vertikalno integriran model razvoja in proizvodnje, s katerim nadzorujemo celoten proces razvoja in proizvodnje od surovine do končnega izdelka.

Z obvladovanjem regulatornih tveganj, ki so povezana s spremembo zakonodaje in z njenim tolmačenjem, začnemo v zgodnjih fazah razvoja novega izdelka in traja ves njegov življenjski cikel. Svoje razvojne rešitve za posamezen izdelek in načrtovano vsebino registracijske dokumentacije preverjamo z regulatornimi oblastmi v okviru uradnih posvetovalnih mehanizmov. S tem zmanjšujemo tveganje, da bi pri registracijah izdelkov in njihovem podaljševanju prišlo do morebitnih težav in neuspehov. Hkrati v okviru različnih delovnih skupin industrijskih združenj aktivno sodelujemo pri pripravi sprememb zakonodaje s tega področja.

Tveganja prodaje in marketinga

Krka posluje v različnih geopolitičnih in makroekonomskih razmerah ter pravnih in konkurenčnih okoljih, saj svoje izdelke prodaja v več kot 70 držav po celem svetu. Zaradi tega je izpostavljena različnim ter različno intenzivnim prodajnim in trženjskim tveganjem. Hitro odzivanje na morebitne spremembe pogojev poslovanja ter prilagajanje prodajnih in

marketinških aktivnosti trgov ostajata naši ključni primerjalni prednosti v primerjavi s konkurenco. S svojimi službami in prek neodvisnih virov podatkov nenehno spremljamo razmere na trgih (predvsem aktivnosti konkurenčnih generičnih proizvajalcev in lokalne farmacevtske industrije), pravno ureditev trženja zdravil ter sistemsko urejanje področja cen in javnofinančnih povračil stroškov nakupa zdravil.

Poleg tveganj, vezanih na posamezno tržno okolje in gospodarstvo, med katerimi je izrazitejše tveganje vezano na medvalutna gibanja, v prodaji posebno pozornost namenjamo tveganju poslovanja s posameznimi kupci, še posebej tveganju njihove nesolventnosti in stečaja, tveganju, ki temelji na plačilnih rokih, in drugim tveganjem, vezanim na spoštovanje pogodbenih določil. Razmere na trgih stalno spremljamo, jih analiziramo ter po potrebi revidiramo plačilne pogoje. Prav tako sistematično spremljamo stopnjo zadovoljstva neposrednih in posrednih odjemalcev. Prodajo spremljamo na primarni (torej neposrednim kupcem, večinoma veletrgovalnicam) in sekundarni ravni (od veletrgovalnic končnim kupcem, večinoma lekarnam) in skrbimo za optimiziranje zalog v celotni distribucijski verigi.

Redno vrednotimo tržni potencial posameznih terapevtskih področij in izdelkov znotraj njih ter prek različnih zunanjih virov podatkov spremljamo svetovne in regijske trende ter izvajamo lastne tržne raziskave in analize. Učinkovitosti zastavljenih trženjskih strategij in taktik redno spremljamo prek kazalnikov uspešnosti, sistematično nadziramo tudi izvajanje marketinških aktivnosti. Vpeljano imamo ciklično načrtovanje in analizo marketinških aktivnosti in investicij. Posebno pozornost namenjamo organizaciji in nadzoru dela zaposlenih v marketinški mreži. Zaposlene redno usposabljam, njihovo znanje, veščine in poznavanje navodil za delo pa tudi stalno preverjam. Pri trženju dosledno upoštevamo zakonodajne zahteve in etične norme glede oglaševanja farmacevtskih izdelkov.

Tveganja zaščite intelektualne lastnine

Eno od temeljnih načel poslovanja skupine Krka je spoštovanje veljavnih lastninskih pravic tretjih, predvsem patentnih pravic. Zato na začetku razvoja novega izdelka analiziramo obseg lastninskih pravic tretjih in ugotovimo, katere rešitve so zaščitene. Glede na to določimo in usmerjamo razvojno delo ter ocenimo, ali rešitve, ki so rezultat našega razvojnega dela, ne kršijo veljavnih pravic tretjih. Ves čas od začetka razvoja do lansiranja izdelka spremljamo stanje in morebitne spremembe na področju patentne zaščite.

Kadar ocenimo, da so patenti tretjim podeljeni neupravičeno, kar pomeni, da predmet patenta ni izum (rešitev ni nova in inventivna) in da taki patenti za nas predstavljajo morebitno oviro, uporabimo z zakonodajo določena pravna sredstva za razveljavitev takšnih patentov. S tem preprečimo, da bi imetnik v sodnih postopkih uveljavljal kršitve teh patentov proti nam.

V Krki imamo oblikovane ustrezne rezervacije za morebitne odškodnine za primer, če imetnik patenta kljub zgoraj navedenim ukrepom meni, da Krka krši njegove pravice, in zato zoper Krko sproži pravna sredstva.

Če ocenimo, da so rezultati našega razvojnega dela novi in inventivni, takšne rešitve zaščitimo s patenti.

Enak način obvladovanja tveganj velja tudi za znake razlikovanja in modele ter za druge relevantne pravice intelektualne lastnine.

Za ustrezno obvladovanje tveganj s področja pravic intelektualne lastnine ima Krka zaposlene strokovnjake za področje intelektualne lastnine.

Tveganja zagotavljanja kakovosti

Tveganja s področja zagotavljanja kakovosti v vseh družbah s proizvodno dejavnostjo v skupini Krka vrednotimo s treh vidikov: z vidika kakovosti izdelkov, z vidika tveganj s področja varnosti zdravil in z vidika tveganja za poslovanje podjetja. Pri oceni tveganj uporabljamo splošno znane metodološke principe in jih izvajamo v skladu z zahtevami tretjega dela načel dobre proizvodne prakse (Q9 Obvladovanje tveganj na področju kakovosti).

Kakovost izdelkov je opredeljena v fazi razvoja in definirana z registracijsko dokumentacijo. Med proizvodnim procesom od nabave vhodnih materialov do izdelave in kontrole kakovosti sledimo predpisanim postopkom in zahtevam ter s tem zagotavljamo skladnost izdelave zdravil s predpisanimi standardi kakovosti in z registracijsko dokumentacijo.

Zagotavljanje kakovosti končnih izdelkov je primarna aktivnost, v kateri so združeni elementi zagotavljanja kakovosti:

- Posebno pozornost namenjamo ustrezni kakovosti vhodnih materialov ter s pomočjo analiz tveganja kategoriziramo tveganja na področju materialov in dobaviteljev, iz katerih izhajajo načrti in zahteve za odobravanje dobaviteljev in pogodbenikov.
- S postopki kvalifikacije in validacije opreme, proizvodnih prostorov, proizvodnega okolja, procesov, čiščenja, s kalibracijami inštrumentov ter postopki vzdrževanja zagotavljamo ustreznost proizvodno-kontrolne opreme ter proizvodnih prostorov in s tem onemogočamo neželeni vpliv na proces proizvodnje in kakovost izdelkov.
- Nadzor in dokumentiranost procesov, postopkov in kontrol je izjemnega pomena za zagotavljanje kakovosti izdelkov, zato redno preverjamo njihovo delovanje, jih vsako leto obnavljamo, nadgrajujemo ter skrbimo za pravilno izvajanje potrebnih procesnih sprememb.
- Usposobljenost zaposlenih je ključni dejavnik zagotavljanja kakovosti. Z rednim usposabljanjem zaposlenih na področju kakovosti in postopkov dela zagotavljamo ustrezno izvajanje predpisanih postopkov pri izdelavi in kontroli zdravil.
- S kontrolami proizvodnih procesov, kontrolo medizdelkov, polizdelkov, končnih izdelkov ter proizvodnega okolja zagotavljamo ustreznost in skladnost izdelkov glede na predpisane zahteve.
- V primeru pojava neskladnih izdelkov (odstopi, reklamacije) imamo vpeljane mehanizme kontrole, preverjanja in iskanja vzrokov ter implementacije preventivnih in korektivnih ukrepov za preprečevanje pojava neskladnosti v prihodnje.

Pri upravljanju s tveganji na področju kakovosti pri vsakem elementu zagotavljanja kakovosti ocenjujemo tudi tveganja glede vzdrževanja dovoljenj za izdelavo in certifikatov dobre proizvodne prakse v Krkinih proizvodnih enotah.

Z zunanjimi (inšpekcije agencij in presoje partnerjev) in notranjimi (notranje presoje, revizija) preverjanji redno in sistematično pregledujemo delovanje sistema kakovosti v vseh proizvodnih enotah skupine Krka in uvajamo potrebne izboljšave, s katerimi sistem kakovosti stalno nadgrajujemo in s tem učinkovito upravljamo s tveganji na področju kakovosti.

Tveganja investicijskih projektov

Med tveganja investicijskih projektov uvrščamo zlasti tveganja pri načrtovanju investicije in njene vrednosti, pri nabavi opreme, izvedbi del, terminskem načrtu ter morebitnih spremembah izhodišč. Tveganja zmanjšujemo z vzpostavljenim sistemom izbora izvajalcev del in njihovim preverjanjem. Skladnost pogodbene dokumentacije pregledujemo s pravnega in računovodskega vidika. Vse faze izvedbe nadzorujemo sami. Preverjamo upravičenost morebitnih sprememb investicije ter njihov vpliv na stroške in terminske načrte. Redno nadziramo stroške investicij, tako redne kot tiste, ki so nastali zaradi naknadnih sprememb na projektu.

Kadrovska tveganja

Posebno pozornost namenjamo ključnim kadrom, ki so tudi ciljna skupina konkurenčnih podjetij. Zaradi pomanjkanja ustreznih kadrov na trgu dela zaposlene sistematično izobražujemo in usposabljammo za pridobitev certifikata nacionalne poklicne kvalifikacije. Njihovo izobraževanje in razvoj načrtujemo in redno spremljamo, hkrati pa povečujemo njihovo odgovornost na delovnih mestih ter spodbujamo prevzemanje novih zadalžitev in razporejanje na nova delovna mesta. Skupaj z drugimi motivacijskimi ukrepi zagotavljamo njihovo pripadnost skupini in s tem zmanjšujemo možnost njihovega odhoda.

Tveganje v zvezi s pomanjkanjem strokovnih kadrov, ki se pojavlja zaradi generacijsko pogojenega manjšega vpisa na fakultete, obvladujemo tudi s povečanim štipendiranjem. Na ta način si zagotavljamo bodoče sodelavce, s katerimi bomo uresničevali načrtovane strateške, razvojne in prodajne cilje.

Pravna tveganja

Pravna služba skrbi za pravno varnost in zakonitost poslovanja skupine Krka. Vključuje se v delo na vseh področjih, kjer je njeno sodelovanje potrebno, predvsem pa spremlja zakonodajo, pregleduje pogodbe, pripravlja interne akte, vodi in koordinira spore oziroma sodeluje pri reševanju spornih vprašanj, ki nastanejo pri poslovanju skupine.

Tveganja varstva okolja

Nekateri izredni dogodki lahko negativno vplivajo na okolje, zato je pomembno zmanjševati tveganja za njihov nastanek, če nastanejo, pa je treba ustrezno ukrepati. Za zmanjševanje vplivov na okolje uporabljamo v Krki sodobno tehnologijo in tehnične ukrepe. Izvajamo postopek prepoznavanja izrednih dogodkov, kjer so prepoznani in ovrednoteni vsi možni izredni dogodki ter določene aktivnosti in ukrepi, če do takih dogodkov pride.

Verjetnost nastanka izrednih dogodkov zmanjšujemo tudi s preventivnimi ukrepi. Z izobraževanjem in vajami za pravilno ukrepanje skušamo v primeru izrednih dogodkov zagotavljati čim manjše vplive na okolje. V letu 2011 nismo zabeležili nobenega izrednega dogodka, ki bi škodljivo vplival na okolje.

Neprekinjenost poslovanja

Razpoložljivost kritičnih virov za zagotavljanje proizvodnje in prodaje ključnih izdelkov

Večji izredni dogodki in katastrofe, ki bi za daljši čas prekinili proizvodnjo in prodajo naših izdelkov, lahko ogrozijo obstoj skupine Krka. Z analizo vpliva na poslovanje ocenjujemo kritičnost procesov in tveganja, ki ogrožajo njihovo delovanje. Izvajamo učinkovite ukrepe za zaščito ljudi, premoženja in drugih ključnih virov ter preprečevanje pojava izrednih dogodkov oziroma katastrof. Za primer izrednih dogodkov imamo pripravljene načrte in ukrepe za reševanje in zmanjšanje neposredne škode ter načrte za delovanje v izrednih razmerah do vrnitve v normalno poslovanje.

Tveganja oskrbe z izdelki

V Oskrbi z izdelki stalno spremljamo nabavni trg, dobavitelje in cene repromaterialov. Stalen dostop do materialov, potrebnih za proizvodnjo končnih izdelkov, si zagotavljamo predvsem z načrtovanjem zalog in varnostnimi zalogami. Dobavitelje ocenjujemo in izbiramo na osnovi izdelanih kriterijev in jih periodično preverjamo. Pri izbiri pogodbenih partnerjev, pri katerih prav tako izvajamo nabavne presoje in redne kontrole, je ob zagotovljenih pogojih kakovosti glavno vodilo cenovna konkurenčnost in zanesljivost dobav. Za ključne repromateriale imamo zagotovljena najmanj dva dobavitelja.

Načrtovanje zalog repromaterialov temelji na izračunih na osnovi prodajnih napovedi. Stanje zalog redno pregledujemo, za strateško pomembne repromateriale pa imamo vzpostavljene varnostne zaloge.

Pri skladiščenju vstopnih materialov, polizdelkov in končnih izdelkov upoštevamo dobro skladiščno in proizvodno prakso. Za primer večjih katastrof nam sistem skladiščenja repromaterialov in končnih izdelkov omogoča skladiščenje v več različnih dislociranih skladiščih.

Pri proizvodnji sledimo dobri proizvodni praksi in zagotavljamo ustrezno proizvodno okolje. Zanesljivo in kakovostno delovanje proizvodne opreme zagotavljamo z rednim in preventivnim vzdrževanjem. Načrtujemo optimalno izkoriščenost proizvodnih zmogljivosti in merimo učinkovitost proizvodnje. Na osnovi tega uvajamo ukrepe za nenehno izboljševanje procesov. Z nabavo opreme in novimi investicijami sledimo zahtevam prodaje, povečujemo proizvodne zmogljivosti in za primere večjih katastrof zagotavljamo proizvodnjo ključnih izdelkov v več obratih.

Pravočasno dobavo končnih izdelkov zagotavljamo z vsemi fazami oskrbe z izdelki. Redno preverjamo razpoložljivost končnih izdelkov in načrtovane datume odpreme.

Tveganja tehnične oskrbe

Med tveganja tehnične oskrbe uvrščamo tveganja s področja oskrbe z mediji, zanesljivosti delovanja in razpoložljivosti tehničnih sistemov in tveganja s področja meroslovja.

Za napajanje z električno energijo imamo rezervni dovod, za kritične procese pa še oskrbo z dizelskim električnim generatorjem. Stalno spremljamo dogajanja na trgu električne energije in izvajamo delne nakupe. Za pripravo toplotne energije uporabljamo zemeljski plin, kot redundantno gorivo pa ekstra lahko kurilno olje z rezervnimi zalogami.

Oskrbo s pitno vodo nam zagotavlja javno podjetje po potrebi iz dveh dovodov oziroma dveh črpališč.

Tveganje neustreznosti proizvodnje in distribucije energetskih in procesnih medijev (električne energije, pare, ogrevne vode, komprimiranega zraka, hlajene, rečne vode ter farmacevtske in procesne vode) zmanjšujemo z redundantno kritično opremo, načrtovanjem robustnih sistemov, rednim preventivnim vzdrževanjem in testiranjem sistemov ter zalogo kritičnih rezervnih delov. Zaposlene redno izobražujemo ter preverjamo njihovo znanje in strokovnost.

Klimatske sisteme ustrezno preventivno in načrtno vzdržujemo. Za morebitne okvare imamo organizirano in usposobljeno lastno vzdrževalno službo za takojšnje posredovanje, s centralnim nadzornim sistemom za hitro alarmiranje in ugotavljanje okvar ter rezervne dele. Nekritična oprema je razpršena tako, da posamezen izpad nima ključnega vpliva na proizvodne kapacitete, kritična oprema pa je podvojena. Za klimatizacijo sistemskih prostorov informacijske tehnologije imamo popolnoma vse sisteme in energetske medije podvojene, tehnično varovane in redno testirane na vse možne izpade.

Tveganje zanesljivosti delovanja in razpoložljivosti tehničnih sistemov zmanjšujemo s stalnim nadzorom delovanja, preventivnimi pregledi, servisi, izboljšavami opreme in uvajanjem sodobnih vzdrževalnih pristopov. Odpravljanje okvar in zastojev izvajamo v skladu z načrtovanimi postopki in navodili. Zaradi hitrega in učinkovitega odpravljanja zastojev imamo usposobljene lastne ekipe vzdrževalcev ter vzpostavljeno zalogo rezervnih delov, ki jo redno pregledujemo in obnavljamo. Sodelavce, ki nadzirajo in vzdržujejo tehnične sisteme, redno izobražujemo ter preverjamo njihovo znanje in strokovnost.

Zanesljivost delovanja in razpoložljivost tehničnih sistemov zagotavljamo tako z lastnimi kapacitetami kot tudi z zunanjimi pogodbenimi partnerji.

Zagotavljamo redne meritve in kalibracije ter vzdrževanje meril za maso.

Tveganja informacijske tehnologije

Kritičnost informacijskih virov v Krki določamo v skladu z izdelano metodologijo, ki izhaja iz ocene kritičnosti procesov in stopnje kritičnosti informacijskega vira. Glavni informacijski viri so posamezne informacijske storitve in aplikacije. Stopnje njihove kritičnosti povzemajo vsi infrastrukturni elementi, od katerih je informacijska storitev ali aplikacija odvisna. Kot eno od metod prepoznavanja nevarnosti uporabljamo tudi neodvisne varnostne preglede informacijske infrastrukture. Za vse kritične informacijske vire imamo prepoznane grožnje in tveganja, uprava družbe pa je potrdila sprejemljiva tveganja in potrebne ukrepe za odpravo nesprejemljivih tveganj. Za primere večjih katastrof na ločenih lokacijah zagotavljamo podvojene računalniške kapacitete v rezervnem sistemskem prostoru (t. i. Disaster Recovery Center) in dnevno varnostno shranjevanje vseh podatkov.

Tveganja, povezana z zaposlenimi

Na področju varnosti in zdravja pri delu z lastno metodologijo ocenjujemo verjetnost nastanka določenega nezgodnega dogodka in njegovih posledic ter verjetnost nastanka zdravstvenih okvar na posameznem delovnem mestu. Tveganja ocenjujemo periodično in jih s primernimi varstvenimi ukrepi ohranjamo na sprejemljivi ravni. Poleg ocenjevanja tveganja na delovnih mestih ocenjujemo tudi tveganja, ki izhajajo iz posameznih tehnoloških postopkov.

V ključnih procesih prepoznavamo ključne strokovne kadre, na ključnih delovnih mestih pa po potrebi zagotavljamo njihovo zamenljivost. Način izobraževanja in zasedanja delovnih mest v oskrbi z izdelki in prodaji pa omogoča hitro izmenjavanje kadra na sorodnih delovnih mestih v primerih, ko v določeni organizacijski enoti pride do pomanjkanja kadra zaradi velike odsotnosti ali povečanega obsega dela.

Varovanje premoženja

Redno in sistematično ocenjujemo ogroženost posameznih objektov in premoženje v objektih. Na osnovi ocene ogroženosti je pripravljen načrt varovanja, v katerem so predpisani tehnični ukrepi za varovanje in način izvajanja aktivnosti s področja varovanja, katerih cilj je preprečiti nastanek izrednih dogodkov oziroma ob njihovem nastanku pravilno ukrepati.

Finančna tveganja

Tveganje sprememb deviznih tečajev

Zaradi razvejanega mednarodnega poslovanja je skupina Krka izpostavljena tveganju sprememb deviznih tečajev ruskega rublja, romunskega leja, hrvaške kune, poljskega zlota, češke krone, madžarskega forinta, ukrajinske grivne in srbskega dinarja.

V vseh navedenih valutah izkazuje skupina Krka v izkazu finančnega položaja presežek sredstev nad obveznostmi, kar obravnavamo kot dolgo devizno pozicijo. Ključne kategorije, ki tvorijo devizno pozicijo, so terjatve do končnih kupcev, obveznosti do dobaviteljev ter terjatve in obveznosti matične družbe do odvisnih družb.

Leto 2011 smo končali z neto negativnimi tečajnimi razlikami.

Gibanje ključnih deviznih tečajev je bilo v letu 2011 nestanovitno. V prvem polletju smo beležili postopne rasti ključnih deviznih tečajev, zato smo v prvem polletju ustvarili neto pozitivne tečajne razlike. V tretjem kvartalu so tečaji ruskega rublja, romunskega leja, hrvaške kune in poljskega zlota padli, zato smo zabeležili neto negativne tečajne razlike. Predvsem zaradi tega padca deviznih tečajev je skupina v celotnem letu 2011 ustvarila neto negativne tečajne razlike. Več informacij o izpostavljenosti tveganju sprememb deviznih tečajev najdete v računovodskih pojasnilih v poglavju Finančni instrumenti.

Deviznih pozicij zaradi visokega stroška zavarovanja v letu 2011 nismo imeli zavarovanih.

Vrednosti in variabilnost ključnih deviznih tečajev

	31. 12. 2010	2011					
		31. 12. 2011	Najnižja vrednost	Najvišja vrednost	Povprečna vrednost	Standardni odklon	Koeficient variabilnosti (v %)*
RUB	40,82	41,77	39,06	43,72	40,88	1,11	3
HRK	7,38	7,54	7,36	7,54	7,44	0,05	1
RON	4,26	4,32	4,07	4,37	4,24	0,08	2
PLN	3,98	4,46	3,84	4,56	4,12	0,21	5
CZK	25,06	25,79	24,02	26,03	24,59	0,47	2
HUF	277,95	314,58	263,08	315,60	279,37	15,25	5
UAH	10,61	10,34	10,22	11,84	11,12	0,37	3
RSD	105,50	104,64	96,70	106,49	101,98	2,01	2
USD	1,34	1,29	1,29	1,49	1,39	0,05	3

* Koeficient variabilnosti je razmerje med standardnim odklonom in povprečno vrednostjo.

Tveganje sprememb obrestnih mer

V letu 2011 nismo najemali novih dolgoročnih posojil. Zaradi rednih odplačil se je dolgoročni dolg skupine Krka znižal na raven, ko sprememba tržnih obrestnih mer nima več pomembnejšega vpliva na skupne stroške financiranja skupine.

Vpliv spremembe obrestne mere na stroške financiranja je majhen.

Vrednosti in variabilnost 6-mesečnega euriborja

	31. 12. 2010	2011					
		31. 12. 2011	Najnižja vrednost	Najvišja vrednost	Povprečna vrednost	Standardni odklon	Koeficient variabilnosti
6-mesečni EURIBOR	1,23 %	1,62 %	1,22 %	1,83 %	1,64 %	0,00	11 %

Kreditno tveganje

Proces kreditne kontrole obsega bonitetno ocenjevanje kupcev, ki jim obvladujoča in odvisne družbe na leto prodajo izdelke v vrednosti 100.000 EUR in več, ter redno dinamično spremljanje plačilne discipline kupcev. V sistem kreditne kontrole je vključenih več kot 400 kupcev skupine Krka.

Podaljševanje plačilnih rokov končnim kupcem se je v letu 2011 ustavilo, zato se je delež terjatev v primerjavi s prodajo zmanjšal. Med letom beležimo nihanje ravni terjatev, ki so najvišje ob koncu posameznega kvartala. Zapadle terjatve ostajajo v normalnih, za Krko sprejemljivih okvirih.

V letu 2011 nismo ustvarili vrednostno pomembnejših odpisov terjatev.

V letu 2011 smo povišali delež zavarovanih terjatev pri zavarovalnici. 31. 12. 2011 je bilo zavarovanih 49 % odprtih terjatev. Del terjatev imamo zavarovanih tudi z bančnimi garancijami in akreditivi.

Ocenjujemo, da je kakovost terjatev do kupcev z vidika starostne strukture terjatev in ocenjenega tveganja kupcev v povprečju ostala nespremenjena. Zaradi aktivnega upravljanja s terjatvami in zapadlimi terjatvami v letu 2011 nismo zabeležili vrednostno pomembnejših odpisov terjatev.

Več informacij o izpostavljenosti kreditnemu tveganju najdete v računovodskih pojasnilih v poglavju Finančni instrumenti.

Likvidnostno tveganje

Likvidnostno tveganje družba Krka obvladuje centralizirano na ravni skupine. S tem zagotavlja pregledno in učinkovito upravljanje z denarnimi sredstvi ter doseganje najugodnejših pogojev financiranja. Močan denarni tok iz poslovanja, konzervativna kapitalna struktura, kjer prevladuje lastniški kapital, ter uspešno poslovanje Krke so tudi v letu 2011 zagotavljali optimalno plačilno sposobnost obvladujoče družbe in odvisnih družb ter ugodne pogoje financiranja.

Obvladujoča družba zagotavlja učinkovito upravljanje z denarnimi sredstvi na računih odvisnih družb, načrtuje potrebe po denarnih sredstvih ter zagotavlja finančne vire. Likvidnostne primanjkljaje pokrivamo z vnaprej dogovorjenimi kreditnimi linijami, občasne presežke pa vlagamo v varne in likvidne bančne depozite.

V nadaljevanju so prikazani kazalniki likvidnosti in obratnega kapitala, ki so stabilni in dosegajo ugodne vrednosti.

Zaradi nizke zadolženosti, dobrega poslovanja in številnih aktivnosti, s katerimi smo obvladovali tveganja, ocenjujemo likvidnostno tveganje kot majhno.

Likvidnostni kazalniki za skupino Krka

Likvidnostni kazalniki	2011	2010	2009	2008	2007	5-letno povprečje
kratkoročni koeficient	2,82	2,76	2,92	2,01	2,00	2,50
pospešeni koeficient	1,76	1,78	1,92	1,09	1,09	1,53
hitri koeficient	0,09	0,04	0,08	0,04	0,10	0,07
prihodki od prodaje/povprečne terjatve	2,93	2,74	3,31	4,47	4,54	3,60
delež obratnega kapitala v prihodkih od prodaje v %	44,48	46,16	41,87	34,79	31,83	39,83

kratkoročni koeficient = kratkoročna sredstva/kratkoročne obveznosti

pospešeni koeficient = (kratkoročna sredstva – zaloge)/kratkoročne obveznosti

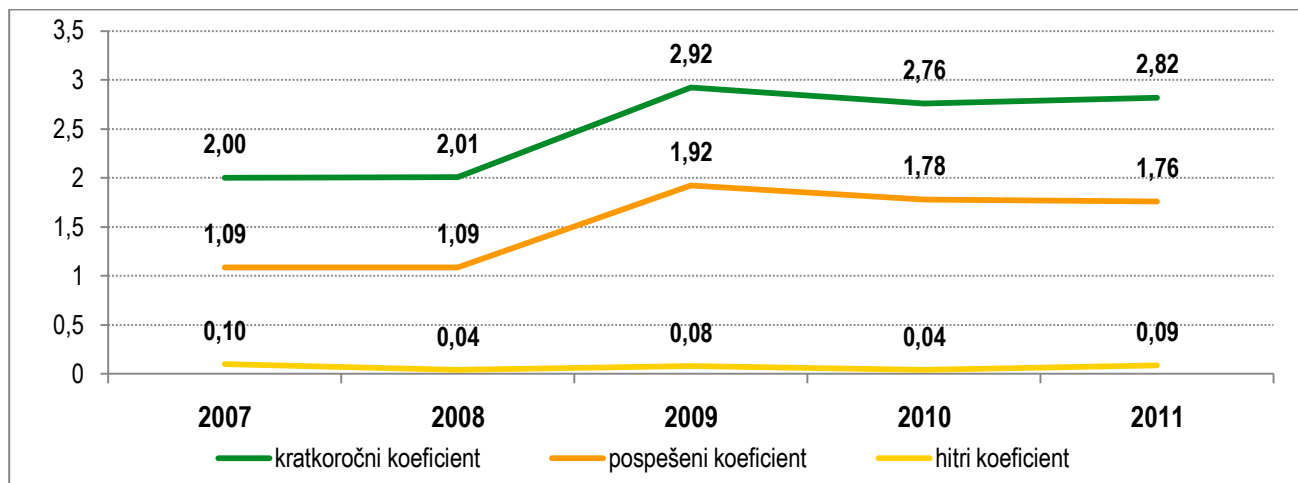
hitri koeficient = (finančne naložbe + denar in denarni ustrezniki)/kratkoročne obveznosti

obratni kapital = (kratkoročna sredstva – dana kratkoročna posojila) – (kratkoročne obveznosti – kratkoročna posojila)

Neto zadolženost skupine se je v letu 2011 zmanjšala, s čimer se je finančna varnost Krke še okrepila. Skupina Krka lahko z denarnim tokom iz poslovanja, tj. z EBITDA, odplača neto dolg v 0,16 leta, medtem ko je dobiček iz poslovanja 72-krat večji od odhodkov za obresti. Oboje podrobneje prikazujemo v Analizi uspešnosti poslovanja. V računovodskih pojasnilih v poglavju Finančni instrumenti, Likvidnostno tveganje, prikazujemo vrednosti pogodbeno dogovorjenih denarnih tokov iz financiranja glede na rok zapadlosti.

Zaradi nizke zadolženosti, dobrega poslovanja in številnih aktivnosti, s katerimi obvladujemo tveganja, ocenjujemo, da je bilo likvidnostno tveganje tudi v letu 2011 majhno.

Gibanje likvidnostnih kazalnikov za skupino Krka



Zavarovanje premoženja in obratovalnega zastoja

V letu 2011 smo razširili in poenotili navodila za zavarovanje premoženja, odgovornosti in obratovalnega zastoja, kar omogoča jasne usmeritve za izvajanje krovne zavarovalne politike v skupini Krka. V opazovanem obdobju so bila v zavarovanje vključena nova podjetja: Farma GRS, d. o. o., Slovenija, Krka Farmacêutica, Unipessoal Lda. na Portugalskem in Krka Farmacêutica s.l. v Španiji. Z zavarovanjem je bilo zagotovljeno obvladovanje nevarnosti in odgovornosti v investicijskih projektih Razvojno-kontrolni center 3, Obrat za proizvodnjo trdnih oblik zdravil in Krka-Rus II ter s tem omogočeno izvajanje projektnega vodenja za doseganje zastavljenih rokov in ciljev. Poleg rednih letnih zavarovanj smo zavarovali tudi številna klinična testiranja po svetu, opravili analizo zavarovanj avtomobilov v tujini ter pregledali sklepanje lokalnih zavarovanj v nekaterih državah.

Nadzor in upravljanje zavarovanih škod

Zavedamo se, da vsak škodni dogodek upočasni ali celo zaustavi določen delovni proces, pa naj bo to poškodba službenega vozila, požar, izlitje vode v skladišču ali druga zavarovana nevarnost, zato si tudi na področju zavarovanj prizadevamo zagotoviti čim bolj neprekinjeno poslovanje. Centralno obvladovanje škodnih dogodkov v skupini Krka je pomemben dejavnik za skrajšanje časa, ki je potreben za sanacijo škode. Ko je po škodnem dogodku vzpostavljeno prvotno stanje objektov in se začnejo delovni procesi normalno odvijati, se v zvezi s škodnim dogodkom začnejo izvajati preventivni ukrepi. Usmerjeni so v zmanjšanje verjetnosti ponovitve škode, omejevanje nevarnosti, izobraževanje zaposlenih, odpravljanje pomanjkljivosti strojev, naprav in procesov ter drugih vzrokov, ki so škodo povzročili. Poleg tega da ti ukrepi povečujejo razpoložljivost in s tem gospodarno rabo kapacitet, izboljšujejo tudi dostop do kakovostnih virov zavarovalnega kritja in znižujejo zavarovalno premijo.

Delničarji in trgovanje z delnico

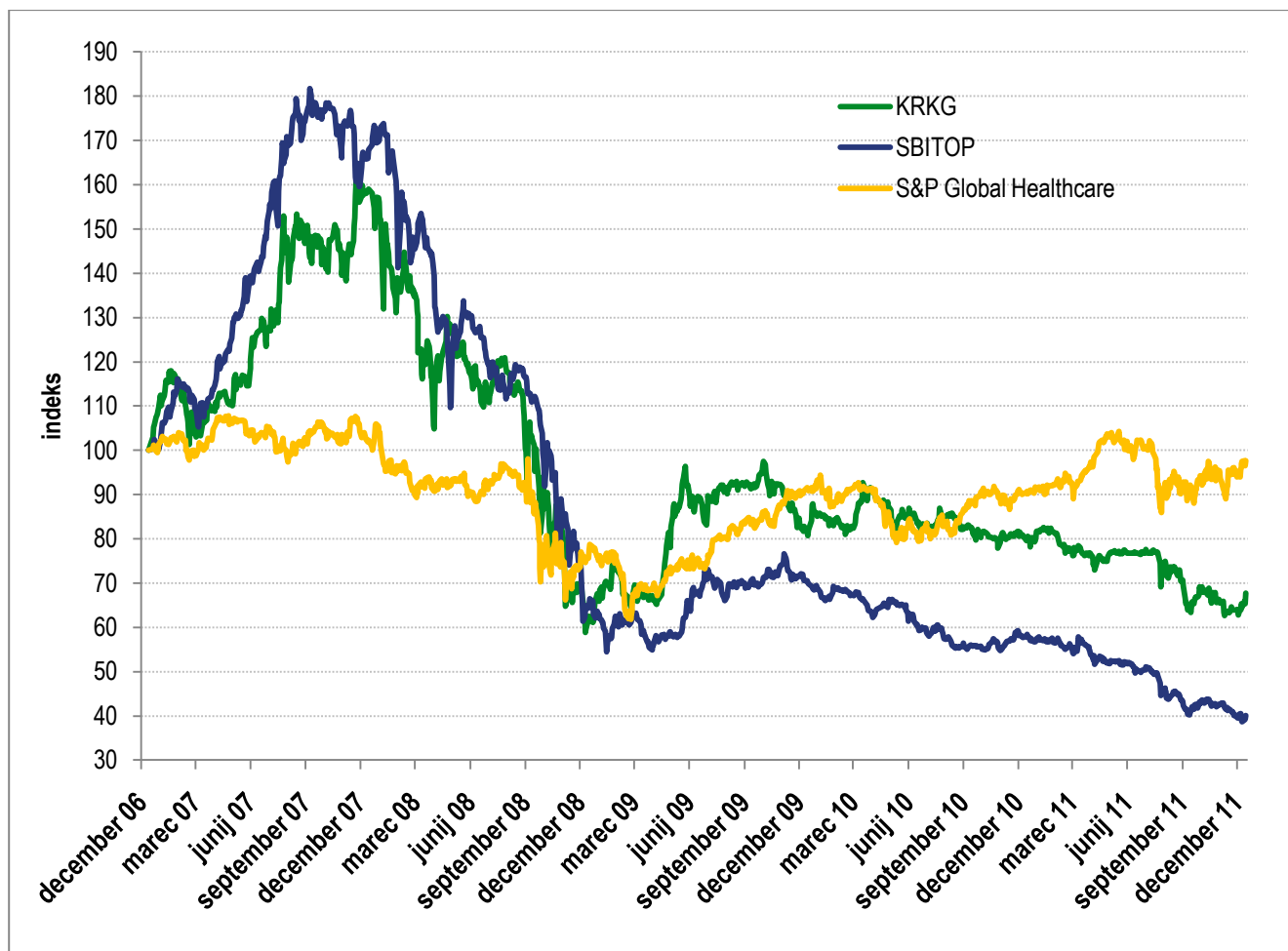
Donosnost naložb v delnice

Tečaj Krkine delnice

v EUR	2011	2010	2009	2008	2007
najvišji v letu	64,48	72,69	76,17	123,47	126,58
najnižji v letu	49,00	60,94	47,78	46,02	79,23
31. december	52,90	62,95	64,04	48,27	124,29
letna rast (v %)	-16	-2	33	-61	58

V letu 2011 se je tečaj Krkinih delnic znižal za 16 %. V istem obdobju je vrednost blue-chip indeksa Ljubljanske borze (SBITOP) padla za 31 %.

Gibanje tečaja Krkine delnice v primerjavi z izbranimi delniškimi indeksi (začetek leta 2007 = 100)



Rast vrednosti Krkine delnice je v zadnjih petih letih bistveno presegla rast indeksa SBITOP. V prvih štirih letih je presegla tudi rast vrednosti globalnega panožnega indeksa S&P Global Healthcare, medtem ko je bila od konca leta 2010 rast tega indeksa višja od rasti vrednosti Krkine delnice.

Politika dividend

V preteklih letih je Krka sledila politiki stabilne rasti dividend. O predlogu višine dividend odloči redna skupščina delničarjev, dividende pa se začnejo izplačevati 60 dni po zasedanju skupščine.

V letu 2011 smo spremenili dividendno politiko in nadpovprečno zvišali izplačilo dividend za poslovno leto 2010, in sicer za dobrih 27 %. V preteklosti smo v obliki dividend izplačevali največ četrtino ustvarjenega dobička, po novem pa bomo za to namenili do tretjino ustvarjenega dobička.

	2011	2010	2009	2008	2007
dobiček v obdobju na delnico ¹ v EUR	4,85	5,06	5,14	4,61	3,92
bruto dividenda na delnico ² v EUR	1,40	1,10	1,05	0,91	0,80
stopnja izplačila dividend ³ (v %)	28	21	23	23	24
dividendna donosnost ⁴ (v %)	2,6	1,7	1,6	1,9	0,6

¹ dobiček večinskih lastnikov skupine Krka v obdobju/povprečno število izdanih delnic v obdobju brez lastnih delnic

² izplačilo dividend za predhodno obdobje/povprečno število izdanih delnic v obdobju

³ bruto dividenda na delnico/dobiček na delnico v predhodnem obdobju

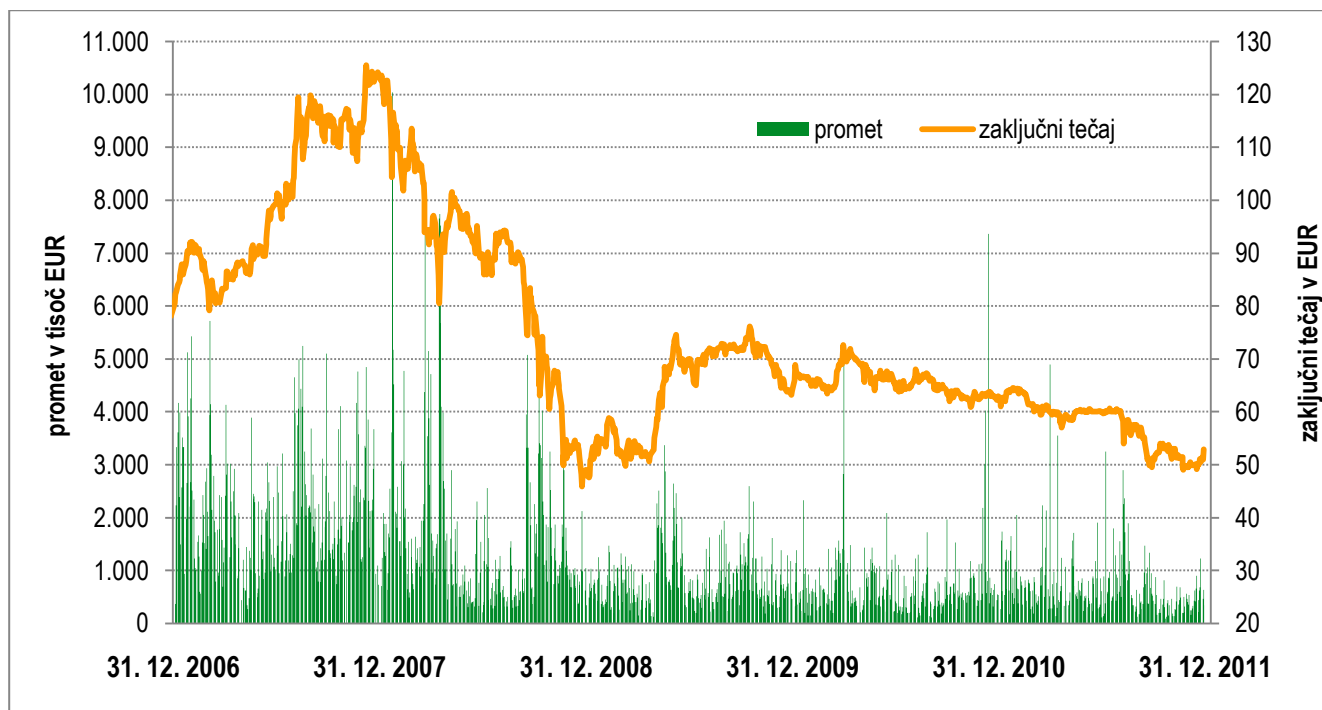
⁴ bruto dividenda na delnico/tečaj delnice 31. decembra posameznega leta

Za vsa prikazana obdobja je upoštevano število delnic po izvršeni cepitvi v razmerju 1 : 10.

Trgovanje z delnicami in lastništvo

Krkinge delnice so uvrščene v prvo kotacijo Ljubljanske borze z oznako KRKG. Vse so istega razreda – navadne in prosto prenosljive. Vsaka delnica, razen lastnih, prinaša pri glasovanju na skupščini delničarjev en glas. S Krkino delnico se prosto trguje prek borzoposredniških hiš in bank, ki so članice Ljubljanske borze.

Trgovanje s Krkino delnico v preteklih 5 letih



Vir: Ljubljanska borza

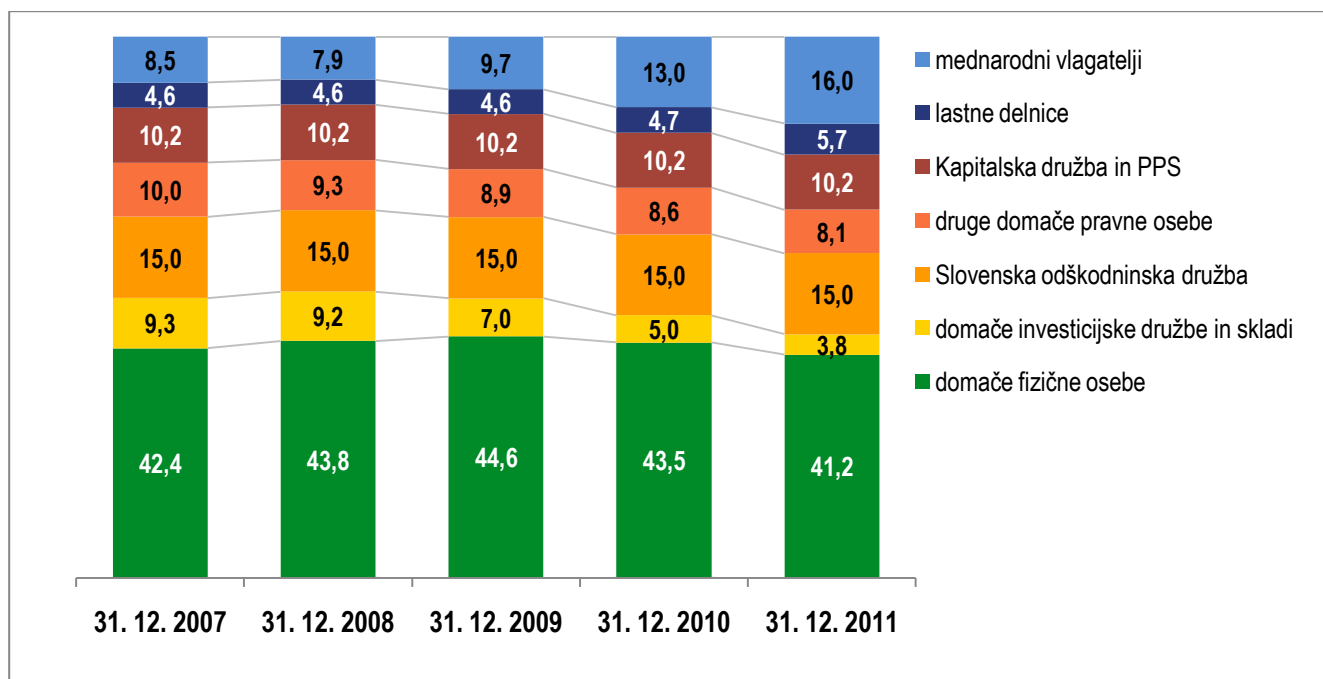
Enako kot v 2010 je tudi v letu 2011 povprečni promet s Krkino delnico na Ljubljanski borzi znašal 0,7 milijona EUR na dan. Krkina delnica tako ostaja najprometnejši vrednostni papir na Ljubljanski borzi. V prvi polovici leta 2012 nameravamo izvesti vzporedno kotacijo delnic na Varšavski borzi.

Deset največjih delničarjev 31. decembra 2011

	Delničar	Število delnic	Delež v %
1	SLOVENSKA ODŠKODNINSKA DRUŽBA, D. D.	5.312.070	14,99
2	KAPITALSKA DRUŽBA, D. D.	3.493.030	9,86
3	NEW WORLD FUND INC.	755.000	2,13
4	HYPO ALPE-ADRIA-BANK D. D.	645.896	1,82
5	SOCIETE GENERALE-SPLITSKA BANKA D. D.	462.547	1,31
6	LUKA KOPER, D. D.	433.970	1,23
7	ZAVAROVALNICA TRIGLAV, D. D.	388.300	1,10
8	UNICREDIT BANK AUSTRIA AG	387.387	1,09
9	TRIGLAV VZAJEMNI SKLADI	374.698	1,06
10	UNICREDIT BANK HUNGARY ZRT	332.279	0,94
	SKUPAJ	12.585.177	35,53

Konec leta 2011 je imela Krka 72.720 delničarjev, kar je 8 % manj kot konec leta 2010, ko jih je bilo 79.296. Svoj lastniški delež so najbolj povečali mednarodni vlagatelji, in sicer na 16 % vseh izdanih delnic. V letu 2011 se je najbolj, za 6429, zmanjšalo število domačih fizičnih oseb, in sicer na 71.249. Lastniški delež slovenskih državnih finančnih družb, Slovenske odškodninske družbe ter Kapitalske družbe in PPS, je ostal nespremenjen.

Sestava delničarjev (deleži v %)

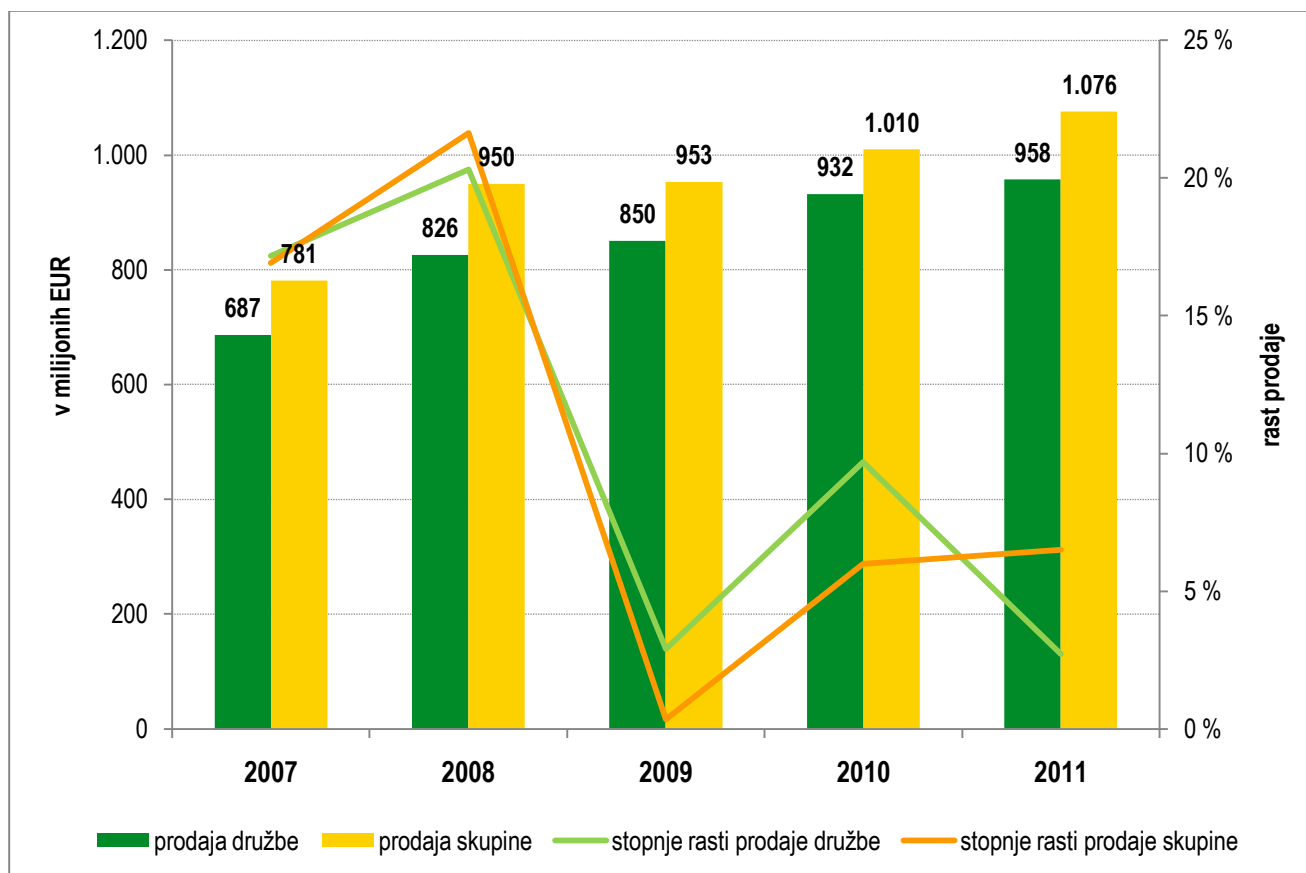


Analiza uspešnosti poslovanja

Analiza uspešnosti poslovanja vsebuje vrednostne podatke za skupino in družbo Krka, komentar pa je v glavnem vezan na poslovanje skupine Krka.

Prodaja

Prodaja in stopnje rasti prodaje skupine in družbe Krka



Krka je tudi v letu 2011 zabeležila rast prodaje. Skupina Krka je prodala za 1.075,6 milijona EUR izdelkov in storitev, kar je za 65,6 milijona EUR oziroma za 6 % več kot v letu 2010.

V zadnjem petletnem obdobju je povprečna letna stopnja rasti prodaje znašala 10,0 %.

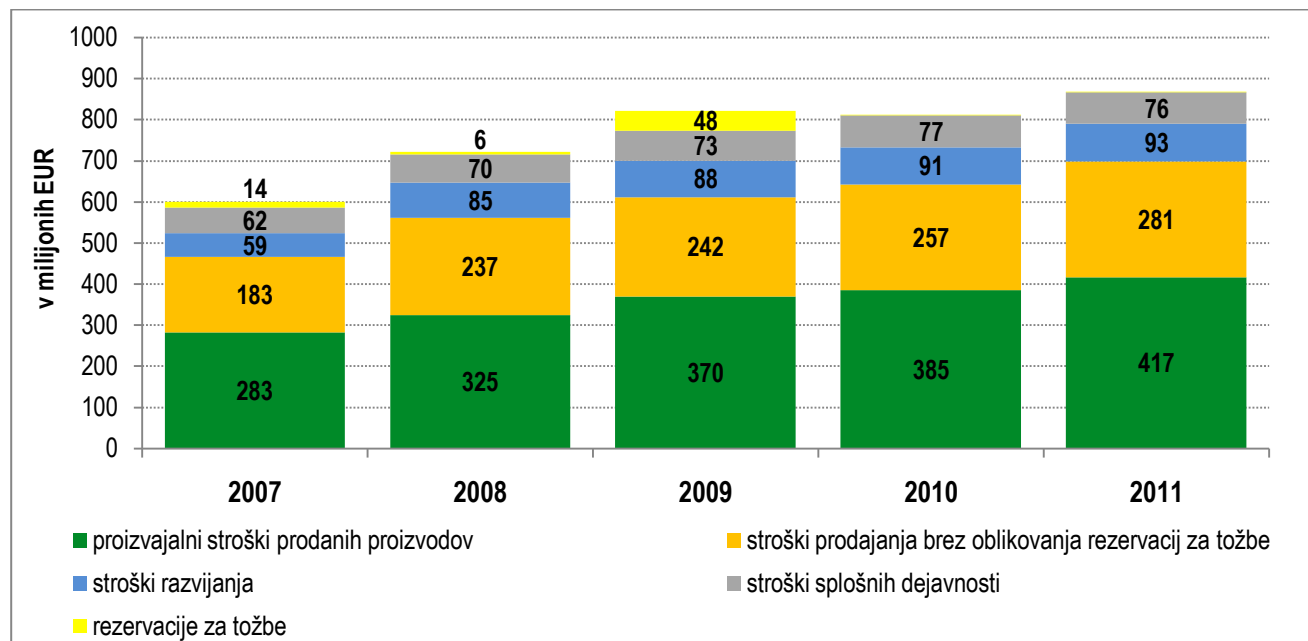
Podrobnejši pregled prodajnih rezultatov po posameznih trgih in skupinah izdelkov navajamo v poglavju Trženje in prodaja.

Poslovni odhodki

Poslovni odhodki skupine Krka, ki so znašali 866,3 milijona EUR, so bili za 7 % večji kot v letu 2010.

Med poslovnimi odhodki skupine Krka so proizvodni stroški prodanih proizvodov znašali 416,7 milijona EUR, stroški prodajanja 281,2 milijona EUR, stroški razvijanja 92,9 milijona EUR, stroški splošnih dejavnosti pa 75,6 milijona EUR. Delež poslovnih odhodkov v prodaji se je v zadnjih petih letih gibal med 76 %, kolikor je znašal v letu 2008, in 86 %, kolikor je znašal v letu 2009, ko so na višino deleža vplivale tudi novo oblikovane rezervacije. V letu 2011 so znašali 81 %.

Deleži stroškov po funkcijah v prodaji skupine Krka



Največji delež v strukturi poslovnih odhodkov predstavljajo proizvodjalni stroški prodanih proizvodov, ki so se glede na leto 2010 povečali za 8 %. Njihov delež v prodaji je znašal 39 %. Na višino proizvodjalnih stroškov prodanih proizvodov vpliva tudi sprememba vrednosti zalog končnih izdelkov.

Stroški prodajanja so v letu 2011 znašali 26 % prodaje in so bili glede na leto prej večji za desetino. Vzrok rasti stroškov prodajanja je predvsem v stalni širitvi marketinško-prodajne mreže.

Stroški razvijanja so znašali 9 %, stroški splošnih dejavnosti pa 7 % vrednosti prodaje. Stroški razvijanja so bili glede na leto 2010 večji za 2 %, stroški splošnih dejavnosti pa so se za 2 % zmanjšali.

Prihodki in odhodki financiranja

v tisoč EUR	Skupina Krka					Družba Krka				
	2011	2010	2009	2008	2007	2011	2010	2009	2008	2007
finančni prihodki	2.897	7.972	1.070	3.029	7.635	16.004	10.637	12.160	4.856	11.791
finančni odhodki	-16.928	-8.071	-11.740	-34.177	-16.343	-15.928	-6.982	-10.139	-22.780	-16.265
Neto finančni izid	-14.031	-99	-10.670	-31.148	-8.708	76	3.655	2.021	-17.924	-4.474

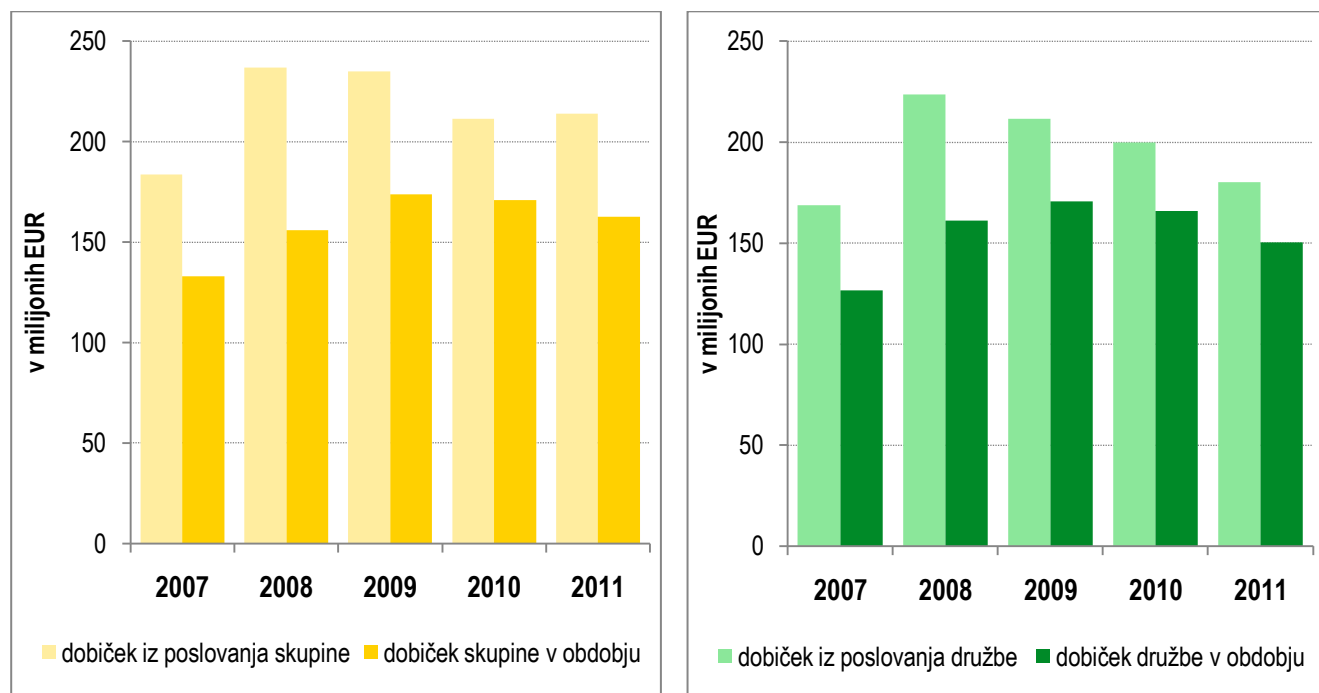
Neto finančni izid skupine v letu 2011 se je glede na leto 2010 poslabšal. Razlog poslabšanja je v nastalih neto negativnih tečajnih razlikah, ki so v letu 2011 znašale 8,7 milijona EUR. V letu 2010 je Krka zabeležila pozitivne tečajne razlike v vrednosti 6,3 milijona EUR.

Med finančnimi prihodki predstavljajo odprava popravka terjatev 2,4 milijona EUR, prihodki od obresti 0,4 milijona EUR in prihodki iz dividend in drugih deležev v dobičku 0,1 milijona EUR.

Med finančnimi odhodki predstavljajo odhodki za obresti za najeta nekratkoročna in kratkoročna posojila 3,0 milijone EUR, slabitve in odpisi terjatev pa 4,8 milijona EUR.

Poslovni izidi

Dobiček iz poslovanja in dobiček v obdobju



Dobiček iz poslovanja skupine v višini 214,0 milijonov EUR je bil za 2,5 milijona EUR oziroma za 1 % večji kot v letu 2010, dobiček iz poslovanja, povečan za amortizacijo (EBITDA), v višini 301,2 milijona EUR pa se je povečal za 8,0 milijonov EUR oziroma za 3 %.

Dobiček pred obdavčitvijo se je v letu 2011 zmanjšal za 11,4 milijona EUR oziroma za 5 % in je znašal 200,0 milijonov EUR. Efektivna davčna stopnja skupine je znašala 18,6 % in je bila v primerjavi z letom prej nižja za pol odstotne točke.

Dobiček skupine Krka v obdobju je znašal 162,7 milijona EUR in je bil glede na leto prej manjši za 8,2 milijona EUR oziroma za 5 %.

Sredstva

v tisoč EUR	Skupina Krka					Družba Krka				
	2011	Delež v %	2010	Delež v %	Indeks 11/10	2011	Delež v %	2010	Delež v %	Indeks 11/10
Nekratkoročna sredstva	859.468	56,0	846.506	56,9	102	809.065	55,3	807.409	55,8	100
nepremičnine, naprave in oprema	703.112	45,8	686.461	46,1	102	520.929	35,6	513.683	35,5	101
neopredmetena sredstva	119.082	7,8	122.815	8,3	97	29.654	2,0	29.752	2,1	100
finančne naložbe in dana posojila	9.765	0,6	9.550	0,6	102	239.750	16,4	244.644	16,9	98
ostalo	27.509	1,8	27.680	1,9	99	18.732	1,3	19.330	1,3	97
Kratkoročna sredstva	674.559	44,0	641.698	43,1	105	654.383	44,7	638.902	44,2	102
zaloge	253.208	16,5	229.343	15,4	110	193.299	13,2	163.974	11,3	118
terjatve	399.512	26,1	402.686	27,1	99	399.250	27,3	423.042	29,2	94
ostalo	21.839	1,4	9.669	0,6	226	61.834	4,2	51.886	3,7	119
Skupaj sredstva	1.534.027	100,0	1.488.204	100,0	103	1.463.448	100,0	1.446.311	100,0	101

Konec leta 2011 so sredstva skupine Krka znašala 1.534,0 milijonov EUR in so se glede na konec leta 2010 povečala za 45,8 milijona EUR oziroma za 3 %. K rasti sredstev je med nekratkoročnimi sredstvi prispevalo predvsem povečanje vrednosti nepremičnin, naprav in opreme, katerih vrednost se je povečala za 16,7 milijona EUR. Med kratkoročnimi sredstvi

so se zaloge povečale za desetino, medtem ko so se terjatve zmanjšale za 1 %. Razmerje med nekratkoročnimi in kratkoročnimi sredstvi v strukturi sredstev se je v primerjavi s koncem leta 2010 nekoliko spremenilo, saj se je delež nekratkoročnih sredstev zmanjšal za 0,9 odstotne točke in je znašal 56,0 %.

Nekratkoročna sredstva v skupni vrednosti 859,5 milijona EUR so se glede na leto prej povečala za 2 %. Med nekratkoročnimi sredstvi predstavljajo najpomembnejšo postavko, vredno 703,1 milijona EUR, nepremičnine, naprave in oprema, ki predstavljajo 46 % vseh sredstev skupine. Neopredmetena sredstva imajo 8-odstotni delež v celotnih sredstvih.

Kratkoročna sredstva so znašala 674,6 milijona EUR in so se povečala za 5 %. Med kratkoročnimi sredstvi so bile največje terjatve, ki so znašale 399,5 milijona EUR in so se glede na leto 2010 zmanjšale za 1 %. Za 10 %, na vrednost 253,2 milijona EUR, so se povečale zaloge, in sicer tako zaradi povečanja zalog materiala (za 15 %) in nedokončanih proizvodov (za 13 %) zaradi načrtovanega povečanja proizvodnje v prihodnje kot tudi zaradi povečanja zalog končnih izdelkov (za 5 %) zaradi pričakovane prodaje v letu 2012. Skupna vrednost zalog in terjatev se je glede na leto 2010 povečala za 3 %. Med drugimi kratkoročnimi sredstvi so se denar in denarni ustrezniki povečali za 12,4 milijona EUR.

Kapital in obveznosti

v tisoč EUR	Skupina Krka					Družba Krka				
	2011	Delež v %	2010	Delež v %	Indeks 11/10	2011	Delež v %	2010	Delež v %	Indeks 11/10
kapital	1.139.754	74,3	1.053.327	70,8	108	1.140.485	77,9	1.058.154	73,2	108
nekratkoročne obveznosti	155.092	10,1	202.709	13,6	77	126.830	8,7	171.542	11,8	74
kratkoročne obveznosti	239.181	15,6	232.168	15,6	103	196.133	13,4	216.615	15,0	91
Skupaj kapital in obveznosti	1.534.027	100,0	1.488.204	100,0	103	1.463.448	100,0	1.446.311	100,0	101

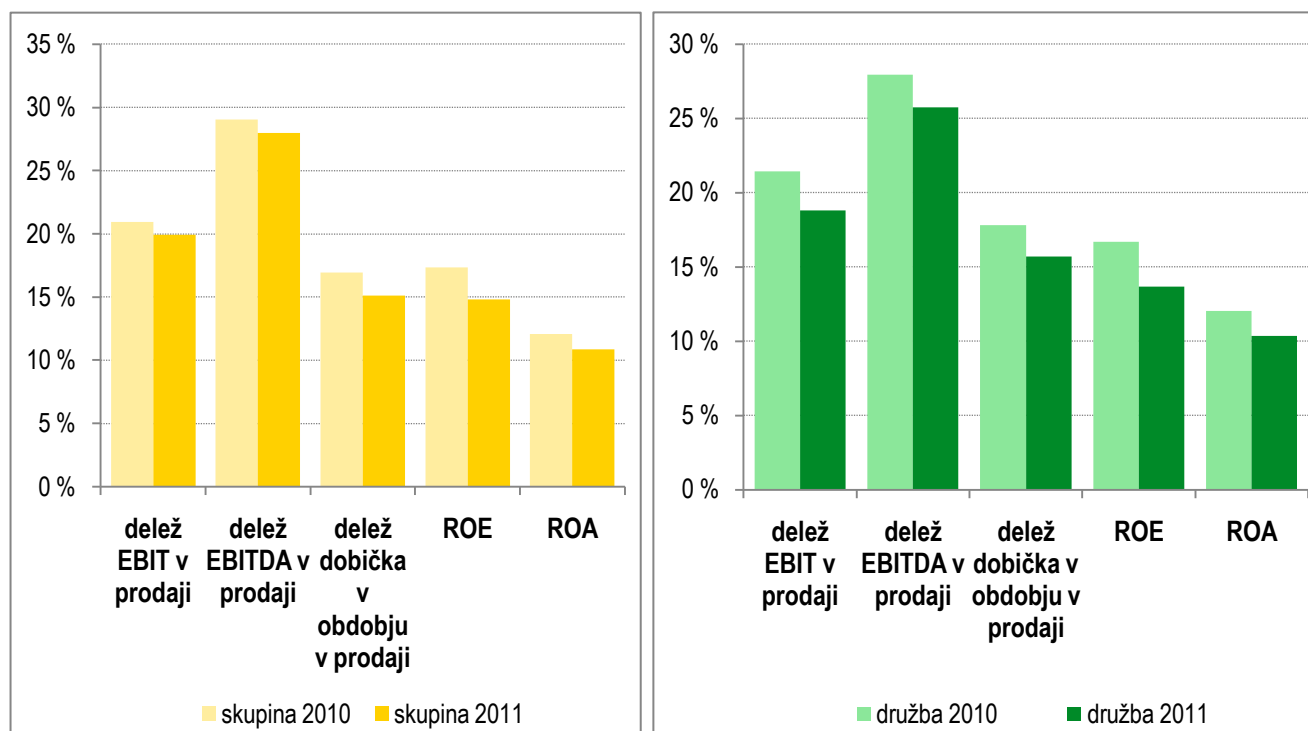
Kapital skupine je bil glede na leto 2010 večji za 86,4 milijona EUR. Na njegovo povečanje so vplivali dobiček skupine v obdobju višini 162,7 milijona EUR in odloženi davki zaradi spremembe poštene vrednosti finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo, v višini 0,1 milijona EUR. Kapital se je zmanjšal za izplačilo dividend v višini 47,0 milijonov EUR, zaradi dodatnega nakupa lastnih delnic v višini 20,8 milijona EUR, zaradi prevedbenih rezerv v višini 8,3 milijona EUR in zaradi spremembe poštene vrednosti finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo, v višini 0,3 milijona EUR.

Prejeta nekratkoročna posojila so se zmanjšala za 41,7 milijona EUR oziroma za 62 %, prejeta kratkoročna posojila pa za 13,8 milijona EUR oziroma za 24 %. Skupno so se prejeta nekratkoročna in kratkoročna posojila zmanjšala za 44 %. Rezervacije so se, predvsem zaradi koriščenja rezervacij za odpravnine in jubilejne nagrade, zmanjšale za 4,1 milijona EUR oziroma za 4 %.

Med kratkoročnimi obveznostmi skupine so se poslovne obveznosti zmanjšale za 0,5 milijona EUR oziroma za 1 %, obveznosti za davek iz dobička pa za 8,5 milijona EUR oziroma za 87 %. Druge kratkoročne obveznosti so večje za 29,8 milijona EUR oziroma za 41 %, in sicer predvsem zaradi povečanja vračunanih pogodbenih popustov na prodane izdelke kupcem zunaj skupine Krka.

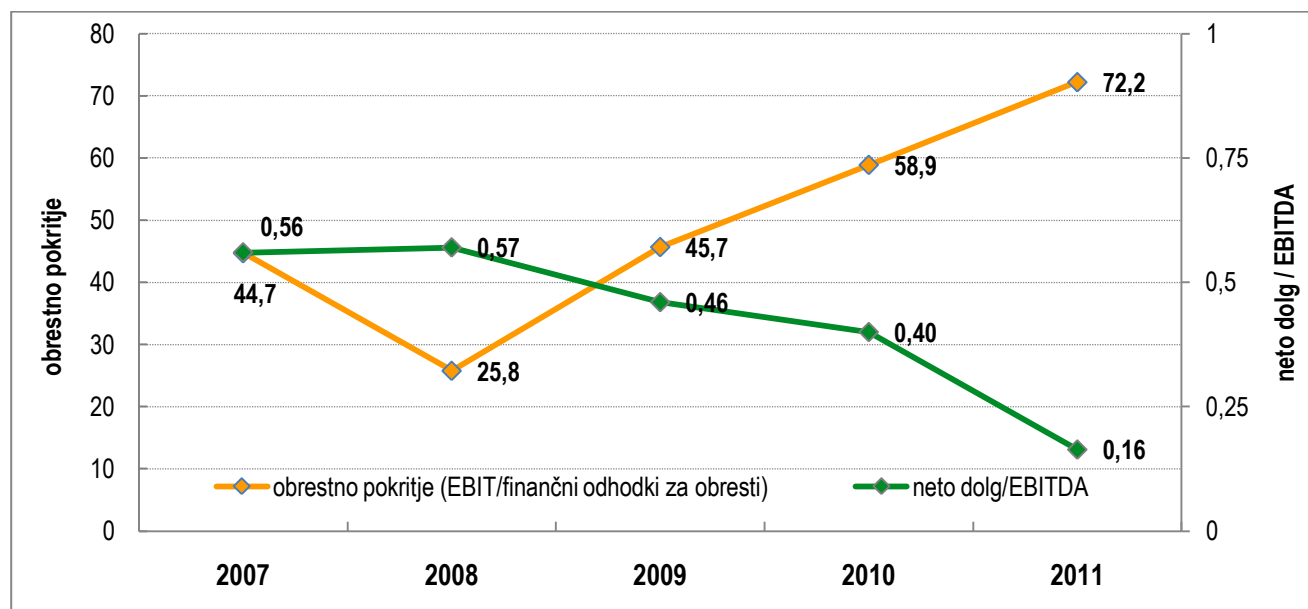
Kazalniki poslovanja

Kazalniki dobičkonosnosti



Doseženi kazalniki poslovanja so bili v skladu s strateškimi usmeritvami in načrtovanimi vrednostmi.

Kazalniki kreditne sposobnosti



Obrestno pokritje je bilo v letu 2011 večje kot v letu 2010 zaradi manjših odhodkov za obresti in večjega dobička iz poslovanja. Dobiček iz poslovanja v letu 2011 je obveznosti za obresti pokril za 72 let. Vrednost kazalnika okoli 13 je bila za manjša, tvegana podjetja v ZDA dovolj za prvovrstni rating (AAA), za večja in stabilna podjetja pa je ta meja pri vrednosti okoli 9.

Kazalnik neto dolg/EBITDA je znašal 0,16, zaradi zmanjšanja skupne vrednosti najetih posojil in povečanja EBITDA glede na leto 2010 pa se je še izboljšal. Kazalnik kaže, da lahko skupina ves neto dolg odplača v slabih dveh mesecih.

Podatki o poslovanju skupine in družbe Krka v zadnjih petih letih

v tisoč EUR	Skupina Krka					Družba Krka				
	2011	2010	2009	2008	2007	2011	2010	2009	2008	2007
prihodki od prodaje	1.075.627	1.010.021	953.038	949.920	780.918	957.653	932.366	850.119	826.160	686.729
EBIT	214.006	211.471	234.992	236.781	183.642	180.298	199.742	211.635	223.642	168.672
– delež v prodaji	19,9 %	20,9 %	24,7 %	24,9 %	23,5 %	18,8 %	21,4 %	24,9 %	27,1 %	24,6 %
EBITDA	301.192	293.192	311.667	308.390	240.856	246.712	260.477	270.430	275.371	213.055
– delež v prodaji	28,0 %	29,0 %	32,7 %	32,5 %	30,8 %	25,8 %	27,9 %	31,8 %	33,3 %	31,0 %
dobiček v obdobju	162.735	170.918	173.685	155.891	132.853	150.392	165.920	170.812	161.130	126.521
– delež v prodaji	15,1 %	16,9 %	18,2 %	16,4 %	17,0 %	15,7 %	17,8 %	20,1 %	19,5 %	18,4 %
sredstva	1.534.027	1.488.204	1.341.032	1.271.036	1.121.418	1.463.448	1.446.311	1.312.939	1.224.392	1.057.258
ROA	10,8 %	12,1 %	13,3 %	13,0 %	13,3 %	10,3 %	12,0 %	13,5 %	14,1 %	13,2 %
kapital	1.139.754	1.053.327	920.369	783.296	680.913	1.140.485	1.058.154	932.010	797.203	672.010
ROE	14,8 %	17,3 %	20,4 %	21,3 %	21,2 %	13,7 %	16,7 %	19,8 %	21,9 %	20,4 %

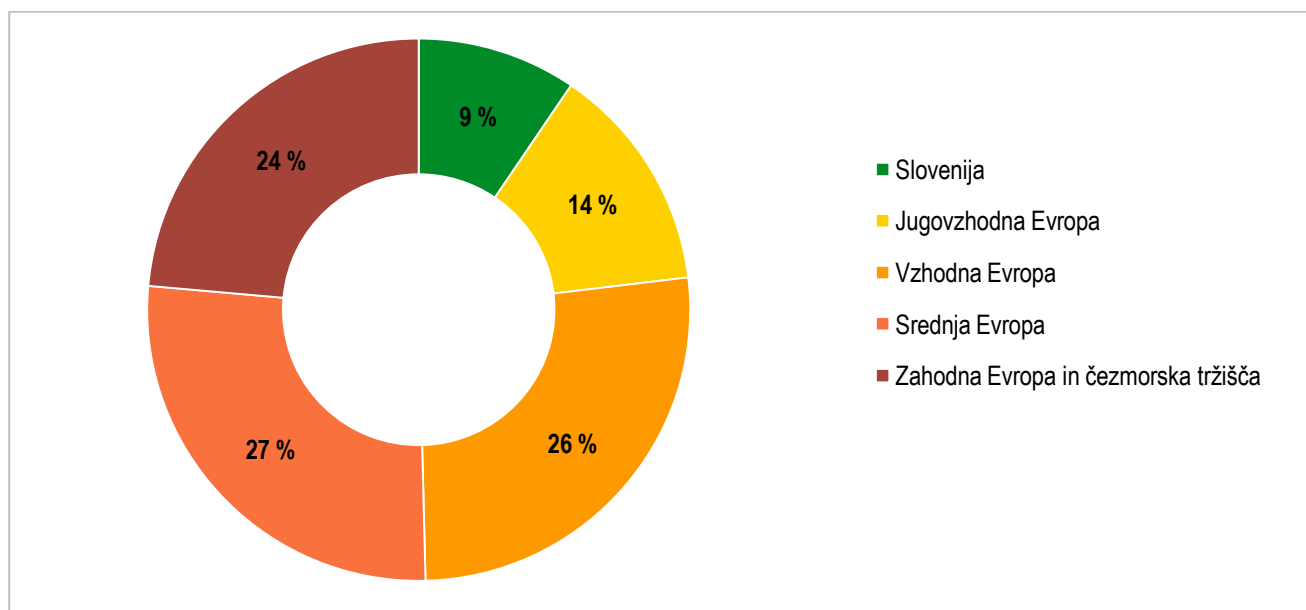
Trženje in prodaja

V letu 2011 sta tako skupina kot družba Krka presegle prodajo, doseženo v enakem lanskem obdobju. Skupina Krka je ustvarila 1.075,6 milijona EUR prodaje, družba Krka pa 957,7 milijona EUR.

Prodaja po regijah

Največ, 288,2 milijona EUR oziroma 27 % celotne prodaje skupine Krka, je ustvarila regija Srednja Evropa. Sledila ji je regija Vzhodna Evropa z 285,2 milijona EUR in 26-odstotnim prodajnim deležem. Tretje največje prodajno območje v tem obdobju je bila regija Zahodna Evropa in čezmorska tržišča s prodajo v višini 254,2 milijona EUR, kar je predstavljalo 24 % celotne prodaje. V regiji Jugovzhodna Evropa smo prodali za 146,1 milijona EUR oziroma 14 % celotne prodaje. Prodaja na domačem trgu v skupni vrednosti 101,8 milijona EUR je predstavljala 9 % prodaje Krke skupine.

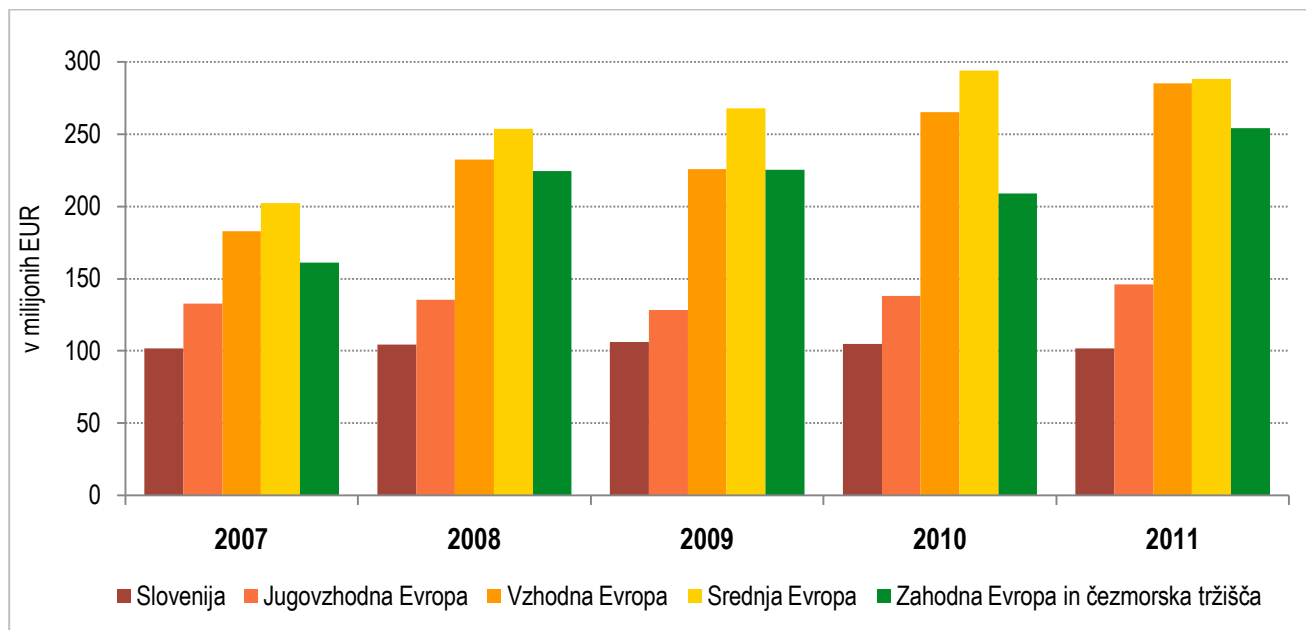
Deleži posameznih regij v prodaji skupine Krka v letu 2011



Prodaja skupine Krka in družbe Krka po regijah

v tisoč EUR	Skupina Krka			Družba Krka		
	2011	2010	Indeks 2011/2010	2011	2010	Indeks 2011/2010
Slovenija	101.827	104.640	97	67.888	76.569	89
Jugovzhodna Evropa	146.136	138.014	106	141.841	139.312	102
Vzhodna Evropa	285.226	264.897	108	242.698	253.163	96
Srednja Evropa	288.217	293.675	98	276.760	287.291	96
Zahodna Evropa in čezmorska tržišča	254.221	208.795	122	228.466	176.031	130
Skupaj	1.075.627	1.010.021	106	957.653	932.366	103

Prodaja skupine Krka po regijah



Slovenija

Prodaja izdelkov in storitev na domačem trgu je v letu 2011 dosegla 101,8 milijona EUR, od tega je z dobrimi 65 milijoni EUR največ prispevala prodaja izdelkov, med katerimi so bila najpomembnejša zdravila na recept. Skupni obseg prodaje so dopolnili izdelki brez recepta in veterinarski izdelki. K zmanjševanju obsega prodaje zdravil na recept v primerjavi z letom 2010 so prispevali močni pritiski na cene zdravil. Pri tem smo sledili usmeritvi, da so vsa naša zdravila bolnikom na voljo brez doplačila.

Krka ohranja vodilni položaj na domačem trgu.

Krka ohranja vodilni položaj na slovenskem trgu zdravil na recept. Najbolje prodajana zdravila ostajajo Prenessa (perindopril) in Renewel (perindopril v kombinaciji z indapamidom), Atoris (atorvastatin), Ultop (omeprazol) in Enap (enalapril in vse njegove kombinacije z diuretikom). Ponudbo smo dopolnili z novimi koncentracijami in kombinacijami, še zlasti pri zdravilih za zdravljenje bolezni srca in žilja, med katerimi izpostavljam Amlesso (perindopril in amlodipin), ter z novimi molekulami, med katerimi izpostavljam Galsyo SR (galantamin) in Asolfeno (solifenacin). Hkrati smo v ključnih terapevtskih skupinah povečali tržne deleže in utrdili svojo ponudbo, zlasti zdravil za zdravljenje demence.

Tudi Terme Krka so povečale prodajo svojih storitev in k skupni prodaji prispevale 34,8 milijona EUR, kar je 13 % več kot v letu 2010.

Tržna pozicija skupine Krka v Sloveniji

Z 11,7-odstotnim tržnim deležem ohranjamo vodilno mesto.

Smo vodilni ponudnik zdravil v:

- skupini statinov z več kot 40-odstotnim tržnim deležem,
- skupini antihipertenzivov z več kot 40-odstotnim tržnim deležem,
- skupini zaviralcev protonske črpalke z več kot 45-odstotnim tržnim deležem in
- skupini antipsihotikov in antidepresivov z okoli 20-odstotnim tržnim deležem.

Smo vodilni ponudnik zdravil z atorvastatinom, simvastatinom, perindoprilom, vključno s kombinacijo z indapamidom, valsartanom, losartanom, vključno s kombinacijo s hidroklorotiazidom, karvedilolom, pantoprazolom, omeprazolom in sertralinom.

Med desetimi najbolje prodajanimi zdravili so Prenessa (perindopril) in Renewel (perindopril v kombinaciji z indapamidom) ter Atoris (atorvastatin).

Vsa Krkina zdravila na seznamu medsebojno zamenljivih zdravil z najvišjo priznano vrednostjo so bolnikom na voljo brez doplačila.

Jugovzhodna Evropa

Na trgih jugovzhodne Evrope smo prodali za 146,1 milijona EUR izdelkov, kar je skoraj 6 % več kot v letu 2010. Najvišjo prodajno rast smo dosegli v Romuniji in Srbiji. Prodajno rast smo dosegli tudi na ostalih regijskih trgih, razen na Hrvaškem in v Albaniji.

Na **Hrvaškem**, ki je eden od Krkinih ključnih trgov, smo s prodajo v vrednosti dobrih 36 milijonov EUR ohranili tretje mesto med proizvajalci generičnih zdravil, takoj za domačima proizvajalcema, in drugo mesto na trgu veterinarskih zdravil. Prodaja se je glede na leto 2010 zmanjšala v vseh treh skupinah izdelkov.

Naša prodajno najuspešnejša zdravila so bila Zyllt (klopidogrel), Atoris (atorvastatin), Enap (enalapril), Helex (alprazolam) in Lanzul (lansoprazol). Prodajno rast smo dosegli predvsem z novejšimi zdravili, to so Valsacor (valsartan), Valsacombi (valsartan in hidroklorotiazid) in Elicea (escitalopram), ter zdravili Perineva in Co-Perineva (perindopril, vključno s kombinacijo z diuretikom) ter Emanera (esomeprazol), ki smo jih lansirali v letu 2011. Prodajna rast na hrvaškem trgu bo tudi v letu 2012 pogojena z uspešno prodajo obstoječih ključnih zdravil kot tudi novih zdravil.

Tržna pozicija skupine Krka na Hrvaškem

S 4,8-odstotnim tržnim deležem smo vodilni tuji ponudnik generičnih zdravil.

Smo vodilni ponudnik zdravil v:

- skupini protimikrobnih učinkovin (fluorokinolonov) z več kot 35-odstotnim tržnim deležem.

Smo med vodilnimi ponudniki zdravil v:

- skupini statinov z okrog 20-odstotnim tržnim deležem,
- skupini antagonistov angiotenzina II in njihovih kombinacij z diuretiki s skoraj 20-odstotnim tržnim deležem,
- skupini zaviralcev agregacije trombocitov (antagonistov ADP-receptorjev) s 30-odstotnim tržnim deležem,
- skupini zaviralcev protonске črpalke s skoraj 15-odstotnim tržnim deležem in
- skupini anksiolitikov z več kot 20-odstotnim tržnim deležem.

Smo vodilni ponudnik zdravil z enalaprilom v kombinaciji s hidroklorotiazidom in zdravil s ciprofloksacinom, lansoprazolom in alprazolamom.

Smo med vodilnimi ponudniki zdravil z atorvastatinom, simvastatinom, klopidogrelom, amlodipinom in pantoprazolom.

V **Romuniji**, sicer prodajno vodilnem trgu v regiji, smo prodali za 48,6 milijona EUR izdelkov. S tem smo dosegli 22-odstotno prodajno rast glede na leto 2010 in drugo leto zapored presegli mejo 20-odstotne letne prodajne rasti. K temu sta pripomogla predvsem uspešno uvajanje novih izdelkov in učinkovito marketinško-komercialno delo z izdelki, ki so zaradi visoke kakovosti in dostopnosti za romunski trg zelo zanimivi. Prodajno najuspešnejši izdelki so bili Bilobil (ginko biloba), Enap (enalapril), Prenessa (perindopril, vključno s kombinacijami z diuretikom), Atoris (atorvastatin), Ciprinol (ciprofloksacin), Tolura (telmisartan) in Oprymea (pramipeksol).

Na romunskem trgu že drugo leto zapored dosegamo več kot 20-odstotno rast prodaje.

K izpolnitvi naših načrtov v letu 2012 bodo pomembno prispevali izdelki, ki smo jih na romunski trg uvedli v letu 2011, med njimi še posebej Atoris (atorvastatin), Roswera (rosuvastatin) in Zalasta (olanzapin).

Tržna pozicija skupine Krka v Romuniji

Z 2,6-odstotnim tržnim deležem smo tretji tuji ponudnik generičnih zdravil.

V letu 2011 smo dosegli prodajno rast, ki je bila večja od rasti celotnega trga in ena največjih med vodilnimi ponudniki generičnih zdravil na romunskem trgu.

Smo vodilni ponudnik zdravil v:

- skupini protimikrobnih učinkovin (fluorokinolonov) z več kot 30-odstotnim tržnim deležem in
- skupini možganskih in perifernih vazoterapevtikov z več kot 25-odstotnim tržnim deležem.

Smo med vodilnimi ponudniki zdravil v:

- skupini zaviralcev angiotenzinske konvertaze in njihovih kombinacij z diuretiki z več kot 10-odstotnim tržnim deležem,
- skupini enokomponentnih antagonistov angiotenzina II z več kot 10-odstotnim tržnim deležem,
- skupini makrolidnih in piranozidnih antibiotikov z več kot 10-odstotnim tržnim deležem,
- skupini zaviralcev protonске črpalke z okoli 10-odstotnim tržnim deležem in
- skupini statinov z več kot 5-odstotnim tržnim deležem.

Smo vodilni ponudnik zdravil z enalaprilom, karvedilolom, losartanom, lansoprazolom, ciprofloksacinom, tramadolom, mirtazapinom in ginkom bilobo.

Smo med vodilnimi ponudniki zdravil z atorvastatinom, simvastatinom, telmisartanom, perindoprilom, vključno s kombinacijo z indapamidom, amlodipinom, esomeprazolom, olanzapinom in pramipeksolom.

V **Srbiji** je prodaja presegla 10 milijonov EUR. Za več kot 40-odstotno prodajno rast so bili ključnega pomena novejši izdelki. Uspešno poslovanje ter 7-odstotna prodajna rast in več kot 13 milijonov EUR prodaje v **Makedoniji** in 8-odstotna prodajna rast na celotnem tržišču **Bosne in Hercegovine** in **Republike Srbske** so nam omogočili ohranitev prvega mesta med tujimi generičnimi proizvajalci tudi na teh dveh trgih. Prodajno rast smo zabeležili še v **Bolgariji**, kjer smo prodali za dobrih 11 milijonov EUR izdelkov, v **Črni gori** in na **Kosovu**. Neugodne makroekonomske razmere so prispevale k manjši prodaji na **albanskem** trgu.

Vzhodna Evropa

V letu 2011 smo obseg prodaje povečali v Ruski federaciji in z izjemo Uzbekistana tudi na vseh ostalih trgih v regiji. Na vzhodnoevropske trge smo prodali za 285,2 milijona EUR izdelkov in dosegli 8-odstotno prodajno rast.

Lansiranje zdravila Perineva je bilo uvrščeno med 10 najuspešnejših lansiranj v letu 2011 v Ruski federaciji.

Ruska federacija je eden od Krkinih ključnih trgov, hkrati pa tudi njen največji posamezni trg. Ob 2-odstotni rasti prodaje distributerjem smo v letu 2011 prodali za 195,3 milijona EUR izdelkov, med njimi največ zdravil na recept. Prodajno vodilni izdelki v tem obdobju so bili Enap (enalapril), Lorista (losartan), vključno s kombinacijami z diuretikom, Herbion, Atoris (atorvastatin), Zyllt (klopidogrel), Orsoten (orlistat), Vasilip (simvastatin), Pikovit, Nolicin (norfloksacin) in Perineva (perindopril), vključno s kombinacijami z diuretikom. Izpostaviti je treba zdravila, ki smo jih na trg uvedli v zadnjem obdobju in z njimi dosegli največje absolutne prodajne rasti. Lorista (losartan), Nolpaza (pantoprazol) in Perineva (perindopril) so tako skupaj dosegle prodajno rast v višini 13 milijonov EUR, lansiranje Perineve

(perindopril) pa je neodvisni analitični vir Farmexpert uvrstil med 10 najuspešnejših lansiranj v letu 2011.

V skupini veterinarskih izdelkov smo največjo prodajo dosegli z Enroxilom (enrofloksacin), Flonom (florfenikol) in Kokcisanom (salinomycin), lansirali pa smo tudi Fypryst (fipronil), prvi izdelek iz zelo perspektivne skupine izdelkov, namenjenih zdravljenju ljubiteljskih živali.

Po podatkih tržnih analitikov je Krka v letu 2011 v prodaji rasla s stopnjo, ki je bila za 3 do 4 % višja od povprečne rasti farmacevtskega trga v Ruski federaciji. Velik ugled Krke na tem trgu je potrdila javnomnenjska raziskava, v kateri smo se med najuglednejšimi farmacevtskimi proizvajalci uvrstili na tretje mesto.

Tržno pomemben v Ruski federaciji je status domačega proizvajalca, ki ga ima Krka s svojim proizvodno-distribucijskim centrom Krka Rus, ki smo ga v letu 2011 začeli še širiti.

Tržna pozicija skupine Krka v Ruski federaciji

Z 1,6-odstotnim tržnim deležem smo četrty med pretežno tujimi ponudniki generičnih zdravil.

V letu 2011 smo dosegli prodajno rast, ki je bila večja od rasti celotnega trga.

Smo vodilni ponudnik zdravil v:

- skupini multivitaminskih pripravkov brez mineralov za pediatrično uporabo z okoli 75-odstotnim tržnim deležem in
- skupini zdravil za zdravljenje prehladnih obolenj (druga zdravila) z okoli 30-odstotnim tržnim deležem.

Smo med vodilnimi ponudniki zdravil v:

- skupini statinov z okoli 20-odstotnim tržnim deležem,
- skupini zaviralcev angiotenzinske konvertaze in njihovih kombinacij z diuretiki z okoli 20-odstotnim tržnim deležem,
- skupini antagonistov angiotenzina II in njihovih kombinacij z diuretiki z okoli 20-odstotnim tržnim deležem,
- skupini zaviralcev agregacije trombocitov (antagonistov ADP-receptorjev) z več kot 20-odstotnim tržnim deležem in
- skupini makrolidnih in piranozidnih antibiotikov z okoli 10-odstotnim tržnim deležem.

Smo vodilni ponudnik zdravil s simvastatinom, enalaprilom, vključno s kombinacijami s hidroklorotiazidom, ramiprilom in pantoprazolom.

Smo med vodilnimi ponudniki zdravil z atorvastatinom, perindoprilom, losartanom, vključno s kombinacijami s hidroklorotiazidom, klopidogrelom, omeprazolom, orlistatom, klaritromicinom, ciprofloksacinom, multivitamini in ginkom bilobo.

Vrednost prodaje v **Ukrajini** je bila za 29 % večja kot leta 2010 in je dosegla 50,1 milijona EUR. Največ so k temu prispevala zdravila na recept, ki so bila hkrati tudi prodajno najhitreje rastoča skupina izdelkov. Naši najuspešnejši izdelki v letu 2011 so bili Enap (enalapril), vključno s kombinacijami z diuretikom, Herbion, Atoris (atorvastatin), Naklofen (diklofenak) in Coryol (carvedilol).

Tržna pozicija skupine Krka v Ukrajini

Z 2,2-odstotnim tržnim deležem smo tretji med tujimi ponudniki generičnih zdravil.

Smo vodilni ponudnik zdravil v:

- skupini statinov z več kot 35-odstotnim tržnim deležem,
- skupini zaviralcev angiotenzinske konvertaze in njihovih kombinacij z diuretiki z okoli 20-odstotnim tržnim deležem,
- skupini zdravil za zdravljenje demence z okoli 40-odstotnim tržnim deležem in
- skupini glukokortikoidov z več kot 25-odstotnim tržnim deležem.

Smo med vodilnimi ponudniki zdravil v:

- skupini antagonistov angiotenzina II in njihovih kombinacij z diuretiki z več kot 20-odstotnim tržnim deležem in
- skupini makrolidnih antibiotikov z okoli 15-odstotnim tržnim deležem.

Smo vodilni ponudnik zdravil z atorvastatinom, simvastatinom, enalaprilom v kombinaciji s hidroklorotiazidom, karvedilolom, klaritromicinom in ciprofloksacinom ter ginkom bilobo.

Smo med vodilnimi ponudniki zdravil z enalaprilom ter diklofenakom.

V **Kazahstanu** smo z 10,3 milijona EUR prodaje dosegli 31-odstotno rast, h kateri so največ prispevala zdravila Enap (enalapril), vključno s kombinacijami z diuretikom, Vasilip (simvastatin) in Zyllt (klopidogrel). V prihodnje veliko pričakujemo od Nalpaze (pantoprazol), Repodiaba (repaglinid), Roxere (rosuvastatin) in Orsotena (orlistat), ki smo jih trgu predstavili v letu 2011. V **Uzbekistanu** smo prodali za 8,7 milijona EUR izdelkov ter pri tem zaradi posebnosti v plačilnem prometu posebno pozornost usmerili v skrajševanje plačilnih rokov in zmanjšanje obsega terjatev. Doseganje prodajne rasti bo glavni izziv v letu 2012. V **Moldaviji** je prodaja dosegla 4,3 milijona EUR in je bila za 20 % večja kot leta 2010. S povečanjem tržnega deleža na 4,5 % smo okrepili svoj položaj med vodilnimi tremi dobavitelji zdravil. V **Belorusiji** smo kljub devalvaciji nacionalne valute in posledičnem zmanjšanju kupne moči prebivalstva zabeležili 4-odstotno prodajno rast. V **Mongoliji** smo dosegli več kot 50-odstotno rast, in to predvsem na račun uspešne prodaje zdravil na recept, med katerimi ostaja vodilni Enap (enalapril) s svojimi kombinacijami z diuretikom. S spremembami v distribuciji in krepitevijo marketinških dejavnosti smo v **Azerbajdžanu** dosegli 41-odstotno prodajno rast, v **Gruziji** pa zmerno, 3-odstotno. V **Kirgiziji**, kjer smo marketinške aktivnosti začeli izvajati v okviru lastnega predstavništva, je prodaja ob tretjinski rasti dosegla 1,3 milijona EUR. Spodbudne rezultate smo dosegli tudi v **Turkmeniji**, kjer smo prodali za 34 % več kot leta 2010, ter v **Armeniji** z 8-odstotno in **Tadžikistanu** s 7-odstotno rastjo.

Srednja Evropa

Regija Srednja Evropa je bila v letu 2011 po prodaji Krkina največja regija s tremi ključnimi trgi: Poljsko, Češko in Madžarsko. Skupna vrednost prodaje je dosegla 288,2 milijona EUR in je bila za 2 % manjša od prodaje v letu 2010. Glavnino prodaje so predstavljala zdravila na recept, sledili pa so izdelki brez recepta in veterinarski izdelki.

Na **Poljskem** je prodaja v letu 2011 znašala 109 milijonov EUR in je k prodaji v regiji prispevala 38 %. Zaradi zakonodajne spremembe, ki je močno vplivala na cene zdravil in na način predpisovanja in izdajanja zdravil, je bila za 16 % manjša kot v letu 2010. Poljska je namreč sredi leta 2011 sprejela nov zakon o refundaciji zdravil, ki je med drugim uvedel fiksne cene in marže. V skladu z zakonom je bilo treba ponovno vlagati predloge za uvrstitev na refundacijske liste za vse izdelke, ki so že bili na listah, in za tiste, ki naj bi na te liste še prišli. Katera zdravila bodo uvrščena na nove liste, ni bilo jasno vse do zadnjih decembrskih dni. Na trgu je bilo zato v drugi polovici leta 2011 zaznavno zmanjševanje nakupov in zalog zaradi pričakovanja možnih izpadov izdelkov z list in pričakovanih znižanj cen. Večino Krkine ponudbe na Poljskem predstavljajo prav zdravila na recept, ki so uvrščena na listo refundiranih zdravil. Na Poljskem smo tako po treh letih več kot 10-odstotne rasti prodaje na leto, kar je hitreje od večine konkurentov, zabeležili zmanjšanje prodaje.

K doseženi prodaji so največ prispevala zdravila na recept, med katerimi ostajajo prodajno najpomembnejši Atoris (atorvastatin), Lorista (losartan), Nalpaza (pantoprazol), Valsacor (valsartan), Zalasta (olanzapin) in Prenessa (perindopril). Pomemben delež so prispevala tudi zdravila, ki smo jih na trg uvedli v zadnjih nekaj letih: Doreta (paracetamol in tramadol), Nimvastid (rivastigmin), Elicea (escitalopram), Ultop (omeprazol), Cezera (levocetirizin), Emanera (esomeprazol) in Karbis

(kandesartan). Prodaja izdelkov brez recepta, kjer prodajno vodilne ostajajo Septotele in Bilobil (ginko biloba), je bila za 16 % manjša od prodaje v letu 2010.

Odkvisno podjetje Krka-Polska je v letu 2011 prejelo številne nagrade. Uspešnost njegovega poslovanja potrjuje nagrada strokovnega časopisa Gazeta Farmaceutyczna za izboljšanje tržne pozicije in nagrada Forbsovi diamanti za najhitrejšo rast vrednosti podjetja.

Tržna pozicija skupine Krka na Poljskem

Z 2,4-odstotnim tržnim deležem smo peti med vsemi ponudniki generičnih zdravil.

Smo vodilni ponudnik zdravil v:

- skupini statinov z več kot 15-odstotnim tržnim deležem,
- skupini antagonistov angiotenzina II in njihovih kombinacij z diuretiki z okoli 30-odstotnim tržnim deležem in
- skupini antidepresivov SSRI z več kot 10-odstotnim tržnim deležem.

Smo med vodilnimi ponudniki zdravil v:

- skupini zaviralcev angiotenzinske konvertaze v kombinaciji z diuretiki z okoli 20-odstotnim tržnim deležem,
- skupini zaviralcev protonske črpalke z več kot 10-odstotnim tržnim deležem,
- skupini zdravil s protivnetnim delovanjem v črevesju z okoli 30-odstotnim tržnim deležem in
- skupini protimikrobnih učinkovin (oralnih fluorokinolonov) z okoli 30-odstotnim tržnim deležem.

Smo vodilni ponudnik zdravil z atorvastatinom, losartanom, vključno s kombinacijo s hidroklorotiazidom, valsartanom, lansoprazolom in sertralinom.

Smo med vodilnimi ponudniki zdravil s perindoprilom, valsartanom v kombinaciji s hidroklorotiazidom, simvastatinom, klopogrelom, pantoprazolom, gliklazidom, olanzapinom, venlafaksinom, rivastigminom, donepezilom, kombinacijo tramadola in paracetamola, klaritromicinom, sildenafilom in ginkom bilobo.

Češka je bila v letu 2011 najhitreje rastoči regijski trg.

Na **Češkem** smo v letu 2011 prodali za 64,3 milijona EUR izdelkov oziroma za 18 % več kot leta 2010. S tem je Češka postala drugi največji in obenem najhitreje rastoči trg v regiji v tem letu. Prodajno najbolj uspešna so bila zdravila na recept: Atoris (atorvastatin), Lorista (losartan), Lexaurin (bromazepam), Prenessa (perindopril), vključno s kombinacijami z diuretikom, Asentra (sertralin), Lanzul (lansoprazol) in Amprilan (ramipril). Med izdelki brez recepta, ki so zabeležili 25-odstotno rast, sta bila najbolj prodajana izdelka Nalgesin S (naproksen) in Septotele.

V letu 2012 zaradi zakonodajnih sprememb pričakujemo zaostrovanje konkurence in s tem tudi pritisk na zniževanje cen, kljub temu pa načrtujemo nadpovprečno prodajno rast in utrditev položaja tretjega največjega tujega ponudnika generičnih zdravil na trgu.

Tržna pozicija skupine Krka na Češkem

Z 2,9-odstotnim tržnim deležem smo tretji tuji ponudnik generičnih zdravil.

V letu 2011 smo dosegli prodajno rast, ki je bila večja od rasti celotnega trga.

Smo vodilni ponudnik zdravil v:

- skupini enokomponentnih antagonistov angiotenzina II z več kot 30-odstotnim tržnim deležem.

Smo med vodilnimi ponudniki zdravil v:

- skupini antagonistov angiotenzina II in njihovih kombinacij z diuretiki s skoraj 30-odstotnim tržnim deležem,
- skupini zaviralcev angiotenzinske konvertaze v kombinaciji z diuretiki z okoli 25-odstotnim tržnim deležem,
- skupini statinov z okoli 15-odstotnim tržnim deležem,
- skupini anksiolitikov z okoli 40-odstotnim tržnim deležem in
- skupini zaviralcev protonske črpalke z okoli 15-odstotnim tržnim deležem.

Smo vodilni ponudnik zdravil z valsartanom, ramiprilom v kombinaciji s hidroklorotiazidom, lansoprazolom in pantoprazolom.

Smo med vodilnimi ponudniki zdravil z atorvastatinom, losartanom, vključno s kombinacijo s hidroklorotiazidom, perindoprilom, ramiprilom, sertralinom, kvetiapinom, klaritromicinom in tamsulozinom.

Na **Madžarskem**, po velikosti tretjem trgu v regiji, smo v letu 2011 prodali za 63,7 milijona EUR izdelkov, kar je 12 % več kot v letu 2010. K temu so največ prispevala zdravila na recept, med katerimi so bila prodajno najuspešnejša Atoris (atorvastatin), Prenessa (perindopril), Nolpaza (pantoprazol), Lavestra (losartan), vključno s kombinacijami z diuretikom,

Tenox (amlodipin) in Emozul (esomeprazol), ki smo ga na trg uvedli v letu 2010 in je postal šesti najbolj prodajani izdelek. Prodaja izdelkov brez recepta je bila v primerjavi z letom 2010 za 14 % manjša, pri veterinarskih izdelkih pa smo dosegli 18-odstotno rast.

Kljub negotovemu gospodarskemu položaju v letu 2012 načrtujemo povečanje tržnega deleža in ohranitev položaja tretjega največjega tujega generičnega ponudnika na trgu.

Tržna pozicija skupine Krka na Madžarskem

Z 2,7-odstotnim tržnim deležem smo tretji tuji ponudnik generičnih zdravil.

V letu 2011 smo dosegli prodajno rast, ki je bila večja od rasti celotnega trga.

Smo vodilni ponudnik zdravil v:

- skupini zaviralcev protonske črpalke z več kot 20-odstotnim tržnim deležem,
- skupini enokomponentnih antagonistov angiotenzina II z več kot 15-odstotnim tržnim deležem in
- skupini makrolidnih antibiotikov z okoli 30-odstotnim tržnim deležem.

Smo med vodilnimi ponudniki zdravil v:

- skupini statinov z več kot 15-odstotnim tržnim deležem,
- skupini zaviralcev angiotenzinske konvertaze in njihovih kombinacij z diuretiki z okoli 15-odstotnim tržnim deležem in
- skupini zaviralcev kalcijevih kanalčkov z okoli 15-odstotnim tržnim deležem.

Smo vodilni ponudnik zdravil z atorvastatinom, losartanom, vključno s kombinacijo s hidroklorotiazidom, klopidogetrelom, lansoprazolom, esomeprazolom, klaritromicinom in mirtazapinom.

Smo med vodilnimi ponudniki zdravil s perindoprilom, vključno s kombinacijo z indapamidom, amlodipinom, pantoprazolom in kvetiapiinom.

Na ostalih trgih regije je prodaja najhitreje rastla v **Latviji**, in sicer za 7 %. Tudi v **Litvi** in v **Estoniji** je za dober odstotek oziroma za 6 % preseгла prodajo v letu 2010, na Slovaškem pa je bila za 6 % manjša.

Zahodna Evropa in čezmorska tržišča

V regiji Zahodna Evropa in čezmorska tržišča smo kljub stopnjevanju pritiskov na znižanje cen zdravil prodali za 254,2 milijona EUR izdelkov in s tem dosegli 22-odstotno prodajno rast glede na leto 2010. K temu so največ prispevala lansiranja novih izdelkov, predvsem v drugi polovici leta. Prodajo smo povečali tako prek partnerjev kot prek lastne prodajne mreže. Izdelke pod lastno blagovno znamko tržimo v Nemčiji, skandinavskih državah, Portugalski in Avstriji, od druge polovice leta 2011 naprej pa tudi na Irskem.

Smo vodilna generična proizvajalka zdravil z esomeprazolom, klopidogetrelom, perindoprilom, gliklazidom SR, ropinirolom SR in galantaminom SR v zahodni Evropi.

Prodajo smo povečali v vseh treh skupinah izdelkov. Najvišjo, več kot 50-odstotno rast smo dosegli pri veterinarskih izdelkih, medtem ko je bila prodaja zdravil na recept večja za 21 %. Izdelkov brez recepta smo glede na leto 2010 prodali za 15 % več.

Na zahodnoevropskih trgih smo vodilna generična proizvajalka zdravil z esomeprazolom, klopidogetrelom, perindoprilom ter gliklazidom, ropinirolom in galantaminom, slednji trije so vsi v obliki s podaljšanim sproščanjem, ter eden vodilnih proizvajalcev zdravil z generičnim olanzapinom, lansoprazolom, pantoprazolom in venlafaksinom v obliki s podaljšanim sproščanjem.

V regiji Zahodna Evropa in čezmorska tržišča smo dosegli 22-odstotno rast in prodajo povečali v vseh treh skupinah izdelkov.

Nemčija je z več kot 73 milijoni EUR prodaje najpomembnejši regijski trg, na katerem smo prodajo glede na leto 2010 povečali za 41 %. Prodajno najpomembnejša so bila zdravila z olanzapinom, esomeprazolom, pantoprazolom, ropinirolom v obliki s podaljšanim sproščanjem, galantaminom v obliki s podaljšanim sproščanjem in klopidogetrelom. Sledi **Francija** s 34,3 milijona EUR prodaje in 18-odstotno rastjo glede na leto 2010. Tudi tu so k doseženi prodaji največ prispevala novejša zdravila na recept s klopidogetrelom, esomeprazolom, gliklazidom v obliki s podaljšanim sproščanjem, perindoprilom s kombinacijami, pantoprazolom in olanzapinom ter veterinarski izdelki z enrofloxacinom, florfenikolonom in toltrazurilom.

V **Veliki Britaniji** in na **Irskem** smo prodali za 26,2 milijona EUR izdelkov in dosegli 44-odstotno rast. Uspešni smo bili pri ohranitvi vodilnih tržnih deležev v prodaji zdravil z lansoprazolom, perindoprilom, gliklazidom v obliki s podaljšanim

sproščanjem, pantoprazolom in venlafaksinom v obliki s podaljšanim sproščanjem. V letu 2011 smo z novolansiranimi zdravili s pioglitazonom, galantaminom v obliki s podaljšanim sproščanjem in ropinirolom v obliki s podaljšanim sproščanjem postali vodilni generik v prodaji. Čeprav smo v **skandinavskih državah** s 25,7 milijona EUR dosegli manjšo prodajo kot leta 2010, ostajajo četrti najpomembnejši trg v regiji. V letu 2011 smo na njem najbolj uspešno prodajali zdravila, ki vsebujejo losartan, enalapril, olanzapin, mirtazapin, donepezil in lansoprazol.

V **Italiji** smo prodali za skoraj 19 milijonov EUR izdelkov in s tem dosegli več kot polovično rast glede na leto 2010. Za 29 % smo povečali tudi prodajo v državah **Beneluksa**, ki je v letu 2011 dosegla 17,4 milijonov EUR. Sledita **Španija** s 14,7 milijona EUR prodaje in **Portugalska** z nekaj manj kot 14 milijoni EUR prodaje. V **Avstriji** je k prodaji v višini 4,6 milijona EUR in s tem 15-odstotni prodajni rasti skoraj polovico prispevala odvisna družba Krka Pharma Wien.

Na zahodnoevropskih trgih v letu 2012 načrtujemo nadaljevanje rasti prodaje izdelkov iz vseh treh izdelčnih skupin tako prek partnerjev kot prek lastne distribucijske mreže. Prodajo prek lastne mreže bomo razširili v Španijo, Italijo in Francijo, saj smo v teh državah ustanovili lastna podjetja.

Tržna pozicija skupine Krka na zahodnoevropskih trgih

Smo vodilni generični dobavitelj zdravil z esomeprazolom, klopidogetrom, perindoprilom ter gliklazidom, ropinirolom in galantaminom, vsi trije so v obliki s podaljšanim sproščanjem.

Smo med vodilnimi dobavitelji zdravil z olanzapinom, lansoprazolom, pantoprazolom in venlafaksinom v obliki s podaljšanim sproščanjem.

Zdravila na recept pod lastno blagovno znamko in prek odvisnih podjetij prodajamo v Nemčiji, skandinavskih državah in Avstriji ter na Portugalskem in Irskem, prek partnerjev pa v Veliki Britaniji, Španiji, Grčiji in na čezmorskih trgih.

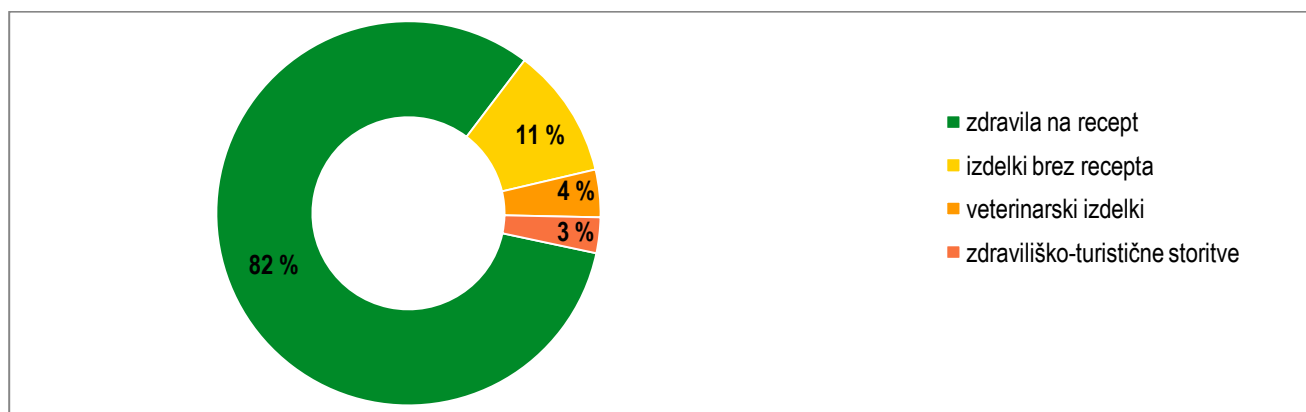
Na čezmorskih trgih smo za 10 % presegli prodajo, doseženo v letu 2010, najbolj v **Vietnamu** in **Maleziji**, kjer smo dosegli več kot 50-odstotno rast. V letu 2012 načrtujemo rast na vseh čezmorskih trgih, največjo pa v prodajni pisarni Arabski polotok z Iranom, ki je tudi v letu 2011 k prodaji na čezmorske trge vrednostno prispevala največ.

Skupine izdelkov in storitev

Proizvodnja in prodaja zdravil na recept sta glavni dejavnosti podjetja. V letu 2011 je prodaja zdravil na recept predstavljala 82 % prodaje skupine Krka, sledila je prodaja izdelkov brez recepta z 11 %, prodaja veterinarskih izdelkov s 4 % in prodaja zdraviliško-turističnih storitev s 3 %. Prodaja skupine Krka je bila v primerjavi z letom 2010 večja za 6 %, največ, za 25 %, se je povečala prodaja veterinarskih izdelkov, k absolutni rasti prodaje skupine Krka pa je največ prispevala prodaja zdravil na recept.

Zdravila na recept predstavljajo več kot 80 % prodaje skupine Krka.

Deleži posameznih skupin izdelkov v prodaji skupine Krka v letu 2011

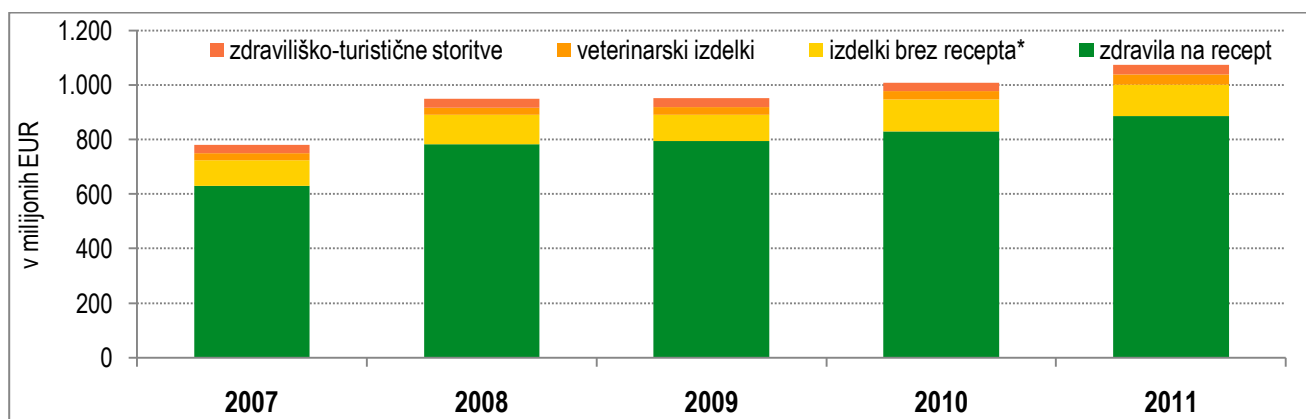


Prodaja skupine Krka in družbe Krka po skupinah izdelkov in storitev

v tisoč EUR	Skupina Krka			Družba Krka		
	2011	2010	Indeks 2011/2010	2011	2010	Indeks 2011/2010
izdelki za humano uporabo	1.001.020	947.621	106	916.759	897.903	102
– zdravila na recept	886.920	830.328	107	814.396	784.908	104
– izdelki brez recepta*	114.100	117.293	97	102.363	112.995	91
veterinarski izdelki	38.059	30.473	125	38.289	30.607	125
zdraviliško-turistične storitve	34.833	30.839	113			
ostalo	1.715	1.088	158	2.605	3.856	68
Skupaj	1.075.627	1.010.021	106	957.653	932.366	103

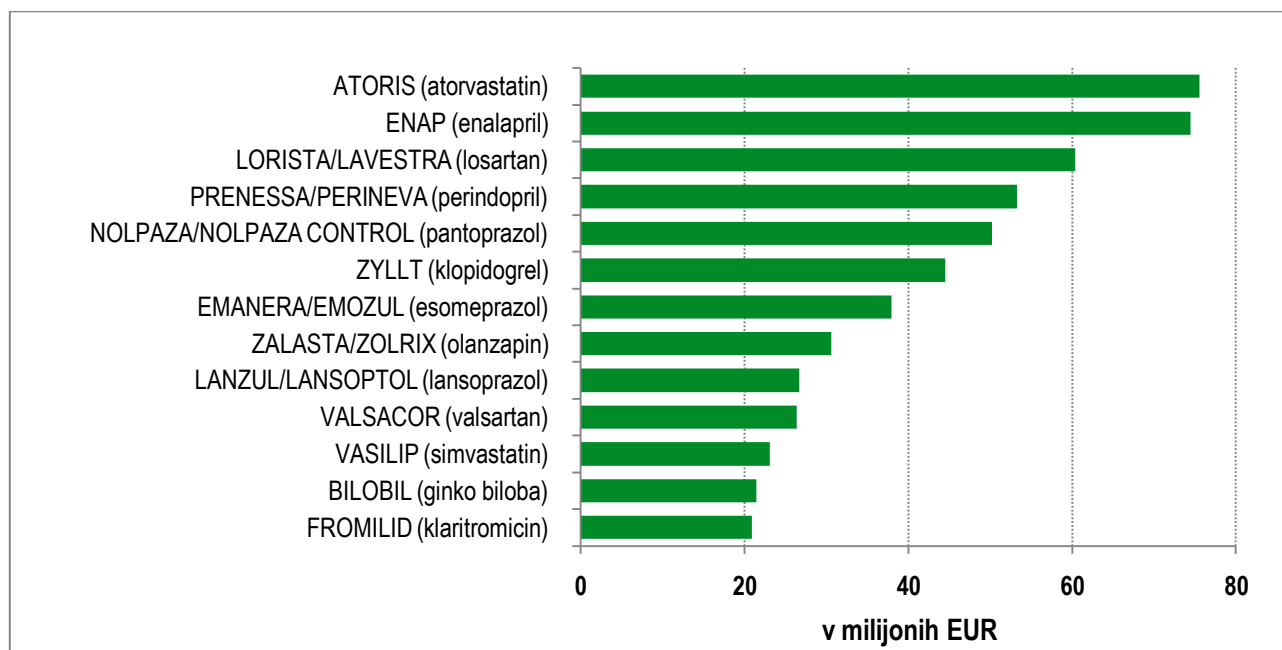
* Med izdelki brez recepta so v tabelah in prikazih povsod združeni nekdanji izdelki za samozdravljenje in kozmetični izdelki, tako za leto 2011 kot tudi za vsa primerjalna obdobja.

Prodaja skupine Krka po skupinah izdelkov in storitev



Vodilni izdelki po prodaji

Vodilni izdelki v letu 2011



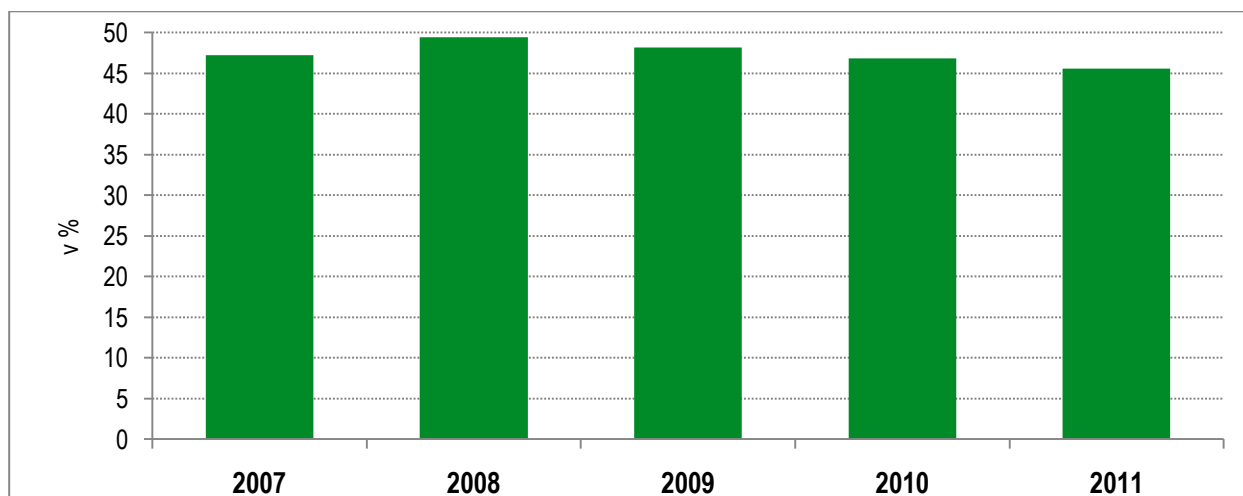
Novi izdelki

Tudi v letu 2011 smo ohranili visok delež prodaje novih izdelkov, torej tistih, ki smo jih na posameznem trgu začeli tržiti v zadnjih petih letih. V letu 2011 so ti izdelki predstavljali več kot 45 % celotne prodaje. Med novimi zdravili je bila prodajno najuspešnejša Emanera/Emozul (esomeprazol), ki smo jo začeli tržiti v letu 2010, v letu 2011 pa se je uvrstila med deset vodilnih izdelkov. Med najpomembnejše izdelke po absolutni rasti prodaje se je uvrstila Rolpryna SR/Ralnea SR (ropinirol), ki smo jo začeli tržiti v letu 2011 in z njo dosegli eno največjih absolutnih rasti prodaje, ki je presegla 10 milijonov EUR.

**Več kot 45 %
Krkinge prodaje
predstavljajo
novi izdelki.**

V letu 2011 smo začeli tržiti več novih izdelkov z novimi učinkovinami, dodali smo nove farmacevtske oblike, jakosti ali pakiranja, trženje obstoječih pa smo razširili na nove trge.

Delež novih izdelkov* v prodaji skupine Krka



* V deležu novih izdelkov so upoštevani izdelki, ki smo jih na posameznem trgu začeli tržiti v zadnjih petih letih.

Novi izdelki v letu 2011

Zdravila na recept	
za zdravljenje bolezni srca in žilja	Amlessa/Dalnessa (kombinacija perindopрила in amlodipina) Ifirmacombi/Co-Irabel (kombinacija irbesartana in hidroklorotiazida) Karbicombi (kombinacija kandesartana in hidroklorotiazida)
za zdravljenje bolezni osrednjega živčevja	Rolpryna SR/Ralnea SR (ropinirol) Galsya SR/Galnora (galantamin) Yasnal (donepezil) v obliki orodisperzibilnih tablet levetiracetam
za zdravljenje bolezni prebavil in presnove	pioglitazon
za zdravljenje bolezni sečil	Asolfena (solifenacin) Tanyz ERAS (tamsulozin) v novi obliki tablet s podaljšanim sproščanjem
Izdelki brez recepta	
za prehlad in kašelj	Septotele plus pršilo
z učinkom na prebavila in presnovo	Nolpaza control/Nolpaza 20 mg (pantoprazol) Orsoslim
za nego las in lasišča	Fitoval intenzivni dermatološki šampon proti prhljaju Fitoval vzdrževalni dermatološki šampon proti prhljaju
Veterinarski izdelki	
protimikrobna zdravila za rejne živali	Quiflox/Marfloxin (marbofloksacin)
nesteroidni antirevmatiki za ljubiteljske živali	Rycarfa (karprofen)
antiparazitiki za rejne živali	Toltarox/Tolzesya (toltrazuril)

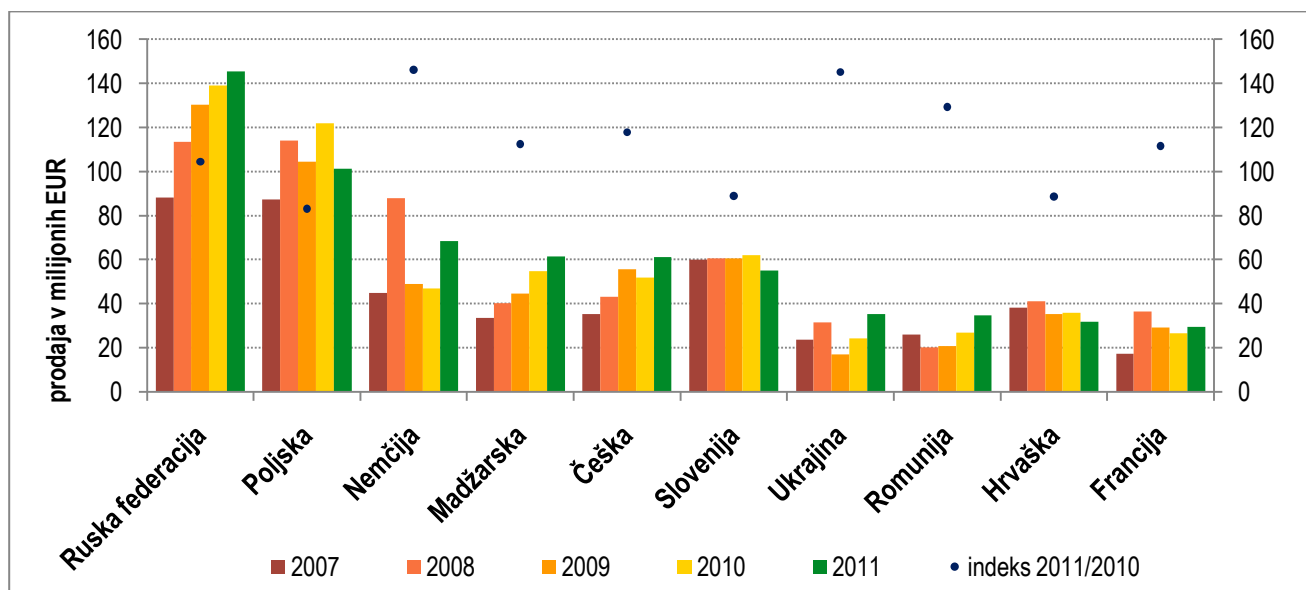
Zdravila na recept

V letu 2011 je skupina Krka prodala za 886,9 milijona EUR zdravil na recept, kar je 7 % več kot v letu 2010.

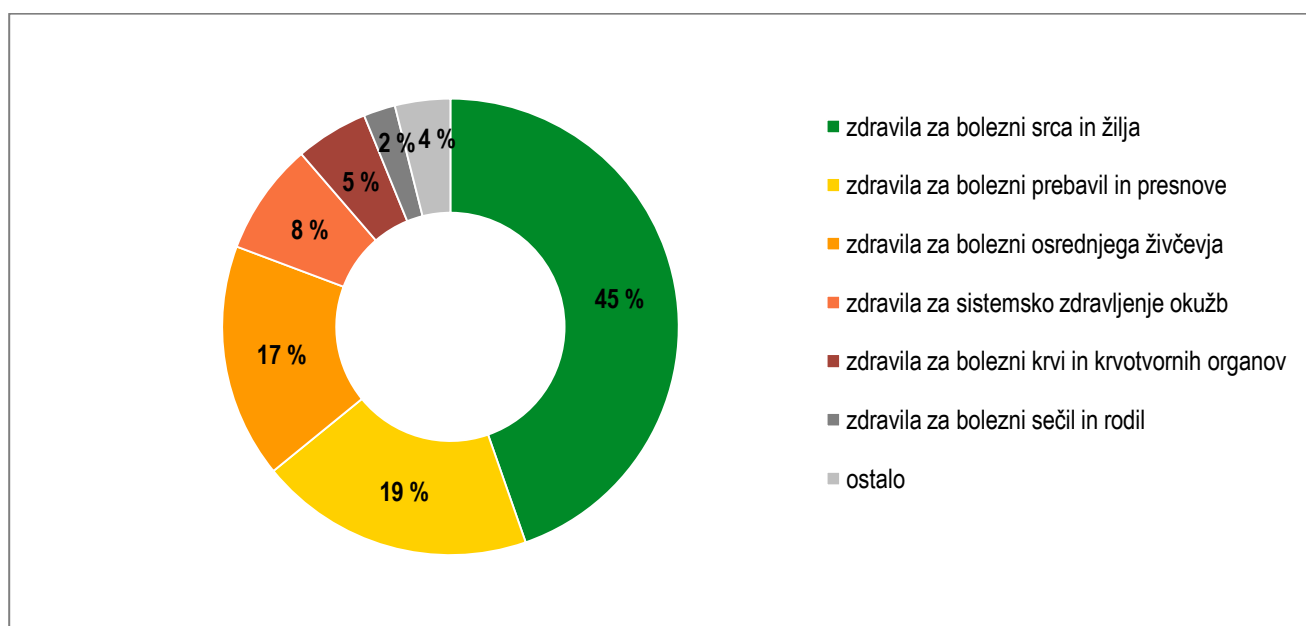
Zdravila na recept tržimo pod svojimi blagovnimi znamkami in s svojo marketinško-prodajno mrežo na območju Slovenije ter na trgih srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope, kjer se uvrščamo med podjetja z najmočnejšo marketinško-prodajno mrežo na posameznem trgu. Marketinško-prodajno mrežo imamo tudi na izbranih zahodnoevropskih trgih, v Nemčiji, Avstriji in na Portugalskem, ter od leta 2011 tudi na Irskem in Finskem, v letu 2012 pa jo bomo imeli tudi v Španiji, Italiji in Franciji. V omenjenih državah tržimo zdravila na recept pod svojimi blagovnimi znamkami, na ostalih zahodnoevropskih in čezmorskih trgih pa jih prodajamo v obliki končnih izdelkov prek partnerjev.

Med desetimi največjimi trgi se je prodaja zdravil na recept v letu 2011 najbolj povečala v Nemčiji, Ukrajini in Romuniji, ki so najbolj rastle tudi po absolutni prodaji. Med ostalimi trgi je prodaja najbolj rastla v Španiji, Srbiji in Italiji.

Prodaja zdravil na recept na 10 največjih trgih



Prodaja zdravil na recept po terapevtskih skupinah v letu 2011



Zdravila za zdravljenje bolezni srca in žilja so bila najpomembnejša terapevtska skupina tudi v letu 2011. Sledila so jim zdravila za bolezni prebavil in presnove, svoj delež pa so najbolj, za 3 odstotne točke, povečala zdravila za bolezni osrednjega živčevja, ki so bila po prodaji na tretjem mestu.

Atoris (atorvastatin) in Enap (enalapril) sta bila tudi v letu 2011 Krkini vodilni zdravili na recept, tudi v letu 2011 jima je sledila Lorista (losartan). Med prvih deset so se uvrstili še Prenessa/Perineva (perindopril), Nolpaza (pantoprazol), Zyllt/Kardogrel (klopidogrel), Emanera/Emozul (esomeprazol), Zalasta/Zolrix (olanzapin), Lanzul/Lansoptol (lanzoprazol) in Valsacor (valsartan). V absolutnem smislu se je najbolj povečala prodaja Emanere/Emozula (esomeprazol), sledili pa sta Zalasta/Zolrix (olanzapin) in Rolpryna SR/Ralnea SR (ropinirol).

Atoris, Enap in Lorista so po prodaji Krkina vodilna zdravila.

Zdravila za zdravljenje bolezni srca in žilja

Statini

Krka je tudi v letu 2011 z več kot 16-odstotnim tržnim deležem vodilna proizvajalka statinov na območju Slovenije, srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope. Smo vodilna proizvajalka statinov na Poljskem, v Sloveniji in Ukrajini in med tremi največjimi v Ruski federaciji, na Madžarskem in Hrvaškem ter na številnih manjših trgih. V Sloveniji in Ukrajini imamo med proizvajalci statinov skoraj 40-odstotni tržni delež. Največjo prodajo statinov dosegamo na Poljskem, v Ruski federaciji in na Madžarskem. Prodaja se je v letu 2011 najbolj povečala v Romuniji, kjer smo v letu 2011 začeli tržiti dva nova statina, ter v Ukrajini in na Češkem.

Krka je utrdila mesto vodilne proizvajalke statinov in zaviralcev ACE na območju Slovenije, srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope.

Krkini statini

atorvastatin (Atoris)

rosuvastatin (Roswera/Roxera/Sorvasta)

simvastatin (Vasilip)

lovastatin (Holetar)

Atoris (atorvastatin) predstavlja skoraj tri četrtine prodaje naših statinov in je tudi naš vodilni izdelek. Po vrednostni prodaji je vodilni atorvastatin na območju Slovenije, srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope, po količinski prodaji pa je vodilni med vsemi statini. V Sloveniji in Ukrajini ima med statini več kot 25-odstotni tržni delež. V letu 2011 smo ga začeli tržiti v Romuniji, kjer je že v prvem letu postal eden od petih vodilnih statinov po vrednostni prodaji. V več državah smo paleto jakosti Atorisa razširili s 30-, 60- in 80-mg tabletami, ki omogočajo še natančnejše prilagajanje odmerka bolnikom. S Krkinim atorvastatinom se je v letu 2011 zdravilo skoraj 100.000 bolnikov več kot v letu 2010.

Roswera/Roxera/Sorvasta (rosuvastatin) je naš najnovejši statin, ki smo ga v letu 2010 začeli tržiti v Sloveniji, v letu 2011 pa še na več kot desetih novih trgih. Kot prvi ponudnik smo začeli tržiti tudi dodatne jakosti s 15 in 30 mg rosuvastatina. Roswera/Roxera/Sorvasta je največ prispevala k absolutni rasti prodaje naših statinov.

Zaviralci angiotenzinske konvertaze

Na območju Slovenije, srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope smo si v letu 2011 utrdili mesto vodilne generične proizvajalke zaviralcev angiotenzinske konvertaze (ACE). Več kot 10-odstotni tržni delež smo v letu 2011 še povečali in med prvimi petimi proizvajalci zaviralcev ACE dosegli najvišjo rast prodaje. Največji, več kot 40-odstotni tržni delež dosegamo v Sloveniji in Ukrajini, kjer smo v primerjavi z letom 2010 najbolj povečali prodajo. Bogato paleto zaviralcev ACE in njihovih fiksni kombinacij smo v letu 2011 dopolnili s fiksno kombinacijo perindopрила in amlodipina. Pod imenom **Amlessa/Dalnessa** smo jo kot prvi generik začeli tržiti na Poljskem, Madžarskem in v Litvi, v prihodnosti pa jo nameravamo še na številnih drugih trgih. Smo generično podjetje z najširšo paleto zdravil s perindoprilom in njegovimi kombinacijami z drugimi učinkovinami.

Krkinizaviralci angiotenzinske konvertaze in njihove fiksne kombinacije

perindopril (Prenessa/Perineva)
perindopril in indapamid (Co-Prenessa/Co-Perineva/Prenewel)
perindopril in amlodipin (Amlessa/Dalnessa)
enalapril (Enap)
enalapril in hidroklorotiazid (Enap-H, Enap-HL, Enap-HL 20)
ramipril (Ampril/Amprilan)
ramipril in hidroklorotiazid (Ampril HL, Ampril HD/Amprilan HL, Amprilan HD)
lizinopril (Laaven)
lizinopril in hidroklorotiazid (Laaven-HL, Laaven-HL 20, Laaven-HD)
cilazapril (Cazaprol)
cilazapril in hidroklorotiazid (Cazacombi)

Več kot polovico prodaje naših zaviralcev ACE še vedno prinaša **Enap** (enalapril), ki je skupaj s fiksni kombinacijami s hidroklorotiazidom naš drugi izdelek po prodaji. V Ruski federaciji Enap ostaja najpogostejše predpisani zaviralec ACE z več kot 15-odstotnim količinskim tržnim deležem. Najhitreje pa raste v Ukrajini, in to kljub dolgoletni prisotnosti in že več kot 10-odstotnem tržnemu deležu med zaviralci ACE.

K rasti prodaje naših zaviralcev ACE največ prispeva **Prenessa/Perineva** (perindopril) in njena fiksna kombinacija z indapamidom **Co-Prenessa/Prenewel/Co-Perineva**. V primerjavi z letom 2010 se je njena prodaja povečala za več kot 20 % in tako je Prenessa/Perineva skupaj s fiksni kombinacijami v letu 2011 predstavljala že več kot 30 % prodaje Krkinizaviralcev ACE. V Sloveniji ter na trgih srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope smo vodilni generiki med perindoprili z več kot 15-odstotnim tržnim deležem. Med vodilnimi imamo najvišji indeks rasti. Naš perindopril in njegova kombinacija z indapamidom je na vodilnem mestu med generiki tudi na zahodnoevropskih trgih.

Sartani (antagonisti receptorjev angiotenzina II)

Smo vodilna proizvajalka sartanov na območju Slovenije, srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope. Med vodilnimi proizvajalci smo v primerjavi z letom 2010 dosegli največjo rast prodaje, več kot 30-odstotno. Tržni delež naših sartanov na teh trgih presega 20 odstotkov. Po prodaji najpomembnejši trgi za naše sartane so Ruska federacija, Poljska in Češka, največjo absolutno rast pa dosega Ruska federacija.

*V Evropi
je Krka edina, ki
proizvaja kar šest
različnih sartanov.*

Vodilni smo tudi po številu sartanskih molekul v svoji paleti, saj smo v Evropi edina proizvajalka, ki lahko zdravnikom in bolnikom ponudi kar šest različnih sartanov. Na območju Slovenije, srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope smo vodilni generični ponudnik valsartana, telmisartana, irbesartana in kandesartana.

Krkinisartani in njihove fiksne kombinacije

losartan (Lorista/Lavestra)
losartan in hidroklorotiazid (Lorista H, Lorista HL, Lorista HD/Lavestra H, Lavestra HL, Lavestra HD)
valsartan (Valsacor)
valsartan in hidroklorotiazid (Valsacombi/Co-Valsacor/Valsacor H/Valsaden)
telmisartan (Tolura)
irbesartan (Ifirmasta/Irabel)
irbesartan in hidroklorotiazid (Ifirmacombi/Co-Irabel)
kandesartan (Karbis/Candecor)
kandesartan in hidroklorotiazid (Karbicombi)
olmesartan (Olimestra)

Več kot 60 % prodaje naših sartanov predstavlja **Lorista/Lavestra** (losartan), skupaj s fiksno kombinacijo s hidroklorotiazidom. V letu 2011 se je prodaja našega losartana skupaj z njegovimi fiksni kombinacijami v absolutnem smislu najbolj povečala v Ruski federaciji in na skandinavskih trgih. Ruska federacija je tudi najpomembnejši trg našega losartana. Na Poljskem, Madžarskem, v Sloveniji, Romuniji in na nekaterih manjših trgih je Lorista/Lavestra vodilni losartan

in dosega velike tržne deleže, v Sloveniji in Romuniji okoli 70-odstotnega, na Poljskem, Madžarskem in v številnih drugih trgih pa več kot 30-odstotnega.

Valsacor (valsartan) skupaj s fiksno kombinacijo s hidroklorotiazidom predstavlja približno 30 % prodaje Krkinih sartanov. Na območju Slovenije, srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope ima več kot 20-odstotni tržni delež med valsartani in njegovimi fiksni kombinacijami in skoraj 50-odstotno rast prodaje v primerjavi z letom 2010. Prodaja našega valsartana in njegove fiksne kombinacije se je absolutno najbolj povečala v Ruski federaciji, na Madžarskem in v Španiji. V letu 2011 smo paleti fiksni kombinacij dodali kombinacijo največjega odmerka valsartana (320 mg) z dvema odmerkoma diuretika hidroklorotiazida (12,5 mg in 25 mg).

Druga zdravila za zdravljenje zvišanega krvnega tlaka

Paleta naših zaviralcev ACE in sartanov dopolnjujejo tudi druga zdravila za zdravljenje zvišanega krvnega tlaka. Med njimi so najpomembnejša **Niperten** (bisoprolol), **Coryol** (karvedilol), **Rawel SR** (indapamid) in **Tenox/Hipres** (amlodipin).

Zdravila za zdravljenje bolezni prebavil in presnove

Zaviralci protonske črpalke

V letu 2011 smo ostali vodilna proizvajalka zaviralcev protonske črpalke na območju Slovenije, srednje, vzhodne ter jugovzhodne Evrope. Naš tržni delež je več kot 10-odstoten in med desetimi največjimi proizvajalci teh zdravil smo v primerjavi z letom 2010 dosegli največjo rast prodaje. Prodaja naših zaviralcev protonske črpalke se je v letu 2011 najbolj povečala na zahodnoevropskih trgih.

Tržimo pet različnih zaviralcev protonske črpalke. Med njimi so trije, ki spadajo po prodaji med deset vodilnih Krkinih izdelkov – pantoprazol, lansoprazol in esomeprazol. Z našimi zaviralci protonske črpalke se je do sedaj zdravilo že skoraj 100 milijonov bolnikov.

Nolpaza (pantoprazol) predstavlja približno 40 % prodaje naših zaviralcev protonske črpalke. Največjo prodajo dosegamo na Poljskem, v Nemčiji, Ruski federaciji, na Madžarskem in v Sloveniji, kjer se uvrščamo med tri vodilne pantoprazole, v Sloveniji in Ruski federaciji pa smo med pantoprazoli na prvem mestu. V letu 2011 smo Nolpazo začeli tržiti na več novih trgih, blagovno znamko pa smo dopolnili tudi z izdelkom Nolpaza control/Nolpaza 20 mg, ki je na voljo brez recepta.

S Krkinimi zaviralci protonske črpalke se je do sedaj zdravilo že skoraj 100 milijonov bolnikov.

Emanera/Emozul (esomeprazol) je naš najnovejši zaviralec protonske črpalke, ki smo ga začeli tržiti v letu 2010, v letu 2011 pa je predstavljal že skoraj 30 % prodaje Krkinih zaviralcev protonske črpalke. V letu 2011 smo ga začeli tržiti na Irskem ter kot prvi generik na Češkem in Hrvaškem. Prodaja našega esomeprazola se je najbolj povečala na zahodnoevropskih trgih, kjer je Krkin esomeprazol v letu 2011 postal vodilni generični esomeprazol.

Petino prodaje naših zaviralcev protonske črpalke predstavlja **Lanzul/Lansoptol** (lansoprazol), ki je tudi v letu 2011 ostal vodilni lansoprazol na trgih srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope. Tudi na številnih posameznih trgih je Krkin lansoprazol vodilni med lansoprazoli, med drugim na Poljskem, Češkem, Hrvaškem in v Veliki Britaniji.

Krkin zaviralci protonske črpalke

esomeprazol (Emanera/Emozul)

pantoprazol (Nolpaza)

rabeprazol (Gelbra/Zulbex)

lansoprazol (Lanzul/Lansoptol)

omeprazol (Ultratop)

Peroralni antidiabetiki

Gliklazid v obliki tablet s podaljšanim sproščanjem tržimo pod imenom **Gliclada/Glyclada**. Tudi v letu 2011 je bil vodilni generični gliklazid v obliki tablet s podaljšanim sproščanjem v zahodnoevropskih državah, tržiti pa smo ga začeli tudi v Romuniji in Kazahstanu. **Enyglid** (repaglinid), naš drugi peroralni antidiabetik, smo kot prvi generik začeli tržiti še na

Češkem, kljub velikemu številu generikov pa se uvršča tudi med vodilne repaglinide na nemškem trgu. V letu 2011 smo paleto razširili s pioglitazonom, ki je na voljo v Veliki Britaniji, kjer smo ga sredi leta lansirali kot prvi generik.

Zdravila za zdravljenje debelosti

Na področje zdravljenja debelosti smo vstopili leta 2009, ko smo v Ruski federaciji začeli tržiti **Orsoten** (orlistat). Ta je v letu 2011 ostal edini generični orlistat na ruskem trgu in dosegel hitro rast prodaje in tržnega deleža, ki se je povečal kar na 30 %. V letu 2011 smo Orsoten kot prvi generik začeli tržiti v Kazahstanu in že v prvem letu dosegli več kot 20-odstotni tržni delež znotraj učinkovine. V letu 2011 smo svojo ponudbo razširili z izdelki za zmanjševanje telesne teže, ki so na voljo brez recepta.

Zdravila za zdravljenje bolezni osrednjega živčevja

Antipsihotiki

Na območju Slovenije, srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope smo tudi v letu 2011 ostali vodilna generična proizvajalka antipsihotikov. Med petimi vodilnimi atipičnimi antipsihotiki v svetu imamo kar štiri tudi v Krkini paleti. Naši najpomembnejši trgi za antipsihotike so Nemčija, Poljska in Slovenija. K absolutni rasti prodaje naših antipsihotikov je največ prispevala Nemčija.

Na območju Slovenije, srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope Krka ostaja vodilna generična proizvajalka antipsihotikov in antidepresivov.

Krkini atipični antipsihotiki

olanzapin (Zalasta/Zolrix)
kvetiapin (Kventiax)
risperidon (Torendo/Rorendo)
ziprazidon (Zypsilan/Zypsila/Ypsila)

Zalasta/Zolrix (olanzapin) je po prodaji naš največji antipsihotik. Predstavlja skoraj 70 % prodaje atipičnih antipsihotikov in je tudi med desetimi vodilnimi Krkinimi zdravili. V letu 2011 smo ga po izteku patenta med prvimi generiki začeli tržiti na več novih trgih, med katerimi sta najpomembnejša Nemčija in Romunija. Krkin olanzapin je v Nemčiji postal vodilni generični olanzapin, med vodilnimi generiki pa je tudi na ostalih zahodnoevropskih trgih.

Kventiax (kvetiapin), ki prispeva približno 15 % prodaje naših antipsihotikov, je med vodilnimi kvetiapini na več trgih.

Antidepresivi

Krka je v letu 2011 ohranila mesto vodilne generične proizvajalke antidepresivov v Sloveniji ter na trgih srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope. Med vsemi proizvajalci antidepresivov smo na omenjenih trgih na drugem mestu. Največ antidepresivov prodamo na Češkem, Poljskem, v Sloveniji in skandinavskih državah.

Krkini antidepresivi

escitalopram (Elicea/Ecytara)
venlafaksin (Alventa/Olwexya)
sertralin (Asentra)
mirtazapin (Mirzaten)
fluoksetin (Fluval)

Več kot tretjino prodaje naših antidepresivov predstavlja **Asentra** (sertralin). Tudi v letu 2011 je z več kot 20-odstotnim tržnim deležem med sertralini ohranila mesto vodilnega generičnega antidepresiva v Sloveniji ter na trgih srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope. V letu 2011 smo naš sertralin začeli tržiti še na Portugalskem, Irskem in v Estoniji.

Največjo rast prodaje med našimi antidepresivi je dosegla **Elicea/Ecytara** (escitalopram). Njena prodaja se je v letu 2011 povečala za več kot 30 % in s tem je postala vodilni generični escitalopram v Sloveniji ter na trgih srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope z več kot 10-odstotnim tržnim deležem.

V naši paleti antidepresivov je tudi antidepresiv z dvojnimi delovanjem, ki ga tržimo pod imenom **Alventa/Olwexya** (venlafaksin). Na voljo je v obliki kapsul s podaljšanim sproščanjem in je med vodilnimi generičnimi venlafaksini v zahodnoevropskih državah.

Zdravila za zdravljenje Alzheimerjeve bolezni

Tudi v letu 2011 smo ohranili mesto vodilne generične proizvajalke zdravil za zdravljenje Alzheimerjeve bolezni na območju Slovenije, srednje in jugovzhodne Evrope. Največjo absolutno rast prodaje teh zdravil smo dosegli v Nemčiji. **Yasnal** (donepezil) in **Nimvastid** (rivastigmin) predstavljata več kot 60 % prodaje naših zdravil proti Alzheimerjevi bolezni. Nimvastid je vodilni generični rivastigmin, Yasnal pa vodilni generični donepezil na območju Slovenije, srednje in jugovzhodne Evrope. V letu 2011 smo na več trgih začeli tržiti Yasnal v obliki orodisperzibilnih tablet in tako številnim bolnikom olajšali jemanje zdravila. Paleti zdravil proti Alzheimerjevi bolezni smo dodali novo zdravilo **Galsya SR/Galnora** (galantamin). Galantamin v obliki kapsul s podaljšanim sproščanjem smo kot prvi generik začeli tržiti v Veliki Britaniji, nato pa še v Nemčiji, Skandinaviji, Sloveniji in na Irskem.

Zdravila za zdravljenje Parkinsonove bolezni

Oprymea (pramipeksol) je bilo naše prvo zdravilo za zdravljenje Parkinsonove bolezni. V letu 2011 je postala vodilni generični pramipeksol na trgih srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope, tržiti pa smo jo začeli še na Irskem. V letu 2011 smo bolnikom in zdravnikom ponudili novo možnost zdravljenja z zdravilom **Rolpryna SR/Ralnea SR** (ropinirol) v obliki tablet s podaljšanim sproščanjem, ki smo ga kot prvi generik začeli tržiti v Nemčiji, Veliki Britaniji, na Poljskem, Madžarskem, Irskem in več drugih trgih. V letu 2011 smo bili edini generični ponudnik ropinirola v obliki tablet s podaljšanim sproščanjem v Evropi.

Analgetiki

Naša najpomembnejša analgetika sta **Doreta** (tramadol in paracetamol) in **Naklofen duo** (diklofenak). Doreta je v letu 2011 postala vodilna generična fiksna kombinacija tramadola in paracetamola na trgih srednje in jugovzhodne Evrope. Naklofen duo, ki je po prodaji naš najpomembnejši analgetik, pa smo v letu 2011 širili na nove trge, med katerimi je najpomembnejša Ruska federacija.

Zdravila za sistemsko zdravljenje okužb

Smo na tretjem mestu med proizvajalci makrolidov v Sloveniji ter na trgih srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope. Naš najpomembnejši makrolid je **Fromilid** (klaritromicin), ki je vodilni generični makrolid na območju Slovenije, srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope in tretja najbolje prodajana blagovna znamka makrolidov. Kljub visokim tržnim deležem je Fromilid v letu 2011 dosegel več kot 30-odstotno rast prodaje, predvsem na račun oblike s podaljšanim sproščanjem **Fromilid uno**.

Že vrsto let ohranjamo tudi mesto vodilne proizvajalke fluorokinolonov v Sloveniji ter na trgih srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope. **Nolicin** (norfloksacin) je vodilni norfloksacin na teh trgih, **Ciprinol** (ciprofloksacin) pa je vodilni ciprofloksacin v Sloveniji, na Hrvaškem, v Romuniji, Ukrajini in še v nekaterih državah srednje in vzhodne Evrope.

Zdravila za bolezni krvi in krvotvornih organov

Zyllt/Kardogrel (klopidogrel) iz skupine zaviralcev agregacije trombocitov je bilo eno od naših vodilnih zdravil po prodaji tudi v letu 2011. Naši najpomembnejši trgi so Ruska federacija, Francija in Nemčija. Nemčija in Ruska federacija največ prispevata tudi k absolutni rasti prodaje. V letu 2011 je naš klopidogrel ohranil pozicijo vodilnega generičnega klopidogrela na območju Slovenije, srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope z več kot 10-odstotnim tržnim deležem. Ohranil je tudi mesto vodilnega generičnega klopidogrela na zahodnoevropskih trgih. V letu 2011 smo ga pod svojo blagovno znamko začeli tržiti še na Irskem. S Krkinim klopidogrelom se trenutno zdravi že več kot 850.000 bolnikov.

Zdravila za zdravljenje bolezni sečil

Naše najpomembnejše zdravilo za zdravljenje benigne hiperplazije prostate je **Tanyz** (tamsulozin). V letu 2011 smo kot prvi generik v Sloveniji, na Poljskem, Madžarskem in Češkem začeli tržiti **Tanyz ERAS**, tamsulozin v obliki tablet s podaljšanim sproščanjem. Zaradi enakomernega, 24-urnega sproščanja učinkovine, je jemanje zdravila Tanyz ERAS za bolnike udobnejše, zdravljenje pa še bolj varno.

Vizarsin (sildenafil) je Krkino zdravilo za zdravljenje motenj erekcije. Več kot 20-odstotni tržni delež med sildenafili dosega v Sloveniji, Litvi in Estoniji, med vodilnimi generiki pa je tudi na Finskem, v Španiji in na Portugalskem. V letu 2011 smo ga začeli tržiti še na Madžarskem in Češkem ter kot prvi generik v Romuniji.

V letu 2011 smo ponudbo zdravil za zdravljenje sečil razširili z našim prvim zdravilom za zdravljenje urinske inkontinence. Zdravilo **Asolfena** (solifenacin) smo kot prvi generik začeli tržiti v Sloveniji, na Češkem in Slovaškem, v prihodnosti pa načrtujemo širitev na druge trge.

Zdravila za zdravljenje bolezni dihal

Naši najpomembnejši zdravili za zdravljenje bolezni dihal sta **Cezera/Lertazin** (levocetirizin), namenjena simptomatskemu zdravljenju alergijskega rinitisa in kronične idiopatske urtikarije, ter **Monkasta/Monalux** (montelukast), ki je namenjena za preprečevanje in zdravljenje kronične bronhialne astme in lajšanje simptomov sezonskega alergijskega rinitisa. Monkasto/Monalux smo v letu 2011 med prvimi generiki začeli tržiti še na Madžarskem, Češkem in Slovaškem.

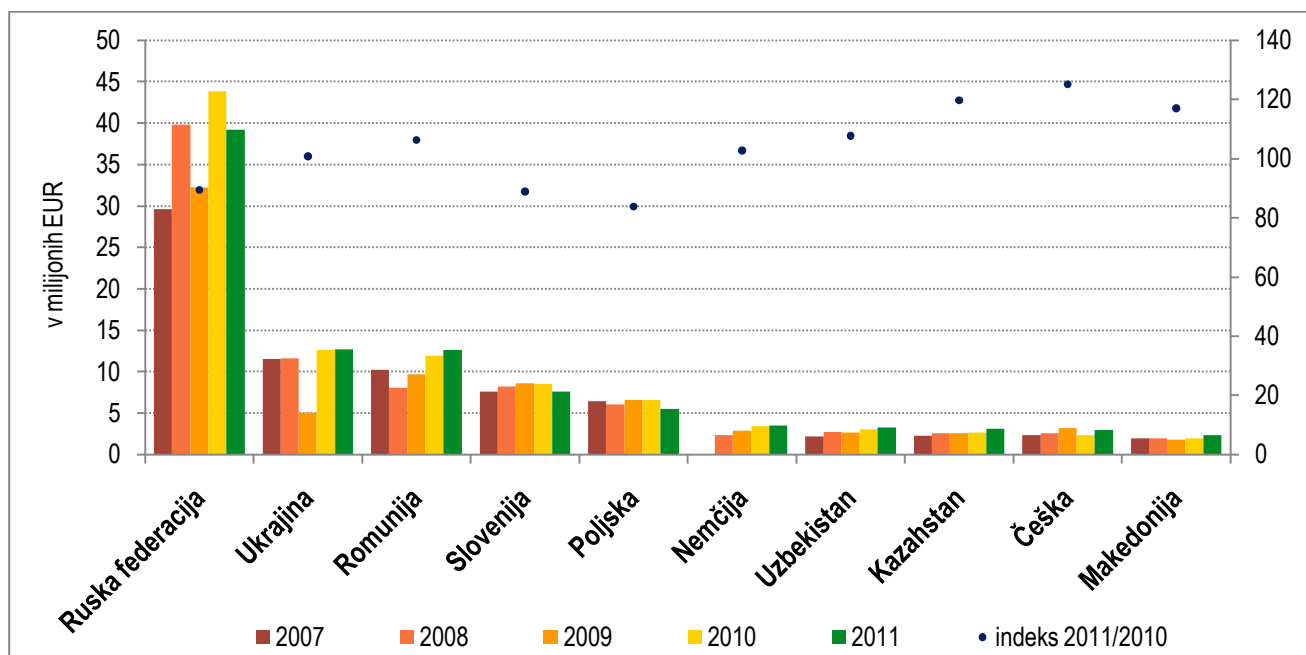
Izdelki brez recepta

V letu 2011 je skupina Krka prodala za 114,1 milijona EUR izdelkov brez recepta, kar je 3 % manj kot v letu 2010. Med izdelki brez recepta so nekdanji izdelki za samozdravljenje in kozmetični izdelki. Do njihovega preimenovanja v izdelke brez recepta je prišlo v letu 2011, ko smo prestrukturirali ponudbo in med kozmetičnimi izdelki ohranili le izdelke za nego las in lasišča.

Nekaj manjša prodaja je bila predvsem posledica manjše prodaje v Ruski federaciji, na Poljskem in v Sloveniji zaradi dokončne opustitve večjega dela kozmetičnih izdelkov. Na ostalih sedmih vodilnih trgih se je prodaja povečala, najbolj, za več kot 20 %, na Češkem, v Kazahstanu in v Makedoniji. Rast prodaje smo dosegli tudi v Litvi, Mongoliji in Azerbajdžanu ter na več manjših trgih.

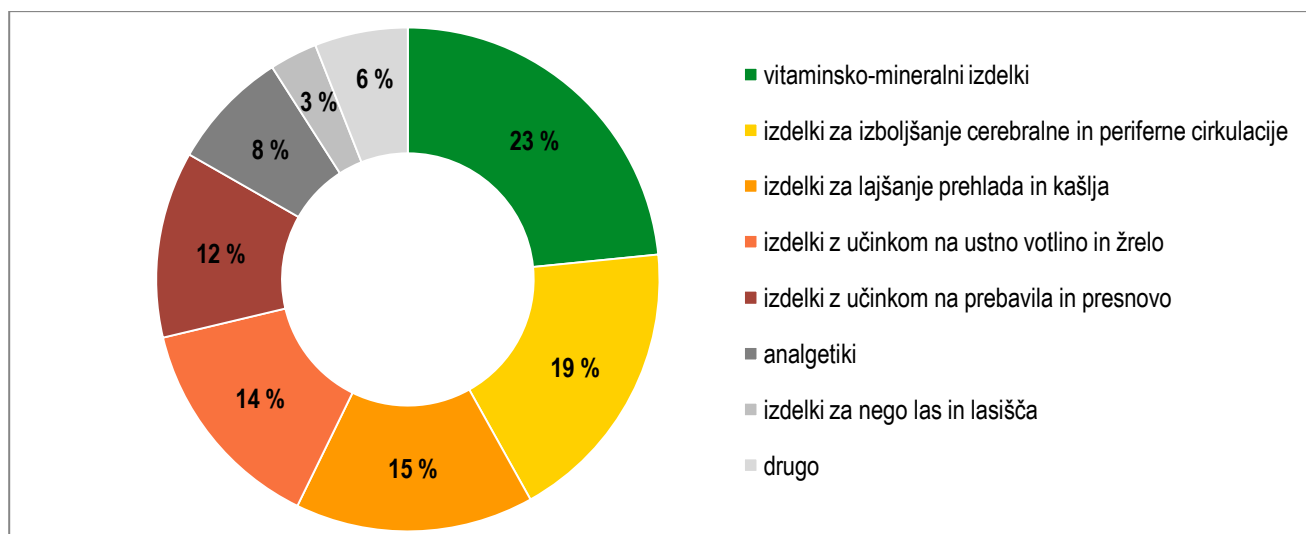
Bilobil, Herbion in Septolete so Krkine vodilne blagovne znamke med izdelki brez recepta.

Prodaja izdelkov brez recepta na 10 največjih trgih



* Za leta od 2007 do 2010 je v skupini izdelkov brez recepta upoštevana prodaja nekdanjih izdelkov za samozdravljenje in kozmetičnih izdelkov.

Prodaja izdelkov brez recepta po terapevtskih skupinah v letu 2011



Vodilne blagovne znamke Krkinih izdelkov brez recepta so Bilobil, Herbion, Septotele in Pikovit, ki se uvrščajo tudi med 25 vodilnih Krkinih izdelkov.

Bilobil je naša vodilna blagovna znamka med izdelki brez recepta. Na območju Slovenije, srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope je tudi v letu 2011 ostal eden od vodilnih izdelkov z ginkom. Najpomembnejši trg je Romunija, kjer dosega več kot 50-odstotni tržni delež. Na vodilnem mestu med izdelki z ginkom ostaja v Ukrajini, kjer dosega več kot 40-odstotni tržni delež. V letu 2011 smo povečali število trgov, na katerih prodajamo **Bilobil intense** (120 mg). Za **Bilobil forte** smo na Poljskem v kategoriji izdelkov za izboljšanje spomina ponovno prejeli nagrado zaupanja zlati otis. To je najprestižnejša nagrada, ki jo poljski uporabniki farmacevtskih izdelkov lahko dajo farmacevtskemu podjetju za izdelek. Bilobil jo je prejel že v letih 2003, 2004 in 2009.

Med izdelki za prehlad in kašelj so najpomembnejša blagovna znamka **Septotele**. Promocijo osredotočamo na izdelke blagovne znamke Septotele plus, katerih prodaja se je tudi najbolj povečala, v letu 2011 pa smo jo dopolnili še z izdelkom **Septotele plus pršilo**, ki smo ga začeli tržiti v Sloveniji ter na trgih srednje in jugovzhodne Evrope, kar je pomembno pripomoglo k povečanju tržnega deleža blagovne znamke Septotele. Tudi drugi novejši izdelek iz te blagovne znamke, **Septotele plus med in limeta**, smo v letu 2011 začeli tržiti na številnih novih trgih. V Ukrajini smo za Septotele v kategoriji zdravil za zdravljenje bolezni grla prejeli nagrado favorit potrošnikov.

*Septotele plus
pršilo, Nalpaza
control/Nalpaza 20
mg in Orsoslím so
najpomembnejši
novi izdelki brez
recepta.*

Pikovit in **Duovit** sta najpomembnejši blagovni znamki med našimi vitaminsko-mineralnimi izdelki. Duovit je krovna blagovna znamka vitaminov in mineralov, namenjena odraslim, ki jo sestavlja osem izdelkov. Otrokom so namenjeni vitamini in minerali pod blagovno znamko Pikovit. Tudi znotraj te blagovne znamke je osem izdelkov, med katerima sta najnovejša sirupa **Pikovit Omega-3/Pikovit IQ** in **Pikovit Prebiotik/Pikovit Prebio**, ki smo ju začeli tržiti v letu 2010. V letu 2011 smo oba izdelka širili na nove, predvsem vzhodnoevropske trge. Izdelkom Pikovit zaupajo tako potrošniki kot stroka. Tako kot že nekaj let smo tudi v letu 2011 za Pikovit dobili priporočilo Zveze pediatrov Ruske federacije, na Poljskem pa smo za Pikovit Prebiotik prejeli nagrado stroke, poimenovano nagrada profesorjev farmacije.

Pod blagovno znamko **Herbion** tržimo dva sirupa rastlinskega izvora, namenjena različnim vrstam kašlja. **Herbion jegličev sirup** olajšuje izkašljevanje, **Herbion trpotčev sirup** pa blaži suh kašelj. Najpomembnejša trga sta Ruska federacija in Ukrajina, v letu 2011 pa smo sirupa začeli tržiti tudi na več novih trgih, med drugim v Gruziji, Mongoliji in Kirgiziji.

Nalgesin S je naš najpomembnejši analgetik brez recepta. V letu 2011 smo nadaljevali z intenzivno promocijo na vseh ključnih trgih in začeli s trženjem izdelka na več novih trgih. Po podatkih neodvisne raziskave, ki jo je opravilo podjetje Farmasist, je Nalgesin S postal prva izbira slovenskih farmacevtov za samozdravljenje različnih vrst bolečin, ki jih lahko zdravimo z zdravili brez recepta. V Sloveniji smo prejeli tudi bronasto nagrado effie za uspešno poslovno, trženjsko in komunikacijsko strategijo blagovne znamke Nalgesin S.

V letu 2011 smo začeli tržiti novo zdravilo brez recepta z imenom **Nalpaza control/Nalpaza 20 mg** (pantoprazol). Uporablja se za kratkotrajno zdravljenje znakov refluksa (na primer zgaga, regurgitacija kisline) pri odraslih. Izdelek dopolnjuje blagovno znamko Nalpaza, pod katero že vrsto let tržimo zdravilo na recept. Nalpazo Control/Nalpazo 20 mg smo v letu 2011 začeli tržiti v Sloveniji, na Češkem in Slovaškem.

Nov v letu 2011 je tudi izdelek brez recepta za zniževanje telesne teže z imenom **Orsoslím**. Orsoslím dopolnjuje paleta izdelkov za zniževanje telesne teže, katere začetnik je zdravilo na recept Orsoten (orlistat). Orsoslím je naravni kompleks za zniževanje telesne teže in zmanjševanje obsega pasu. V prvem letu smo ga začeli tržiti v Ruski federaciji, Ukrajini in Kazahstanu.

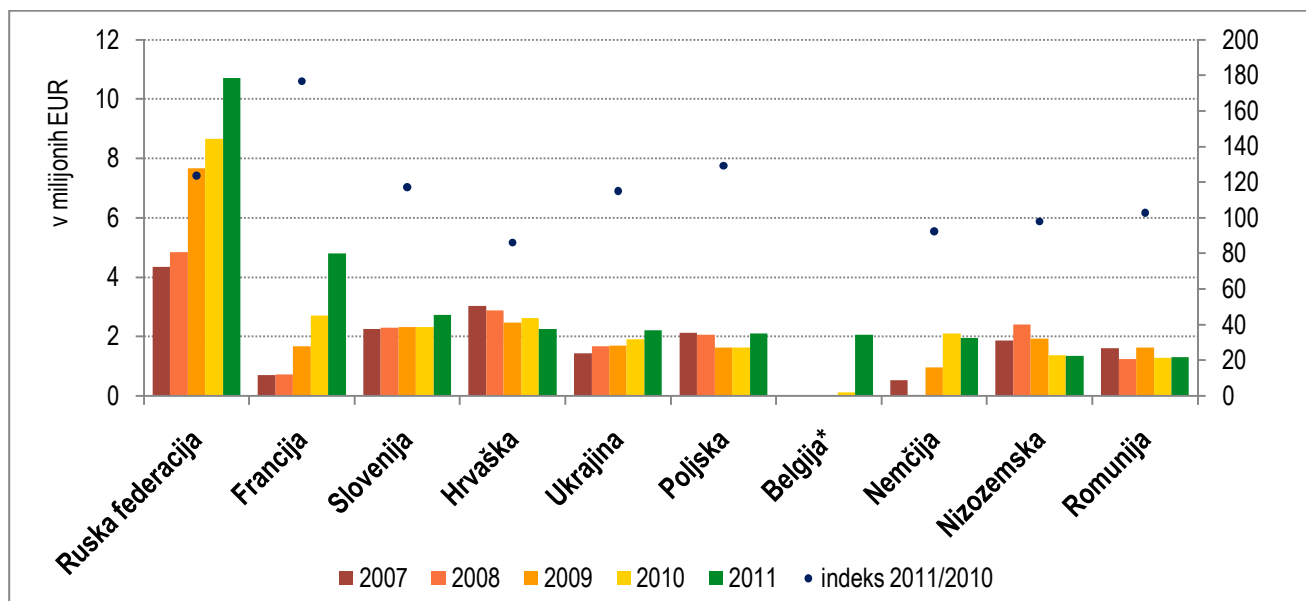
Fitoval je blagovna znamka, pod katero tržimo več izdelkov, namenjenih odpravljanju najpogostejših težav z lasmi in lasiščem. Različne oblike izdelkov Fitoval ponujajo celosten pristop k odpravljanju težav, saj poleg zunanje nege las in lasišča skrbijo tudi za primerno prehrano lasnih korenin. V letu 2011 smo nadgradili blagovno znamko z novima izdelkoma – **Fitoval intenzivni šampon proti prhljaju** in **Fitoval vzdrževalni šampon proti prhljaju**, ki smo ju začeli tržiti na več trgih, med drugim v Sloveniji, Ukrajini in na Slovaškem. Na Poljskem je šampon proti izpadanju las prejel posebno nagrado potrošnikov – odkritje leta.

Veterinarski izdelki

V letu 2011 je skupina Krka prodala za 38,1 milijona EUR veterinarskih izdelkov, kar je 25 % več kot v letu 2010. Prodaja se je najbolj povečala v regiji Zahodna Evropa in čezmorska tržišča, med vodilnimi desetimi posameznimi trgi pa v Belgiji, Franciji, na Poljskem in v Ruski federaciji. Veterinarske izdelke tržimo z lastno marketinško-prodajno mrežo tako na slovenskem trgu kot na trgih vzhodne in jugovzhodne Evrope ter na večini trgov srednje Evrope. Na Češkem in Madžarskem ter na trgih regije Zahodna Evropa in na čezmorska tržišča izdelke prodajamo prek partnerjev.

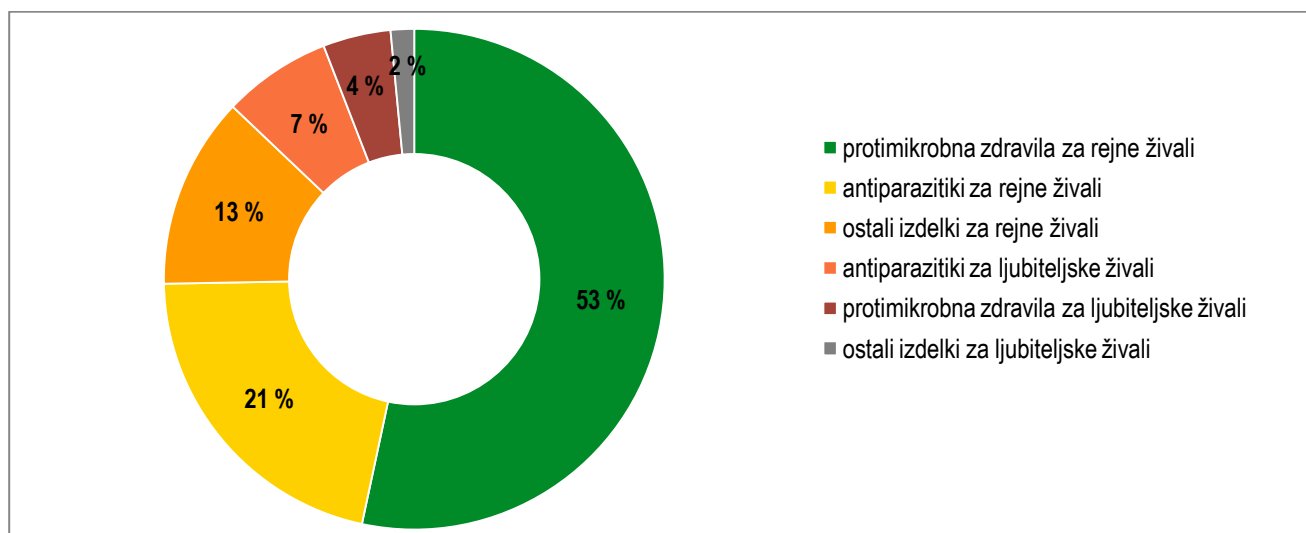
Prodaja veterinarskih izdelkov se je v letu 2011 povečala za 25 %.

Prodaja veterinarskih izdelkov na 10 največjih trgih



* V Belgiji je bil indeks rasti prodaje 2011/2010 več kot 1000.

Prodaja veterinarskih izdelkov po terapevtskih skupinah v letu 2011



Enroxil (enrofloksacin) je naš vodilni veterinarski izdelek. Več kot 40 % Krkinega enrofloksacina prodamo na območju regije Zahodna Evropa. Tako na območju Slovenije, srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope kot tudi v zahodni Evropi, Krkin enrofloksacin v letu 2011 ostaja na vodilnem mestu med generiki. Pod blagovno znamko Enroxil tržimo široko paleto farmacevtskih oblik, med katerimi so injekcijska raztopina **Enroxil Max** za enkratno dajanje in tablete z okusom **Enroxil flavour**, ki smo jih v letu 2011 začeli tržiti v Ruski federaciji.

Med vodilne veterinarske izdelke se uvrščata tudi **Floron** (florfenikol), ki je eden vodilnih generičnih florfenikolov v Evropi, in kokcidostatik **Kokcisan** (salinomycin). Oba tržimo že vrsto let in v številnih državah po svetu.

V letu 2011 smo začeli tržiti nov veterinarski izdelek **Toltarox/Tolzesya** (toltrazuril), ki se uporablja za preprečevanje kokcidioze pri prašičih. Tržili smo ga na več trgih, med drugim v Ruski federaciji, Romuniji in na Poljskem, prek partnerjev pa tudi v zahodnoevropskih državah, ki so v letu 2011 predstavljale glavno prodaje. V Nemčiji ima Krkin toltrazuril že več kot 10-odstotni tržni delež. Glede na absolutno rast prodaje je Toltarox/Tolzesya Krkin vodilni veterinarski izdelek, ki se je že v prvem letu trženja uvrstil med pet vodilnih Krkinih veterinarskih izdelkov.

*Toltarox/Tolzesya
(toltrazuril) in
Quiflox/Marfloxin
(marbofloksacin) sta
najpomembnejša
nova veterinarska
izdelka.*

Ecocid/Oxicid S je vsestransko visokoaktivno razkužilo s širokim spektrom virucidnega, baktericidnega in fungicidnega delovanja. Njegova učinkovitost je bila potrjena z metodami, ki ustrezajo najnovejšimi EU-standardom. Spada med pet vodilnih Krkinih veterinarskih izdelkov.

Nov izdelek v letu 2011 je bil tudi **Quiflox/Marfloxin** (marbofloksacin). Marbofloksacin spada v tretjo generacijo fluorokinolonskih protimikrobnih učinkovin in se uporablja za zdravljenje bakterijskih okužb pri govedu in prašičih. V letu 2011 smo ga začeli tržiti v številnih srednjeevropskih državah, v številnih zahodnoevropskih pa je na voljo prek partnerjev. Quiflox/Marfloxin se uvršča med deset vodilnih Krkinih veterinarskih izdelkov, glede na absolutno rast prodaje pa med tri vodilne.

Fypyryst (fipronil) je Krkin najpomembnejši veterinarski izdelek za zdravljenje ljubiteljskih živali. Uporablja se za odpravljanje in nadzor zunanjih zajedavcev pri psih in mačkah. Tržiti smo ga začeli leta 2010, leta 2011 pa se je že uvrstil med deset vodilnih Krkinih veterinarskih izdelkov in med tri vodilne glede na absolutno rast prodaje. V letu 2011 smo ga začeli tržiti na več novih trgih, med najpomembnejšimi so Ruska federacija, Hrvaška in Ukrajina.

Paleti veterinarskih izdelkov za zdravljenje ljubiteljskih živali smo v letu 2011 dodali nov izdelek. **Rycarfa** (karprofen) je nesteroidni antirevmatik za zmanjšanje vnetja in bolečine pri mačkah in psih. Tržiti smo ga začeli na več trgih, med najpomembnejšimi so Slovenija, Ruska federacija, Romunija in Poljska, prek partnerjev smo ga začeli prodajati tudi v zahodni Evropi. Na voljo je v obliki injekcij in tablet z okusom in je v zahodni Evropi edini generični karprofen, ki je na voljo v obeh oblikah.

Zdraviliško-turistične storitve

Terme Krka so leto 2011 v poslovnih enotah v Šmarjeških in Dolenjskih Toplicah, v Strunjanu, Novem mestu in na Otočcu končale s 34,8 milijona EUR prihodkov iz prodaje, kar je 13 % več kot v letu 2010. Največjo, 48-odstotno rast smo dosegli v obmorskem centru Talaso Strunjan, ki je bil v začetku leta 2010 zaradi obnove zaprt štiri mesece, v letu 2011 pa je posloval zelo uspešno in dosegel rekordno število nočitev. Število nočitev se je povečalo tudi v Termah Dolenjske Toplice (za 4 %) in v Termah Šmarješke Toplice (za 2 %). Take rezultate smo dosegli predvsem zaradi povečanja nočitev tujih gostov, ki prihajajo k nam zaradi pestre in kakovostne ponudbe zdravstvenih in sprostitvenih programov. Največjo, 16-odstotno rast smo dosegli v zdravstveni dejavnosti, tudi po zaslugi vse bolj intenzivnega trženja zdravstvenih programov med tujimi gosti in preventivnih zdravstvenih programov.

V letu 2011 so Terme Krka zabeležile skoraj 358.000 nočitev. Domačih gostov je bilo 72 %, med tujci so prevladovali italijanski gostje z 10 % ter avstrijski in ruski gostje s po 4 %. Zasedenost zmogljivosti v Termah Šmarješke Toplice je bila 73-odstotna, v Termah Dolenjske Toplice pa 67-odstotna, medtem ko se Talaso Strunjan lahko pohvali kar z 82-odstotno zasedenostjo. Izrazito, kar za 30 %, se je povečalo število nemških gostov. Največji uporabniki zahtevnejših programov medicinske rehabilitacije med tujimi gosti pa so bili Rusi.

Razvoj in raziskave

Razvojna dejavnost temelji na razvoju generičnih učinkovin ter farmacevtskih oblik in tehnologij. Za razvoj generičnega izdelka z dodano vrednostjo so potrebni inovativni pristopi tako pri raziskavah, razvoju tehnologij kot tudi metod izdelave in vrednotenju.

Krka je na področju razvojne dejavnosti prejela zlato priznanje Gospodarske zbornice Slovenije za inovativni postopek sinteze esomeprazola in za razvoj inovativne farmacevtske oblike.

Za razvojno-raziskovalne dosežke smo prejeli več nagrad. Posebej pomembno je zlato priznanje Gospodarske zbornice Slovenije za inovativni postopek sinteze esomeprazola in za razvoj inovativne farmacevtske oblike. Nagrada je bila podeljena za zelo kompleksno inovacijo, izdelek pa spada med Krkina najpomembnejša zdravila.

Skladnost razvojnih postopkov, postopkov izdelave in dokumentacije z regulatornimi zahtevami omogoča registracijo zdravil na recept, izdelkov brez recepta in veterinarskih izdelkov. Pravočasno prepoznavanje priložnosti, prava razvojno-patentna izhodišča, uspešno razvojno delo, dobro

obvladovanje vseh faz priprave od nabavne verige, tehnologije v industrijskem merilu do vidika kakovosti ter pravilno povezovanje vseh področij skupaj z inovativnimi registracijskimi pristopi nam zagotavljajo pravočasen vstop novega izdelka na trg.

V letu 2011 smo registrirali 19 novih izdelkov v 44 farmacevtskih oblikah in jakostih.

Pravočasen vstop generičnega izdelka z dodano vrednostjo je rezultat kreativnih, inovativnih pristopov in predvsem timskega dela na razvojno-raziskovalnem in regulatornem področju. Pri razvijanju in registraciji izdelkov uporabljamo razvojne in tržne priložnosti in vključujemo portfelj Krkinih podjetij. Pri izboru izdelkov upoštevamo tudi specifičnosti posameznih trgov in s tem odpiramo prodajne možnosti za obstoječe izdelke na novih trgih. Za zagotavljanje konkurenčnosti so tudi v prihodnjem obdobju pomembni učinkovit razvoj in raziskave za izbrane izdelke, pokrivanje terapevtsko zanimivih indikacijskih področij z novimi zdravili, zaščita industrijske lastnine, pravočasna registracija, lansiranje novih konkurenčnih izdelkov in aktivno vstopanje obstoječih izdelkov na nove trge.

Število novih registracij skupine Krka po regijah

V letu 2011 smo registrirali 19 novih izdelkov v 44 farmacevtskih oblikah in jakostih.

Registrirali smo številne izdelke po različnih evropskih in nacionalnih registracijskih postopkih. Po najzahtevnejših evropskih registracijskih postopkih (centralizirani postopek – CP, decentralizirani postopek – DCP, postopek medsebojnega priznavanja – MRP) smo za različne izdelke izpeljali 64 registracijskih postopkov.

V tem obdobju smo na novo registrirali številne izdelke in širili trge v vseh regijah; v različnih državah smo pridobili 855 novih registracij.

Število novih registracij skupine Krka po regijah

	Slovenija		Jugovzhodna Evropa		Vzhodna Evropa		Srednja Evropa		Zahodna Evropa		Ostali svet	
	število izdelkov	število oblik	število izdelkov	število oblik	število izdelkov	število oblik	število izdelkov	število oblik	število izdelkov	število oblik	število izdelkov	število oblik
2011	31	76	92	225	112	191	177	424	415	843	28	55
2010	42	88	96	224	157	243	208	444	386	828	36	64
2009	43	64	101	173	126	222	171	317	393	798	40	89
2008	29	49	113	241	177	284	93	215	203	502	22	44
2007	11	39	104	223	108	181	86	311	102	500	21	76

Zaščita lastnega znanja in področje industrijske lastnine

Rezultate razvoja na ključnih področjih smo zaščitili s patentnimi prijavami. V letu 2011 smo vložili patentne prijave za 6 novih izumov, na osnovi prednostnih prijav iz leta 2010 pa smo vložili 15 mednarodnih patentnih prijav.

Svoje izdelke tržimo pod lastnimi blagovnimi znamkami. V Sloveniji smo v letu 2011 prijavili 42 blagovnih znamk, vložili pa smo tudi 33 mednarodnih in 55 nacionalnih prijav.

Zdravila na recept

V letu 2011 smo registrirali 9 novih izdelkov v 28 farmacevtskih oblikah in jakostih. So plod znanja in izkušenj z razvojem in registracijo farmacevtskih izdelkov. Večina novih izdelkov je rezultat vertikalno integriranih razvojnih in proizvodnih procesov. Ta dodana vrednost zagotavlja dolgoročno konkurenčnost, hkrati pa smo z inovativnimi pristopi povečali tržne možnosti svojih izdelkov na novih trgih.

Krka spada med vodilne generične proizvajalke zdravil za zdravljenje bolezni srca in žilja.

Za zdravljenje visokega krvnega tlaka (hipertenzije) in/ali stabilne koronarne arterijske bolezni smo v letu 2011 registrirali dve novi fiksni kombinaciji z amlodipinom. Fiksno kombinacijo **perindopрила** in **amlodipina (Amlessa)** smo registrirali v obliki tablet v štirih jakostih. Ta kombinacija zaradi sinergizma in dopolnilnega delovanja učinkovin omogoča visoko antihipertenzivno učinkovitost, večjo zaščito tarčnih organov, izničenje neželenih učinkov ter boljše sodelovanje bolnikov pri zdravljenju. Prvo registracijo novega zdravila smo pridobili po evropskem DCP-ju.

Plod uspešnega razvojnega dela in obvladovanja vseh faz priprave je nova fiksna kombinacija **valsartana** in **amlodipina** v obliki filmsko obloženih tablet z razponom petih jakosti. Zaradi vzajemnega dopolnjevanja v delovanju omogoča učinkovit in varen način zdravljenja z jemanjem samo ene tablete na dan, saj to izboljša sodelovanje bolnikov in njihovo dolgotrajnejše vztrajanje pri zdravljenju, kar je pri ogroženih bolnikih pomembno.

Krkin uveljavljeni **atorvastatin (Atoris)** je od leta 2011 bogatejši za nove jakosti in s tem so se odprle nove možnosti zdravljenja. Po DCP-ju smo ga registrirali v obliki filmsko obloženih tablet v treh novih jakostih. Tablete Atoris po 80 mg vsebujejo največji dnevno predpisani odmerek zdravila in so namenjene bolnikom z velikim tveganjem za srčno-žilne zaplete, še posebej pa za preprečevanje možganske kapi. Dve vmesni jakosti, tablete po 30 mg in 60 mg, pa omogočata dodatno izbiro odmerka, ko želimo pri zdravljenju poiskati najboljše razmerje med učinkovitostjo in varnostjo učinkovine.

Z novimi izdelki smo širili tudi Krkino paleto sartanov. Pridobili smo registracije izdelkov, ki temeljijo na dveh učinkovinah, to sta **irbesartan** in **kandesartan**. Nove kombinacije kandesartana in irbesartana z diuretikom dopolnjujejo in utrjujejo blagovne znamke **Karbis/Candecor** in **Ifirmasta**. V večini držav EU smo registrirali kombinacijo **kandesartana** in **hidroklorotiazida (Candecombi/Karbicombi)** v obliki tablet v štirih jakostih. V celotni EU pa smo po CP-ju registrirali **Ifirmacombi**, kombinacijo **irbesartana** in **hidroklorotiazida** v obliki filmsko obloženih tablet v treh jakostih. Učinkovini omogočata doseganje ustreznega učinka pri zdravljenju zvišanega krvnega tlaka, kadar monoterapija ne zadostuje.

Obogatili smo paleto zdravil za zdravljenje osrednjega živčevja, Krkino ključno terapevtsko področje.

Registrirali smo novo zdravilo **Galsya SR**, ki vsebuje učinkovino **galantamin** v obliki kapsul s podaljšanim sproščanjem v treh jakostih. Uporablja se za simptomatsko zdravljenje blage do zmerno hude Alzheimerjeve demence. Kapsule s podaljšanim sproščanjem omogočajo jemanje zdravila samo enkrat na dan. Z registracijo **galantamina** smo dopolnili Krkino paleto zdravil za Alzheimerjevo bolezen in tako imamo registrirane vse učinkovine iz skupine zaviralcev acetilholin esteraze, ki se danes uporabljajo v klinični praksi za zdravljenje te bolezni. Končali smo evropski DCP in tako galantamin registrirali v večini evropskih držav.

Po evropskem DCP-ju smo registrirali **levetiracetam** v obliki filmsko obloženih tablet v štirih jakostih. Zdravilo iz skupine antiepileptikov uporabljamo samostojno ali kot dodatno terapijo za zdravljenje epileptičnih napadov.

Z novimi fiksni kombinacijami valsartana, amlodipina, perindopрила ter kombinacijami kandesartana in irbesartana z diuretikom dopolnjujemo skupino zdravil za zdravljenje bolezni srca in žilja ter s tem utrjujemo Krko kot eno od vodilnih generičnih proizvajalk zdravil iz te skupine.

Na področju antialergikov smo registrirali novo zdravilo **desloratadin (Dasselta)** v obliki filmsko obloženih tablet po 5 mg. Gre za antihistaminik, ki lajša simptome alergijskega rinitisa in urtikarije brez vzporednega sedativnega učinka. Registrirali smo ga po evropskem CP-ju pri Evropski agenciji za zdravila (EMA) v celotni EU.

Zdravilo **Doreta**, kombinacijo dveh analgetikov, smo pripravili v novem odmerku. Filmsko obložene tablete vsebujejo 75 mg tramadola in 650 mg paracetamola in omogočajo jemanje samo ene filmsko obložene tablete za zdravljenje zmernih do hudih bolečin.

Obogatili smo paleto antidiabetičnih zdravil. V zahodnoevropskih državah smo registrirali **pioglitazon** v obliki tablet v treh jakostih. Zdravilo je namenjeno zdravljenju diabetesa tipa 2.

Tržne možnosti za različna zdravila smo širili na trgih zahodne in srednje Evrope. V dvanajstih državah smo po DCP-ju na novo registrirali **levocetirizin (Cezero)** v obliki filmsko obloženih tablet. V šestih evropskih državah smo na novo registrirali **sertralinijev hidroklorid** v obliki filmsko obloženih tablet v treh jakostih. V trinajstih evropskih državah smo na novo registrirali **donepezil** v obliki filmsko obloženih tablet v dveh jakostih. V devetih državah smo na novo registrirali **pantoprazol** v obliki gastrorezistentnih tablet v dveh jakostih. Po zahtevnih evropskih postopkih smo registrirali **kandesartan (Canocord)** v obliki tablet v štirih jakostih, **losartan (Lorista)** v obliki filmsko obloženih tablet v treh jakostih, **indapamid** v obliki tablet s podaljšanim sproščanjem, **perindopril** v obliki tablet v dveh jakostih in **esomeprazol** v obliki gastrorezistentnih kapsul v dveh jakostih. Med statini smo registrirali **rosuvastatin (Roswera)** v obliki filmsko obloženih tablet v šestih jakostih. Po evropskem DCP-ju smo **rosuvastatin** registrirali še v dvanajstih evropskih državah.

Po evropskem MRP-ju smo v treh zahodnoevropskih državah na novo registrirali anksiolitik **alprazolam** v obliki tablet s podaljšanim sproščanjem v treh jakostih.

Z registracijo v Ruski federaciji smo razširili trg za **sildenafil (Vizarsin)**, filmsko obložene tablete v treh jakostih.

Z dodatnimi registracijami smo širili tržne možnosti za izdelke na trgih jugovzhodne Evrope. Na Hrvaškem smo na novo registrirali sartan **telmisartan (Tolura)** v obliki tablet v treh jakostih in **kandesartan (Karbis)** v obliki tablet. Z novimi registracijami smo razširili trg za **ezetimib (Ezoleta)** v obliki tablet, **pantoprazol (Nolpaza)** v obliki praška za raztopino za injiciranje, **rosuvastatin (Roswera)** v obliki filmsko obloženih tablet. Na novo smo registrirali fiksno kombinacijo **perindopрила in amlodipina (Dalneva)** v obliki tablet.

V ostalih državah jugovzhodne Evrope smo na novo registrirali zdravila iz različnih terapevtskih skupin: **rosuvastatin (Roswera)** v obliki filmsko obloženih tablet v štirih jakostih, **pantoprazol (Nolpaza)** prašek za raztopino za injiciranje, **esomeprazol (Emanera)** v obliki gastrorezistentnih kapsul v dveh jakostih, **pramipeksol (Oprymea)** v obliki tablet, **repaglinid (Enyglid)** v obliki tablet v treh jakostih, **sildenafil (Vizarsin)** v obliki filmsko obloženih tablet, **rivastigmin (Nimvastid)** v obliki kapsul, **valsartan (Valsacor)** v obliki filmsko obloženih tablet, **kandesartan (Karbis)** v obliki tablet, fiksno kombinacijo **perindopрила in indapamida (Co-Prenessa)** v obliki tablet.

Izdelki brez recepta

V letu 2011 smo registrirali 6 novih izdelkov brez recepta.

V Ruski federacijo smo registrirali kapsule **Orlistat/Orsoten slim** po 60 mg. Priporočamo jih za zmanjševanje telesne mase pri odraslih, seveda skupaj z nizkokalorično dieto z zmanjšanim vnosom maščob.

V skupini zeliščnih izdelkov smo v Sloveniji registrirali nov izdelek **Herbion bršljanov sirup**. Hkrati smo ga kot prvi zeliščni izdelek po zahtevnem evropskem MRP-ju registrirali v desetih evropskih državah. Vsebuje suhi izvleček lista navadnega bršljana (*Hedera helix*), ki redči gosto sluz v dihalnih poteh in se uporablja za lažje izkašljevanje pri kašlju s povečanim izločanjem sluzi.

V Ukrajini smo registrirali **Palprostes** v obliki mehkih kapsul. Ta zeliščni izdelek priporočamo za blaženje simptomov in kot pomoč pri kompleksni terapiji benigne hiperplazije prostate.

Povečali smo tržne možnosti blagovne znamke **Bilobil**. Kapsule **Bilobil** po 120 mg smo dodatno registrirali v Latviji in na trgih jugovzhodne Evrope.

Na področju prehranskih dopolnil smo obogatili paleto vitaminskih izdelkov. V Sloveniji smo registrirali dva nova izdelka, in sicer žvečljive tablete **Pikoplus 11+ za punce** in **Pikoplus 11+ za fante**. Vsebujejo uravnoteženo kombinacijo najpomembnejših vitaminov in mineralov ter mikrohranilo holin. Poudarek je na hranilih, ki so pri odrasčajočih dekletih pomembna ob kožnih in telesnih spremembah, pri fantih pa za nadomeščanje povečanih potreb zaradi intenzivne telesne dejavnosti.

Krkina ključna blagovna znamka so **Septolete**. **Septolete plus** pršilo smo v letu 2011 registrirali na Češkem (**Neoseptolete DUO**), Slovaškem in Hrvaškem ter v Makedoniji, Bosni in Hercegovini ter Bolgariji. **Septolete plus z okusom medu in limete** v obliki pastil smo registrirali na Portugalskem in ponudbo tako razširili še na zahodnoevropske trge. V Ruski federaciji pa smo za **Orsoslim** v obliki kapsul na podlagi rezultatov klinične študije pridobili certifikat, ki nam omogoča, da lahko pri prehranskem izdelku navajamo indikacije.

V letu 2011 smo dopolnili tudi paleto kozmetičnih izdelkov, ki jih tržimo pod lastno blagovno znamko **Fitoval**. Uspešno smo notificirali dva nova izdelka, **Fitoval intenzivni dermatološki šampon proti prhljaju** in **Fitoval vzdrževalni dermatološki šampon proti prhljaju**.

Veterinarski izdelki

V letu 2011 smo uspešno registrirali 4 nove veterinarske izdelke v 10 farmacevtskih oblikah in jakostih.

Končali smo evropski DCP za novo zdravilo **marbofloksacin (Marfloxin/Quiflox)** v obliki raztopine za injiciranje v dveh jakostih. Uporabljamo ga za zdravljenje bakterijskih okužb pri govedu in prašičih.

Končali smo registracijski postopek za **Dehinel** v obliki tablet. Gre za **Dehinel plus XL** in **Dehinel plus flavour**, ki smo ju po DCP-ju registrirali v 20 evropskih državah in na Hrvaškem. Oba izdelka sta namenjena za zdravljenje okužb z notranjimi zajedavci pri psih.

Povečali smo paleto protimikrobnih zdravil. Po evropskem DCP-ju smo v sedmih evropskih državah registrirali nov izdelek **tiamulin (Entemulin)**, vodotopni granulat za pripravo medicirane pitne vode (450 mg/g). Zdravilo je namenjeno za preprečevanje in zdravljenje kroničnega obolenja dihal pri perutnini ter zdravljenje črevesnih in dihalnih okužb pri prašičih. V zahodnoevropskih državah smo po DCP-ju registrirali **fipronil (Fypyryst)**, kožno raztopino za odpravljanje zunanjih zajedavcev pri psih in mačkah. Na novo smo ga registrirali tudi na Hrvaškem, v Srbiji, Ukrajini in Ruski federaciji.

V Srbiji smo na novo registrirali **enrofloksacin** v obliki tablet z okusom (**Enroxil flavour**) v treh jakostih, ki je namenjen za zdravljenje bakterijskih okužb pri psih in mačkah.

Med zdravili za ljubiteljske živali naj izpostavimo **karprofen (Rycarfa)** v obliki tablet in raztopine za injiciranje, ki smo ga registrirali na različnih zahodnoevropskih trgih ter na Hrvaškem in v Ukrajini.

Širili smo paleto antiparazitikov. Na nekaterih srednje- in zahodnoevropskih trgih ter v Srbiji in Moldaviji smo na novo registrirali **toltrazuril (Toltarox)** v obliki peroralne suspenzije za preprečevanje in zdravljenje kokcidioznih okužb pri novorojenih prašičkih.

Zdraviliško-turistične storitve

V Termah Šmarješke Toplice smo v letu 2011 razvili in začeli tržiti program Vitagen. To je program, v katerem naši strokovnjaki gostom na osnovi genske analize svetujejo, kako naj prilagodijo svoj življenjski slog, da bi se izognili določenim obolenjem, ki so v zadnjem času zelo razširjena.

V Termah Dolenjske Toplice smo skupaj s priznano strokovnjakinjo za estetsko preoblikovanje telesa razvili program Estetika Balnea. V njem opravljamo lepotne nekirurške posege, katerih namen je pomlajevanje videza z minimalnim tveganjem, krajšim časom okrevanja in manjšimi stroški. Izbrani posegi temeljijo na naravnih in temeljito preizkušenih učinkovinah.

Oskrba z izdelki

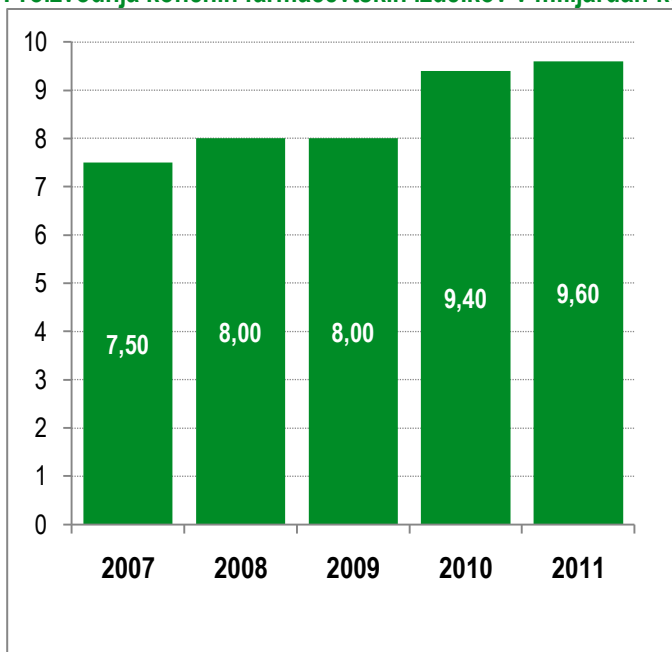
Ključni cilj Oskrbe z izdelki je pravočasno in stroškovno učinkovito zagotavljanje zadostnih količin kakovostnih izdelkov v skladu s potrebami trgov. To nam uspeva s stalno optimizacijo stroškovne učinkovitosti izdelkov in tehnologij, z nenehnim izboljševanjem procesov, s katerimi skrajšujemo pretočne čase v celotni oskrbovalni verigi, ter z integracijo oskrbnih procesov v vseh podjetjih skupine Krka in drugih pogodbenih proizvodnih mestih.

Stroškovno učinkovitost procesov v Oskrbi z izdelki smo izboljšali z optimizacijo proizvodnih procesov v Sloveniji in tujini, z obvladovanjem vseh faz življenjskega cikla izdelkov ter z uvajanjem kakovostno enakovrednih in cenovno sprejemljivejših alternativnih virov pomožnih snovi, zdravilnih učinkovin in embalaže.

Načrtovanje proizvodnje in realizacija

Proizvodnja končnih izdelkov je ostala na enaki ravni kot v letu 2010. Z nenehnimi procesnimi izboljšavami smo občutno skrajšali povprečni čas od naročila do dobave. Pri načrtovanju proizvodnje smo povečali število sočasno predvidenih serij enakega izdelka, da bi tako dosegli večjo učinkovitost, boljšo ekonomiko in večjo razpoložljivost. Uspešno smo vzpostavili proizvodnjo novih izdelkov in jih pravočasno ponudili kupcem.

Proizvodnja končnih farmacevtskih izdelkov v milijardah kosov



Nabavni proces

V letu 2011 smo vpeljali elektronsko poslovanje z največjimi dobavitelji sekundarne embalaže in uvedli ektranetne portale za sodelovanje s pogodbenimi proizvajalci. S tem smo poenostavili načrtovanje dobav in pospešili postopke, hkrati pa zmanjšali administrativne stroške. Nadaljujemo z izboljševanjem vzpostavljene strategije partnerskih odnosov z dobavitelji. Določene dobavitelje vključujemo že v fazi razvoja novega izdelka, kjer je potrebno, pa jih seznanjamo z razvojnimi usmeritvami in jih izobražujemo. Z večjimi dobavitelji organiziramo letne sestanke.

Proizvodnja

Optimizirali smo aktivnosti pri prenosu tehnologij za nove izdelke v industrijsko merilo in s tem zmanjšali tveganja ob uvedbi novih izdelkov. V skladu s predvidenim vstopom posameznega izdelka na trg smo pravočasno zagotovili vso potrebno dokumentacijo.

V zelo kratkem času smo vzpostavili redno proizvodnjo v novih prostorih Obrata za proizvodnjo trdnih oblik zdravil (OTO) in s tem pridobili dodatne zmogljivosti. Uspešno smo opravili inšpekcijo ameriške agencije za hrano in zdravila (FDA). Dejavno smo vključeni v projekte gradnje novih zmogljivosti za proizvodnjo trdnih oblik farmacevtskih izdelkov, zlasti Notola 2 in proizvodno-distribucijskega centra v Ruski federaciji, s katerima povečujemo kapacitete z obstoječih 10 na več

kot 16 milijard trdnih farmacevtskih oblik, prav tako krepimo zmogljivosti za proizvodnjo učinkovin (Sinteza 1, Krško). Povečujemo tudi kapacitete za proizvodnjo sterilnih izdelkov.

Okrepili smo informacijsko podporo za vodenje, spremljanje in nadziranje delovanja procesov, in sicer tako, da smo vzpostavili zajem podatkov z linij ter izračun in vizualizacijo učinkovitosti proizvodnih procesov. Ker želimo izboljšati informacijsko podporo ter tako poenotiti in racionalizirati procesne faze, bomo vpeljali novo verzijo programske opreme, ki podpira izvajanje proizvodnega procesa.

Skladiščenje in transport

Tudi pri skladiščenju in distribuciji izdelkov kupcem sledimo načelom kakovosti, prilagodljivosti in odzivnosti. Posodobili smo skladišča v Gotni vasi, kjer smo uredili klimatizacijo prostorov in povečali skladiščni prostor za zdravilne rastline. Sodelujemo pri uvajanju programa SAP v skladišča za vhodne materiale in povečujemo zmogljivosti za materiale, za katere so predpisane strožje zahteve glede skladiščenja.

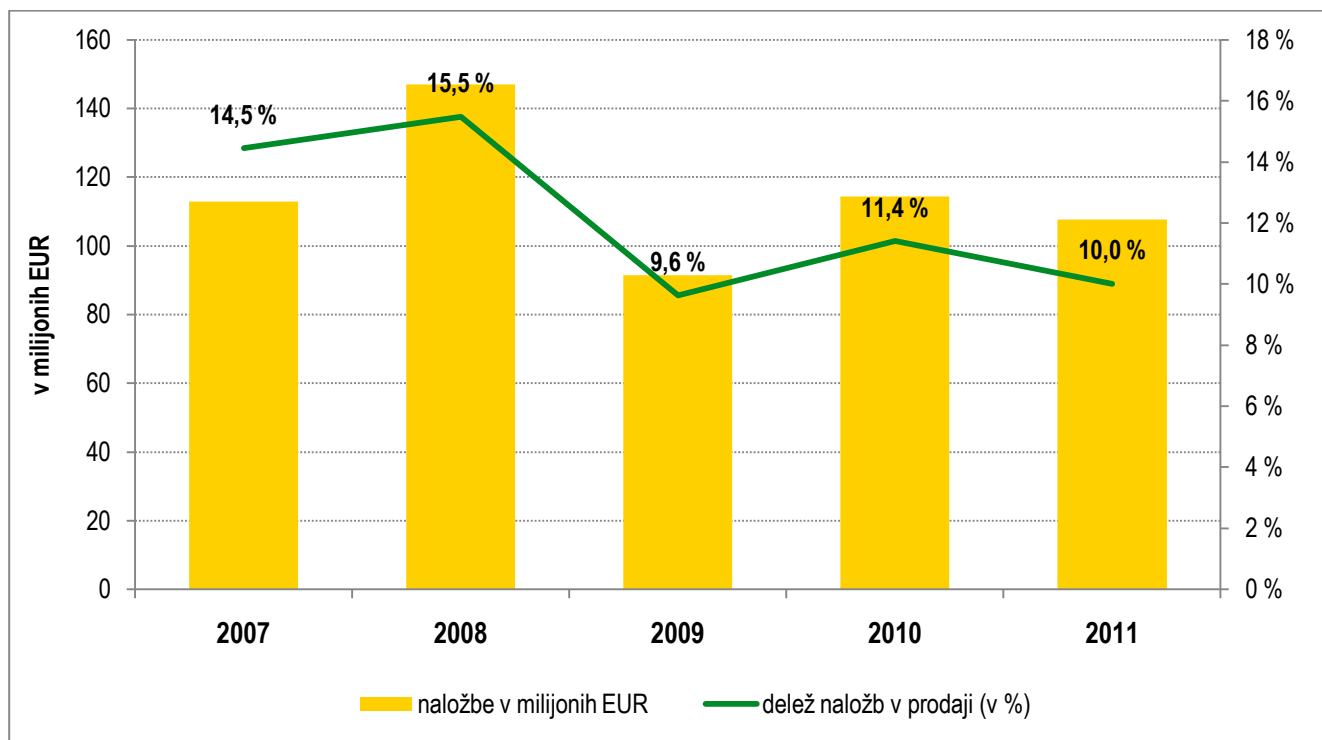
Dobri rezultati se kažejo tudi v množični inventivni dejavnosti, ki odraža našo ustvarjalnost. Vanjo smo vključeni vsi zaposleni. V letu 2011 je Sektor za proizvodnjo zdravil prejel priznanje za najboljšo organizacijsko enoto na področju množične inventivne dejavnosti.

Vlaganja in naložbe

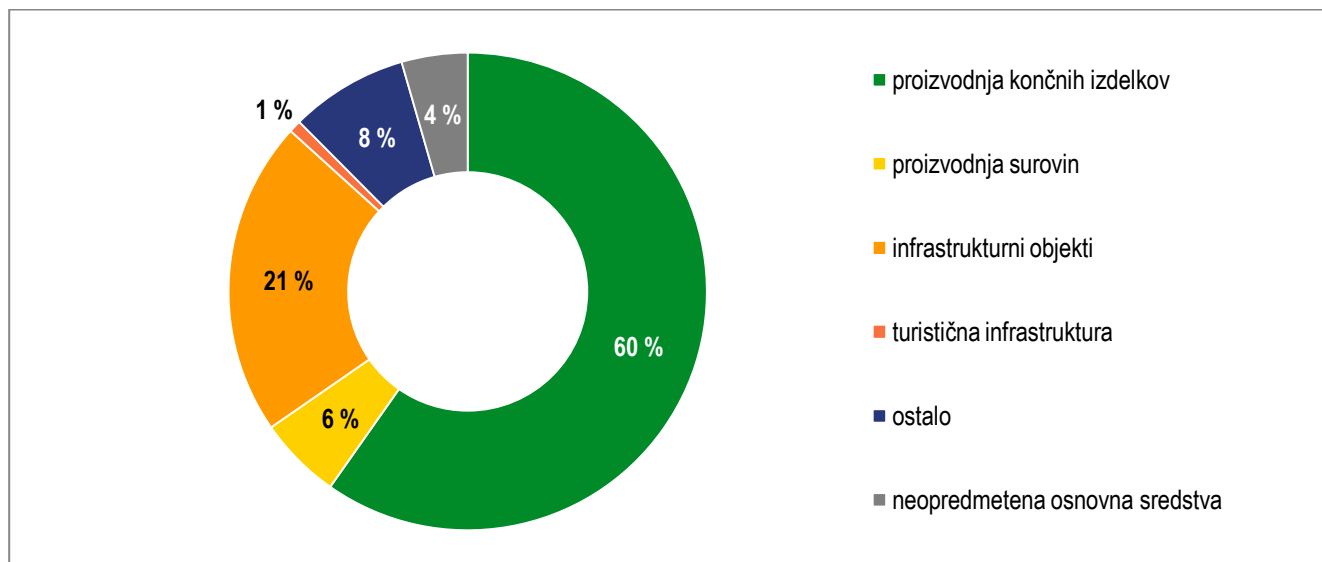
V skupini Krka smo v letu 2011 za naložbe porabili 108 milijonov EUR, kar je 10 % ustvarjenih prihodkov od prodaje. Izvajamo dvajset investicijskih projektov, in sicer v Sloveniji, na Hrvaškem in v Ruski federaciji.

V letu 2011 smo za vlaganja in naložbe porabili 108 milijonov EUR.

Naložbe skupine Krka v obdobju 2007–2011



Struktura investicijske porabe skupine Krka v letu 2011



Največ projektov je namenjenih povečanju zmogljivosti za proizvodnjo končnih izdelkov in gradnji infrastrukturnih objektov.

Nove razvojne in proizvodne zmogljivosti za več kakovostnih, varnih in učinkovitih zdravil

Konec oktobra smo odprli Razvojno-kontrolni center 3 (RKC 3) in Obrat za proizvodnjo trdnih oblik zdravil (OTO) v skupni vrednosti 113 milijonov EUR, s katerima smo še okrepili razvojne in proizvodne zmogljivosti. Z naložbama smo končali še eno pomembno fazo tehnološkega in proizvodnega razvoja. Idejni koncept obeh objektov je plod znanja in timskega dela Krkinih strokovnjakov.

Obrat za proizvodnjo trdnih oblik zdravil

91 milijonov vreden obrat na osrednji lokaciji v Ločni velja za Krkino največjo naložbo v zadnjih treh letih. Z gradnjo smo začeli junija 2009, po uspešnem tehničnem pregledu februarja 2011 pa je aprila v njem že stekla proizvodnja na prvi liniji. Ob upoštevanju dvozmenskega dela smo proizvodnjo že povečali na 2,5 milijarde tablet, obloženih tablet in kapsul na leto. V njem poteka klasična proizvodnja z uporabo kontejnerjev.

Objekt ima pet etaž s skupno površino 17.000 m². Prek skladiščnega transporta je povezan s priročnim skladiščem obrata Specifika in skladiščem končnih izdelkov. Vanj je vgrajena sodobna tehnološka oprema, ki ustreza strogim zahtevam standardov farmacevtske proizvodnje. Ustrezno je opremljen s tehničnimi in tehnološkimi mediji, poskrbeli pa smo tudi za učinkovito rabo energije. Z vgradnjo toplotne črpalke in s tehnično rešitvijo pri pripravi klimatiziranega zraka bomo emisije CO₂ na letni ravni zmanjšali za 300 ton. Tolikšne emisije povzroči v enem letu sto sodobnih enodružinskih hiš za potrebe ogrevanja.

Razvojno-kontrolni center 3

Rast Krkine prodaje je veliki meri odvisna od novih izdelkov, ki so plod lastnega razvojno-raziskovalnega dela. Izdelki, ki smo jih na posameznih tržiščih začeli tržiti v zadnjih petih letih, predstavljajo skoraj 50 % skupne prodaje, zato ni naključje, da širimo svoje razvojno-raziskovalne zmogljivosti. Tako smo v Krkinem proizvodnem kompleksu v Ločni septembra 2009 začeli graditi RKC 3. Je v neposredni bližini RKC 1 in RKC 2, s katerima tvori funkcionalno in oblikovno celoto; z RKC 1 je povezan tudi z mostom. Vrednost projekta je 22 milijonov evrov.

Osnovna cilja RKC 3, ki je bil končan junija 2011, sta predvsem kvalitativna in kvantitativna krepitev razvojno-raziskovalne dejavnosti ter zagotavljanje kakovosti in kontrole vhodnih materialov, polizdelkov in končnih izdelkov v skladu s standardi dobre laboratorijske prakse za nove proizvodne zmogljivosti. Z njim smo še povečali razvojne zmogljivosti in okrepili zagotavljanje kakovosti izdelkov. Vanj so vgrajene najnovejše laboratorijske naprave, ki zagotavljajo razvoj in vpeljujejo novih analiznih metod in so pomembna konkurenčna prednost.

Objekt s skupno neto tlorisno površino 11.479 m² ima pet uporabniških in dve tehnični etaži ter restavracijo, ki je namenjena tudi zaposlenim v bližnjih objektih. Zasnova objekta je modularna in fleksibilna, zato omogoča prilagoditev različnim uporabnikom (od velikih laboratorijev do pisarn).

Posodabljanje proizvodnje in širitev zmogljivosti

Sinteza 4 – povečanje kapacitet

Z nakupom dodatne tehnološke opreme smo povečali fleksibilnost in produktivnost obrata Sinteza 4 ter nabor izdelkov, ki jih lahko hkrati proizvajamo v obratu.

Proizvodnja veterinarskih izdelkov

V Obratu za proizvodnjo raztopin in emulzij smo s preureditvijo prostorov vzpostavili pogoje za proizvodnjo polizdelka in pakiranje veterinarskih tablet z okusi v pretisne omote v skladu z GMP-smernicami. Z vgradnjo nove pakirne linije za izdelavo pretisnih omotov in preostale tehnološke opreme bomo povečali proizvodne zmogljivosti.

Proizvodnja sterilnih izdelkov, II. faza

V Obratu za proizvodnjo sterilnih izdelkov bomo proizvodnjo ampul postopno povečali na 130 milijonov na leto. V začetni fazi bomo postavili dve polnilni liniji za injekcije, dve liniji za pripravo injekcijskih raztopin in pakirno linijo za ampule. Tehnološka oprema bo vgrajena do konca leta 2012. Z izvedbenimi deli smo začeli med novoletnimi prazniki, zagon proizvodnje na novi tehnološki opremi pa načrtujemo v prvi polovici leta 2013.

Naložbe zunaj Slovenije

V Ruski federaciji smo februarja 2011 začeli graditi nov distribucijski center in novo tovarno za proizvodnjo trdnih farmacevtskih oblik, ki bo omogočala fleksibilno in modularno gradnjo proizvodnih zmogljivosti v več fazah. V prvi fazi je predvidena postopna vgradnja šestih pakirnih linij. Zmogljivost tovarne bo 1,5 do 1,8 milijarde tablet in kapsul na leto. Naložba je vredna 135 milijonov EUR in je pomembna tudi z vidika prizadevanj vlade Ruske federacije za krepitev domače farmacevtske proizvodnje, saj Krka tako utrjuje status domačega proizvajalca zdravil.

Novogradnja obsega več objektov: proizvodni objekt, logistični center z visokoregalnim skladiščem in energetske objekt. V letu 2012 bomo izvedli groba gradbena dela. Začetek proizvodnje načrtujemo v letu 2013.

*Februarja 2011
smo v Ruski
federaciji začeli
graditi novo
tovarno.*

Povečanje proizvodnih zmogljivosti na Hrvaškem

V distribucijsko-proizvodnem centru Jastrebarsko v odvisni družbi Krka Farma Zagreb bomo v letu 2012 v obstoječih in deloma preurejenih prostorih povečali proizvodnjo polizdelkov in končnih izdelkov. Naložba je ocenjena na 3,8 milijona EUR.

Farma GRS

Krka je januarja 2011 skupaj s partnerji v okviru projekta razvoja farmacevtske panoge ustanovila podjetje Farma GRS, d. o. o. Na lokaciji v Ločni bomo vzpostavili nove razvojno-raziskovalne in proizvodne zmogljivosti. Vrednost celotnega projekta, ki ga delno financira EU iz Evropskega sklada za regionalni razvoj, je 45 milijonov EUR.

Osnovni cilj novoustanovljene družbe je vzpostavitev infrastrukture za razvoj novih izdelkov in tehnologij s področja farmacevtske kemije in tehnologije. Osredotočili se bomo zlasti na zahtevne zdravilne učinkovine in procese, saj želimo razviti nova generična zdravila, ki bodo novost tako za bolnike kot za panogo. V okviru družbe Farma GRS potekata dva naložbena projekta, in sicer gradnja objektov Proizvodnega centra za finalizacijo zdravilnih učinkovin in Kemijsko razvojnega centra, ob tem pa bomo delno povečali še delovanje RKC 3.

Novi projekti

Pripravljamo projektno dokumentacijo in pridobivamo potrebna soglasja za gradnjo novega obrata za proizvodnjo trdnih oralnih farmacevtskih oblik Notol 2, največje naložbe v zgodovini Krke. Proizvodna zmogljivost 200 milijonov EUR vrednega obrata bo 4,5 milijarde končnih izdelkov na leto.

*Notol 2 je
največja naložba
v zgodovini Krke.*

Med večje naložbe spada tudi širitev kemijske proizvodnje na lokaciji v Krškem. Konec leta 2011 smo za gradnjo tovarne za proizvodnjo učinkovin Sinteza 1 pridobili gradbeno dovoljenje. S projektom utemeljujemo Krkino filozofijo vertikalne integracije, s katero obvladujemo razvoj in proizvodnjo izdelkov od pridobivanja aktivne učinkovine do proizvodnje končnih oblik in plasiranja na trg. V prvi fazi bomo zgradili infrastrukturne objekte.

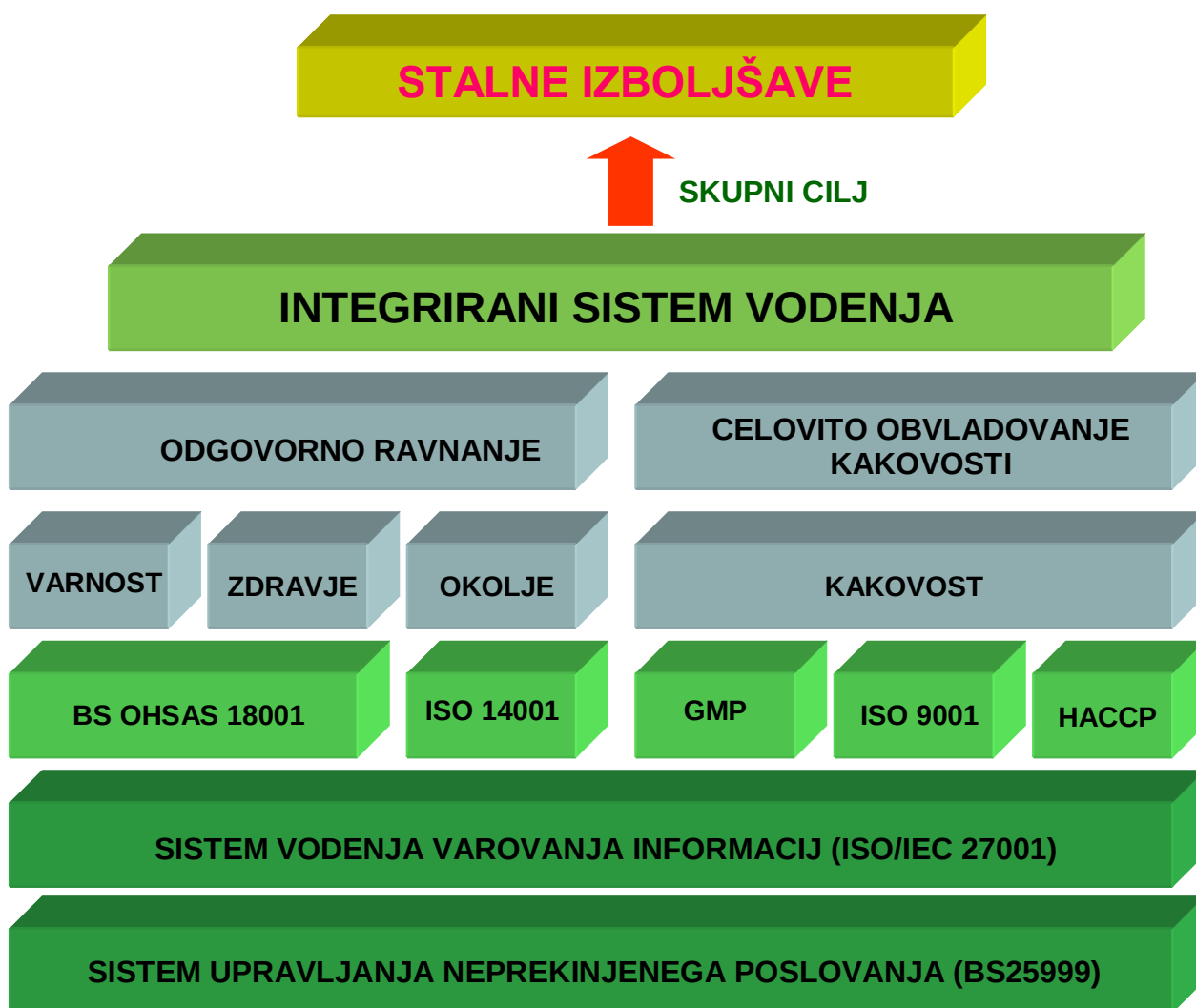
Integrirani sistem vodenja in kakovost

Kakovost izdelkov in storitev ter nenehno izboljševanje ključnih procesov je ena izmed Krkinih strateških usmeritev. S sistematičnim pristopom želimo stalno presegati zahteve odjemalcev in dosegati zastavljene poslovne cilje.

Sistem vodenja

Integrirani sistem vodenja (ISV) nam omogoča učinkovito upravljanje posameznih sistemov na enovit način, ki obravnava različne vidike poslovanja (kakovost, okolje, varnost in zdravje pri delu, varnost živil, varovanje informacij in upravljanje neprekinjenega poslovanja) v enotnem sistemu vodenja, namen pa je dosegati optimalne cilje poslovanja. Opisan je v Poslovniku kakovosti. Struktura ISV temelji na standardu ISO 9001, ki je nadgrajen in razširjen z drugimi standardi in načeli: GXP, HACCP, ISO 14001, BS OHSAS 18001, ISO/IEC 27001, BS 25999. Delovanje ISV podpira centraliziran dokumentacijski sistem, ki se nenehno izboljšuje. Postopoma prehajamo s papirnega na elektronsko obvladovanje dokumentov. Prednosti, ki jih prinaša elektronsko obvladovanje dokumentov, so: manjši stroški, krajši čas od izdelave dokumenta do njegove veljavnosti, boljša dostopnost in zaščita dokumentov itd. Da bi lahko zagotovili kredibilnost ISV in utrjevali zaupanje naših partnerjev, ga redno certificiramo pri neodvisni zunanji instituciji (Slovenski institut za kakovost in meroslovje, SIQ) ter z rednimi preverjanji slovenskih nadzornikov in tujih inšpektorjev agencij in inšpektoratov dokazujemo njegovo skladnost z regulativnimi in zakonskimi zahtevami (dobre prakse, GXP).

Z integriranim sistemom vodenja (ISV) opredeljujemo svoj odnos do kakovosti, okolja, varnosti in zdravja pri delu, varnosti živil ter varovanja informacij. Z dobrimi poslovnimi rezultati pa potrjuje učinkovitost in uspešnost ISV.

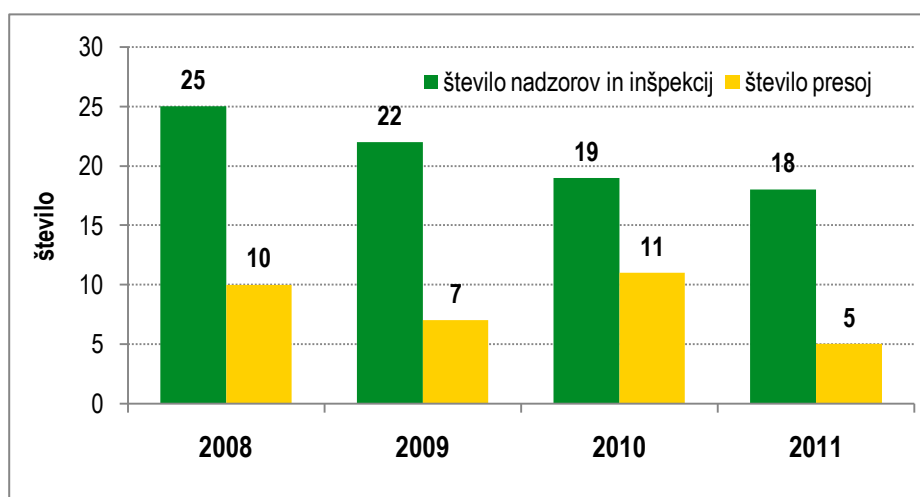


Nenehne izboljšave, ki nam jih na eni strani narekujejo standardi in smernice ter pristop PDCA (plan/planiraj, do/izvedi, check/preveri in act/ukrepaj), na drugi pa naša zavezanost tem standardom, so gonilna sila napredka in stalnega izboljševanja na vseh področjih delovanja Krke. Gre za sistematično obvladovanje procesov od zahtev odjemalcev razvoja in raziskav, oskrbe z izdelki, prodaje in trženja do spremljanja zadovoljstva odjemalcev. Zadovoljstvo naših obstoječih in potencialnih kupcev ter doseganje poslovnih uspehov sta naša ključna cilja tudi v prihodnje.

Sistem kakovosti

Ustreznost Krkinega sistema vodenja preverjajo in potrjujejo redni nadzori in inšpekcije domačih in tujih državnih agencij in inšpektoratov ter certifikacijskih organizacij in presoje partnerjev.

Število nadzorov, inšpekcij in presoj v skupini Krka



Število in pogostost presoj naših partnerjev sta pogojena z analizami tveganj, ki jih naši partnerji izvajajo pri postavitvi planov presoj. Trend zmanjšanja števila presoj, ki je bil v letu 2011 še posebej izrazit, kaže na nizko ocenjeno tveganje in visoko stopnjo zaupanja naših partnerjev v Krkin sistem kakovosti.

Javna agencija Republike Slovenije za zdravila in medicinske pripomočke (JAZMP) redno izvaja nadzorne preglede sistema kontrole in zagotavljanja kakovosti, procesa izdelave zdravil in zdravilnih učinkovin, izvajanja kliničnih študij, farmakovigilance. Med nadzori, izvedenimi v letu 2011, izpostavljamo:

- verifikacijo novih razvojno-kontrolnih laboratorijev, ki delujejo v okviru novozgrajenega Razvojno-kontrolnega centra 3 (RKC 3), ki je bila uspešna in je potrdila, da laboratoriji delujejo v skladu z GXP;
- verifikacijo Obrata za proizvodnjo trdnih oblik zdravil (OTO);
- pregled izvajanja kliničnih študij, s čimer so inšpektorji preverili skladnost delovanja s smernicami;
- nadzorni pregled enega izmed Krkinih obratov skupaj z inšpektorji PIC/S (Pharmaceutical Inspection Co-operation Scheme), ki je bil uspešen, JAZMP pa je s tem izpolnila enega izmed pogojev za sprejem Slovenije med polnopravne člane PIC/S;
- skupni nadzor z angleško regulatorno agencijo MHRA (Medicines and Healthcare products Regulatory Agency) v proizvodno-distribucijskem odvisnem podjetju Krka Jastrebarsko, Hrvaška.

Z uspešnimi nadzori je JAZMP potrdila ustreznost našega poslovanja z zahtevami, veljavnimi v EU, kar je osnova za obnovo GMP-certifikatov in vzdrževanje dovoljenj za izdelavo zdravil.

Uspešna splošna GMP-inšpekcija ameriške Agencije za hrano in zdravila (FDA) je preverila ustreznost proizvodnih pogojev ter načina dela v razvoju, proizvodnji, nadzoru in zagotavljanju kakovosti pri izdelavi zdravilnih učinkovin in končnih izdelkov, kar pomeni tudi potrditev skladnosti z dobro proizvodno prakso in predpisi, ki veljajo v ZDA.

Redne inšpekcijske preglede za vstop oziroma obstoj na trgih zunaj EU, kjer Krka trži izdelke, so izvajale tudi druge agencije za zdravila. Vse inšpekcije so bile uspešne, saj so inšpektorji potrdili ustreznost in skladnost z regulativnimi zahtevami za izdelavo zdravil.

V nekaterih državah (npr. v Ruski federaciji, Ukrajini in Belorusiji) ima Krka kot proizvajalka visokokakovostnih zdravil poseben status – kontrola kakovosti ob uvozu je omejena na tri parametre, kar zmanjšuje stroške uvoza in omogoča bistveno hitrejši vstop serij končnih izdelkov na trg.

Veterinarska uprava Republike Slovenije je opravila inšpekcijske preglede, s katerimi je ugotavljala, kako se izvajajo pogoji za zagotavljanje sledljivosti krme v treh registriranih obratih in za odobritev proizvodnje v obratu za proizvodnjo živil živalskega izvora ter ali so izpolnjene zahteve za izdajo veterinarskih dovoljenj za izvoz krmnih dodatkov in živil živalskega izvora.

Uspešno je bil končan pregled sistema farmakovigilance na posameznih Krkinih predstavništvi, kjer so ga opravile posamezne državne agencije, kot tudi v Krki, kjer ga je opravil pogodbeni partner.

Krkin presojevalci presojamo sisteme vodenja kakovosti dobaviteljev in pogodbenih partnerjev, da bi tako bolje obvladovali kakovost izdelkov in procesov ter se osredotočali na ključna področja, ki vplivajo na kakovost končnega izdelka. V ta namen vrednotimo posamezne proizvajalce, dobavitelje in partnerje in posledično uvajamo potrebne ukrepe za zmanjšanje tveganj na področju kakovosti izdelkov na sprejemljivo raven. Hkrati nam jasen vpogled v sisteme kakovosti dobaviteljev in pogodbenikov ter s pogodbami o zagotavljanju kakovosti opredeljena transparentnost zahtev in odgovornosti strank, vključenih v proces izdelave surovin in izdelkov, omogočata optimizacijo procesov dela in s tem zmanjšanje porabe časa in stroškov.

Procesi zagotavljanja kakovosti

Procesni pristop omogoča učinkovito vodenje procesov. V Krki imamo določenih šest ključnih procesov (vodenje družbe, razvoj in raziskave, oskrba z izdelki, marketing, prodaja, inženiring in tehnične storitve), ki bistveno vplivajo na izvajanje politik in doseganje strateških ciljev družbe. Procesi s področja kakovosti so del procesa vodenja družbe in so podlaga za delovanje ostalih družbenih procesov.

Stalna naloga je nadgradnja sistemov kakovosti in ciljno vodenih aktivnosti od nabavnega procesa do preverjanja vhodnih materialov in proizvodnega procesa do ocene ustreznosti končnega izdelka. Na ta način lahko zagotavljamo ustreznost izdelkov za humano in veterinarsko uporabo, ki jih sprostimo na trg.

Načrtujemo in vodimo aktivnosti v zvezi s sistemom zagotavljanja kakovosti na področju razvoja in raziskav v najzgodnejših fazah razvoja izdelka. Rezultat takega pristopa je kakovosten, varen in učinkovit izdelek.

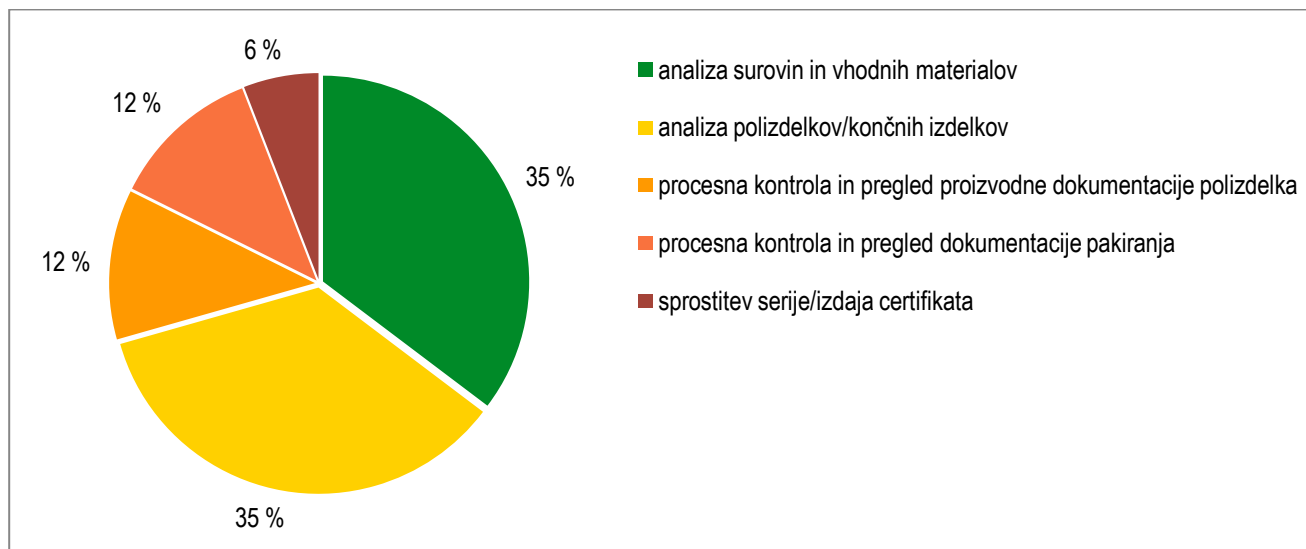
Z laboratorijsko kontrolo kakovosti izvajamo analizo kontrolo kakovosti izdelkov, zdravilnih učinkovin, vhodnih materialov in proizvodnega okolja na vseh proizvodnih lokacijah. V letu 2011 smo v Službi za laboratorijsko kontrolo kakovosti za kakovostnejše delo in večjo odzivnost pri izvajanju redne laboratorijske kontrole kakovosti zaposlili dodatni strokovni kader, namestili novo laboratorijsko opremo in s selitvijo v nove prostore Razvojno-kontrolnega centra 3 pridobili tudi sodobne laboratorije. S poglobljenim strokovnim delom, upoštevanjem vseh zahtev laboratorijske kontrole kakovosti in obvladovanjem laboratorijske opreme v skladu z zahtevami FDA (FDA 21 Code of Federal Regulations Part 11, EU Annex 11) dosegamo optimalne odzivne čase analiz in s tem prispevamo k realizaciji prodajnih naročil in zadovoljstvu naših kupcev.

Število na trg sproščenih serij je v skladu s prodajnimi potrebami in realizacijo proizvodnih aktivnosti. Aktivnosti, ki so ključne za sprostitve serij na trg, so rezultat procesov, ki se izvajajo čez ves cikel kontrole in ocenjevanja kakovosti izdelka. Vse proizvedene serije so ocenjene v skladu s standardi dobre proizvodne prakse in z registracijsko dokumentacijo, s čimer zagotavljamo, da so naši izdelki varni, kakovostni in učinkoviti.

Sprostitev serije na trg je rezultat procesov, ki se tekoče izvajajo skozi celoten cikel proizvodnje izdelka.

Izdaja certifikata in priprava dokumentacije serije za kupca se izvaja na osnovi pogodb o kakovosti, ki jih v sodelovanju z našimi kupci in partnerji redno usklajujemo in nadgrajujemo. Poglobljena komunikacija in določene odgovornosti znotraj partnerskih odnosov so rezultat aktivnosti v daljšem časovnem obdobju.

Struktura aktivnosti pri sproščanju zdravil na trg



Izboljševanje sistema kakovosti

ISV in sistem vodenja kakovosti nenehno izboljšujemo, zato smo dopolnili Poslovnik kakovosti in povezane dokumente. Povečali smo intenzivnost dela na procesih, ki pomembno vplivajo na kakovost izdelkov in storitev.

Krkin sistem vodenja kakovosti preverjamo z notranjimi presojami, zunanjimi inšpekcijami in presojami kupcev. Cilj tega preverjanja je nenehno izboljševanje ISV in delovanja vseh procesov v skupini Krka.

Stalno spremljamo povratne informacije o zadovoljstvu kupcev z našimi izdelki prek posrednih kazalcev, kot so reklamacije, odpoklici in informacije o neželenih učinkih, z namenom izboljševanja procesov. Zadovoljstvo partnerjev z našimi izdelki in storitvami zagotavljamo s podporo pri pripravljanju pogodb o zagotavljanju kakovosti, z letnimi pregledi kakovosti in s koordinacijo aktivnosti, vezanih na realizacijo izdelkov na področju zagotavljanja kakovosti pri pogodbenem sodelovanju. Ne nazadnje se zadovoljstvo partnerjev kaže tudi v uspešno izpeljanih presojah ustreznosti izdelave izdelkov glede na zahteve GXP in registracijske dokumentacije.

Delovanje vseh najpomembnejših procesov z vidika ISV periodično pregleduje Odbor za kakovost v skladu z merili uspešnosti ter predlaga strateške usmeritve za njihov nadaljnji razvoj.

Velik poudarek dajemo okolju, varnosti in zdravju pri delu (ISO 14001, BS OHSAS 18001) ter odkritim in korektnim odnosom z javnostjo, ki ji redno poročamo in jo obveščamo o izboljšavah. Dokaz, da je naš način uspešen in korekten, je vsakoletna pridobitev pravice do uporabe loga odgovorno ravnanje (Responsible Care).

Nadgradnja sistemov kakovosti je proces, ki se širi znotraj celotne skupine Krka, cilj pa je integracija funkcij v enoten sistem vodenja kakovosti. Internacionalizacija procesov sistema kakovosti vodi v koherentno in celostno obvladovanje kakovosti ter optimizacijo in učinkovitost procesov.

Sistem varovanja informacij

Sistem vodenja varovanja informacij (SVVI) je certificiran v skladu z ISO/IEC 27001. Redno ocenjujemo tveganje informacijskih virov, SVVI pa se redno preverja z zunanjimi varnostnimi pregledi. Politiko varovanja informacij so v letu 2011 sprejele tudi Krkine odvisne družbe. Osnova za uspešno izvajanje SVVI je usposabljanje in ozaveščanje zaposlenih, ki ga izvajamo tudi s pomočjo sodobnih tehnologij, kot je elektronsko usposabljanje.

Zadovoljstvo odjemalcev z našimi izdelki in storitvami je eden ključnih ciljev ISV kot tudi poslovanja in uspešnosti.

Sistem varovanja informacij je osnova za stalno izboljševanje na več področjih, kot so varovanje osebnih podatkov, arhiviranje, neprekinjeno poslovanje ipd.

Notranja pravila arhiviranja dokumentarnega gradiva v Krki so v skladu z Zakonom o varstvu dokumentarnega in arhivskega gradiva ter arhivih (ZVDAGA) in jih je v letu 2011 potrdil Arhiv Republike Slovenije.

Sistem upravljanja neprekinjenega poslovanja

*Sistem upravljanja
neprekinjenega
poslovanja je
sestavni del
celovitega
obvladovanja
tveganj v Krki.*

Večji izredni dogodki in katastrofe, ki bi za daljši čas prekinili proizvodnjo in prodajo naših izdelkov, lahko ogrozijo obstoj Krke. V letu 2011 smo končali vzpostavljanje sistema upravljanja neprekinjenega poslovanja (SUNP) v skladu s standardom BS25999 (Business Continuity Management). Ocenjujemo kritičnost procesov in tveganja, ki ogrožajo njihovo delovanje. Izvajamo učinkovite ukrepe za zaščito ljudi, premoženja in drugih ključnih virov ter preprečevanje pojava izrednih dogodkov oziroma katastrof. V primeru izrednih dogodkov imamo pripravljene načrte in ukrepe za reševanje in zmanjšanje neposredne škode ter načrte za delovanje v izrednih razmerah do vzpostavitve normalnega poslovanja. S stalnim nadgrajevanjem sistema, izobraževanjem in vajami bomo izboljšali učinkovitost SUNP.

TRAJNOSTNI RAZVOJ

Odgovornost do zaposlenih

Kakovost življenja in dela, socialna varnost in skrb za varno delo so temelji spodbudnega delovnega okolja, v katerem lahko cilje in potrebe posameznika povezujemo s cilji podjetja.

Gradimo kulturo medsebojnega zaupanja, spoštovanja, sodelovanja in timskega dela, nenehnega učenja ter odgovornega in učinkovitega dela. Z vsemi partnerji razvijamo poštene odnose. Spoštovanje zakonskih norm in pravil, etičnega odnosa do sočloveka in širšega družbenega okolja je vgrajeno v temelje našega delovanja. K spoštovanju etičnih in profesionalnih standardov dela, vedenja in ravnanja nas zavezuje tudi Etični kodeks Krke.

Prizadevamo si, da bi vse naše aktivnosti odražale odgovornost do zaposlenih in vrednote, za katere se zavzemamo: hitrost in fleksibilnost, partnerstvo in zaupanje, učinkovitost in kreativnost.

*Gradimo
partnerstvo in
zaupanje.*

Dobre rezultate lahko dosegamo le z zavzetimi in usposobljenimi ljudmi. Vlagamo v razvoj strokovnega in vodstvenega kadra, sodelavce podpiramo pri pridobivanju višje izobrazbene ravni in zaposlenim tudi sicer ponujamo številne možnosti za njihov razvoj, izobraževanje in usposabljanje.

Zaposlene motiviramo za doseganje odličnih rezultatov z različnimi nagradami in priznanji. Posebno priznanje dajemo najboljšim sodelavcem in najboljšim vodjem v skupini Krka.

Dobra organizacijska klima omogoča zavzeto in ustvarjalno delo ter doseganje ambicioznih ciljev, zato z rednim merjenjem organizacijske klime in zavzetosti zaposlenih v skupini Krka beležimo učinkovitost aktivnosti in zadovoljstvo zaposlenih. Analize teh ugotovitev so dobro orodje za pripravo izboljšav oziroma sprememb znotraj organizacije.

Konkurenčnost in uspešnost družbe ohranjamo tudi z nenehnim izboljševanjem notranjih procesov. To postaja še bolj pomembno ob intenzivni rasti in širjenju na nove trge. Skupina Krka postaja vse bolj kompleksna, zato namenjamo posebno pozornost organizacijski učinkovitosti. V letu 2011 smo izpeljali reorganizacijo v šestih večjih organizacijskih enotah, pomembne spremembe so se dogajale tudi ob prestrukturiranju predstavništev v odvisne družbe. V letu 2011 se je predstavništvo v Latviji preoblikovalo v odvisno družbo, prav tako so potekale aktivnosti za ustanovitev odvisnih družb v Franciji, Španiji in Italiji.

*Učinkovitost
zagotavljamo
s hitrostjo in
fleksibilnostjo.*

Število zaposlenih raste, še posebej v marketingu in prodaji v podjetjih in predstavništvih v tujini, v Sloveniji tudi v proizvodnji. V Krkinih družbah in predstavništvih v tujini je zaposlenih že 4345 delavcev, kar je 48 % vseh zaposlenih v skupini Krka.

Za privabljanje sposobnih strokovnjakov, ki bodo prispevali k uresničevanju naših ciljev, je treba **sistematično delati z mladimi, še preden vstopijo na trg dela.** Študentom in dijakom, ki že med izobraževanjem kažejo določene talente in sposobnosti, omogočimo pridobitev štipendije. Naši štipendisti so med študijem povezani s Krko, na organiziranih srečanjih in med opravljanjem strokovne prakse se bolje seznani s podjetjem in delovnimi procesi, hkrati pa lahko razvijejo in pokažejo svoje znanje in sposobnosti. Leta 2011 smo imeli 107 štipendistov, od katerih jih je 25 v letu 2011 uspešno končalo študij.

*Spodbujamo
kreativnost.*

O sistematičnem in odgovornem delu na kadrovskem področju, pri katerem sodelujejo vodstvo podjetja, strokovne službe in ostali partnerji, pričajo tudi številne nagrade in priznanja. V letu 2011 smo že sedmič prejeli priznanje TOP 10 za vlaganja in uspešno delo na področju izobraževanja, bili smo med finalisti v akciji Zlata nit, Krka pa je ponovno prejela tudi naziv najuglednejšega delodajalca v Sloveniji.

Ključni podatki v 2011	
Število zaposlenih	8948, od tega 51 % v Sloveniji
Povprečna starost	38 let
Delež zaposlenih žensk	62,5 %
Delež zaposlenih z najmanj univerzitetno izobrazbo	51,3 %
Sprememba števila zaposlenih v letu 2011	+379

Število zaposlenih na dan 31. 12. 2011

	2011	2010	2009	2008	2007	Indeks 2011/2010
družba Krka v Sloveniji	3899	3784	3563	3380	3213	103
predstavništva družbe Krka zunaj Slovenije	480	749	1697	1870	1678	64
družba Krka	4379	4533	5260	5250	4891	97
odvisne družbe zunaj Slovenije	3865	3361	2036	1673	1240	115
skupina Terme Krka	653	675	679	679	646	97
družba Farma GRS	51					
skupina Krka	8948	8569	7975	7602	6777	104

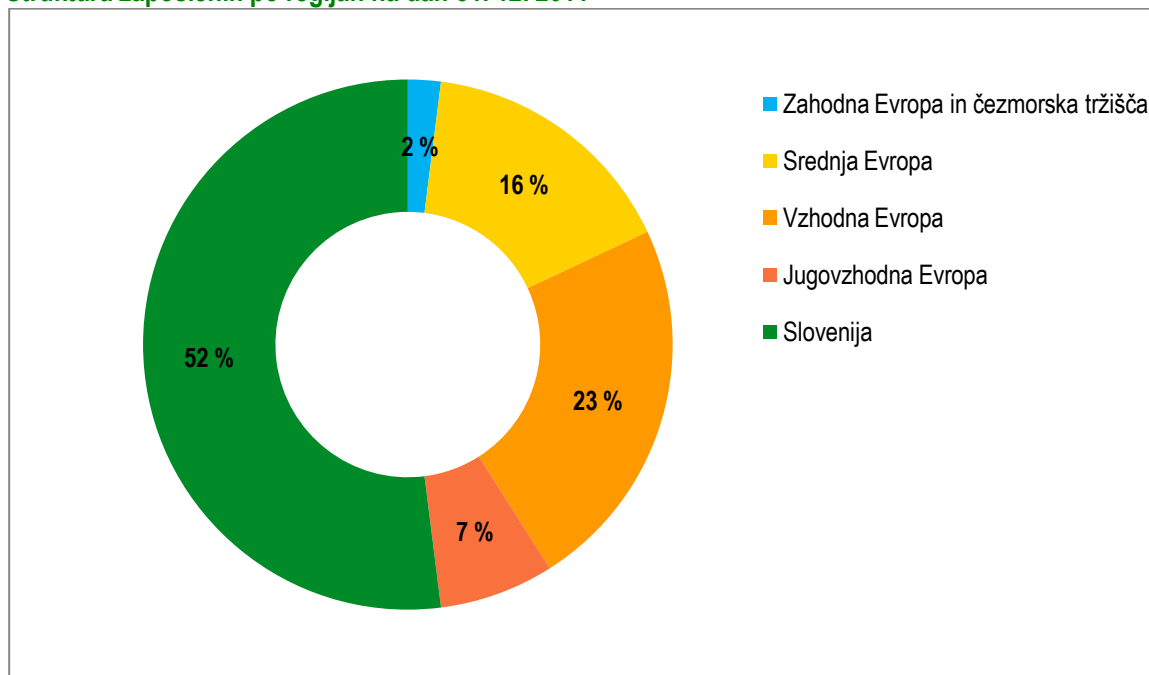
Izobrazbena struktura

Intenzivno vlaganje v razvoj, nove zmogljivosti in zahtevne tehnologije ter zagotavljanje konkurenčnosti na globalnih trgih zahtevata na vseh področjih visoko usposobljene strokovnjake. Delež zaposlenih z najmanj univerzitetno izobrazbo se nenehno povečuje in predstavlja v skupini Krka že 51 %. Konec leta 2011 je imelo v skupini Krka 4591 zaposlenih najmanj univerzitetno izobrazbo. Med njimi je 95 doktorjev znanosti in 266 magistrov znanosti in specialistov.

Stopnja izobrazbe na dan 31. 12. 2011

	2011	2010	2009	2008	2007
doktorji znanosti	95	90	82	76	81
magistri znanosti	266	245	215	178	161
univerzitetna izobrazba	4230	4076	3730	3604	2875
visokostrokovna izobrazba	945	780	698	596	619
višješolska izobrazba	257	248	240	225	201
srednješolska izobrazba, V. stopnja	1760	1711	1599	1503	1404
ostalo	1395	1419	1411	1420	1436
skupaj skupina Krka	8948	8569	7975	7602	6777

Struktura zaposlenih po regijah na dan 31. 12. 2011



Izobraževanje in razvoj zaposlenih

V skupini Krka veliko vlagamo v znanje in razvoj vseh zaposlenih. Pomembno orodje za njihovo učinkovito vodenje in razvoj je **Krkin pogovor**, v katerem vodja in zaposleni opredelita cilje ter se dogovorita o prednostnih nalogah in pričakovanjih tako glede dela kot razvoja zaposlenega in na osnovi tega načrtujeta njegovo izobraževanje. V Krkin pogovor so vključeni vsi zaposleni v skupini Krka.

Gradimo sisteme kompetenc za različna delovna področja, na osnovi katerih ugotavljamo potrebe glede razvoja, nadgrajevanja znanja in izpopolnjevanja veščin zaposlenih. Kompetence so dobra osnova za izbor novih sodelavcev, za oblikovanje programov izobraževanja in usposabljanja ter za njihovo evalvacijo.

Z nenehnim izobraževanjem omogočamo razvoj na strokovnem in osebnem področju kot tudi napredovanje v karieri. Nenehno izpopolnjevanje in usposabljanje poteka na različnih strokovnih področjih, na področju vodenja in osebnega razvoja, učenja tujih jezikov, predvsem angleščine in ruščine, ter s področja kakovosti in uporabe sodobne informacijske tehnologije.

Znanje je v Krki vrednota.

Vsak zaposleni v skupini Krka se je v letu 2011 več kot šestkrat udeležil različnih oblik izobraževanja. Svoje znanje je v povprečju izpopolnjeval 52 ur. Vložek v izobraževanje predstavlja v poslovnih prihodkih 0,63 %.

Krkaši se izobražujejo na fakultetah, inštitutih in v drugih ustanovah doma in v tujini. Kar 67 jih je vpisanih na podiplomski študij za pridobitev specializacije, magisterija ali doktorata, ob delu jih je leta 2011 študiralo 491. Krka jih podpira s sofinanciranjem šolnin in študijskim dopustom.

Med prvimi v državi smo razvili tudi programe za pridobivanje **nacionalne poklicne kvalifikacije**. Smo edini izvajalci v državi za šest programov nacionalne poklicne kvalifikacije na področju farmacevtske industrije. Vanje se vključujejo tudi ljudje, ki so zaposleni v lekarnah in drugih farmacevtskih podjetjih. V letu 2011 smo podelili 75 certifikatov. Skupaj smo od leta 2004 podelili že 828 certifikatov – 686 zaposlenim v Krki in 142 zaposlenim v drugih podjetjih in lekarnah.

Zaradi potreb po razvoju vodij smo razvili **lastno šolo vodenja**. Izvaja se v okviru treh programov, prilagojenih za različne nivoje vodenja, in sicer: Krkina mednarodna šola vodenja, šola za operativni nivo vodenja in program za osnovni nivo vodenja. V mednarodnem okolju izvajamo tudi interni **program za strokovne in projektne time**, ki je namenjen razvoju strokovnjakov s poudarkom na razvoju komunikacijskih veščin, timskem in projektne delu ter osebnem razvoju zaposlenega. Pridobivanje znanja s področja vodenja in menedžmenta poteka tudi v obliki kolegijskih izobraževanj in študija na uglednih poslovnih šolah.

Za zaposlene v marketinško-prodajni mreži smo poleg seminarjev za novo zaposlene pripravili številne delavnice za različne funkcije. Za najštevilčnejšo skupino zaposlenih v marketinško-prodajni mreži, to so strokovni sodelavci na terenu, izvajamo lastne izobraževalne seminarje s pomočjo več kot 50 internih trenerjev.

Klasične oblike izobraževanja dopolnjujemo s spletnim učenjem in spletnim preverjanjem znanja, ki zaradi Krkine razvejanosti postajata zelo pomembni obliki izobraževanja. S spletnim učenjem pridobivamo predvsem potrebno marketinško-prodajno znanje pa tudi znanje s področja kakovosti. Spletno učenje pogosto uporabljamo kot predpripravo na seminarje in srečanja. Krkaši, zaposleni v Sloveniji in tujini, smo se tako v letu 2011 učili s pomočjo okrog 700 spletajev, izvedli pa smo tudi okrog 1000 različnih spletnih testiranj.

Tako z vsebinami kot z izobraževalnimi oblikami sledimo Krkinim vrednotam, še posebej učinkovitosti, fleksibilnosti, partnerstvu in kreativnosti.

Poseben poudarek dajemo zgodnjemu odkrivanju in sistematičnemu razvoju **ključnih in perspektivnih sodelavcev**, ki jih prek izobraževanja, pridobivanja izkušenj na različnih področjih, mentorstva in coachinga pripravljamo za prevzemanje najzahtevnejših in najodgovornejših nalog.

Med ključne in perspektivne kadre je bilo leta 2011 vključenih 1065 sodelavcev ali 12,2 % vseh zaposlenih v skupini Krka.

Nagrajevanje in motiviranje zaposlenih

Pri zaposlenih prepoznavamo dobro opravljeno delo in uspešnost ter jih za nadaljnje delo motiviramo z različnimi sistemi nagrajevanja.

Na osnovi ugotovljene uspešnosti družbe in meril, določenih v gospodarskem načrtu, vsem zaposlenim v Krki, d. d., v Sloveniji dvakrat na leto izplačujemo dodatno uspešnost. Vsi zaposleni v skupini Krka so vključeni v sistem individualne uspešnosti, zaposleni, ki opravljajo marketinško-prodajne aktivnosti, pa so vključeni v sistem bonusnega nagrajevanja glede na dosežene rezultate.

Najboljšim zaposlenim podeljujemo priznanja in nagrade za uspešno delo. Izbiramo in nagrajujemo najboljše sodelavce in najboljše vodje na ravni organizacijskih enot in na ravni celotne skupine Krka, najboljše sodelavce v marketinško-prodajni mreži ter najuspešnejše sodelavce na področju registracij.

*Spodbujamo
zavzetost in
lojalnost,
nagrajujemo
odličnost.*

V letu 2011 smo v okviru Krkinih priznanj prvič podelili priznanje za izjemne dosežke, ki smo ga poimenovali **nagrada mag. Borisa Andrijaniča za izjemne dosežke**.

Najzvestejšim krkašem že desetletja podeljujemo jubilejne nagrade in posebna priznanja, ki jih vsako leto slovesno podelimo na prireditvi Dan Krkinih priznanj.

Množična inventivna dejavnost

Krkin sistem inventivne dejavnosti omogoča, da lahko vsak zaposleni predlaga izboljšavo spontano ali pa ga k temu spodbudimo s tematsko akcijo. Pri tem imajo posebno vlogo vodje, ki so odgovorni za ustvarjanje pozitivne klime in spodbujanje zaposlenih k inovativnemu razmišljanju ter za izvedbo in nagrajevanje predlogov. Množična inventivna dejavnost je sistem, ki se vključuje v sistem stalnih izboljšav v sistemu kakovosti in s tem v integrirani sistem vodenja.

Zaposleni s svojimi predlogi veliko prispevajo k zmanjšanju stroškov in izboljšanju procesov. Zato poleg nagrad, ki jih predlagatelji prejmejo za vsak inovativni predlog, in nagrad za izboljšave, ki temeljijo na izračunanem ali ocenjenem prihranku, uvajamo tudi druge oblike spodbud. Izbrani predlagatelji dobijo posebna priznanja na Dnevu Krkinih priznanj.

V letu 2011 se je število izboljšav v primerjavi s preteklim letom povečalo za 10 %. Predvsem se je povečalo število izboljšav z izračunljivim prihrankom. Predlagane izboljšave, ki so rezultat izkušenosti na delovnem področju, so pripomogle k izboljšanju procesov in prinesle precejšnje prihranke.

Varnost in zdravje pri delu

Zaposlenim zagotavljamo varno delovno okolje. V vse nove projekte in nove tehnologije vključujemo najnovejša dognanja s področja varnosti in zdravja pri delu ter varstva pred požarom. Za vsa delovna mesta in tehnologije spremljamo tveganja za nastanek nezgod in zdravstvenih okvar. Tveganja periodično ocenjujemo in jih s primernimi varstvenimi ukrepi ohranjamo na sprejemljivi ravni ter tako dolgoročno vplivamo na nenehno izboljševanje delovnih razmer.

Obvladujemo tveganja v delovnih procesih.

Skrb za zdravje zaposlenih je skupna odgovornost zaposlenih, njihovih vodij, strokovnih služb in specialistov s področja medicine dela. V aktivnosti so vključeni tudi Svet delavcev in oba sindikata.

Že več let poteka projekt Medsebojni odnosi in bolniška odsotnost, ki prispeva k zmanjševanju bolniške odsotnosti. V skupini Krka je v letu 2011 bolniška odsotnost znašala 4,4 %, porodniška pa 3,6 %.

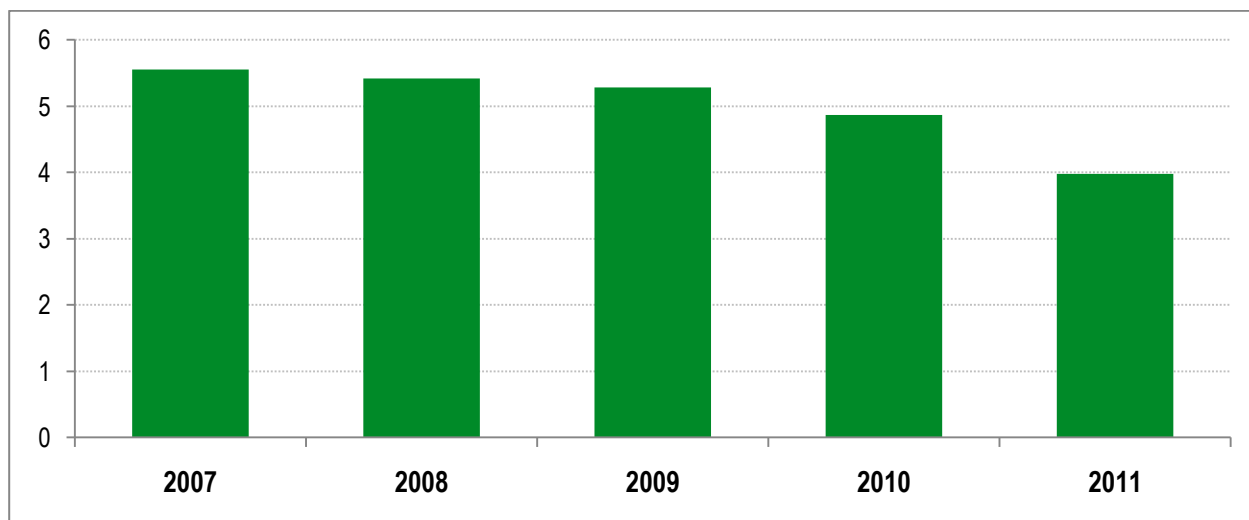
Med zaposlenimi je 5,2 % invalidov. V skladu z zakonodajo in predpisi ter omejitvami iz naslova invalidnosti zanje skupaj s timom strokovnjakov najdemo ustrezno delo. S preventivnimi ukrepi predvsem preprečujemo nastanek novih omejitev. Poleg preventivne in kurativne skrbi za njihovo zdravje zagotavljamo, da lahko svoje delo nadaljujejo na delovnih mestih, ki so prilagojena njihovim zmožnostim za delo. Poskrbimo tudi za ustrezno prekvalifikacijo delavcev, ki svojega dela ne morejo več opravljati.

Timsko delo pri skrbi za zdravje zaposlenih daje rezultate.

Sistem vodenja varnosti in zdravja pri delu je v skladu s **standardom BS OHSAS 18001:2007** in je vključen v Krkin integrirani sistem vodenja. V organizacijskih enotah delujejo delovne skupine za varnost in zdravje pri delu, v katerih sodeluje tudi strokovni delavec, pooblaščen za to področje. Na ravni družbe deluje tim za varnost in zdravje pri delu in pripravlja ključne cilje in programe, ki jih potrjuje uprava.

Sproti spremljamo podatke o nezgodah na delovnem mestu. Kazalnik LTAR v grafu kaže, koliko nezgod na delovnem mestu, ki so zahtevale tri ali več dni bolniške odsotnosti, se je pripetilo na en milijon opravljenih ur. Kazalnik je v letu 2011 dosegel vrednost 3,98, pri čemer so bile vse nezgode lažje.

Nezgode na delovnem mestu, ki so zahtevale tri ali več dni bolniškega staleža na milijon opravljenih ur



Izrednih dogodkov, na primer požarov in večjih razlitij nevarnih kemikalij, ni bilo. Za ustrezen odziv na izreden dogodek poskrbita Oddelek za varstvo pred požarom in Industrijska gasilska enota. V letu 2011 smo izvedli 13 vaj za povečanje pripravljenosti na izredne dogodke, od tega eno večjo, v kateri smo sodelovali z Gasilsko reševalnim centrom Novo mesto. Prikazali smo, kakšne so realne možnosti za nastanek izrednih dogodkov, ter preverili usklajenost delovanja notranjih in zunanjih reševalcev ter Krkine ekipe za prvo pomoč in zdravstvene službe.

Pripravljeni smo tudi na izredne dogodke.

Kakovost življenja

V Krki že vrsto let izvajamo aktivnosti, ki prispevajo k večji kakovosti življenja in dela zaposlenih. Na vseh lokacijah, kjer je možno, zagotavljamo kakovostno prehrano (tudi tople obroke), s čimer opozarjamo na pomen zdrave prehrane.

Za zdravje in dobre medsebojne odnose skrbimo z raznovrstnimi športnimi in kulturnimi dogodki. Organiziramo tudi preventivne, rekreativne in družabne programe.

Zaposlenim in upokojemcem omogočamo kakovostno življenje.

V letu 2011 smo nadaljevali z akcijo **V skrbi za vaše zdravje skupaj osvajamo vrhove**, s katero želimo ljudi spodbujati h gibanju in jih s tem ozaveščati o pomenu zdravega načina življenja. Skupaj s Planinsko zvezo Slovenije smo označili in uredili 15 priljubljenih planinskih poti po Sloveniji. V letu 2011 smo krkaši skupaj prehodili **štiri**.

Trim klub Krka organizira preventivne športne dejavnosti, ki se jih vsak teden udeležuje več kot 950 krkašev. Imamo svoje počitniške zmogljivosti. S stanovanjskimi krediti in z možnostjo najema Krkinega stanovanja pomagamo tudi pri reševanju stanovanjske problematike.

Kulturno umetniško društvo Krka združuje galerijsko dejavnost, pevski zbor, gledališki klub, ustvarjalne delavnice in organizacijo obiskov prireditev ter tako bogati kakovost življenja sodelavcev.

Druženje je pomemben del Krkine kulture. Srečujemo se na Krkinem dnevu – družabnem in športnem dnevu vseh zaposlenih, na dnevu Krkinih priznanj, čistilnih akcijah in drugih druženjih (invalidov, krvodajalcev, gasilcev, športnikov idr.). Tradicionalno organiziramo tudi srečanja upokojenih krkašev.

Komuniciranje z zaposlenimi

V Krki se zavedamo, da so ključ do uspeha zadovoljni zaposleni. Komuniciranje nam pomaga pri usklajevanju aktivnosti, s katerimi želimo doseči zastavljene cilje, in je ključnega pomena v procesih socializacije, odločanja, reševanja težav in obvladovanja sprememb. Komuniciranje je povezovalni element, ki zbližuje zaposlene, odjemalce in ostale deležnike s podjetjem.

Spodbujamo odprto in dvosmerno komunikacijo.

Skrbimo za odgovorno in etično komuniciranje ter spodbujamo odprto in dvosmerno komunikacijo na vseh ravneh. Tako ustvarjamo produktivno delovno ozračje, povečujemo občutek pripadnosti, gradimo kulturo medsebojnega zaupanja in spoštovanja, nenehnega učenja ter odgovornega in učinkovitega dela.

Zaposlene prek različnih internih komunikacijskih orodij sproti seznanjamo z dogajanjem v podjetju. Za redno obveščanje skrbimo z objavami na informacijskih tablah in zaslonih, s tednikom Bilten in mesečnikom Utrip, ki izhajata v tiskani in elektronski obliki prek intraneta, s sestanki med vodstvom in predstavniki zaposlenih, z zbori delavcev.

Svet delavcev je povezovalni člen med zaposlenimi in upravo. Člani zastopajo vse organizacijske enote družbe. Zaposleni lahko svoje pobude ali vprašanja posredujejo v obravnavo prek članov ali predsednika sveta.

Pomemben vir informacij so tudi vsakoletni **zbori delavcev**, na katerih predsednik in člani uprave zaposlene seznajajo z rezultati poslovanja v preteklem letu, načrti za prihodnje leto, strategijo razvoja družbe in drugimi aktualnimi informacijami. Zaposleni lahko ob tej priložnosti postavljajo vprašanja in posredujejo svoje predloge.

Zaposlene prek internih komunikacijskih orodij sproti seznanjamo z dogajanjem v podjetju.

Vsak zaposleni se lahko kadarkoli obrne na **predsednika uprave** prek elektronske pošte, po predhodni najavi pa se lahko dogovori tudi za osebni pogovor.

Interne spletne strani, poimenovane **Krkanet**, so orodje za interno komuniciranje, centralno objavo dokumentov ter podpora poslovnim procesom in projektному delu. Interno portalno okolje zaposlenim omogoča pripravo, objavo ter iskanje informacij in dokumentov, ki jih potrebujejo pri svojem delu, sodelovanje med organizacijskimi enotami, delo s skupnimi dokumenti in bazami podatkov, delitev in izmenjavo znanja ter zbiranje in urejanje podatkov in informacij na enem mestu.

Obveščanje zaposlenih poteka tudi prek internega glasila **Bilten**, ki izhaja enkrat na teden v tiskani in elektronski obliki, in prek mesečne revije **Utrip**, ki pomembno prispeva k razumevanju vizije, poslanstva in vrednot ter strategije in politike družbe. Bilten in Utrip izhajata v slovenščini, v zadnjih letih pa tudi v lokalnih jezikih, in sicer na Poljskem, v Ruski federaciji, Ukrajini in na Hrvaškem. V letu 2011 je revija Utrip na natečaju za nagrado papirus osvojila tri nagrade – prvi nagradi za največjo komunikacijsko vrednost in za najboljšo fotografijo ter tretjo za najboljšo tiskano interno glasilo.

M-Bulletin izhaja le v elektronski obliki in je namenjen obveščanju sodelavcev v marketinško-prodajni mreži v tujini. V Termah Krka pa pripravljajo interno glasilo **Vrelec**.

O dogodkih v Krki zaposlene vsak dan obveščamo prek **informacijskih zaslonov**.

Odgovornost do vlagateljev

Osnovni cilj družbe Krka je maksimiranje vrednosti družbe in delovanje v korist vseh deležnikov, med drugim tudi v korist delničarjev oziroma vlagateljev. Odgovorno ravnanje se odraža v doseganju ciljev poslovanja, ustrezni transparentnosti poslovanja in komuniciranju z vlagatelji.

Transparentnost poslovanja je v skladu s sprejetimi dobrimi praksami korporativnega upravljanja, kot jih opredeljuje Kodeks upravljanja javnih delniških družb.

Za doseganje osnovnega cilja družbe je pomembno kakovostno komuniciranje z vlagatelji in analitiki, kar omogoča dobro razumevanje naše poslovne zgodbe. V letu 2011 smo kot najbolj odprta borzna družba v Sloveniji prejeli nagrado zlati portal za 5-letno odličnost na področju korporativnega upravljanja in odnosov z vlagatelji.

Pri komuniciranju z vlagatelji si prizadevamo za čim večjo odprtost, ažurnost in konsistentnost. Informacije, ki jih posredujemo vlagateljem, se nanašajo zlasti na dosežene poslovne rezultate in na strategijo družbe v prihodnosti, pri tem pa upoštevamo politiko razkrivanja informacij družbe.

Glavni cilji komuniciranja so:

- doseganje poštene vrednosti Krke na trgu,
- lažji in ugodnejši dostop do virov financiranja in
- zadovoljiva likvidnost trgovanja s Krkinimi delnicami.

Navedene cilje uresničujemo:

- s srečanji z vlagatelji na sedežu družbe,
- z organizacijo srečanj vodstva družbe s finančnimi analitiki na sedežu družbe,
- z udeležbo na različnih konferencah za vlagatelje,
- z organizacijo predstavitev sestančkov v finančnih središčih po svetu,
- z organizacijo konferenčnih klicev s finančnimi analitiki ob objavah poslovnih rezultatov,
- z izdajanjem publikacij za vlagatelje (časopis Utrip prihodnosti, predstavitevno in promocijsko gradivo za vlagatelje),
- z rednimi skupščinami delničarjev,
- z novinarskimi konferencami ob objavi poslovnih rezultatov in
- s komuniciranjem s finančnimi mediji.

Poslovni rezultati so v slovenskem in angleškem jeziku na voljo na spletnem portalu Ljubljanske borze SEOnet (<http://seonet.ljse.si>) ter na Krkinih spletnih straneh.

Delničarji se za informacije lahko obrnejo na Finančni sektor, in sicer prek telefonske številke (07) 331 2109 ali prek elektronskega naslova finance@krka.biz.

Prejeli smo nagrado zlati portal za 5-letno odličnost na področju korporativnega upravljanja in odnosov z vlagatelji.

V letu 2011 smo ob objavah poslovnih rezultatov začeli organizirati redne konferenčne klice s finančnimi analitiki.

V letu 2011 smo prvič organizirali srečanje vodstva s finančnimi analitiki na sedežu družbe.

Odgovornost do odjemalcev

Zavedamo se pomena odjemalcev in naše odgovornosti do njih. V ospredje postavljamo njihovo zadovoljstvo z našimi izdelki in storitvami.

Gradimo odnos, ki temelji na medsebojnem sodelovanju, poznavanju in zaupanju.

Glede na naravo prometa z zdravili svoje odjemalce razvrščamo v štiri skupine:

1. institucije (zdravstvene, regulatorne, za področje industrijske lastnine, zdravstvene zavarovalnice itd.),
2. neposredni kupci (distributerji, druga farmacevtska podjetja),
3. posredni kupci (lekarnе, bolnišnice, farmacevti, zdravniki, veterinarji) in
4. končni potrošniki (bolniki, kupci).

Zavedamo se pomena odjemalcev in naše odgovornosti do njih.

Odgovornost do institucij

Pri sodelovanju z regulatornimi institucijami, zdravstvenimi zavarovalnicami in drugimi organi, ki se ukvarjajo z zdravili, ne upoštevamo le uradno predpisanih postopkov, ampak z zagotavljanjem verodostojne dokumentacije in hitro odzivnostjo prispevamo k dolgoročno uspešnemu sodelovanju. Kakovost, varnost in učinkovitost naših izdelkov ter zanesljivost in verodostojnost podatkov so naša glavna odgovornost. Za doseganje vedno višje ravni delovanja neprestano nadgrajujemo sisteme delovanja, kar potrjujejo uspešno opravljene presoje in inšpekcije, s katerimi pristojni organi leto za letom preverjajo skladnost našega poslovanja in modela integriranega vodenja z zahtevami standardov.

Za uspešno doseganje razvojno-raziskovalnih ciljev svoje ideje in znanje povezujemo s specializiranimi ustanovami in podjetji. Poseben pomen ima ciljno usmerjeno projektno sodelovanje z univerzami in inštituti ter drugimi institucijami na področju šolstva in znanosti. Na področju izobraževanja potekajo vsakodnevne aktivnosti, pomemben del sodelovanja pa so tudi Krkine nagrade in štipendiranje bodočih strokovnjakov. Stalnica procesa izobraževanja naših strokovnjakov je pridobivanje in nadgrajevanje znanja prek uspešnega sodelovanja z omenjenimi institucijami, pa tudi sodelovanje v pedagoško-znanstvenem procesu.

Pri spremembah okolja, tako strokovnega, znanstvenega kot tudi regulatornega, aktivno sodelujemo predvsem z delovanjem v različnih strokovnih in industrijskih združenjih v Sloveniji, na ravni Evropske unije in tudi na drugih trgih.

Odgovornost do neposrednih kupcev

Druga skupina odjemalcev so neposredni kupci, to so distributerji zdravil in druga farmacevtska podjetja. Vseskozi si prizadevamo izboljševati njihovo zadovoljstvo ter dosegati in presegati njihova pričakovanja. Mnenja, ki nam jih posredujejo, so za nas dragocena, saj nam pomagajo prepoznavati ključna področja in poslovne procese, kjer so potrebne izboljšave, kar je temelj za zagotavljanje nadaljnje rasti prodaje. Zadovoljstvo neposrednih kupcev zato skrbno spremljamo in merimo zaupanje, ki ga v njihovih očeh uživa Krka.

Anketo zadovoljstva smo prvič izvedli leta 2005, najvišje stopnje zadovoljstva pa smo zabeležili v zadnjih dveh letih, 2010 in 2011, ko je splošna ocena zadovoljstva znašala 4,5 točke (od možnih 5). Visoko stopnjo zadovoljstva naših neposrednih kupcev potrjuje tudi njihova pripravljenost, da sodelujejo v letnih anketah. V letu 2011 smo po kriteriju realizacije prodaje izmerili kar 95-odstotni odziv.

Odgovornost do posrednih kupcev

Ena najpomembnejših in najštevilčnejših skupin odjemalcev so posredni kupci. To so zdravniki in farmacevti, ki so vez med nami in končnimi potrošniki, saj naše izdelke predpisujejo, priporočajo in izdajajo. Naša odgovornost je, da jim zagotavljamo vse potrebne strokovne informacije o Krkinih izdelkih, ki jih potrebujejo pri svojih odločitvah. V odnosih do posrednih kupcev oziroma strokovne javnosti upoštevamo vse veljavne zakonske norme in etične standarde.

V odnosih do posrednih kupcev oziroma strokovne javnosti upoštevamo vse veljavne zakonske norme in etične standarde.

Ker je osebni stik še vedno najpogostejša pot prenosa informacij, imamo na 35 trgih organizirano marketinško-prodajno mrežo, v katero je vključenih več kot 3500 zaposlenih. Odgovornemu in načrtovanemu sodelovanju s posrednimi kupci namenjamo veliko pozornosti, sledimo trendom ter skrbno analiziramo povratne informacije. Nepogrešljiv del odgovornega odnosa je tudi, da so vsi zaposleni, ki prihajajo v stik s posrednimi kupci, strokovno dobro usposobljeni in da razpolagajo z objektivnimi in koristnimi informacijami o naših izdelkih, zato redno skrbimo za njihovo usposabljanje in izobraževanje. Izobraževanje vedno pogostejše poteka v obliki sodobnih metod prek spleta. Velik pomen dajemo profesionalni komunikaciji, zato organiziramo treninge komunikacijskih veščin. Usposobljenost in znanje stalno preverjamo in na podlagi rezultatov prilagajamo prihodnja izobraževanja.

Za zdravnike in farmacevte vsako leto organiziramo številna strokovna in izobraževalna srečanja v različnih državah, v katerih je prisotna Krka.

V letu 2011 smo poleg lokalnih dogodkov na posameznih trgih organizirali več mednarodnih simpozijev, ki so se odvijali med velikimi mednarodnimi kongresi.

Raziskava je pokazala visoko prepoznavnost in ugled Krke pri splošnih zdravnikih in kardiologih, pri katerih se je Krka na vseh trgih uvrstila med 5 najuglednejših podjetij.

Pomembno je, da imamo o zadovoljstvu svojih posrednih odjemalcev sliko, ki ne omogoča le primerjave s konkurenčnimi podjetji, ampak tudi med posameznimi trgi. Tako smo v letu 2011 na ključnih trgih (Slovenija, Ruska federacija, Hrvaška, Poljska, Madžarska in Češka) s pomočjo zunanje neodvisne agencije že drugič izvedli raziskavo Krka Image. Z njo izmerimo svoj ugled in zadovoljstvo posrednih odjemalcev (splošni zdravniki, specialisti – kardiologi in psihiatri, farmacevti in veterinarji) na treh ravneh: na ravni podjetja, izdelkov in na ravni strokovnih sodelavcev ter marketinško-prodajnih in poprodajnih aktivnosti. Eden od ciljev raziskave je bil tudi dobiti podatke o trendih v primerjavi z zadnjo tako raziskavo, izvedeno pred štirimi leti. Raziskava je pokazala našo visoko prepoznavnost in ugled pri splošnih zdravnikih in kardiologih, pri katerih smo se na vseh trgih uvrstili med 5 najbolj uglednih podjetij. V Sloveniji smo vodilni pri vseh vključenih skupinah, pri splošnih zdravnikih smo vodilni v Ruski federaciji, na Poljskem pri psihiatrih. Na ravni izdelkov smo po mnenju splošnih zdravnikov vodilni v Sloveniji in med vodilnimi na večini ostalih trgov. Rezultati so tudi pokazali, da smo večinoma ohranili visoka mesta izpred štirih let, na Poljskem pa smo jih še izboljšali. Bolje od večine podjetij na posameznih trgih smo ocenjeni po razmerju med ceno in kakovostjo izdelkov. Pri ocenah strokovnih sodelavcev smo vodilni v Sloveniji, med vodilnimi tremi podjetji na Češkem in Madžarskem ter med vodilnimi šestimi podjetji na ostalih trgih. Pri marketinških aktivnostih smo v primerjavi s konkurenčnimi podjetji posebej dobre ocene prejeli za delavnice, simpozije in strokovna srečanja.

Med spremljanje zadovoljstva končnih potrošnikov in posrednih odjemalcev z našimi izdelki spadajo tudi številne pomarketinške klinične raziskave ter spremljanja klinične učinkovitosti in varnosti zdravil. Smo eno redkih generičnih farmacevtskih podjetij, ki izvaja te raziskave. Sistem spremljanja morebitnih neželenih učinkov je na vseh trgih enoten in usklajen z evropskimi zahtevami in zakonodajo na tem področju.

Odgovornost do bolnikov

Uporabniki, to so bolniki in kupci naših izdelkov, so že od nekdaj v središču naše pozornosti. Naša prva skrb je njihovo zdravje, zato z bogato paleto izdelkov zdravimo najbolj razširjene bolezni sodobnega človeka, uveljavljenim zdravilom pa dodajamo nova.

Uporabniki, to so bolniki in kupci naših izdelkov, so že od nekdaj v središču naše pozornosti.

Naša odgovornost do bolnikov je velika. Pomembno je, da zaupajo nam in našim izdelkom. Zato razvijamo in tržimo kakovostne, učinkovite in varne generične izdelke z dodano vrednostjo in po dostopni ceni, po čemer smo prepoznavni v velikem delu sveta. Kakovost učinkovin, pomožnih snovi in vseh vstopnih materialov pa vse do končnih izdelkov preverjamo s številnimi laboratorijskimi testiranjmi z najbolj občutljivimi, najzanesljivejšimi in validiranimi analitskimi metodami in napravami. Tako zagotavljamo, da so vsa naša zdravila kakovostna, učinkovita in varna.

Zagotavljamo, da so vsa naša zdravila kakovostna, učinkovita in varna.

Dolgoročni odnos gradimo z ustrezno komunikacijo. Naše komuniciranje z bolniki je odgovorno, profesionalno in usmerjeno k uporabniku. Prilagajamo jim slog in ton komunikacije, pa tudi vsebino, saj si prizadevamo, da bi bila naša sporočila razumljiva najširšemu krogu. Trudimo se, da uporabniki dobijo vse informacije o izdelkih, ki jih potrebujejo, s tem pa zmanjšujemo strah, izboljšujemo sodelovanje in krepimo zaupanje. Zadnja leta krepimo svojo prisotnost na spletu, saj želimo, da so uporabnikom ves čas na voljo sveže in aktualne informacije, hkrati pa jim pomagamo z nasveti in odgovarjamo na njihova vprašanja. Skoraj vse naše blagovne znamke

izdelkov brez recepta imajo svojo spletno stran. Na teh straneh izvajamo aktivnosti, ki spodbujajo vključevanje uporabnikov, ter uvajamo novosti, ki jih uporabniki pričakujejo. Na tak način dosežemo, da se uporabniki na strani pogosto vračajo.

Z željo, da bi še povečali dostopnost naših izdelkov, je v letu 2011 zaživila spletna stran lekarna-na-dom.si, ki prek spletnih lekarn na izbranem trgu omogoča nakup naših izdelkov prek spleta.

Številne izdelčne spletne strani smo odprli tudi na drugih trgih v lokalnih jezikih. Z željo, da bi še povečali dostopnost izdelkov, je v letu 2011 zaživila spletna stran lekarna-na-dom.si, ki prek spletnih lekarn na izbranem trgu omogoča nakup naših izdelkov, kar je dobrodošla in uporabna novost v sodobnem načinu življenja.

Pomembno novost za končne uporabnike smo v letu 2011 uvedli na področju zdravil na recept. Na spletni strani www.krka.si objavljamo vse dovoljene podrobne informacije o posameznem zdravilu. Tako lahko uporabniki hitro najdejo vse informacije o zdravilu, ki so jih prej dobili le pri zdravniku ali farmacevtu ali pa so jih prebrali šele v navodilih, ko so zdravilo že imeli doma. Na voljo so informacije o tem, kaj je zdravilo in za kaj ga uporabljamo, kaj morajo uporabniki vedeti, preden zdravilo uporabljajo, kako naj ga uporabljajo, kateri so možni neželeni učinki in kako naj zdravilo shranjujejo. Tako smo naredili še korak naprej za večjo dostopnost informacij o naših zdravilih.

Še naprej objavljamo E-mesečnik, ki ga bomo prenovili, da bo za bralce še bolj zanimiv. Vedno nove in aktualne teme obravnavamo na spletni strani www.ezdravje.com. Redno dopolnjujemo tudi spletne strani, ki obravnavajo določene bolezni ali težave. Imamo tudi spletno stran za ljubitelje domačih živali www.klopi-bolhe.com. Spletne strani omogočajo neposreden stik z nami prek elektronske pošte, kar uporabniki z veseljem izkoriščajo.

Na spletni strani www.krka.si so pri zdravilih na recept po novem na voljo podrobnejše informacije o posameznem zdravilu na recept in navodila za uporabo.

Za ljudi, ki ne uporabljajo svetovnega spleta, še naprej pripravljamo tiskano gradivo. Informativno gradivo pripravljamo zlasti za izdelke, ki so v lekarnah na voljo brez recepta. V Sloveniji že šest let izdajamo revijo V skrbi za vaše zdravje. Redno jo prejema več kot 30.000 naročnikov, v čakalnicah zdravnikov in v lekarnah pa jo vzame še skoraj 60.000 ljudi. Za bolnike izdajamo tudi knjižice V skrbi za vaše zdravje, ki so namenjene izobraževanju o nekaterih najpogostejših obolenjih in zdravilih, dodana vrednost za bolnike pa so številni nasveti, kako ob teh težavah ravnati, ter nasveti za zdravo življenje. Knjižice so v tiskani obliki na voljo pri splošnih/družinskih zdravnikih, vedno več bolnikov pa jih prebira na spletni strani www.krka.si.

Odgovornost do družbenega okolja

Družbeno odgovorna naravnost je prisotna na vseh ravneh Krkinega delovanja. Je naša temeljna usmeritev že vse od ustanovitve in je neločljivo povezana z našim poslanstvom živeti zdravo življenje.

Družbena odgovornost je ena od Krkinih temeljnih usmeritev.

Odgovornost do družbenega okolja je naložba za večjo ekonomsko uspešnost, ki vključuje odgovornost do družbe tako v odnosu do zaposlenih kot tudi do ostalih deležnikov in okolja. Odgovorno ravnanje z naravnimi in družbenimi viri zagotavlja trajnostni razvoj.

Prav zato je odgovornost do družbenega okolja trdno vpeta v strategijo našega poslovanja. Dobre odnose z družbenim okoljem gradimo na spoštovanju in dialogu. Dolgoročno sodelovanje z družbeno skupnostjo in spodbuden prispevek k njenemu razvoju, ne le s sponzoriranjem in donacijami, ampak tudi z dejanji krkašev posameznikov, sta pomemben del Krkine tradicije.

Za čim boljše življenje čim večjega števila ljudi

Večino sredstev namenjamo za spodbujanje neprofitnih dejavnosti. Usmerjamo jih v okolje na lokalni in državni ravni, podpiramo pa tudi dejavnosti zunaj Slovenije. Prednost dajemo sponzoriranju in doniranju dolgoročnih projektov, ki lahko pripomorejo k boljšemu življenju čim večjega števila ljudi.

S prispevki omogočamo delovanje organiziranih skupin in posameznikov, ki so s svojimi projekti ali dejavnostmi usmerjeni v razvoj in napredek družbe. Največ sredstev namenjamo zdravstvu in športu, sledijo znanost, izobraževanje, humanitarna dejavnost in kultura, podpremo pa tudi tiste, ki s svojim delovanjem pripomorejo k varovanju naravnega okolja. Sponzoriramo predvsem projekte in društva na širši lokalni ravni, ki izpostavljajo množičnost in delo z mladimi.

V letu 2011 je družba Krka za sponzorstva in donacije namenila 3,94 milijona EUR, kar je 0,37 % od celotne prodaje.

Za zdravje in šport

Precej sredstev namenjamo za posodobitev in boljšo opremljenost zdravstvenih ustanov. Na ta način želimo omogočiti nujno zdravstveno oskrbo čim večjemu številu ljudi.

Smo tudi soustanovitelji Društva za zdravje srca in ožilja Slovenije in vsa leta njegovega obstoja podpiramo njegovo delovanje. Že sedmič zapored smo ob svetovnem dnevu hipertenzije skupaj s Sekcijo za arterijsko hipertenzijo pripravili akcijo merjenja krvnega tlaka mimoidočim v desetih slovenskih mestih. Namen akcije je širjenje znanja o krvnem tlaku, seznanjanje ljudi s pomenom rednega merjenja ter opozarjanje na nevarnosti, povezane s krvnim tlakom.

Dobršen del sredstev namenjamo tudi športnim dejavnostim. Sponzoriramo predvsem amaterske klube na širši lokalni ravni, ki izpostavljajo množičnost in delo z mladimi.

Pomoč ljudem

Kljub vpetosti v poslovne naloge in uresničevanje ciljev podjetja znamo krkaši najti čas in dobro voljo za dobrodelnost in človekoljubna dejanja. Zavedamo se namreč, da so dobri medsebojni odnosi bistvo družbene skupnosti. Na pomoč priskočimo ljudem, ki jih prizadenejo nesreče ali družbene stiske. Vrsto let smo največji donator novomeškega društva Sožitje za pomoč osebam z motnjami v duševnem razvoju in Osnovne šole Dragotina Ketteja, ki jo obiskujejo otroci s posebnimi potrebami. Prav tako pomagamo varstveno delovnim centrom in domovom za ostarele. Z donacijami se radi odzovemo tudi na pobude Rdečega križa in Karitasa. V letu 2011 smo zbirali šolske potrebščine in oblačila za Rdeči križ. Na Osnovni šoli s prilagojenim programom Levstikov trg, ki deluje v okviru Zavoda za usposabljanje Janeza Levca, pa smo organizirali predavanja o zdravi prehrani.

Družbeno odgovorni so tudi številni krkaši. Številni so dolgoletni krvodajalci ali pa so včlanjeni v različna nepridobitna združenja in organizacije. S predanim prostovoljnim delom v številnih pokroviteljskih odborih in organizacijah vsak na svoj način prispeva k razvoju družbenega okolja in izboljšanju kakovosti življenja.

Znanje je kompas prihodnosti

Viden pečat so svetu znanosti vtisnile Krkine nagrade, ki smo jih lani podelili že 41. zapored. Z njimi mlade spodbujamo k ustvarjalnemu in raziskovalnemu delu in smo jih v 41 letih podelili 2373. V letu 2011 smo podelili 5 nagrad za posebne dosežke na področju raziskovalnega dela, 25 nagrad za študente podiplomskega in dodiplomskega študija in 5 nagrad za srednješolske naloge.

V teh letih so se med Krko ter številnimi znanstvenimi in izobraževalnimi ustanovami stkale čvrste vezi – zlasti na področju razvoja, raziskav in izobraževanja. Danes so Krkine nagrade simbol spodbujanja mladih k odličnosti v raziskovalnem delu, pomenijo pa tudi povezavo med akademskimi ustanovami in farmacevtsko industrijo ter tako spodbujajo hitrejši prenos znanstvenih dognanj v praktično delo. Ključno je, da se mladi pri razvojno-raziskovalnem delu ne zavedajo le priložnosti, ampak tudi odgovornosti za uporabnost svojih del v praktične namene.

Kultura je del nas

Že od ustanovitve podpiramo različne kulturne zvrsti, od leta 1971 pa v podjetju deluje tudi Kulturno umetniško društvo Krka, ki v Krkinih galerijah v Novem mestu in Ljubljani organizira številne likovne in fotografske razstave, tradicionalni knjižni sejem s spremljajočimi kulturnimi prireditvami in srečanja Gledališkega kluba. Omogoča tudi delovanje Mešanega pevskega zbora Krka, literarne sekcije in ustvarjalnih delavnic. Decembra 2011 je društvo praznovalo 40-letnico obstoja.

Podpiramo tudi kulturno dejavnost širšega družbenega okolja, na primer novomeško gledališče Anton Podbevšek Teater, omogočamo pa tudi delovanje drugih kulturnih ustanov. Med njimi sta Glasbena šola Marjana Kozine in Dolenjski muzej, pa tudi Pihalni orkester Krka. Že vrsto let smo pokrovitelj Cankarjevega doma Ljubljana in Festivala Ljubljana, v okviru katerega smo tudi v letu 2011, kot že nekaj let zapored, organizirali Krkin kulturni večer.

Za kakovostno življenje

Eden vidnejših projektov, s katerim smo začeli leta 2009 in nadaljevali v letu 2010 in 2011, je družbeno odgovorna akcija V skrbi za vaše zdravje skupaj osvajamo vrhove, v kateri smo skupaj s Planinsko zvezo Slovenije uredili in označili 15

pohodniških poti po Sloveniji. Namen akcije je ozaveščati Slovence o pomenu lastne skrbi za zdravje in jih spodbujati k hoji, ki je najpreprostejša vadba za izboljšanje telesnega in duševnega počutja.

Ker smo akcijo zastavili vseslovensko, smo pohodnike želeli pritegniti z lastnim zgledom, zato smo krkaši v letu 2009 organizirali pet, v letu 2010 šest in v letu 2011 še štiri pohode. Doslej se je pohodov po Krkinih poteh udeležilo že več kot 9000 pohodnikov.

Skupaj varujemo okolje

Naše temeljno vodilo pri poslovnih odločitvah je skrb za kakovostno življenje, zato v ospredje postavljamo tudi skrb za varovanje naravnega okolja. Že leta 2009 smo na lastno pobudo organizirali prvo čistilno akcijo, aprila 2010 pa smo se pridružili vseslovenski prostovoljni okoljski akciji Očistimo Slovenijo v enem dnevu. Čistilno akcijo smo organizirali tudi v letu 2011, ko smo Krkaši čistili in urejali okolico Term Krka na Otočcu, v Šmarjeških Toplicah, Dolenjskih Toplicah, Ljutomeru in v Strunjanu. Organizirali jo bomo tudi v letu 2012.

Sicer pa skrbimo za okolje tudi z varčevanjem energije, tiskalnega in drugega papirja ter ločevanjem odpadkov. Da bi zmanjšali onesnaževanje ali porabo energije, je nadzor nad svojimi vsakodnevnimi dejanji prevzel prav vsak zaposleni.

K skrbi za okolje od jeseni 2010 prispevamo tudi z izkoriščanjem obnovljivih virov energije. Na površini strehe in na fasadi novega dela embalažnega skladišča smo namestili sončno elektrarno, s katero pridobivamo tako imenovano zeleno energijo. Odgovorno ravnanje pomeni tudi električno vozilo, ki ga uporabljamo za razvoz interne pošte. Ker sledimo svetovnim trendom, ki kažejo na izjemno hiter razvoj električnih vozil, smo na parkirišču pred upravno stavbo postavili prvo električno polnilno postajo.

Za varstvo pred požarom tako zaposlenih kot okoliških prebivalcev že štiri desetletja skrbijo člani Krkinega Prostovoljnega industrijskega gasilskega društva.

Partnerski odnos

S številnimi organizacijami prek sponzorstev in donacij ustvarjamo partnerske odnose. Vsako leto organiziramo srečanja s klubi in društvi, ki nosijo Krkino ime. Podrobneje jim predstavimo delovanje in načrte podjetja, hkrati pa spremljamo njihove dosežke in cilje ter skupaj pretehtamo usmeritve in pogoje za nadaljnje sodelovanje.

Podpora družbenega okolja pomeni za Krko trajni element, ki na eni strani izboljšuje kakovost življenja in utrjuje dobre odnose z ljudmi v okolju, v katerem delujemo, na drugi strani pa povečuje motiviranost in pripadnost zaposlenih.

*S sponzoriranci
ustvarjamo
partnerske
odnose.*

Odgovornost do naravnega okolja

Odgovornost do naravnega okolja v Krki vgrajujemo v vsakodnevno poslovanje in s tem posredno vplivamo tako na dobavitelje kot na kupce, lokalno skupnost in ostale zainteresirane, ki se kakorkoli vključujejo v naše poslovanje. V letu 2011 smo si dosledno prizadevali uresničevati zastavljene okoljske cilje. Jasno definirano odgovornost do naravnega okolja imamo zapisano v okoljski politiki, ki je izhodišče za izvedbo številnih okoljskih projektov. Vseskozi sledimo najboljšim razpoložljivim tehnologijam in najsodobnejšim trendom, katerih cilj je racionalna raba naravnih virov in energije, zmanjševanje vseh emisij v okolje na najmanjšo možno mero ter izpolnjevanje zahtev okoljske zakonodaje. Naša osnovna dejavnost je usmerjena v zdravje ljudi, zato je pomembno, da ohranjamo zdravo tudi okolje, v katerega smo umeščeni. Svojo odgovornost do naravnega okolja smo pred enajstimi leti potrdili s pridobitvijo okoljskega certifikata ISO 14001, v letu 2010 pa smo pridobili še celovito okoljevarstveno dovoljenje. Po vseh teh letih ugotavljamo napredek na vseh področjih, ki so povezana z okoljem.

Odgovornost do naravnega okolja se odraža tudi v visoki okoljski odgovornosti vseh zaposlenih. To je proces, ki ga skrbno negujemo in izvajamo prek načrtnega izobraževanja in usposabljanja ter prispevkov ali kratkih obvestil v internih medijih. Zaposlene ves čas pozivamo k zavestnemu ravnanju z okoljem, saj je najbolje, če odgovorno ravnamo že na izvoru in s tem v največji možni meri zmanjšamo vplive na okolje. Vsebine odgovornega ravnanja do okolja so vključene tudi v program uvajalnega seminarja za nove sodelavce in v programe za pridobivanje nacionalne poklicne kvalifikacije.

Odraž naše visoke okoljske odgovornosti je tudi samostojno organizirana in izpeljana Krkina čistilna akcija. Prvo aprilsko soboto je 370 zaposlenih čistilo in urejalo okolico Term Krka na Otočcu, v Šmarjeških Toplicah, Dolenjskih Toplicah in v Strunjanu ter v Krkinih obratih v Bršljinu, Šentjerneju in Ljutomeru. V letu 2011 smo organizirali že tradicionalno srečanje z okoliškimi prebivalci, na katerem smo jih seznanili z dejavnostmi, rezultati in načrti, povezanimi z varovanjem okolja. Njihove pripombe in pobude upoštevamo pri pripravi okoljskih ciljev in programov. Širšo javnost o svojih dejavnostih na tem področju seznanjamo prek medijev ter na različnih posvetovanjih in okroglih mizah. Aktivno se vključujemo v pripravo okoljske zakonodaje ter v Sekcijo za okolje in energijo pri Gospodarski zbornici Dolenjske in Bele krajine. Izobraževalnim ustanovam na vseh stopnjah izobraževanja omogočamo ogled razpoložljivih okoljskih tehnologij.

Krkaši odgovornost do naravnega okolja razumemo kot veliko odgovornost do nas samih, naših odjemalcev, lokalne skupnosti, predvsem pa do prihodnjih generacij.

Najpomembnejši dosežki pri varovanju okolja v letu 2011

- Zmanjšanje količine na odlagališče odloženih odpadkov za 37 %.
- Povečanje količine odpadkov, predanih v kompostiranje in energetske izrabo, za 18 %.
- Ureditev platojev za odpadke na lokaciji Ločna in v Obratu Ljutomer.
- Nabava novih vijačnih stiskalnih zabojnikov ter vozila za prevoz odpadkov.
- Zamenjava več hladilnih naprav, ki vsebujejo ozonu škodljive snovi.
- Rekonstrukcija objekta za predčiščenje, pri kateri smo pokrili izravnalni bazen ter s tem zmanjšali emisije v zrak na čistilni napravi.

*Posodobili smo
postopke
predčiščenja in
s tem zmanjšali
emisije v zrak na
čistilni napravi.*

Cilji in programi varovanja okolja v letu 2012

- Zmanjšati obremenjevanje okolja na vseh področjih, ki vplivajo nanj.
- Pripraviti projekte za dograditev čistilne naprave s sodobnejšimi tehnologijam za ločevanje biomase od prečiščene vode.
- Vpeljati termično oksidacijo odpadnih plinov v sklopu Obrata za finalizacijo zdravilnih učinkovin.
- Zamenjati toplotne prenosnike in nekatere elektromotorje z energetske učinkovitejšimi.
- Postopno zamenjati hladilne naprave, ki uporabljajo ozonu škodljiva hladiva.
- Zmanjšanje zunanje razsvetljave.
- Začeti projekt za gradnjo sistema za soproizvodnjo toplotne in električne energije.
- Začeti projekt za izrabo nizkotemperaturne kondenzacijske toplote dimnih plinov v parni kotlovnici.
- Izobraževati in obveščati zaposlene o odgovornem ravnanju do okolja.

Stroški varovanja okolja

V zadnjih petih letih smo v varovanje okolja (tekoči stroški in naložbe) vložili 25 milijonov EUR. Višina naložb v posameznem letu niha glede na obseg projektov. V letu 2011 so tekoči stroški varovanja znašali 4,3 milijona EUR, za naložbe pa smo namenili 1 milijon EUR.

Raba naravnih virov

Voda

V Krki obravnavamo vodo kot dobrino sedanjosti in prihodnosti, kot ključno surovino za izvajanje naše dejavnosti, zato ji pri rabi namenjamo posebno pozornost.

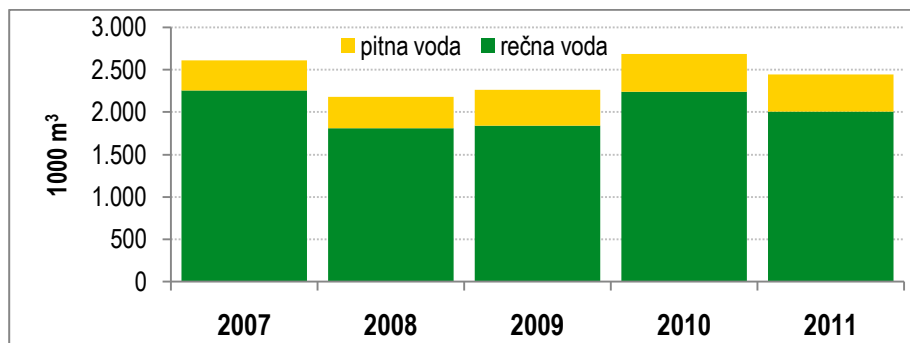
Raba pitne in rečne vode

Pitne vode ni na razpolago v neomejenih količinah. Na to nas dodatno opozarjajo vsakoletna suša in drugi izredni dogodki. V skrbi za racionalno rabo pitne vode si poleg obveščanja in usposabljanja zaposlenih na vseh Krkinih lokacijah prizadevamo, da ne bi prihajalo do nenadzorovanega iztekanja vode. Večina cevovodov zato poteka po energetskih mostovih, mehanske vodomere pa zamenjujemo z elektronskimi, ki so povezani z računalniškim nadzornim sistemom, kar nam omogoča vsakodnevno spremljanje porabe pitne vode in odkrivanje vzrokov povečane porabe. Dosegli smo, da poraba pitne vode ne narašča sorazmerno z obsegom proizvodnje. Sisteme vseh vod obvladujemo v skladu s HACCP-

sistemom. Več kot 80 % pitne vode se uporablja za tehnološke namene, saj je pitna voda surovina za pripravo visokokakovostnih prečiščenih vod, ki se uporabljajo v proizvodnji farmacevtskih izdelkov. Uporabljamo sodobne membranske postopke priprave (ultrafiltracija, reverzna ozmoza). Z obvladovanjem tehnologij in načrtnim preventivnim vzdrževanjem zagotavljamo konstantno kakovost in minimalne izgube tako vode kot porabe kemikalij za dodatno čiščenje in dezinfekcijo sistemov.

Večino rečne vode uporabljamo za hlajenje prek različnih toplotnih prenosnikov, zlasti pri proizvodnji učinkovin. Preostali del uporabljamo za pripravo različnih tehnoloških vod za potrebe energetike in proizvodnje. V zadnjih letih nenehno povečujemo fizični obseg proizvodnje učinkovin, vendar zaradi stalnih aktivnosti za učinkovito rabo energije ohranjamo rabo rečne vode na podobni ravni.

Raba pitne in rečne vode



Energija

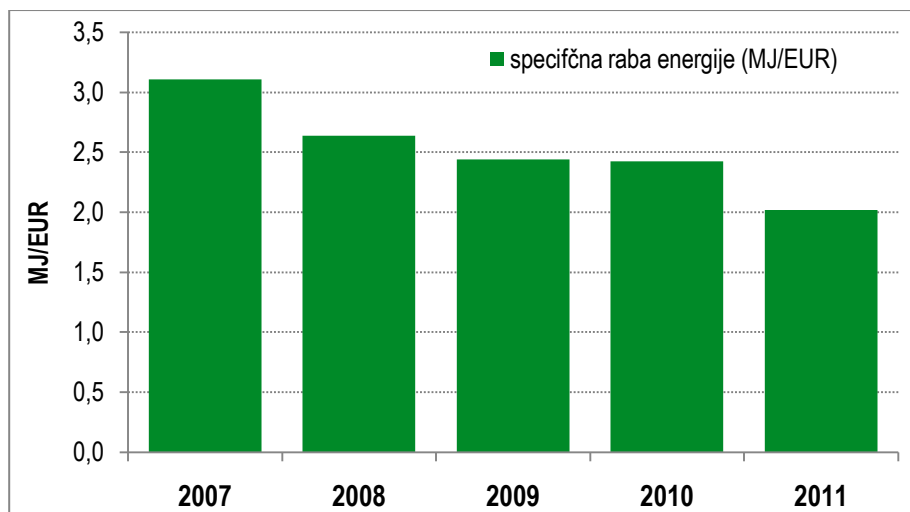
Kot glavne vire energije uporabljamo:

- zemeljski plin,
- utekočinjen naftni plin,
- električno energijo in
- ekstra lahko kurilno olje kot nadomestno gorivo.

Specifična raba energije

Specifična raba energije v zadnjih letih pada, kar je odraz številnih ukrepov za učinkovito rabo energije. V primerjavi z letom 2010 smo v letu 2011 kljub znatnemu povečanju fizičnega obsega proizvodnje ponovno nekoliko zmanjšali specifično rabo energije.

Specifična raba energije



Energetsko učinkovito investiranje

Vodenje naložb nenehno izboljšujemo tudi z energetsko učinkovitim investiranjem. Za vsako naložbo že na začetku določimo ključne energetske kazalnike, v projektu pa upoštevamo čim bolj učinkovito rabo energije in čim manjše emisije v okolje. Pri načrtovanju poleg stroška naložbe upoštevamo tudi stroške obratovanja naprave v celotni življenjski dobi, pred večjimi vlaganji ali nadgradnjami pa po potrebi izvedemo tudi energetski pregled.

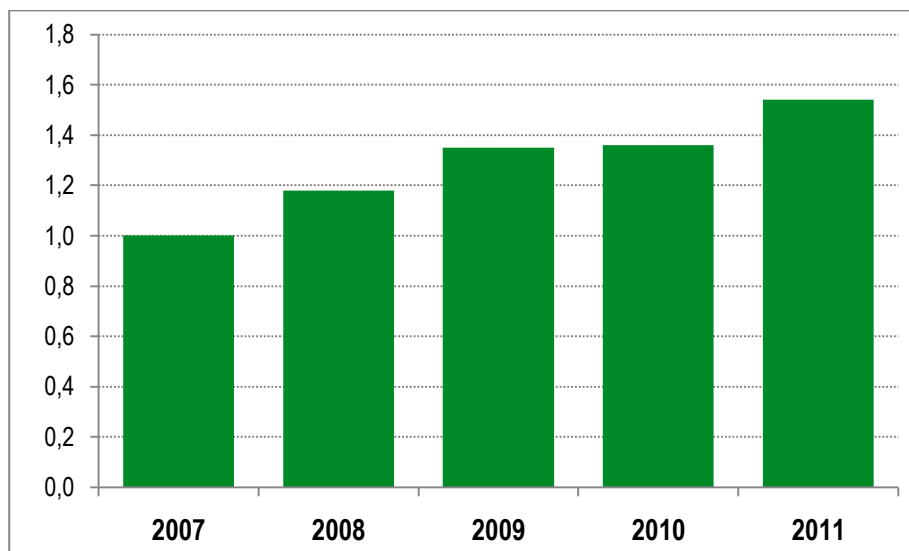
S posodobitvijo klimatskih naprav smo zmanjšali emisije CO₂ za najmanj 300 t na leto.

V novozgrajenem obratu za proizvodnjo trdnih oblik zdravil smo v letu 2011 na skupnem klimatskem sistemu poskusno vgradili sistem prostega hlajenja, ki v zimskem času omogoča pripravo hladilne energije in sočasno zmanjšuje potrebo po toplotni energiji. Izboljšali smo tudi energijsko učinkovitost priprave klimatiziranega zraka. Glede na klasično grajene klimatske sisteme smo z novimi rešitvami zmanjšali rabo energije za potrebe klimatizacije za več kot 17 % oziroma zmanjšali emisije CO₂ za vsaj 300 ton na leto.

Indeks energetske učinkovitosti

Specifično rabo energije smo v zadnjih petih letih zmanjšali za 35 %, medtem ko smo indeks energetske učinkovitosti povečali za kar 54 %.

Indeks energetske učinkovitosti



Emisije

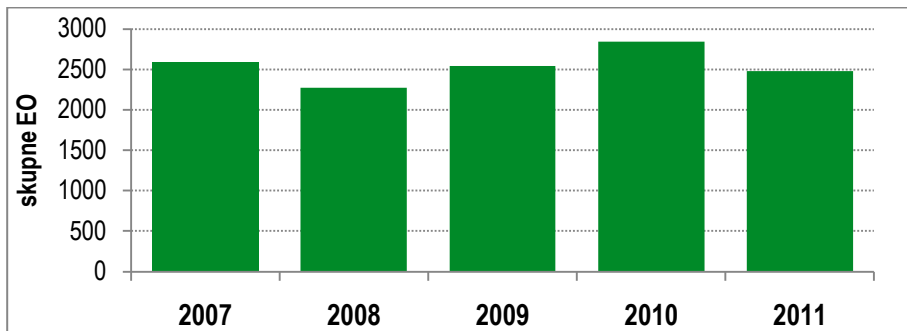
Odpadne vode

V letu 2011 smo na lastni čistilni napravi prečistili 1.011.552 m³ odpadnih vod. S strokovnim vodenjem zahtevne tehnologije čiščenja odpadnih vod smo dosegli visoko učinkovitost delovanja čistilne naprave.

Odpadne vode iz obratov Bršljin in Ljutomer ustrezno čistimo na skupnih komunalnih čistilnih napravah, v obratu Šentjernej pa izvajamo predčiščenje odpadnih vod na lastni čistilni napravi. Čiščenje bo celovito urejeno v okviru komunalne čistilne naprave v Šentjerneju.

Skupne enote obremenitve smo v letu 2011, glede na prejšnje leto, zmanjšali za 359 oziroma za 13 %.

Ravnanje z odpadnimi vodami

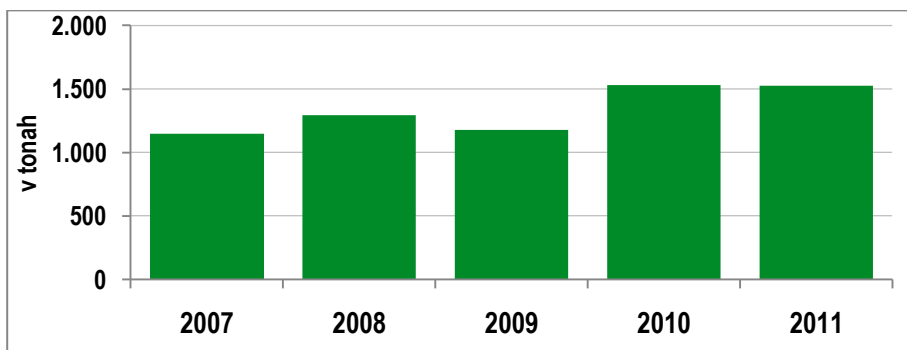


* Skupne enote obremenitve (EO) predstavljajo predpisani matematični izračun onesnaženja na vseh iztokih odpadnih vod (Ločna, Šentjernej, Bršljin in Ljutomer). Pri tem izračunu se upoštevajo letni pretok odpadnih vod, organsko onesnaženje, obremenitve z dušikom, fosforjem in neraztopljenimi snovmi ter učinek čiščenja čistilne naprave.

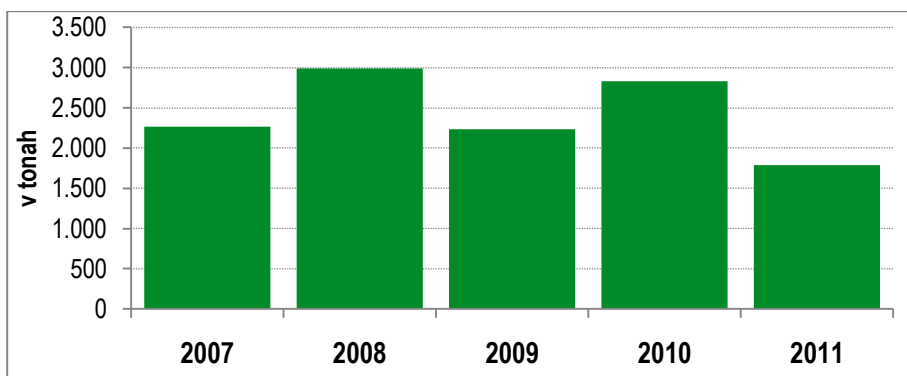
Odpadki

Posebno pozornost namenjamo ločenemu zbiranju odpadkov od izvora naprej, torej od točke, kjer odpadki nastane. V ta namen smo zasnovali lasten sistem ravnanja z odpadki. Ker je odlaganje odpadkov okoljsko najmanj sprejemljivo in zadnja možnost v procesu ravnanja z odpadki, smo v Krki med strateške cilje uvrstili zmanjšanje količine odloženih odpadkov. V letu 2011 smo bili pri tem uspešni. Na odlagališče smo odložili skupno 1786 ton odpadkov, kar je za 37 % manj kot v letu 2010. To smo dosegli z izločitvijo dela odpadkov z visoko energetske vrednostjo in njihovo predajo v energetske izrabo, predajo odpadnih zelišč v kompostiranje ter predajo dela odpadnega blata iz čistilne naprave predelovalcu odpadkov. V letu 2011 smo v predelavo predali 1526 ton ločeno zbranih uporabnih odpadkov (papirja, plastike, stekla, kovin, lesa), v energetske izrabo ter kompostiranje pa 976 ton odpadkov. Sistem ločenega zbiranja odpadkov nenehno izboljšujemo z urejanjem platojev za odpadke in z nabavo nove opreme. Eden izmed pomembnejših ciljev oziroma programov odgovornega ravnanja do okolja je ponovna uporaba regeneriranih topil. Z različnimi ukrepi od razvoja do proizvodnje smo v zadnjem letu podvojili porabo regeneriranih topil. Zaradi narave farmacevtske proizvodnje ponovna raba ostalih odpadkov ni možna, zato ločeno zbrane odpadke predajamo v predelavo za druge dejavnosti.

Zbrani uporabni odpadki



Odpadki odloženi na odlagališče



Hrup

Z nabavo opreme s čim manjšimi emisijami hrupa, postavitvijo opreme v objekte, postavitvijo protihrupnih zaščit ter ureditvijo električnega napajanja agregatov za hlajenje tovornih vozil zagotavljamo minimalne emisije hrupa v okolje. Vsi rezultati meritev so pod zakonsko dovoljeno mejo in pod mejo, ki bi bila moteča za okolico.

Emisije v zrak

Emisije v zrak zmanjšujemo s čistilnimi napravami na vseh izpustih, ki so potencialni vir onesnaževanja zraka. Z učinkovitimi odpraševalnimi sistemi, filtri, vodnimi pralniki, kondenzacijskimi kolonami in termično oksidacijo zmanjšujemo emisije snovi v zrak pod zakonsko določenimi mejnimi vrednostmi oziroma do stopnje, ki jo omogoča najboljša razpoložljiva tehnika za zmanjševanje emisij v zrak. Z absolutno filtracijo na vseh prašnih izpustih v zrak zagotavljamo popolno oziroma več kot 99,95-odstotno odstranitev vseh prašnih delcev.

Varovanje okolja v Krkinih odvisnih družbah zunaj Slovenije

Varovanje okolja postaja vse bolj vpeto tudi v poslovanje naših odvisnih družb zunaj Slovenije. Glede emisij v okolje ravnamo v skladu zahtevami lokalne zakonodaje. Tako kot v obvladujoči družbi v Sloveniji tudi v odvisnih družbah uvajamo sodobne postopke zmanjševanja vseh emisij v okolje. Na teh lokacijah gre za proizvodnjo končnih izdelkov, ki je za okolje manj obremenjujoča. Vzpostavljen je sistem ločenega zbiranja odpadkov, nevarne odpadke predajamo v uničenje s sežigom, odpadne vode odvajamo na komunalne čistilne naprave, količino prašnih delcev pa zmanjšujemo z vgrajevanjem filtracijskih naprav.

- prazna stran -



Živeti zdravo življenje.

RAČUNOVODSKO POROČILO 2011



www.krka.si

VSEBINA

UVODNA POJASNILA K PRIPRAVI RAČUNOVODSKIH IZKAZOV	108
IZJAVA O ODGOVORNOSTI UPRAVE.....	108
KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI SKUPINE KRKA	109
Konsolidirani izkaz finančnega položaja	109
Konsolidirani izkaz poslovnega izida	110
Konsolidirani izkaz vseobsegajočega donosa	110
Konsolidirani izkaz sprememb lastniškega kapitala	111
Konsolidirani izkaz denarnih tokov	113
Pojasnila h konsolidiranim računovodskim izkazom	114
Revizorjevo poročilo	152
RAČUNOVODSKI IZKAZI KRKE, D. D., NOVO MESTO	153
Izkaz finančnega položaja	153
Izkaz poslovnega izida	154
Izkaz vseobsegajočega donosa	154
Izkaz sprememb lastniškega kapitala	155
Izkaz denarnih tokov	157
Pojasnila k računovodskim izkazom.....	158
Revizorjevo poročilo	197
PRILOGA 1:.....	198
PODPIS LETNEGA POROČILA ZA LETO 2011 IN NJEGOVIH SESTAVNIH DELOV	201

UVODNA POJASNILA K PRIPRAVI RAČUNOVODSKIH IZKAZOV

Računovodski del letnega poročila sestavljata dve vsebinsko zaokroženi poglavji.

Prvo poglavje obsega konsolidirane računovodske izkaze s pojasnili skupine Krka (v nadaljevanju tudi skupina), drugo poglavje pa računovodske izkaze s pojasnili družbe Krka, d. d., Novo mesto (v nadaljevanju tudi družba). Po sklepu 11. skupščine delničarjev družbe Krka, d. d., Novo mesto z dne 6. 7. 2006 so vsi izkazi pripravljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (v nadaljevanju MSRP), kot jih je sprejela Evropska unija.

Računovodski izkazi družbe in skupine Krka so sestavljeni v evrih in so zaokroženi na tisoč enot.

Revizijska družba KPMG SLOVENIJA, podjetje za revidiranje, d. o. o., je revidirala vsak sklop izkazov posebej in pripravila dve ločeni poročili, ki sta vključeni vsako v svoje poglavje.

Izjava o odgovornosti uprave, ki je objavljena v nadaljevanju, vključuje odgovornost za vse računovodske izkaze družbe in skupine Krka.

IZJAVA O ODGOVORNOSTI UPRAVE

Uprava družbe Krka, d. d., Novo mesto je odgovorna za pripravo letnega poročila družbe in skupine Krka ter računovodskih izkazov na način, ki zainteresirani javnosti daje resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja in izidov poslovanja družbe Krka in njenih odvisnih družb v letu 2011.

Uprava izjavlja:

- da so računovodski izkazi pripravljeni ob domnevi, da bodo družba Krka in njene odvisne družbe nadaljevale poslovanje tudi v prihodnosti,
- da dosledno uporablja izbrane računovodske politike in da razkriva morebitne spremembe v računovodskih politikah,
- da so računovodske ocene pripravljene pošteno in premišljeno ter v skladu z načeli previdnosti in dobrega gospodarjenja,
- da so računovodski izkazi s pojasnili za družbo in skupino Krka pripravljeni v skladu z veljavno zakonodajo in v skladu z MSRP, kot jih je sprejela Evropska unija.

Uprava je odgovorna za izvajanje ukrepov, s katerimi zagotavlja ohranjanje vrednosti premoženja družbe in skupine Krka ter za preprečevanje in odkrivanje prevar in drugih nepravilnosti.

Uprava družbe
Krka, d. d., Novo mesto

Novo mesto, 17. 2. 2012

KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI SKUPINE KRKA

Konsolidirani izkaz finančnega položaja

v tisoč EUR	Pojasnila	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Sredstva			
Nepremičnine, naprave in oprema	13	703.112	686.461
Neopredmetena sredstva	14	119.082	122.815
Odložene terjatve za davek	17	27.340	27.505
Dana posojila	15	4.821	4.312
Finančne naložbe	16	4.944	5.238
Druge nekratkoročna sredstva		169	175
Nekratkoročna sredstva skupaj		859.468	846.506
Zaloge	18	253.208	229.343
Terjatve do kupcev in druge terjatve	19	399.512	402.686
Dana posojila	15	1.050	1.227
Finančne naložbe	16	602	653
Denar in denarni ustrezniki	20	20.187	7.789
Kratkoročna sredstva skupaj		674.559	641.698
Sredstva skupaj		1.534.027	1.488.204
Kapital			
Osnovni kapital	21	59.126	59.126
Lastne delnice	21	-42.584	-21.749
Rezerve	21	174.409	159.233
Zadržani dobički	21	947.289	855.140
Kapital, pripisan lastnikom kapitala v obvladujoči družbi, skupaj		1.138.240	1.051.750
Neobvladujoči deleži v okviru kapitala	21	1.514	1.577
Kapital skupaj		1.139.754	1.053.327
Obveznosti			
Posojila	23	25.500	67.214
Rezervacije	24	104.819	108.889
Odloženi prihodki	25	6.670	7.138
Odložene obveznosti za davek	17	18.103	19.468
Nekratkoročne obveznosti skupaj		155.092	202.709
Poslovne obveznosti	26	90.888	91.386
Posojila	23	44.091	57.910
Obveznosti za davek iz dobička		1.309	9.814
Druge kratkoročne obveznosti	27	102.893	73.058
Kratkoročne obveznosti skupaj		239.181	232.168
Obveznosti skupaj		394.273	434.877
Kapital in obveznosti skupaj		1.534.027	1.488.204

Konsolidirani izkaz poslovnega izida

v tisoč EUR	Pojasnila	2011	2010
Prihodki od prodaje	6	1.075.627	1.010.021
Proizvajalni stroški prodanih proizvodov		-416.704	-385.409
Bruto dobiček		658.923	624.612
Drugi poslovni prihodki	7	4.721	11.888
Stroški prodajanja		-281.151	-256.619
Stroški razvijanja		-92.932	-90.924
Stroški splošnih dejavnosti		-75.555	-77.486
Dobiček iz poslovanja		214.006	211.471
Finančni prihodki	11	2.897	7.972
Finančni odhodki	11	-16.928	-8.071
Neto finančni izid		-14.031	-99
Dobiček pred davkom		199.975	211.372
Davek iz dobička	12	-37.240	-40.454
Dobiček v obdobju		162.735	170.918
Od tega:			
– lastniki kapitala obvladujoče družbe		162.801	171.025
– neobvladujoči deleži		-66	-107
Osnovni dobiček na delnico (v EUR)	22	4,85	5,06
Popravljeni dobiček na delnico (v EUR)	22	4,85	5,06

Konsolidirani izkaz vseobsegajočega donosa

v tisoč EUR	Pojasnila	2011	2010
Dobiček v obdobju	21	162.735	170.918
Drugi vseobsegajoči donosi v obdobju			
Sprememba poštene vrednosti finančnih sredstev, na razpolago za prodajo	21	-281	-421
Vpliv odloženih davkov – sprememba poštene vrednosti finančnih sredstev, na razpolago za prodajo	21	56	84
Prevedbena rezerva	21	-8.250	1.816
Drugi vseobsegajoči donosi v obdobju skupaj		-8.475	1.479
Vseobsegajoči donosi v obdobju skupaj		154.260	172.397
Od tega:			
– lastniki kapitala obvladujoče družbe		154.326	172.504
– neobvladujoči deleži		-66	-107

Konsolidirani izkaz sprememb lastniškega kapitala

	Osnovni kapital	Lastne delnice	Rezerve						Zadržani dobički			Kapital, pripisan lastnikom kapitala v obvladujoči družbi, skupaj	Neobvladujoči deleži v okviru kapitala	Kapital skupaj
			Rezerve za lastne delnice	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Statutarne rezerve	Rezerva za pošteno vrednost	Prevedbene rezerve	Druge rezerve iz dobička	Dobiček v obdobju	Preneseni dobiček			
v tisoč EUR														
Stanje 1. 1. 2011	59.126	-21.749	21.749	101.503	14.990	27.184	1.767	-7.960	684.639	111.765	58.736	1.051.750	1.577	1.053.327
Vnos dobička v obdobju	0	0	0	0	0	0	0	0	0	162.801	0	162.801	-66	162.735
Drugi vseobsegajoči donosi v obdobju														
Sprememba poštene vrednosti finančnih sredstev, na razpolago za prodajo	0	0	0	0	0	0	-281	0	0	0	0	-281	0	-281
Vpliv odloženih davkov – sprememba poštene vrednosti finančnih sredstev, na razpolago za prodajo	0	0	0	0	0	0	56	0	0	0	0	56	0	56
Prevedbena razerva	0	0	0	0	0	0	0	-8.250	0	0	0	-8.250	0	-8.250
Drugi vseobsegajoči donosi v obdobju skupaj	0	0	0	0	0	0	-225	-8.250	0	0	0	-8.475	0	-8.475
Vseobsegajoči donosi v obdobju skupaj	0	0	0	0	0	0	-225	-8.250	0	162.801	0	154.326	-66	154.260
Transakcije z lastniki, evidentirane v kapitalu														
Oblikovanje statutarne rezerv	0	0		0	0	2.816	0	0	0	-2.816	0	0	0	0
Oblikovanje drugih rezerv iz dobička po sklepu uprave in nadzornega sveta družbe	0	0		0	0	0	0	0	15.000	-15.000	0	0	0	0
Prenos dobička preteklih obdobj v preneseni dobiček	0	0		0	0	0	0	0	0	-111.765	111.765	0	0	0
Prenos v druge rezerve iz dobička po sklepu skupščine	0	0		0	0	0	0	0	60.972	0	-60.972	0	0	0
Oblikovanje rezerv za lastne delnice	0	0	20.835	0	0	0	0	0	0	-20.835	0	0	0	0
Nakup lastnih delnic	0	-20.835		0	0	0	0	0	0	0	0	-20.835	0	-20.835
Izplačilo dividend in udeležb v dobičku	0	0		0	0	0	0	0	0	0	-47.001	-47.001	0	-47.001
Vplačila neobvladujočega deleža	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	3
Transakcije z lastniki, evidentirane v kapitalu, skupaj	0	-20.835	20.835	0	0	2.816	0	0	75.972	-150.416	3.792	-67.836	3	-67.833
Stanje 31. 12. 2011	59.126	-42.584	42.584	101.503	14.990	30.000	1.542	-16.210	760.611	124.150	62.528	1.138.240	1.514	1.139.754

	Osnovni kapital	Lastne delnice	Rezerve						Zadržani dobički			Kapital, pripisan lastnikom kapitala v obvladujoči družbi, skupaj	Neobvladujoči deleži v okviru kapitala	Kapital skupaj
			Rezerve za lastne delnice	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Statutarne rezerve	Rezerva za pošteno vrednost	Prevedbene rezerve	Druge rezerve iz dobička	Dobiček v obdobju	Preneseni dobiček			
v tisoč EUR														
Stanje 1. 1. 2010	59.126	-19.489	19.489	101.503	14.990	22.184	2.104	-9.776	570.354	106.766	51.434	918.685	1.684	920.369
Vnos dobička v obdobju	0	0	0	0	0	0	0	0	0	171.025	0	171.025	-107	170.918
Drugi vseobsegajoči donosi v obdobju														
Sprememba poštene vrednosti finančnih sredstev, na razpolago za prodajo	0	0	0	0	0	0	-421	0	0	0	0	-421	0	-421
Vpliv odloženih davkov – sprememba poštene vrednosti finančnih sredstev, na razpolago za prodajo	0	0	0	0	0	0	84	0	0	0	0	84	0	84
Prevedbena rezerva	0	0	0	0	0	0	0	1.816	0	0	0	1.816	0	1.816
Drugi vseobsegajoči donosi v obdobju skupaj	0	0	0	0	0	0	-337	1.816	0	0	0	1.479	0	1.479
Vseobsegajoči donosi v obdobju skupaj	0	0	0	0	0	0	-337	1.816	0	171.025	0	172.504	-107	172.397
Transakcije z lastniki, evidentirane v kapitalu			0											
Oblikovanje statutarne rezerv	0	0	0	0	0	5.000	0	0	0	-5.000	0	0	0	0
Oblikovanje drugih rezerv iz dobička po sklepu uprave in nadzornega sveta družbe	0	0	0	0	0	0	0	0	52.000	-52.000	0	0	0	0
Prenos dobička preteklih obdobj v preneseni dobiček	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-106.766	106.766	0	0	0
Prenos v druge rezerve iz dobička po sklepu skupščine	0	0	0	0	0	0	0	0	62.285	0	-62.285	0	0	0
Oblikovanje rezerv za lastne delnice	0	0	2.260	0	0	0	0	0	0	-2.260	0	0	0	0
Nakup lastnih delnic	0	-2.260		0	0	0	0	0	0	0	0	-2.260	0	-2.260
Izplačilo dividend in udeležb v dobičku	0	0		0	0	0	0	0	0	0	-37.179	-37.179	0	-37.179
Vplačila neobvladujočega deleža	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Transakcije z lastniki, evidentirane v kapitalu, skupaj	0	-2.260	2.260	0	0	5.000	0	0	114.285	-166.026	7.302	-39.439	0	-39.439
Stanje 31. 12. 2010	59.126	-21.749	21.749	101.503	14.990	27.184	1.767	-7.960	684.639	111.765	58.736	1.051.750	1.577	1.053.327

Konsolidirani izkaz denarnih tokov

v tisoč EUR	Pojasnila	2011	2010
DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU			
Dobiček v obdobju		162.735	170.918
Prilagoditve za:		127.202	126.354
– amortizacijo	13,14	87.186	81.721
– tečajne razlike		–3.354	–97
– prihodke od naložbenja		–871	–1.453
– odhodke od naložbenja		3.834	1.926
– odhodke za obresti in ostale finančne odhodke		3.167	3.803
– davek iz dobička	12	37.240	40.454
Dobiček iz poslovanja pred spremembami čistih kratkoročnih sredstev		289.937	297.272
Sprememba stanja terjatev		8.083	–75.583
Sprememba stanja zalog		–23.865	–47.697
Sprememba stanja poslovnih dolgov		–498	18.884
Sprememba stanja rezervacij		–4.070	1.485
Sprememba stanja odloženih prihodkov		–468	243
Sprememba stanja drugih kratkoročnih obveznosti		29.738	15.425
Plačani davek iz dobička		–51.799	–28.513
Čisti denarni tok iz poslovanja		247.058	181.516
DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU			
Prejete obresti		378	803
Prejete dividende		16	9
Prejemki od odtujitve nepremičnin, naprav in opreme		255	516
Pridobitev neopredmetenih sredstev	14	–7.621	–7.251
Nakup nepremičnin, naprav in opreme	13	–100.035	–107.922
Dana nekratkoročna posojila		–1.502	–1.373
Prejeta odplačila danih nekratkoročnih posojil		980	1.063
Izdatki za pridobitev nekratkoročnih finančnih naložb		–63	–36
Prejemki od prodaje nekratkoročnih finančnih naložb		67	42
Izdatki/prejemki iz naslova kratkoročnih finančnih naložb in posojil		87	1.534
Čisti denarni tok iz naložbenja		–107.438	–112.615
DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU			
Izdatki za dane obresti		–3.361	–4.278
Izdatki za odplačila prejetih nekratkoročnih posojil		–37.899	–38.653
Izdatki/prejemki iz naslova kratkoročnih finančnih posojil		–17.440	8.029
Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobičku		–46.902	–37.097
Odkup lastnih delnic	21	–20.835	–2.260
Prejemki od vplačil deležev neobvladujočih lastnikov		3	0
Čisti denarni tok iz financiranja		–126.434	–74.259
Čisto povečanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov		13.186	–5.358
Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na začetku obdobja		7.789	13.411
Učinki sprememb menjalnih tečajev na denarna sredstva in njihove ustreznike		–788	–264
Končno stanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov		20.187	7.789

Pojasnila h konsolidiranim računovodskim izkazom

Krka, d. d., Novo mesto je obvladujoča družba skupine Krka s sedežem na Šmarješki cesti 6, 8501 Novo mesto, Slovenija. Konsolidirani računovodski izkazi za leto, ki se je končalo 31. 12. 2011, se nanašajo na skupino Krka, ki jo sestavljajo obvladujoča družba in njene odvisne družbe v Sloveniji in v tujini.

Skupina se ukvarja z razvojem, proizvodnjo, trženjem in prodajo izdelkov za humano uporabo (zdravila na recept, izdelki za samozdravljenje in kozmetični izdelki), veterinarskih izdelkov in zdraviliško-turističnih storitev.

1. Podlage za pripravo računovodskih izkazov

Izjava o skladnosti

Konsolidirani računovodski izkazi so pripravljeni v skladu z MSRP, kot jih je sprejela Evropska unija, in v skladu z določili Zakona o gospodarskih družbah.

Uprava družbe je konsolidirane računovodske izkaze odobrila 17. 2. 2012.

Podlage za merjenje

Konsolidirani računovodski izkazi so pripravljeni ob upoštevanju izvirne vrednosti, razen pri izvedenih finančnih instrumentih, finančnih instrumentih po pošteni vrednosti skozi poslovni izid in pri finančnih instrumentih, ki so na razpolago za prodajo, pri katerih je upoštevana poštena vrednost. Metode, uporabljene za merjenje poštene vrednosti, so opisane v pojasnilu št. 3.

Funkcijska in predstavitvena valuta

Konsolidirani računovodski izkazi so sestavljeni v evrih, torej v funkcijski valuti družbe Krka. Vse računovodske informacije, predstavljene v evrih, so zaokrožene na tisoč enot.

Uporaba ocen in presoje

V skladu z MSRP mora poslovodstvo pri pripravi računovodskih izkazov podati presoje, ocene in predpostavke, ki vplivajo na uporabo računovodskih usmeritev kot tudi na izkazane vrednosti sredstev in obveznosti ter prihodkov in odhodkov. Dejanski rezultati lahko od teh ocen odstopajo.

Ocene in navedene predpostavke je treba redno pregledovati. Popravki računovodskih ocen se pripoznajo za obdobje, v katerem se ocene popravijo, če vplivajo zgolj na to obdobje, in za prihodnja obdobja, na katera vplivajo.

Podatki o pomembnih ocenah negotovosti in odločilnih presojah, ki jih je poslovodstvo pripravilo v procesu izvajanja računovodskih usmeritev in ki najbolj vplivajo na zneske v računovodskih izkazih, so opisani v naslednjih pojasnilih:

- v pojasnilu 14 Preizkus slabitve blagovne znamke in dobrega imena,
- v pojasnilu 24 Merjenje obvez za določene zasluge,
- v pojasnilu 24 Rezervacije za tožbe in pogoje obveznosti,
- v pojasnilu 29 Vrednotenje finančnih instrumentov.

2. Pomembne računovodske usmeritve

Skupina uporablja iste računovodske usmeritve za vsa obdobja, ki so predstavljena v priloženih konsolidiranih računovodskih izkazih.

Družbe v skupini uporabljajo enotne računovodske usmeritve. Računovodske usmeritve odvisnih družb so bile po potrebi spremenjene in prilagojene usmeritvam skupine.

Primerjalne informacije so usklajene s predstavitvijo informacij v tekočem letu. Kadar je bilo potrebno, smo primerjalne podatke prilagodili, tako da so v skladu s predstavitvijo informacij v tekočem letu.

Podlaga za konsolidacijo

Odvisne družbe

Odvisne družbe so podjetja, ki jih obvladuje obvladujoča družba. Obvladovanje obstaja, ko ima skupina možnost odločati o finančnih in poslovnih usmeritvah podjetja za pridobivanje koristi iz njegovega delovanja. Pri ocenjevanju vpliva se upoštevata obstoj in učinek morebitnih glasovalnih pravic, ki jih je trenutno moč uveljaviti oziroma zamenjati. Računovodski izkazi odvisnih družb so vključeni v konsolidirane računovodske izkaze od datuma, ko se obvladovanje začne, do datuma, ko preneha.

Posli, izvzeti iz konsolidacije

V konsolidiranih računovodskih izkazih so izločena stanja, nerealizirani dobički in izgube oziroma prihodki in odhodki, ki izhajajo iz poslov znotraj skupine. Nerealizirane izgube se izločijo na enak način kot dobički, pod pogojem, da ne obstaja dokaz o oslabitvi.

Tuje valute

Posli v tuji valuti

Posli (transakcije in stanja), izraženi v tuji valuti, se preračunajo v ustrezno funkcijsko valuto družb znotraj skupine po menjalnem tečaju na dan posla. Denarna sredstva in obveznosti, izražene v tuji valuti na datum poročanja, se preračunajo v funkcijsko valuto po takrat veljavnem menjalnem tečaju. Nedenarne postavke in obveznosti, katerih izvirna vrednost je izražena v tuji valuti in izmerjena po pošteni vrednosti, se pretvorijo v funkcijsko valuto po menjalnem tečaju, ko je določena poštena vrednost. Tečajne razlike se pripoznajo v izkazu poslovnega izida, kar pa ne velja za razlike, ki nastanejo pri preračunu kapitalskih inštrumentov, razvrščenih na razpolago za prodajo, ki se pripoznajo neposredno v vseobsegajočem donosu. Nedenarne postavke, ki so merjene po izvirni vrednosti v tuji valuti, se preračunajo v funkcijsko valuto po menjalnem tečaju, ki je veljal na dan transakcije.

Računovodski izkazi družb v tujini

Sredstva in obveznosti družb v tujini, vključno z dobrim imenom in popravkom poštene vrednosti ob konsolidaciji, se preračunajo v evre po menjalnem tečaju, ki velja na datum poročanja. Prihodki in odhodki družb v tujini se preračunajo v evre po povprečnem letnem tečaju, ki glede na dinamiko poslov najbolj ustreza tečaju na dan posla. Tečajne razlike, ki nastanejo pri preračunu, se neposredno pripoznajo v drugem vseobsegajočem donosu – prevedbenih rezervah. Pri odtujitvi družbe v tujini (delni ali celotni) se obravnavani znesek v prevedbeni rezervi prenese v izkaz poslovnega izida.

Finančni inštrumenti

Neizvedeni finančni inštrumenti

Neizvedeni finančni inštrumenti vključujejo naložbe v kapital in dolžniške vrednostne papirje, poslovne in druge terjatve, denarna sredstva in njihove ustrezniške, prejeta in dana posojila ter poslovne in druge obveznosti.

Neizvedeni finančni instrumenti se na začetku pripoznajo po njihovi pošteni vrednosti. Vrednost instrumenta, ki ni pripoznana po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, se poveča oziroma zmanjša za stroške posla, ki neposredno izhajajo iz nakupa ali izdaje instrumenta. Po začetnem pripoznanju se neizvedeni finančni instrumenti izmerijo na način, ki je opredeljen v nadaljevanju.

Skupina odpravi pripoznanje finančnega sredstva, ko ugasnejo pogodbene pravice do denarnih tokov iz tega sredstva ali ko skupina prenese pravice do pogodbenih denarnih tokov iz finančnega sredstva na podlagi posla, v katerem se prenesejo vsa tveganja in koristi iz lastništva finančnega sredstva. Kakršen koli delež v prenesenem finančnem sredstvu, ki ga skupina ustvari ali prenese, se pripozna kot posamično sredstvo ali obveznost.

Finančna sredstva in obveznosti se pobotajo, čisti znesek pa se prikaže v izkazu stanja, če in le če ima skupina pravno pravico bodisi poravnati čisti znesek ali unovčiti sredstvo in hkrati poravnati svojo obveznost.

Denarna sredstva in njihovi ustrezniki obsegajo denar v blagajni in vloge na vpogled. Prekoračitve na tekočem računu pri banki, ki jih je mogoče poravnati na poziv in so sestavni del vodenja denarnih sredstev v skupini, so v izkazu denarnih tokov vključene med sestavine denarnih sredstev in njihovih ustreznikov.

Obračunavanje finančnih prihodkov in odhodkov je opisano v okviru računovodskih usmeritev v poglavju Finančni prihodki in odhodki.

Finančna sredstva, na razpolago za prodajo

Naložbe skupine v kapitalske in določene dolžniške vrednostne papirje so razvrščene kot finančna sredstva, ki so na razpolago za prodajo. Po začetnem pripoznanju so te naložbe izmerjene po pošteni vrednosti. Spremembe poštene vrednosti so pripoznane neposredno v drugem vseobsegajočem donosu. Ko se pripoznanje naložbe odpravi, se s tem povezani dobiček ali izguba prenese v poslovni izid. Izgube zaradi oslabitve ter pozitivne in negativne tečajne razlike pri denarnih sredstvih na razpolago za prodajo so pripoznane v poslovnem izidu.

Finančna sredstva po pošteni vrednosti skozi poslovni izid

Instrument je razvrščen po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, če je v posesti za trgovanje ali če je kot takšen določen po začetnem pripoznanju. Finančni instrumenti so določeni po pošteni vrednosti skozi poslovni izid pod pogojem, da je skupina zmožna upravljati te naložbe kot tudi odločati o nakupih in prodajah na podlagi poštene vrednosti in v skladu s sprejeto strategijo za področje naložb. Po začetnem pripoznanju se pripadajoči stroški posla pripoznajo v poslovnem izidu ob njihovem nastanku. Finančni instrumenti po pošteni vrednosti skozi poslovni izid so merjeni po pošteni vrednosti, znesek spremembe poštene vrednosti pa se pripozna v poslovnem izidu.

Terjatve in posojila

Drugi neizvedeni finančni instrumenti so merjeni po odplačni vrednosti z uporabo metode efektivnih obresti in zmanjšani za znesek izgub zaradi oslabitve.

Osnovni kapital

Odkup lastnih delnic

Ob odkupu lastnih delnic, ki se izkazujejo kot del osnovnega kapitala, se znesek plačanega nadomestila, vključno s stroški, ki se neposredno nanašajo na odkup, pripozna kot sprememba v kapitalu. Odkupljene delnice se izkazujejo kot lastne delnice in se odštejejo od kapitala.

Dividende

Dividende se pripoznajo v računovodskih izkazih skupine v obdobju, v katerem je bil sprejet sklep skupščine delničarjev o izplačilu dividend.

Nepremičnine, naprave in oprema

Nepremičnine, naprave in oprema so izkazane po svoji nabavni vrednosti oziroma po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve (glej računovodsko usmeritev Oslabitev sredstev).

Nabavna vrednost zajema stroške, ki se neposredno pripisujejo nabavi sredstev. Nabavna vrednost v skupini izdelanega sredstva zajema stroške materiala, neposredne stroške dela in ostale stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati usposobitvi sredstva za nameravano uporabo, ter (po potrebi) začetno oceno stroškov razgradnje in odstranitve sredstva ter obnovitev mesta, na katerem se je to sredstvo nahajalo, kot tudi usredstvene stroške izposojanja. Nabavljeno programsko opremo, ki pomembno prispeva k funkcionalnosti sredstev, je treba usredstviti kot del opreme.

Deli nepremičnin, naprav in opreme, ki imajo različne dobe koristnosti, se obračunavajo kot posamezna sredstva.

Dobiček ali izgubo ob odsvojitvi nepremičnin, naprav in opreme se določi kot razliko med prihodki iz odsvojitve sredstva in njegovo knjigovodsko vrednostjo in izkaže v izkazu poslovnega izida med drugimi poslovnimi prihodki oziroma med drugimi poslovnimi odhodki.

Kasnejši stroški

Skupina v knjigovodski vrednosti nepremičnin, naprav in opreme ob nastanku pripoznava tudi stroške zamenjave posameznega dela tega sredstva, če je verjetno, da bodo prihodnje gospodarske koristi, povezane s sredstvom, pritekale v skupino, in če je nabavno vrednost mogoče zanesljivo izmeriti. Pripoznanje knjigovodske vrednosti zamenjanega dela se odpravi. Vsi ostali stroški so v poslovnem izidu ob nastanku pripoznani kot odhodki, takoj ko do njih pride.

Amortizacija

Amortizacija se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti vsakega posameznega sredstva oziroma njegovih sestavnih delov. Zemljišča in sredstva v pridobivanju se ne amortizirajo.

Ocenjene dobe koristnosti so naslednje:

- za zgradbe 15 do 60 let,
- za naprave in opremo 2 do 20 let,
- za pohištvo 5 let,
- za računalniško opremo 4 do 6 let,
- za transportna sredstva 5 do 15 let.

Neopredmetena sredstva

Dobro ime

Dobro ime, nastalo ob prevzemu odvisne družbe, se nanaša na presežek oziroma razliko med stroškom nabave in deležem skupine v čisti poštenosti vrednosti ugotovljenih sredstev, obveznosti in pogojnih obveznosti prevzete družbe.

Dobro ime se meri po nabavni vrednosti, zmanjšani za morebitno izgubo zaradi oslabitve.

Raziskovanje in razvijanje

Vsi stroški, povezani z lastnim razvojno-raziskovalnim delom v skupini, se v poslovnem izidu pripoznajo kot odhodek takoj ob nastanku.

Ostala neopredmetena sredstva

Pri neopredmetenih sredstvih z nedoločeno dobo koristnosti (blagovna znamka) skupina enkrat na leto preizkusi, ali gre za oslabitev neopredmetenega sredstva. Druga neopredmetena sredstva, ki jih je pridobila skupina in

katerih dobe koristnosti so omejene, so izkazana po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in za izgube, nabrane zaradi oslabitve (glej računovodsko usmeritev Oslabitve sredstev).

Kasnejši stroški

Kasnejši stroški v zvezi z neopredmetenimi sredstvi so usredstveni le v primerih, ko povečujejo prihodnje gospodarske koristi, ki izhajajo iz sredstva, na katerega se izdatki nanašajo. Vsi drugi stroški, vključno z znotraj skupine ustvarjenim dobrim imenom in blagovnimi znamkami, so v poslovnem izidu pripoznani kot odhodki, takoj ko do njih pride.

Amortizacija

Amortizacija se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti neopredmetenih sredstev (razen dobrega imena in blagovnih znamk) in se začne, ko je sredstvo na razpolago za uporabo.

Ocenjene dobe koristnosti za programsko opremo, licence in druge pravice so 2 do 10 let.

Zaloge

V izkazu finančnega položaja se zaloge vrednotijo po izvirni vrednosti ali čisti iztržljivi vrednosti, in sicer po manjši izmed njiju. Čista iztržljiva vrednost se določi po prodajni vrednosti na datum poročanja, zmanjšani za prodajne stroške in morebitne ostale splošne stroške, ki so običajno povezani s prodajo.

Zaloge surovin in materiala ter pomožnega in embalažnega materiala so ovrednotene po nabavnih cenah z vsemi odvisnimi stroški nabave. Pri izkazovanju zalog materiala skupina uporablja drsečo nabavno ceno. Zaloge nedokončane proizvodnje, polizdelkov in končnih izdelkov se vrednotijo po standardnih cenah, ki poleg neposrednih stroškov materiala vključujejo tudi proizvodjalne stroške ob normalni uporabi proizvodjalnih sredstev, in sicer: neposredne stroške dela, neposreden strošek amortizacije, neposredne stroške storitev, energetske virov, vzdrževanja, kakovosti. Odmiki od stalnih cen se izračunavajo tako, da je zadoščeno sprotne vrednotenju zalog po proizvodjalnih stroških. Količinske enote trgovskega blaga so ovrednotene po nabavni ceni, ki jo sestavljajo kupna cena, uvozne dajatve in neposredni stroški nabave in je zmanjšana za morebitne popuste. Pri izkazovanju zalog trgovskega blaga skupina uporablja drseče nabavne cene.

Oslabitev sredstev

Finančna sredstva

Skupina na datum poročanja oceni vrednost finančnega sredstva, da presodi, ali obstaja kakšno objektivno znamenje oslabitve sredstva. Finančno sredstvo se šteje za oslajeno, če obstajajo objektivni dokazi, iz katerih je razvidno, da je zaradi enega ali več dogodkov prišlo do zmanjšanja pričakovanih prihodnjih denarnih tokov iz naslova tega sredstva.

Izguba zaradi oslabitve v zvezi s finančnim sredstvom, izkazanim po odplačni vrednosti, se izračuna kot razlika med neodpisano vrednostjo sredstva in pričakovanimi prihodnjimi denarnimi tokovi, razobrestenimi po izvirni veljavni obrestni meri. Izguba zaradi oslabitve v zvezi s finančnim sredstvom na razpolago za prodajo se izračuna glede na njegovo trenutno pošteno vrednost.

Pri pomembnih finančnih sredstvih se ocena oslabitve izvede posamično. Ocena oslabitve preostalih finančnih sredstev se izvede skupinsko glede na njihove skupne značilnosti pri izpostavljenosti tveganjem.

Vse izgube zaradi oslabitve skupina izkaže v poslovnem izidu obdobja. Morebitno nabrano izgubo v zvezi s finančnim sredstvom, ki je na razpolago za prodajo, pripoznano neposredno v drugem vseobsegajočem donosu, se prenese na poslovni izid.

Izguba zaradi oslabitve se odpravi, če je njeno odpravo mogoče nepristransko povezati z dogodkom, ki je nastal po pripoznanju oslabitve. Pri finančnih sredstvih, izkazanih po odplačni vrednosti, in finančnih sredstvih, na razpolago za prodajo, ki so dolgovni inštrumenti, se odprava izgube zaradi oslabitve izkaže v poslovnem izidu. Odpravo slabitev finančnih sredstev, na razpolago za prodajo, ki so lastniški vrednostni papirji, skupina izkazuje neposredno v vseobsegajočem donosu.

Nefinančna sredstva

Skupina ob vsakem datumu poročanja preveri knjigovodsko vrednost nefinančnih sredstev skupine (razen zalog in odloženih terjatev za davke) z namenom, da ugotovi, ali so prisotni znaki oslabitve. Če takšni znaki obstajajo, se oceni nadomestljiva vrednost sredstva. Ocena slabitve dobrega imena se izvede vsakič na datum poročanja.

Oslabitev sredstva ali denar ustvarjajoče enote se pripozna v primeru, ko njegova knjigovodska vrednost presega njegovo nadomestljivo vrednost. Slabitev se izkaže v izkazu poslovnega izida. Izguba, ki se pri denar ustvarjajoči enoti pripozna zaradi oslabitve, se razporedi tako, da se najprej zmanjša knjigovodska vrednost dobrega imena, razporejenega na denar ustvarjajočo enoto, nato pa na druga sredstva enote (skupine enot), in to sorazmerno s knjigovodsko vrednostjo vsakega sredstva v enoti.

Nadomestljiva vrednost sredstva ali denar ustvarjajoče enote je njena vrednost pri uporabi ali poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje, in sicer tista, ki je večja. Pri določanju vrednosti sredstva pri uporabi se pričakovani prihodnji denarni tokovi diskontirajo na njihovo sedanjo vrednost z uporabo diskontne mere pred obdavčitvijo, ki odraža sprotne tržne ocene časovne vrednosti denarja in tveganja, ki so značilna za sredstvo. Za potrebe preizkusa oslabitve se sredstva združijo v najmanjše denar ustvarjajoče enote, ki so najmanjše skupine sredstev, ki ustvarjajo finančne pritoke, v veliki meri neodvisne od finančnih pritokov iz drugih sredstev ali skupin sredstev. Za potrebe preizkusa oslabitve se dobro ime, pridobljeno v poslovni združitvi, razporedi na denar ustvarjajoče enote, za katere se pričakuje, da bodo od združitve imele koristi.

Izguba zaradi oslabitve dobrega imena se ne odpravlja. V zvezi z drugimi sredstvi pa skupina izgube zaradi oslabitve v preteklih obdobjih na datum poročanja ovrednoti in tako ugotovi, ali je prišlo do zmanjšanja izgube ali ta celo ne obstaja več. Izguba zaradi oslabitve se odpravi, če je prišlo do spremembe ocen, na podlagi katerih skupina določi nadomestljivo vrednost sredstva. Izguba zaradi oslabitve sredstva se odpravi do višine, do katere povečana knjigovodska vrednost sredstva ne preseže knjigovodske vrednosti, ki bi bila ugotovljena, potem ko se odšteje amortizacijski odpis, če pri sredstvu v prejšnjih letih ne bi bila pripoznana izguba zaradi oslabitve.

Kratkoročni zasluški zaposlenih

Obveze za kratkoročne zasluške zaposlenih se merijo brez diskontiranja in se izkažejo med odhodki, ko je delo zaposlenega v zvezi z določenim kratkoročnim zaslužkom opravljeno.

Nekratkoročni zasluški zaposlenih

Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade

Skupina je v skladu z lokalnimi zakonskimi predpisi držav, v katerih se nahajajo obvladujoča družba in odvisne družbe, zavezana k izplačilu jubilejnih nagrad zaposlenim in odpravnin ob njihovi upokojitvi, za kar so oblikovane rezervacije. Druge pokojninske obveznosti ne obstajajo.

Rezervacije so oblikovane v vrednosti ocenjenih prihodnjih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, diskontirane na datum poročanja, za zaposlene v tistih državah, kjer obstaja zakonska obveza za izplačilo odpravnin in jubilejnih nagrad. V izračunu so upoštevani stroški odpravnin ob upokojitvi in strošek vseh pričakovanih jubilejnih nagrad do upokojitve. Pri izračunu je uporabljena metoda projicirane enote. Aktuarski dobički oziroma aktuarske izgube v obdobju se ob ugotovitvi v celoti pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Rezervacije

Rezervacije se pripoznajo, če ima skupina zaradi preteklega dogodka pravne ali posredne obveze, ki jih je mogoče zanesljivo oceniti, in če je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo gospodarske koristi.

Rezervacije za tožbe

Skupina izkazuje rezervacije za tožbe, ki potekajo in so povezane z domnevnimi kršitvami patentov. Vsako leto preveri upravičenost oblikovanih rezervacij glede na stanje spora in verjetnost ugodne ali neugodne rešitve spora. Višina rezervacij se določi glede na znano višino škodnega zahtevka ali glede na pričakovano možno višino, če dejanski zahtevšek še ni znan.

Prihodki od prodaje izdelkov in opravljenih storitev

Prihodki od prodaje izdelkov se pripoznajo v izkazu poslovnega izida v trenutku, ko je kupec prevzel vsa pomembna tveganja in koristi, povezane z lastništvom izdelkov. Prihodki iz opravljenih storitev se v izkazu poslovnega izida pripoznajo glede na stopnjo dokončnosti posla na datum poročanja.

Prenos tveganj in koristi je odvisen od določil posamezne kupoprodajne pogodbe, praviloma pa do prenosa pride v trenutku, ko je blago odpremljeno iz skladišča skupine.

Prihodki se ne pripoznajo, če se pojavi negotovost glede poplačljivosti nadomestila, z njim povezanih stroškov ali možnosti vračila izdelkov ali pa glede na nadaljnje odločanje o prodanih izdelkih. Prihodki od prodaje izdelkov in opravljanja storitev se merijo na podlagi prodajnih cen, navedenih v računih ali drugih listinah, zmanjšanih za vračila in popuste, odobrene ob prodaji, tudi zaradi zgodnejšega plačila.

Odloženi prihodki

Odloženi prihodki iz naslova državnih podpor se v začetku pripoznajo, ko obstaja sprejemljivo zagotovilo, da bo skupina odložene prihodke prejela in da bo izpolnila pogoje v zvezi z njimi. Odloženi prihodki, prejeti za kritje stroškov, se pripoznava dosledno kot prihodki v obdobjih, v katerih nastajajo stroški, ki naj bi jih ti prihodki nadomestili. S sredstvi povezani odloženi prihodki se v izkazu poslovnega izida pripoznava dosledno med drugimi prihodki iz poslovanja v dobi koristnosti posameznega sredstva.

Finančni prihodki in finančni odhodki

Finančni prihodki obsegajo obresti od naložb, prihodke od dividend, prihodke od odsvojitve finančnih sredstev, ki so na razpolago za prodajo, spremembe poštene vrednosti finančnih sredstev po pošteni vrednosti skozi poslovni izid ter pozitivne tečajne razlike in dobičke od inštrumentov za varovanje pred tveganjem, ki se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Prihodki od obresti se pripoznajo ob njihovem nastanku z uporabo efektivne obrestne mere. Prihodki od dividend se pripoznajo na dan, ko je uveljavljena delničarjeva pravica do plačila, kar je pri podjetjih, ki kotirajo na borzi, praviloma datum, ko pravica do tekoče dividende preneha biti povezana z delnico.

Finančni odhodki obsegajo stroške izposojanja, negativne tečajne razlike, spremembe poštene vrednosti finančnih sredstev po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, izgube zaradi oslabitve vrednosti finančnih sredstev in izgube od inštrumentov za varovanje pred tveganjem, ki se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Stroški izposojanja se v izkazu poslovnega izida pripoznajo po metodi efektivnih obresti, razen tistih, ki se pripišejo nepremičninam, opremi in napravam v gradnji ali pripravi.

Davek od dobička

Davek od dobička poslovnega leta vključuje odmerjeni in odloženi davek. Davek od dobička se izkaže v izkazu poslovnega izida, razen v delu, ki je povezan s postavkami, izkazanimi neposredno v vseobsegajočem donosu.

Odmerjeni davek se obračuna od obdavčljivega dobička za poslovno leto po davčnih stopnjah, ki veljajo na datum poročanja, in od morebitne prilagoditve davčnih obveznosti v povezavi s preteklimi poslovnimi leti.

Pri izkazovanju odloženega davka se uporablja metoda obveznosti po izkazu finančnega položaja, pri čemer se upoštevajočasne razlike med knjigovodsko vrednostjo sredstev in obveznostmi za potrebe finančnega poročanja ter vrednostmi za potrebe davčnega poročanja. Pri tem so izvzete naslednječasne razlike: začetno pripoznanje sredstev ali obveznosti v poslu, kjer ne gre za poslovne združitve in ki ne vpliva niti na računovodski niti na obdavčljivi dobiček, in razlike v zvezi z naložbami v odvisna podjetja in skupaj obvladovana podjetja v tisti vrednosti, za katero obstaja verjetnost, da ne bo popravljena v predvidljivi prihodnosti. Prav tako se odloženi davek ne izkaže, ko gre za obdavčljivečasne razlike ob začetnem pripoznanju dobrega imena. Znesek odloženega davka temelji na pričakovanem načinu povračila oziroma poravnave knjigovodske vrednosti sredstev in obveznosti ob uporabi davčnih stopenj, veljavnih na datum poročanja.

Odložena terjatev za davek se pripozna v vrednosti verjetnega razpoložljivega prihodnjega obdavčljivega dobička, v breme katerega bo v prihodnje mogoče uporabiti odloženo terjatev. Odložene terjatve za davek se zmanjšajo za znesek, za katerega ni več verjetno, da bo zanj mogoče uveljaviti davčno olajšavo, povezano s sredstvom.

Dobiček na delnico

Skupina izkazuje osnovno dobičkonosnost delnice, ki jo izračuna tako, da dobiček, ki pripada navadnim delničarjem, deli s tehtanim povprečnim številom navadnih delnic v poslovnem letu. Popravljeni dobiček na delnico je enak osnovnemu dobičku, ker vse delnice skupine pripadajo istemu razredu navadnih imenskih kosovnih delnic.

Poročanje po odsekih

Poslovni odsek je prepoznavni sestavni del skupine, ki se ukvarja z izdelki in storitvami v posebnem, geografsko definiranim gospodarskem okolju. Odseki se med seboj razlikujejo po tveganjih in donosih. Poročanje skupine po odsekih temelji na sistemu notranjega poročanja, ki ga poslovodstvo uporablja pri odločanju.

Cene prenosov med odseki so določene na čisti poslovni podlagi.

Odseki skupine so Evropska unija (vse države Evropske unije), Jugovzhodna Evropa (Hrvaška, Makedonija, Srbija, Bosna in Hercegovina, Črna gora, Kosovo, Albanija) in Vzhodna Evropa (Ruska federacija in ostale države nekdanje Sovjetske zveze razen pribaltiških držav).

Naložbe odseka v nekratkoročna sredstva obsegajo celotne stroške, nastale v obdobju iz naslova pridobitve nepremičnin, naprav in opreme ter neopredmetenih sredstev.

Novi standardi in pojasnila, ki še niso stopili v veljavo

Dopolnitev standarda in pojasnila za leto, ki se je končalo 31. 12. 2011, še ne velja in ga skupina pri pripravi računovodskih izkazov ni upoštevala.

1. Dopolnilo k MSRP 7 Razkritja – prenosi finančnih sredstev (v veljavi za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. 7. 2011 ali pozneje, uporaba pred tem datumom je dovoljena)

Dopolnilo zahteva, da skupina razkrije informacije, ki uporabnikom njenih računovodskih izkazov omogočajo:

- razumevanje odnosa med prenesenimi finančnimi sredstvi, za katera pripoznanje ni bilo v celoti odpravljeno, in povezanimi obveznostmi;
- oceno narave nadaljnje udeležbe družbe v finančnih sredstvih, za katera je bilo pripoznanje odpravljeno, in z njo povezanih tveganj.

Dopolnilo opredeljuje "nadaljnjo udeležbo" za namene uporabe zahtev po razkritju.

Skupina predvideva, da ob upoštevanju narave poslovanja in vrste njenih finančnih sredstev dopolnilo k MSRP 7 ne bo pomembno vplivalo na računovodske izkaze.

3. Določanje poštene vrednosti

Glede na računovodske usmeritve skupine in zahtevana razkritja je treba v številnih primerih določiti pošteno vrednost tako finančnih kot tudi nefinančnih sredstev in obveznosti. Poštene vrednosti posameznih skupin sredstev za potrebe merjenja oziroma poročanja je skupina določila po metodah, ki so opisane v nadaljevanju. Kjer so v zvezi s predpostavkami za določitev poštenih vrednosti potrebna dodatna pojasnila, so navedena v razčlenitvah k posameznim postavkam sredstev oziroma obveznosti skupine.

Neopredmetena sredstva

Poštena vrednost patentov in blagovnih znamk, pridobljenih pri poslovnih združitvah, temelji na ocenjeni diskontirani prihodnji vrednosti licenčnin, katerih plačilo zaradi lastništva patenta oziroma blagovne znamke ne bo potrebno. Poštena vrednost ostalih neopredmetenih sredstev se določi kot sedanja vrednost ocenjenih prihodnjih denarnih tokov, za katere se pričakuje, da bodo izhajali iz njihove uporabe in morebitne prodaje.

Naložbe v lastniške vrednostne papirje

Poštena vrednost finančnih sredstev po pošteni vrednosti skozi poslovni izid in za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev se za vrednostne papirje določa glede na zaključni tečaj na datum poročanja.

Poslovne in druge terjatve

Poštena vrednost poslovnih in drugih terjatev se izračuna kot sedanja vrednost prihodnjih denarnih tokov, razobrestenih po tržni obrestni meri na datum poročanja.

Neizvedene finančne obveznosti

Poštena vrednost se za potrebe poročanja izračuna na podlagi sedanje vrednosti prihodnjih izplačil glavnice in obresti, diskontiranih po tržni obrestni meri na datum poročanja.

4. Obvladovanje finančnih tveganj

V nadaljevanju navajamo kratek povzetek politike upravljanja s finančnimi tveganji. Podrobnejše razlage so vključene v pojasnilo h konsolidiranim računovodskim izkazom št. 29 Finančni instrumenti.

Kreditno tveganje

Proces kreditne kontrole obsega bonitetno ocenjevanje kupcev, ki jim družbe v skupini na leto prodajo izdelke v vrednosti 100.000 EUR in več, ter redno dinamično spremljanje plačilne discipline kupcev. V sistem kreditne kontrole je vključenih več kot 400 kupcev skupine Krka.

Podaljševanje plačilnih rokov končnim kupcem se je v letu 2011 ustavilo, zato se je ustavila tudi rast deleža terjatev glede na prodajo. Med letom beležimo nihanje ravni terjatev, ki so najvišje ob koncu posameznega kvartala. Zapadle terjatve ostajajo v normalnih, za Krko sprejemljivih okvirih.

Ocenjujemo, da je kakovost terjatev do kupcev z vidika starostne strukture terjatev in ocenjenega tveganja kupcev v povprečju ostala nespremenjena. Zaradi aktivnega upravljanja s terjatvami in zapadlimi terjatvami v letu 2011 nismo zabeležili vrednostno pomembnejših odpisov terjatev.

Likvidnostno tveganje

Likvidnostno tveganje obvladujemo centralizirano na ravni skupine. S tem zagotavljamo pregledno in učinkovito upravljanje z denarnimi sredstvi ter doseganje najugodnejših pogojev financiranja. Močan denarni tok iz poslovanja, konservativna kapitalska struktura, kjer prevladuje lastniški kapital, ter uspešno poslovanje Krke so tudi v letu 2011 zagotavljali brezhibno plačilno sposobnost obvladujoče družbe in odvisnih družb ter ugodne pogoje financiranja.

Obvladujoča družba zagotavlja učinkovito upravljanje z denarnimi sredstvi na računih odvisnih družb, načrtuje potrebe po denarnih sredstvih ter zagotavlja finančne vire. Likvidnostne primanjkljaje pokrivamo z vnaprej dogovorjenimi kreditnimi linijami, občasne presežke pa vlagamo v varne in likvidne bančne depozite.

Zaradi nizke zadolženosti, dobrega poslovanja in številnih aktivnosti, s katerimi obvladujemo tveganja, ocenjujemo, da je bilo likvidnostno tveganje tudi v letu 2011 nizko.

Tveganje sprememb deviznih tečajev

Zaradi razvejanega mednarodnega poslovanja je skupina Krka izpostavljena tveganju sprememb deviznih tečajev ruskega rublja, romunskega leja, hrvaške kune, poljskega zlota, češke krone, madžarskega forinta, ukrajinske grivne in srbskega dinarja.

V vseh navedenih valutah izkazuje skupina Krka v izkazu finančnega položaja presežek sredstev nad obveznostmi, kar obravnavamo kot dolgo devizno pozicijo. Ključne računovodske kategorije, ki tvorijo devizno pozicijo, so terjatve do kupcev in poslovne obveznosti.

Gibanje ključnih deviznih tečajev je bilo v letu 2011 nestanovitno. V prvem polletju smo beležili postopne rasti ključnih deviznih tečajev, zato smo v prvem polletju ustvarili neto pozitivne tečajne razlike. V tretjem kvartalu so tečaji ruskega rublja, romunskega leja, hrvaške kune in poljskega zlota padli, zato smo zabeležili neto negativne tečajne razlike. Predvsem zaradi tega padca deviznih tečajev je skupina v celotnem letu 2011 ustvarila neto negativne tečajne razlike.

Deviznih pozicij v letu 2011 nismo imeli zavarovanih. Strošek zavarovanja tveganja sprememb deviznih tečajev ključnih valut je velik.

Tveganje sprememb obrestnih mer

V letu 2011 nismo najemali novih dolgoročnih posojil. Zaradi rednih odplačil se je dolgoročni dolg skupine Krka zmanjšal na raven, ko sprememba tržnih obrestnih mer nima več pomembnejšega vpliva na skupne stroške financiranja skupine.

Upravljanje s kapitalom

Uprava se je odločila za ohranjanje velikega kapitalskega obsega, da bi tako zagotovila zaupanje vseh deležnikov in nadaljnji razvoj skupine Krka. Kot enega od strateških kazalnikov je opredelila donosnost kapitala kot razmerje med doseženim dobičkom v obdobju lastnikov kapitala obvladujoče družbe in povprečno vrednostjo lastniškega kapitala lastnikov obvladujoče družbe. V obdobju zadnjih petih let je bila donosnost kapitala v povprečju 19,0-odstotna (konec leta 2010 je bila petletna povprečna donosnost kapitala 20,3-odstotna).

Skupina Krka sledi politiki zmerne povečevanja višine dividend, ki jih izplačuje enkrat na leto. Predlog višine dividende oblikujeta uprava in nadzorni svet obvladujoče družbe. Dividende se izplačujejo iz bilančnega dobička obvladujoče družbe, ki se oblikuje v skladu z veljavnimi predpisi v Sloveniji, sklep o njegovi uporabi pa sprejme skupščina delničarjev.

V letu 2011 je Krka spremenila dividendno politiko in nadpovprečno zvišala izplačilo dividend za poslovno leto 2010, in sicer za dobrih 27 %. V preteklosti je bilo v obliki dividend izplačana največ četrtina ustvarjenega dobička, po novem pa bo za to namenjeno do tretjine ustvarjenega dobička. Leta 2011 je dividendna stopnja (bruto dividenda na delnico/dobiček na delnico v predhodnem obdobju) za skupino Krka znašala 28 % (21 % v letu 2010).

16. skupščina delničarjev družbe Krka, ki je bila 7. 7. 2011, je razveljavila pooblastilo 14. skupščine delničarjev Krke za pridobivanje lastnih delnic in ga nadomestila z novim. Po njem lahko družba lastne delnice pridobiva s posli, sklenjenimi na organiziranem trgu vrednostnih papirjev, in sicer po vsakokratni tržni ceni. Lahko jih pridobiva tudi zunaj organiziranega trga vrednostnih papirjev. Pri pridobivanju delnic na organiziranem ali na neorganiziranem trgu vrednostnih papirjev nakupna cena ne sme biti nižja od knjigovodske vrednosti, izračunane na podlagi zadnjih javno objavljenih revidiranih poslovnih izkazov skupine Krka. Nakupna cena prav tako ne sme biti višja od 30-kratnika dobička večinskih lastnikov na delnico, izračunanega na podlagi zadnjih javno objavljenih revidiranih poslovnih izkazov skupine Krka.

Lastne delnice, pridobljene na osnovi novega pooblastila in predhodnih pooblastil, ki sta bili sprejeti na skupščinah družbe 5. 11. 1997 in 2. 7. 2009, lahko družba odsvoji tako, da jih:

- zamenja za lastniške deleže v drugih družbah v okviru izvajanja strategije prevzemov,
- odproda strateškemu partnerju,
- uporabi za izvedbo kotiranja Krkinih delnic na borzah zunaj Republike Slovenije.

Skupina Krka nima posebnih ciljev glede deleža lastništva zaposlenih in nima nobenega programa delniških opcij. V letu 2011 v skupini ni prišlo do spremembe v načinu upravljanja s kapitalom. Niti obvladujoča družba niti njene odvisne družbe niso predmet kapitalskih zahtev, ki bi jih določili regulatorni organi.

5. Poročanje po odsekih

Skupina poroča po geografsko določenih odsekih. Prihodki odsekov so prikazani glede na geografsko lokacijo kupcev.

Poročanje po odsekih

	Evropska unija		Jugovzhodna Evropa		Vzhodna Evropa		Ostalo		Skupaj	
v tisoč EUR	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Prihodki od prodaje zunaj skupine	678.928	633.862	86.438	87.648	285.226	264.898	25.035	23.613	1.075.627	1.010.021
Prodaja znotraj skupine	124.608	145.728	54.902	62.081	125.411	132.025	0	0	304.921	339.834
Prihodki odprave rezervacij in drugi poslovni prihodki	4.113	9.037	109	186	499	2.665	0	0	4.721	11.888
Dobiček iz poslovanja	164.162	162.456	22.730	24.084	23.116	21.422	3.998	3.509	214.006	211.471
Prihodki od obresti	357	675	8	9	13	115	0	0	378	799
Odhodki od obresti	-2.950	-3.567	-14	-24	0	0	0	0	-2.964	-3.591
Neto finančni izid	-4.594	-106	-1.010	-1.066	-7.230	993	-1.197	80	-14.031	-99
Davek iz dobička	-28.380	-34.701	-3.774	-4.720	-4.755	-970	-331	-63	-37.240	-40.454
Dobiček v obdobju	131.188	127.649	17.946	18.298	11.131	21.445	2.470	3.526	162.735	170.918
Investicije v nepremičnine, naprave in opremo ter neopredmetena sredstva	85.492	108.051	1.602	474	20.562	6.647	0	0	107.656	115.172
Amortizacija nepremičnin, naprav in opreme	58.283	54.005	4.639	4.968	14.010	11.433	487	411	77.419	70.817
Amortizacija neopredmetenih sredstev	7.205	8.133	552	722	1.867	1.920	143	129	9.767	10.904
	31. 12. 2011	31. 12. 2010	31. 12. 2011	31. 12. 2010	31. 12. 2011	31. 12. 2010	31. 12. 2011	31. 12. 2010	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Sredstva skupaj	1.155.647	1.094.719	91.825	96.806	274.283	283.746	12.272	12.933	1.534.027	1.488.204
Obveznosti skupaj	247.403	270.408	27.120	33.239	112.024	122.723	7.726	8.507	394.273	434.877

Skupina z nobenim kupcem ni ustvarila 10 ali več odstotkov skupnih prihodkov od prodaje.

6. Prihodki od prodaje

v tisoč EUR	2011	2010
Prihodki od prodaje proizvodov	971.940	919.857
Prihodki od prodaje storitev	40.869	34.402
Prihodki od prodaje materiala in trgovskega blaga	62.738	55.677
Prihodki od ostale prodaje	80	85
Prihodki od prodaje skupaj	1.075.627	1.010.021

7. Drugi poslovni prihodki

v tisoč EUR	2011	2010
Odprava rezervacij	44	21
Odprava odloženih prihodkov	1.239	744
Dobiček pri prodaji nepremičnin, naprav in opreme ter neopredmetenih sredstev	382	591
Ostali poslovni prihodki	3.056	10.532
Drugi poslovni prihodki skupaj	4.721	11.888

8. Stroški po naravnih vrstah

v tisoč EUR	2011	2010
Stroški blaga in materiala	271.754	268.819
Stroški storitev	214.864	205.667
Stroški dela	269.160	258.235
Amortizacija	87.186	81.721
Oblikovanje rezervacij za tožbe	119	15
Drugi poslovni odhodki	40.182	31.219
Stroški skupaj	883.265	845.676
Sprememba vrednosti zalog	-16.923	-35.238
Skupaj	866.342	810.438

9. Stroški dela

v tisoč EUR	2011	2010
Stroški bruto plač in nadomestil	211.405	198.349
Stroški prispevkov socialnih zavarovanj in davka na izplačane plače	46.278	42.164
Odpravnine in jubilejne nagrade	-530	5.823
Drugi stroški dela	12.007	11.899
Stroški dela skupaj	269.160	258.235

Drugi stroški dela v letu 2011 vključujejo predvsem regres za letni dopust in stroške za prevoz na delo.

Pri odpravninah in jubilejnih nagradah gre za oblikovanje in odpravo rezervacij za odpravnine in jubilejne nagrade, kar je razloženo v pojasnilu št. 24.

10. Drugi poslovni odhodki

v tisoč EUR	2011	2010
Dotacije in pomoči za humanitarne in druge namene	3.352	3.043
Izdatki za varstvo okolja	2.486	2.327
Druge dajatve	15.437	7.234
Izguba pri prodaji nepremičnin, naprav in opreme ter neopredmetenih sredstev	4.031	1.874
Odpisi in popravki vrednosti zalog	10.889	10.910
Ostali poslovni odhodki	3.987	5.831
Drugi poslovni odhodki skupaj	40.182	31.219

11. Finančni prihodki in odhodki

v tisoč EUR	2011	2010
Neto tečajne razlike	0	6.269
Prihodki od obresti	378	799
Sprememba poštene vrednosti finančnih naložb skozi poslovni izid	0	52
Prihodki iz dividend in drugih deležev v dobičku	105	9
Odprava popravka terjatev	2.404	822
Drugi prihodki	10	21
Finančni prihodki skupaj	2.897	7.972
Neto tečajne razlike	-8.749	0
Odhodki za obresti	-2.964	-3.591
Sprememba poštene vrednosti finančnih naložb skozi poslovni izid	-155	-53
Slabitev in odpisi terjatev	-4.849	-4.159
Drugi odhodki	-211	-268
Finančni odhodki skupaj	-16.928	-8.071
Neto finančni izid	-14.031	-99

12. Davek iz dobička

Prilagoditev na efektivno davčno stopnjo

v tisoč EUR	2011	2010
Odmerjeni davek	38.458	46.303
Odloženi davek	-1.218	-5.849
Davek iz dobička skupaj	37.240	40.454
Dobiček pred obdavčitvijo	199.975	211.372
Davek, obračunan po dejanski davčni stopnji	39.995	42.274
Davek od davčno nepriznanih odhodkov	2.453	2.371
Davek od davčnih olajšav	-5.270	-5.769
Davek od prihodkov, ki zmanjšujejo davčno osnovo	-150	-101
Davek od prihodkov, ki povečujejo davčno osnovo	0	27
Vpliv različnih davčnih stopenj in drugo	212	1.652
Davek iz dobička skupaj	37.240	40.454
Efektivna davčna stopnja	18,6 %	19,1 %

13. Nepremičnine, naprave in oprema

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Zemljišča	30.613	29.370
Zgradbe	328.868	306.844
Oprema	298.971	274.637
Nepremičnine, naprave in oprema v pridobivanju	44.660	75.610
Nepremičnine, naprave in oprema skupaj	703.112	686.461

V letu 2011 je bilo v skupini Krka največ izdatkov namenjenih gradnji Obrata za proizvodnjo trdnih oblik zdravil, in sicer 21.712 tisoč EUR (40.102 tisoč EUR v letu 2010). Za gradnjo Razvojno-kontrolnega centra 3 smo namenili 11.238 tisoč EUR (8.879 tisoč EUR v letu 2010), za povečanje proizvodnje sterilnih izdelkov 3.808 tisoč EUR (gre za nov projekt v letu 2011, zato v letu 2010 izdatkov zanj ni bilo), za gradnjo obrata za proizvodnjo učinkovin Sinteza 1 v Krškem 2.221 tisoč EUR (1.007 tisoč EUR v letu 2010) in za povečanje proizvodnih zmogljivosti v obratu Sinteza 4 2.206 tisoč EUR (prav tako nov projekt v letu 2011, zato v letu 2010 izdatkov zanj ni bilo).

Proizvodne zmogljivosti povečujemo tudi v odvisni družbi Krka-Rus (vlaganja v višini 17.720 tisoč EUR v letu 2011, 3.556 tisoč EUR v letu 2010). V okviru družbe Farma GRS pa od leta 2011 potekata dva naložbena projekta: gradnja objektov Proizvodnega centra za finalizacijo zdravilnih učinkovin in Kemijsko-razvojnega centra, za kar je bilo v letu 2011 namenjenih 2.414 tisoč EUR (ker gre za nov projekt, v letu 2010 izdatkov zanj ni bilo).

Gibanje nepremičnin, naprav in opreme (NNO)

v tisoč EUR	Zemljišča	Zgradbe	Oprema	NNO v pridobivanju	Skupaj
Nabavna vrednost					
Stanje 1. 1. 2010	29.253	521.014	599.125	50.012	1.199.404
Nabava	0	0	0	107.922	107.922
Aktiviranje – prenos s sredstev v pridobivanju	261	27.147	54.967	-82.375	0
Odtujitve	-165	-801	-13.498	0	-14.464
Prevedbene razlike	21	1.367	2.311	51	3.750
Prenosi znotraj nepremičnin, naprav in opreme	0	-41	41	0	0
Stanje 31. 12. 2010	29.370	548.686	642.946	75.610	1.296.612
Stanje 1. 1. 2011	29.370	548.686	642.946	75.610	1.296.612
Nabava	0	0	0	100.035	100.035
Aktiviranje – prenos s sredstev v pridobivanju	1.296	46.585	82.585	-130.466	0
Odtujitve	0	-4.282	-16.534	0	-20.816
Prevedbene razlike	-53	-2.183	-4.481	-519	-7.236
Prenos iz neopredmetenih sredstev	0	0	199	0	199
Stanje 31. 12. 2011	30.613	588.806	704.715	44.660	1.368.794
Popravek vrednosti					
Stanje 1. 1. 2010	0	-220.936	-329.322	0	-550.258
Amortizacija	0	-20.691	-50.126	0	-70.817
Odtujitve	0	567	12.374	0	12.941
Prevedbene razlike	0	-782	-1.235	0	-2.017
Stanje 31. 12. 2010	0	-241.842	-368.309	0	-610.151
Stanje 1. 1. 2011	0	-241.842	-368.309	0	-610.151
Amortizacija	0	-22.171	-55.248	0	-77.419
Odtujitve	0	3.085	15.706	0	18.791
Prenos iz neopredmetenih sredstev	0	0	-179	0	-179
Prevedbene razlike	0	990	2.286	0	3.276
Stanje 31. 12. 2011	0	-259.938	-405.744	0	-665.682
Neodpisana vrednost					
Stanje 1. 1. 2010	29.253	300.078	269.803	50.012	649.146
Stanje 31. 12. 2010	29.370	306.844	274.637	75.610	686.461
Stanje 1. 1. 2011	29.370	306.844	274.637	75.610	686.461
Stanje 31. 12. 2011	30.613	328.868	298.971	44.660	703.112

Na osnovi sklenjenih pogodb, ki so povezane z nadaljevanjem naložb v teku, je bilo konec leta 2011 stanje znanih prihodnjih obveznosti, povezanih s pridobitvijo nepremičnin, naprav in opreme, 82.353 tisoč EUR.

Nepremičninam, napravam in opremi v letu 2011 niso bili pripisani stroški izposojanja.

14. Neopredmetena sredstva

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Dobro ime	42.644	42.644
Blagovna znamka	42.403	42.403
Premoženjske pravice	34.035	37.768
Neopredmetena sredstva skupaj	119.082	122.815

Dobro ime v celoti izhaja iz naslova nakupa odvisne družbe TAD Pharma. Blagovna znamka se v celoti nanaša na blagovno znamko TAD Pharma.

Gibanje neopredmetenih sredstev

v tisoč EUR	Dobro ime	Blagovna znamka	Premoženjske pravice	Skupaj
Nabavna vrednost				
Stanje 1. 1. 2010	42.644	42.403	80.431	165.478
Nabava	0	0	7.250	7.250
Odtujitve	0	0	-2.522	-2.522
Prevedbene razlike	0	0	146	146
Stanje 31. 12. 2010	42.644	42.403	85.305	170.352
Stanje 1. 1. 2011	42.644	42.403	85.305	170.352
Nabava	0	0	7.621	7.621
Odtujitve	0	0	-3.051	-3.051
Prenos na nepremičnine, naprave in opremo	0	0	-199	-199
Prevedbene razlike	0	0	-123	-123
Stanje 31. 12. 2011	42.644	42.403	89.553	174.600
Popravek vrednosti				
Stanje 1. 1. 2010	0	0	-38.897	-38.897
Amortizacija	0	0	-10.904	-10.904
Odtujitve	0	0	2.246	2.246
Prevedbene razlike	0	0	18	18
Stanje 31. 12. 2010	0	0	-47.537	-47.537
Stanje 1. 1. 2011	0	0	-47.537	-47.537
Amortizacija	0	0	-9.767	-9.767
Odtujitve	0	0	1.532	1.532
Prenos na nepremičnine, naprave in opremo	0	0	179	179
Prevedbene razlike	0	0	75	75
Stanje 31. 12. 2011	0	0	-55.518	-55.518
Neodpisana vrednost				
Stanje 1. 1. 2010	42.644	42.403	41.534	126.581
Stanje 31. 12. 2010	42.644	42.403	37.768	122.815
Stanje 1. 1. 2011	42.644	42.403	37.768	122.815
Stanje 31. 12. 2011	42.644	42.403	34.035	119.082

Preizkus slabitve blagovne znamke in dobrega imena TAD Pharme

Pri preizkusu slabitve blagovne znamke in dobrega imena, ki je nastalo ob prevzemu družbe TAD Pharma, smo kot denar ustvarjajočo enoto upoštevali nemški trg. Nadomestljiva vrednost temelji na vrednosti pri uporabi. S prevzemom družbe TAD Pharme si je skupina Krka zagotovila neposreden vstop na celoten nemški trg, ki spada med največje generične trge v Evropi. V obdobju od prevzema v letu 2007 do leta 2011 je skupina Krka prodajo na nemškem trgu povečala za več kot polovico. Nemški trg je v okviru regije Zahodna Evropa in čezmorska

tržišča najpomembnejši trg skupine Krka, hkrati pa njen četrti največji posamični trg. Za obdobje 2012–2016, ki je osnova za preizkus slabitve, smo predvideli enako kot lani povprečno 5-odstotno letno rast prodaje. Na stroškovnem delu smo izhajali iz dosežene dobičkonosnosti v letu 2011 in pričakovane donosnosti poslovanja ter upoštevali nadaljnje pritiske na zniževanje cen zdravil. Pri izračunu smo uporabili 9,11-odstotno diskontno stopnjo (v letu 2010: 8,60-odstotna diskontna stopnja), ki predstavlja tehtano povprečje stroška kapitala TAD Pharme (WACC). Upoštevana letna stopnja dolgoročne rasti preostalega prostega denarnega toka (residuala) je bila tako kot lani 3-odstotna. Na osnovi diskontiranih denarnih tokov smo ugotovili, da nadomestljiva vrednost denar ustvarjajoče enote presega njihovo knjigovodsko vrednost, vključno z dobrim imenom in blagovno znamko, zato ni potrebe po njuni slabitvi.

15. Dana posojila

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Nekratkoročno dana posojila	4.821	4.312
– posojila, dana drugim	4.821	4.312
Kratkoročno dana posojila	1.050	1.227
– del nekratkoročnega posojila, ki zapade v prihodnjem letu	883	940
– posojila, dana drugim	162	285
– kratkoročne terjatve za obresti	5	2
Dana posojila skupaj	5.871	5.539

V okviru nekratkoročno danih posojil so predvsem stanovanjska posojila, ki jih obvladujoča družba in nekatere odvisne družbe dajejo zaposlenim v skladu z internimi akti skupine. Posojila obvladujoče družbe se obrestujejo po letni obrestni meri, ki je enaka obrestni meri, priznani v času sklenitve pogodbe. Določi jo minister za finance na podlagi zakona, ki ureja davek od dohodkov pravnih oseb za potrebe določanja obresti med povezanimi osebami. V letu 2011 se je gibala med 2,284 % in 2,987 %. Odplačilna doba posojil je največ 15 let.

16. Finančne naložbe

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Nekratkoročne finančne naložbe	4.944	5.238
– finančna sredstva, na razpolago za prodajo	4.944	5.238
Kratkoročne finančne naložbe	602	653
– delnice in deleži za trgovanje	68	93
– druge kratkoročne finančne naložbe	534	560
Finančne naložbe skupaj	5.546	5.891

Med finančnimi sredstvi, ki so na razpolago za prodajo, je bilo za 720 tisoč EUR naložb v delnice in deleže v družbe v Sloveniji (885 tisoč EUR konec leta 2010) in za 4.224 tisoč EUR naložb v delnice v družbe v tujini (4.353 tisoč EUR konec leta 2010).

Druge kratkoročne finančne naložbe sestavljajo točke slovenskih vzajemnih skladov v višini 276 tisoč EUR (287 tisoč EUR konec leta 2010) ter sredstva v upravljanju v višini 258 tisoč EUR (273 tisoč EUR konec leta 2010).

Gibanje finančnih sredstev, na razpolago za prodajo

v tisoč EUR	Finančna sredstva, na razpolago za prodajo
Stanje 1. 1. 2010	5.658
Prilagoditev na tržno vrednost	-420
Stanje 31. 12. 2010	5.238
Stanje 1. 1. 2011	5.238
Pridobitev	89
Prilagoditev na tržno vrednost	-383
Stanje 31. 12. 2011	4.944

Prilagoditev vrednosti nekratkoročnih finančnih naložb – finančnih sredstev, ki so na razpolago za prodajo, na tržno oziroma pošteno vrednost je priznana v vseobsegajočem donosu v višini -282 tisoč EUR (-420 tisoč EUR v letu 2010) in skozi poslovni izid v višini -101 tisoč EUR (0 v letu 2010).

17. Odložene terjatve in obveznosti za davek

v tisoč EUR	Terjatve		Obveznosti		Terjatve – obveznosti	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Naložbe, nepremičnine, naprave in oprema ter neopredmetena sredstva	580	422	14.217	14.890	-13.637	-14.468
Finančna sredstva, na razpolago za prodajo	20	0	385	442	-365	-442
Zaloge	2.310	2.296	2.874	3.597	-564	-1.301
Terjatve/obveznosti	6.318	5.449	627	539	5.691	4.910
Rezervacije za tožbe	9.800	9.800	0	0	9.800	9.800
Rezervacije za odpravnine	8.280	9.029	0	0	8.280	9.029
Prenos davčne izgube	32	509	0	0	32	509
Skupaj	27.340	27.505	18.103	19.468	9.237	8.037

	Stanje 1. 1. 2010	Pripoznavo v izkazu poslovnega izida	Prevedbene rezerve	Pripoznavo v vseobsegajočem donosu	Stanje 31. 12. 2010	Pripoznavo v izkazu poslovnega izida	Prevedbene rezerve	Pripoznavo v vseobsegajočem donosu	Stanje 31. 12. 2011
v tisoč EUR									
Naložbe, nepremičnine, naprave in oprema ter neopredmetena sredstva	-15.908	1.448	-8	0	-14.468	765	66	0	-13.637
Finančna sredstva na razpolago za prodajo	-526	0	0	84	-442	20	0	57	-365
Zaloge	697	-2.059	61	0	-1.301	722	15	0	-564
Terjatve/obveznosti	-496	7.361	-1.955	0	4.910	928	-147	0	5.691
Rezervacije za tožbe	9.799	0	1	0	9.800	0	0	0	9.800
Rezervacije za odpravnine	9.155	-161	35	0	9.029	-740	-9	0	8.280
Prenos davčne izgube	1.249	-740	0	0	509	-477	0	0	32
Skupaj	3.970	5.849	-1.866	84	8.037	1.218	-75	57	9.237

18. Zaloge

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Material	96.764	84.463
Nedokončana proizvodnja	54.425	48.263
Končni izdelki	95.236	90.318
Trgovsko blago	6.783	6.299
Zaloge skupaj	253.208	229.343

Popravek vrednosti zalog na neto iztržljivo vrednost je znašal 2.894 tisoč EUR (2.165 tisoč EUR v letu 2010), odpisi zalog pa 7.995 tisoč EUR (8.745 tisoč EUR v letu 2010).

19. Terjatve do kupcev in druge terjatve

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Kratkoročne terjatve do kupcev	361.290	368.780
Kratkoročne terjatve do drugih	38.222	33.906
Terjatve skupaj	399.512	402.686

V letu 2011 je bilo odpisov in slabitev terjatev, ki so izkazani v finančnih odhodkih, za 4.849 tisoč EUR, v letu 2010 za 4.159 tisoč EUR.

Kratkoročne terjatve do kupcev

v tisoč EUR	Bruto vrednost	Slabitev za sporne in dvomljive terjatve	Čista vrednost 31. 12. 2011	Čista vrednost 31. 12. 2010
Kratkoročne terjatve do kupcev v državi	12.771	312	12.459	13.930
Kratkoročne terjatve do kupcev v tujini	364.085	15.254	348.831	354.850
Kratkoročne terjatve do kupcev skupaj	376.856	15.566	361.290	368.780

Zavarovanih je bilo 49 % terjatev do kupcev. Terjatve so zavarovane pri SID – Prva kreditna zavarovalnica, d. d. V letu 2010 je bilo zavarovanih 32 % terjatev do kupcev.

Kratkoročne terjatve do drugih

Kratkoročne terjatve do drugih se v večjem delu nanašajo na terjatve do države, predvsem iz naslova davka na dodano vrednost.

20. Denar in denarni ustrezniki

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Gotovina v blagajni in prejeti čeki	45	61
Denarna sredstva v banki	20.142	7.728
Denar in denarni ustrezniki skupaj	20.187	7.789

Skupina ima pri treh različnih bankah pogodbe o limitu za dovoljeno negativno stanje na transakcijskih računih v skupni vrednosti 2.000 tisoč EUR (2.000 tisoč EUR v letu 2010). Ker 31. 12. 2011 na transakcijskih računih ni bilo negativnih stanj, je bil limit v celoti neizkoriščen.

21. Kapital

Osnovni kapital

Osnovni kapital sestavlja 35.426.120 navadnih kosovnih imenskih delnic obvladujoče družbe. Imamo le en razred delnic, prva in edina izdaja delnic pa je potekala v letu 1995. Osnovni kapital je v celoti vplačan.

Lastne delnice

Na dan 31. 12. 2011 je imela obvladujoča družba 2.025.117 lastnih delnic, kar je 5,72 % osnovnega kapitala.

14. skupščina delničarjev družbe Krka, ki je bila 2. 7. 2009 je upravo obvladujoče družbe pooblastila za pridobivanje lastnih delnic, s tem da skupni delež vseh pridobljenih lastnih delnic, skupaj s tistimi, ki jih družba že ima, ne sme preseči 10 % osnovnega kapitala družbe oziroma 3.542.612 delnic. Po tem pooblastilu je lahko družba lastne delnice pridobivala s posli, sklenjenimi na organiziranem trgu vrednostnih papirjev, in sicer po vsakokratni tržni ceni. Lahko pa jih je pridobivala tudi zunaj organiziranega trga vrednostnih papirjev. Pri pridobivanju delnic na organiziranem ali na neorganiziranem trgu vrednostnih papirjev nakupna cena ni smela biti nižja od knjigovodske vrednosti, izračunane na podlagi zadnjih javno objavljenih revidiranih računovodskih izkazov skupine Krka. Prav tako ni smela biti višja od 30-kratnika dobička večinskih lastnikov na delnico, izračunanega na podlagi zadnjih javno objavljenih revidiranih računovodskih izkazov skupine Krka.

16. skupščina delničarjev družbe Krka, ki je bila 7. 7. 2011 je razveljavila pooblastilo 14. skupščine in ga nadomestila z novim. Po njem lahko družba lastne delnice pridobiva s posli, sklenjenimi na organiziranem trgu vrednostnih papirjev, in sicer po vsakokratni tržni ceni. Lahko jih pridobiva tudi zunaj organiziranega trga vrednostnih papirjev. Pri pridobivanju delnic na organiziranem ali na neorganiziranem trgu vrednostnih papirjev nakupna cena delnic ne sme biti nižja od knjigovodske vrednosti delnice, izračunane na podlagi zadnjih javno objavljenih revidiranih poslovnih izkazov skupine Krka. Nakupna cena prav tako ne sme biti višja od 30-kratnika dobička večinskih lastnikov na delnico, izračunanega na podlagi zadnjih javno objavljenih revidiranih poslovnih izkazov skupine Krka.

Lastne delnice, pridobljene na osnovi novega in predhodnih pooblastil, ki sta bili sprejeti na skupščinah 5. 11. 1997 in 2. 7. 2009, lahko družba odsvoji tako, da jih:

- zamenja za lastniške deleže v drugih družbah v okviru izvajanja strategije prevzemov,
- odproda strateškemu partnerju,
- uporabi za izvedbo kotiranja Krkinih delnic na borzah zunaj Republike Slovenije.

V letu 2011 je bilo odkupljenih 362.836 lastnih delnic v skupni vrednosti 20.835 tisoč EUR.

Izvedeni nakupi lastnih delnic obvladujoče družbe v letu 2011

	Število delnic	Tehtana povprečna cena delnice (v EUR)	Vrednost lastnih delnic (v tisoč EUR)
Stanje 31. 12. 2010	1.662.281		21.749
Nakupi v letu 2011 skupaj	362.836	57,42	20.835
Stanje 31. 12. 2011	2.025.117		42.584

Izvedeni nakupi lastnih delnic v letu 2011 po dnevih so prikazani v Prilogi 1 k računovodskim izkazom skupine Krka in družbe Krka, d. d., Novo mesto.

Rezerve

Rezerve skupine Krka sestavljajo rezerve za lastne delnice, kapitalske, zakonske in statutarne rezerve, rezerva za pošteno vrednost in prevedbene rezerve.

Rezerve za lastne delnice so 31. 12. 2011 znašale 42.584 tisoč EUR in so se v letu 2011 povečale za 20.835 tisoč EUR iz naslova oblikovanja rezerv zaradi dodatnega nakupa lastnih delnic.

Kapitalske rezerve se smejo uporabiti pod pogoji in za namene, ki jih določa zakon. Kapitalske rezerve so 31. 12. 2011 znašale 101.503 tisoč EUR in vključujejo splošni prevrednotovalni popravek kapitala v višini 90.659 tisoč EUR, ki je bil ob prehodu na MSRP vključen v kapitalske rezerve, ter 10.844 tisoč EUR kapitalskih rezerv, oblikovanih v skladu s posebno uredbo v postopku lastninskega preoblikovanja obvladujoče družbe. Znesek se lahko uporabi zgolj za povečanje osnovnega kapitala. V letu 2011 ni bilo gibanj v kapitalskih rezervah.

Zakonske rezerve se lahko oblikuje do višine 30 % osnovnega kapitala. Zakonske rezerve so 31. 12. 2011 znašale 14.990 tisoč EUR in se v letu 2011 niso spremenile.

Statutarne rezerve so 31. 12. 2011 znašale 30.000 tisoč EUR in so se glede na stanje konec leta 2010 povečale za 2.816 tisoč EUR. Povečanje rezerv je na osnovi statutarnih določil odobrila uprava obvladujoče družbe. Skupina lahko statutarne rezerve oblikuje v vrednosti do 30 milijonov EUR. Statutarne rezerve se lahko uporabijo za pokrivanje izgube, za oblikovanje rezerv za lastne delnice, za zmanjšanje osnovnega kapitala z umikom delnic in za uravnavanje dividendne politike.

Rezerva za pošteno vrednost vključuje kumulativno spremembo poštene vrednosti finančnih sredstev na razpolago za prodajo. Rezerva za pošteno vrednost je 31. 12. 2011 znašala 1.542 tisoč EUR in se je v primerjavi z letom 2010 zmanjšala za 225 tisoč EUR. Skupna sprememba je posledica zmanjšanja poštene vrednosti finančnih sredstev na razpolago za prodajo za 281 tisoč EUR in povečanja za 56 tisoč EUR zaradi vpliva odloženih davkov v povezavi s spremembo vrednosti teh naložb.

Prevedbena rezerva se je v primerjavi z letom 2010 zmanjšala za 8.250 tisoč EUR in je 31. 12. 2011 znašala –16.210 tisoč EUR. Zmanjšanje je posledica tečajnih razlik, ki so nastale pri preračunu posameznih postavk računovodskih izkazov odvisnih družb v tujini iz lokalnih valut v valuto poročanja.

Zadržani dobički

Zadržani dobički so se povečali za dobiček večinskega lastnika v višini 162.801 tisoč EUR. Zmanjšanje zadržanih dobičkov je bilo posledica uporabe bilančnega dobička za dividende po sklepu 16. skupščine delničarjev, ki je bila 7. 7. 2011, v višini 47.001 tisoč EUR, dodatnega oblikovanja statutarnih rezerv v višini 2.816 tisoč EUR in dodatnega oblikovanja rezerv za lastne delnice zaradi nakupa lastnih delnic obvladujoče družbe v letu 2011 v višini 20.835 tisoč EUR.

Znesek izplačanih dividend, ki je prikazan v izkazu denarnih tokov, se od zneska, ki ga je potrdila skupščina in je vključen v izkaz sprememb lastniškega kapitala, razlikuje za znesek spremembe med začetnim in končnim stanjem obveznosti za izplačilo dividend v višini 98 tisoč EUR (82 tisoč EUR v letu 2010).

Dividende na delnico

V letu 2011 je deklarirana bruto dividenda na delnico znašala 1,40 EUR, v letu 2010 pa 1,10 EUR.

Neobvladujoči deleži v okviru kapitala

Neobvladujoči deleži pripadajo naslednjim družbam v skupini:

v tisoč EUR	Neobvladujoči delež		Kapital, ki pripada neobvladujočemu deležu		Dobiček v obdobju, ki pripada neobvladujočemu deležu	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010	31. 12. 2011	31. 12. 2010	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Delež Terme Krka, d. o. o. v Golf Grad Otočec, d. o. o.	36,9 %	36,9 %	1.510	1.577	-67	-107
Delež Krka, d. d. v Farma GRS, d. o. o.	0,3 %	/	4	0	1	0
Skupaj			1.514	1.577	-66	-107

22. Dobiček na delnico

Osnovni dobiček na delnico je v letu 2011 znašal 4,85 EUR in je bil za 4,2 % manjši kot v letu 2010, ko je znašal 5,06 EUR. Pri izračunu je bil upoštevan dobiček, ki pripada večinskim lastnikom, v višini 162.801 tisoč EUR (171.025 tisoč EUR v letu 2010). Za obe leti je bilo upoštevano tehtano povprečje števila delnic, in sicer 33.582.965 delnic za leto 2011 in 33.797.418 delnic za leto 2010. Lastne delnice so pri izračunu izvzete.

Vse delnice, ki jih je obvladujoča družba izdala, so navadne imenske delnice, zato je kazalnik popravljeni dobiček na delnico enak osnovnemu dobičku na delnico.

23. Prejeta posojila

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Nekratkoročna posojila	25.500	67.214
– posojila, dobljena pri domačih bankah	25.500	67.071
– posojila, dobljena pri tujih bankah	0	143
Kratkoročna posojila	44.091	57.910
– del nekratkoročnega posojila, ki zapade v prihodnjem letu	41.726	37.899
– posojila, dobljena pri domačih bankah	0	18.500
– posojila, dobljena pri tujih bankah	978	0
– posojila, prejeta od podjetij	386	317
– kratkoročne obveznosti za obresti	1.001	1.194
Posojila skupaj	69.591	125.124

Prejeta nekratkoročna posojila

v tisoč EUR	Valuta	Leto dospelosti	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
			Nominalna vrednost	Knjigovodska vrednost	Nominalna vrednost	Knjigovodska vrednost
Posojilo, prejeta pri domači banki	EUR	2011	0	0	40.000	3.636
Posojilo, prejeta pri domači banki	EUR	2012	25.000	5.000	25.000	10.000
Posojilo, prejeta pri domači banki	EUR	2012	79.000	23.700	79.000	39.500
Posojilo, prejeta pri domači banki	EUR	2012	8.025	271	8.025	991
Posojilo, prejeta pri tuji banki	EUR	2012	1.000	155	1.000	286
Posojilo, prejeta pri domači banki	EUR	2014	30.000	20.100	30.000	26.700
Posojilo, prejeta pri domači banki	EUR	2014	30.000	18.000	30.000	24.000
Skupaj prejeta nekratkoročna posojila			173.025	67.226	213.025	105.113

V letu 2011 skupina ni najela nekratkoročnih posojil.

Nekratkoročna posojila, dobljena pri bankah, niso zavarovana s hipoteko ali z bančno garancijo.

Kratkoročna posojila so bila najeta v EUR za dobo do enega leta in niso bila posebej zavarovana.

24. Rezervacije

v tisoč EUR	Stanje 31. 12. 2010	Oblikovanje	Koriščenje	Odprava	Prevedbene rezerve	Stanje 31. 12. 2011
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	55.315	53	-3.855	-583	-15	50.915
Druge rezervacije	53.574	392	0	-44	-18	53.904
– rezervacije za tožbe	49.015	119	0	-11	-1	49.122
– ostale rezervacije	4.559	273	0	-33	-17	4.782
Rezervacije skupaj	108.889	445	-3.855	-627	-33	104.819

Višina rezervacij za tožbe s področja intelektualne lastnine je določena glede na višino škodnega zahtevka ali ocenjena glede na pričakovano možno višino, če dejanski zahtevak še ni znan. Pri določitvi pričakovane možne višine uprava sodeluje tudi z zunanjimi strokovnjaki za tožbe na področju intelektualne lastnine in vsako leto preveri izračunani znesek rezervacije za posamezno tožbo, ki še teče.

Izračun rezervacij za obveznosti do zaposlenih iz naslova odpravnin in jubilejnih nagrad temelji na aktuarskem izračunu, v katerem so bile upoštevane naslednje predpostavke:

- 5,75-odstotna diskontna stopnja v letu 2011 (4,50-odstotna v letu 2010), ki predstavlja harmonizirano donosnost 10-letnih državnih obveznic v evroobmočju (vir Evropska centralna banka);
- trenutno veljavne višine odpravnin in jubilejnih nagrad, določene v internih aktih posameznih družb oziroma kot jih opredeljujejo lokalni predpisi;
- fluktuacija zaposlenih, ki je odvisna predvsem od njihove starosti;
- smrtnost na osnovi zadnjih razpoložljivih tablic smrtnosti lokalne populacije;
- rast plač za 3 % (3,6 % v letu 2010).

Predpostavke odražajo dejansko stanje v času priprave aktuarskega izračuna, ki je bil narejen z uporabo projicirane enote. Za jubilejne nagrade in za odpravnine so nastali aktuarski primanjkljaji/presežki, ki so bili v izkazu poslovnega izida takoj pripoznani kot zmanjšanje stroškov dela v neto višini 530 tisoč EUR (glej pojasnilo št. 9).

25. Odloženi prihodki

v tisoč EUR	Stanje 31. 12. 2010	Prejeti novi odloženi prihodki	Odprava odloženih prihodkov	Stanje 31. 12. 2011
Sredstva, prejeta iz proračuna za proizvodni obrat Beta v Šentjernej	125	0	-44	81
Sredstva, prejeta iz proračuna za zdravilišči Dolenjske in Šmarješke Toplice ter za Golf Grad Otočec	5.276	0	-306	4.970
Sredstva, prejeta iz evropskega sklada za regionalni razvoj	26	0	-5	21
Sredstva, prejeta iz evropskega sklada – razvoj novih tehnologij (projekt FBD)	926	31	-129	828
Sredstva, prejeta iz evropskega sklada – razvojni centri slovenskega gospodarstva	0	606	-606	0
Brezplačno pridobljene nepremičnine, naprave in oprema	591	1	-13	579
Emisijski kuponi	22	21	-36	7
Drugi odloženi prihodki	172	112	-100	184
Odloženi prihodki skupaj	7.138	771	-1.239	6.670

Projekt FBD delno financira Evropska unija, in sicer iz Evropskega sklada za regionalni razvoj. Projekt se izvaja v okviru Operativnega programa krepitev regionalnih razvojnih potencialov za obdobje 2007–2013, 1. razvojne prioritete: Konkurenčnost podjetij in raziskovalna odličnost: prednostne usmeritve 1.1.: Izboljšanje konkurenčnih sposobnosti podjetij in raziskovalna odličnost.

Vrednost odloženih prihodkov se knjigovodsko zmanjšuje za znesek amortizacije osnovnih sredstev in za zneske drugih vrst stroškov, za katere so bila sredstva prejeta.

26. Poslovne obveznosti

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Obveznosti do dobaviteljev v državi	36.955	42.365
Obveznosti do dobaviteljev v tujini	49.623	48.525
Obveznosti na podlagi predujmov	4.310	496
Poslovne obveznosti skupaj	90.888	91.386

27. Druge kratkoročne obveznosti

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Vračunani pogodbeni popusti na prodane izdelke kupcem zunaj skupine Krka	57.926	34.943
Obveznosti do delavcev – bruto plače, drugi prejemki in dajatve	29.082	27.405
Drugo	15.885	10.710
Druge kratkoročne obveznosti skupaj	102.893	73.058

28. Pogojne obveznosti

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Dane garancije	12.068	2.795
Drugo	620	620
Pogojne obveznosti skupaj	12.688	3.415

Med danimi garancijami predstavljajo največje postavke garancija za dobro izvedbo projekta GRS v višini 5.300 tisoč EUR, garancije za pravočasno plačilo obveznosti iz naslova carine in trošarin v Sloveniji v višini 2.802 tisoč EUR in v tujini v višini 3.000 tisoč EUR

Postavka drugo vsebuje izključno odvzeto premoženje v Srbiji v višini 620 tisoč EUR.

29. Finančni inštrumenti

Stabilnost poslovanja na daljši rok zagotavljamo z aktivnim upravljanjem s tveganji, ki je podrobno opisano v pojasnilu 4. Zaradi mednarodne razvejanosti izvoznih in uvoznih poslov smo izpostavljeni zlasti tveganju zaradi sprememb deviznih tečajev in obrestnih mer ter kreditnemu tveganju. V letu 2011 za varovanje pred tveganjem zaradi sprememb deviznih tečajev in obrestnih mer nismo uporabljali izvedenih finančnih inštrumentov.

Kreditno tveganje

Kreditno izpostavljenost obvladujemo s pomočjo bonitetnega ocenjevanja kupcev in z aktivno izterjavo terjatev.

Izpostavljenost kreditnemu tveganju

Knjigovodska vrednost finančnih sredstev je bila najbolj izpostavljena kreditnemu tveganju in je bila na datum poročanja naslednja:

v tisoč EUR	Pojasnila	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Dana posojila	15	5.871	5.539
Terjatve	19	399.512	402.686
– od tega terjatve do kupcev		361.290	368.780
Denar in denarni ustrezniki	20	20.187	7.789
Skupaj		425.570	416.014

Med finančnimi sredstvi, izpostavljenimi kreditnemu tveganju, posebej prikazujemo dana posojila in terjatve. Njihova največja izpostavljenost kreditnemu tveganju je bila po geografskih regijah naslednja:

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Slovenija	38.931	32.973
Jugovzhodna Evropa	89.610	76.958
Vzhodna Evropa	141.861	157.903
Srednja Evropa	59.716	70.256
Zahodna Evropa in čezmorska tržišča	75.265	70.135
Skupaj	405.383	408.225

Zavarovanih je bilo 49 % terjatev do kupcev. Terjatve so zavarovane pri SID – Prva kreditna zavarovalnica, d. d. V letu 2010 je bilo zavarovanih 32 % terjatev do kupcev.

Analiza starosti danih posojil in terjatev na datum poročanja

v tisoč EUR	Bruto vrednost 2011	Popravek 2011	Bruto vrednost 2010	Popravek 2010
Nezapadlo	375.893	911	382.781	1.708
Že zapadlo do 20 dni	8.651	126	3.925	54
Že zapadlo od 21 do 50 dni	8.323	410	7.174	285
Že zapadlo od 51 do 180 dni	8.015	485	14.656	1.337
Že zapadlo več kot 180 dni	20.118	13.685	13.853	10.780
Skupaj	421.000	15.617	422.389	14.164

Gibanje popravka vrednosti danih posojil in terjatev

v tisoč EUR	2011	2010
Stanje 1. 1.	14.164	11.173
Oblikovanje popravkov vrednosti v letu	4.840	4.106
Odpis terjatev v breme popravkov	-813	-619
Odprava popravka vrednosti	-2.404	-822
Učinek tečajnih razlik	-170	326
Stanje 31. 12.	15.617	14.164

Likvidnostno tveganje

Zaradi ustreznega načrtovanja denarnih tokov, majhne zadolženosti in vnaprej dogovorjenih kratkoročnih posojilnih linij v letu 2011 nismo imeli likvidnostnih težav in smo tekoče poravnali zapadle obveznosti.

Zapadlost finančnih obveznosti

V tabelah v nadaljevanju so prikazane finančne obveznosti glede na rok zapadlosti.

Zapadlost finančnih obveznosti na dan 31. 12. 2011

v tisoč EUR	Knjigovodska vrednost	Pogodbeni denarni tokovi				
		Skupaj	Do pol leta	Pol leta do 1 leto	1–2 leti	2–5 let
Neizvedene finančne obveznosti						
Prejeta nekratkoročna bančna posojila	68.224	70.900	18.247	25.720	13.615	13.318
Prejeta kratkoročna bančna posojila	978	978	978	0	0	0
Prejeta ostala kratkoročna posojila	389	394	262	132	0	0
Poslovne in druge obveznosti	195.090	195.090	195.090	0	0	0
Neizvedene finančne obveznosti skupaj	264.681	267.362	214.577	25.852	13.615	13.318
Izvedena finančna sredstva/obveznosti skupaj	0	0	0	0	0	0
Skupaj	264.681	267.362	214.577	25.852	13.615	13.318

Zapadlost finančnih obveznosti na dan 31. 12. 2010

v tisoč EUR	Knjigovodska vrednost	Pogodbeni denarni tokovi				
		Skupaj	Do pol leta	Pol leta do 1 leto	1–2 leti	2–5 let
Neizvedene finančne obveznosti						
Prejeta nekratkoročna bančna posojila	106.260	109.897	21.957	17.967	43.243	26.730
Prejeta kratkoročna bančna posojila	18.545	18.555	5.555	13.000	0	0
Prejeta ostala kratkoročna posojila	319	320	278	42	0	0
Poslovne in druge obveznosti	174.258	174.258	174.258	0	0	0
Neizvedene finančne obveznosti skupaj	299.382	303.030	202.048	31.009	43.243	26.730
Izvedena finančna sredstva/obveznosti skupaj	0	0	0	0	0	0
Skupaj	299.382	303.030	202.048	31.009	43.243	26.730

Tveganje sprememb deviznih tečajev

Izpostavljenost tveganju sprememb deviznih tečajev

v tisoč EUR	31. 12. 2011					
	EUR*	USD	PLN	HRK	RUB	RON
Terjatve do kupcev	112.171	11.042	32.368	26.149	117.375	47.659
Bančna posojila	–69.591	0	0	0	0	0
Poslovne obveznosti	–76.566	–8.072	–1.327	–326	–3.424	–359
Izpostavljenost izkaza finančnega položaja (neto)	–33.986	2.970	31.041	25.823	113.951	47.300
Ocenjena prodaja	633.005	25.511	128.450	38.490	210.544	49.246
Ocenjeni nakupi	–219.500	–103.100	–20.660	–11.900	–73.896	–4.300
Izpostavljenost (neto)	413.505	–77.588	107.790	26.590	136.647	44.946
Neto izpostavljenost	379.519	–74.618	138.831	52.413	250.598	92.246

* EUR je funkcionalna valuta in ne predstavlja izpostavljenosti tveganju sprememb deviznih tečajev

v tisoč EUR	31. 12. 2010					
	EUR*	USD	PLN	HRK	RUB	RON
Terjatve do kupcev	109.365	18.520	46.501	30.736	123.353	31.069
Bančna posojila	–125.124	0	0	0	0	0
Poslovne obveznosti	–74.522	–10.667	–1.779	–316	–1.210	–667
Izpostavljenost izkaza finančnega položaja (neto)	–90.281	7.853	44.721	30.420	122.143	30.402
Prodaja	628.695	19.295	108.904	34.602	185.410	47.392
Nakupi	–209.094	–98.208	–19.676	–11.327	–70.392	–4.095
Izpostavljenost (neto)	419.601	–78.913	89.228	23.275	115.019	43.297
Neto izpostavljenost	329.320	–71.060	133.949	53.695	237.161	73.699

* EUR je funkcionalna valuta in ne predstavlja izpostavljenosti tveganju sprememb deviznih tečajev

Ocenjena prodaja in nakupi v tabeli za leto 2011 temeljijo na planu poslovanja skupine za leto 2012, prodaja in nakupi v tabeli za leto 2010 pa vsebujejo dejansko vrednost prodaje in nakupov skupine v letu 2011.

Pomembni devizni tečaji

	Povprečni tečaj*		Končni tečaj*	
	2011	2010	2011	2010
USD	1,39	1,33	1,29	1,33
PLN	4,12	4,00	4,46	3,97
HRK	7,44	7,29	7,54	7,39
RUB	40,88	40,27	41,77	40,54
RON	4,24	4,21	4,32	4,29

* število enot nacionalne valute za en evro

Navedeni so tečaji, ki so bili uporabljeni pri preračunu bilančnih postavk na dan 31. 12. in so enaki tečaju Banke Slovenije na dan 30. 12.

Analiza občutljivosti

Povečanje vrednosti EUR za 1 % glede na navedene valute na dan 31. 12. 2011 oziroma 31. 12. 2010 bi poslovni izid povečalo oziroma zmanjšalo navedene vrednosti. Analiza, ki je za obe leti narejena na enak način, predpostavlja, da vse spremenljivke, predvsem obrestne mere, ostanejo nespremenjene.

v tisoč EUR	Vpliv na poslovni izid	
	2011	2010
USD	739	704
PLN	-1.375	-1.326
HRK	-519	-532
RUB	-2.481	-2.348
RON	-913	-730

Zmanjšanje vrednosti EUR za 1 % glede na navedene valute na dan 31. 12. 2011 oziroma 31. 12. 2010 bi povzročilo enak učinek v nasprotno smer, ob predpostavki, da vse ostale spremenljivke ostanejo nespremenjene.

Tveganje sprememb obrestnih mer

Izpostavljenost tveganju sprememb obrestnih mer

v tisoč EUR	2011	2010
Finančni instrumenti po fiksni obrestni meri	7.428	3.914
Finančna sredstva	8.792	5.731
Finančne obveznosti	-1.364	-1.817
Finančni instrumenti po variabilni obrestni meri	-67.226	-122.113
Finančna sredstva	0	0
Finančne obveznosti	-67.226	-122.113

Analiza občutljivosti poštene vrednosti finančnih instrumentov po fiksni obrestni meri

Skupina nima finančnih instrumentov po fiksni obrestni meri, opredeljenih po poštenu vrednosti skozi poslovni izid, in izpeljanih finančnih instrumentov, opredeljenih za ščitenje poštene vrednosti pred tveganjem. Sprememba obrestne mere na datum poročanja tako ne bi vplivala na poslovni izid.

Analiza občutljivosti denarnega toka pri inštrumentih z variabilno obrestno mero

Zmanjšanje/povečanje obrestne mere za 100 bazičnih točk bi poslovni izid za leto 2011 povečalo/zmanjšalo za 672 tisoč EUR (za leto 2010 za 1.221 tisoč EUR). Analiza, ki je za obe leti narejena na enak način, predpostavlja, da vse spremenljivke, predvsem devizni tečaj, ostanejo nespremenjene.

Podrobnejši pregled prejetih nekratkoročnih in kratkoročnih posojil je prikazan v naslednjih tabelah.

Prejeta nekratkoročna posojila

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Nekratkoročna posojila	67.226	105.113
– od tega kratkoročni del	41.726	37.899
Povprečno stanje nekratkoročnih posojil	86.170	124.424
Obresti v poslovnem letu	2.526	3.071
Drugi stroški nekratkoročnih posojil	0	0
Povprečni efektivni strošek nekratkoročnih posojil (poslovno leto)	2,93 %	2,48 %
Zapadlost do vključno treh let	100 %	88 %
Zapadlost nad tremi leti	0 %	12 %
Valutna struktura nekratkoročnih posojil		
– EUR	100 %	100 %
Sestava nekratkoročnih posojil glede na vrsto obrestne mere		
– spremenljiva	100 %	100 %

Prejeta kratkoročna posojila

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Kratkoročna posojila, vključno s kratkoročnim delom nekratkoročnih posojil	43.090	56.716
– bančna posojila	42.704	56.399
– druga posojila	386	317
Kratkoročna posojila brez kratkoročnega dela nekratkoročnih posojil	1.364	18.817
Povprečno stanje kratkoročnih posojil (poslovno leto)	10.091	14.805
Obresti v poslovnem letu	410	494
Drugi stroški najemanja kratkoročnih posojil	22	30
Povprečni efektivni strošek kratkoročnih posojil (poslovno leto)	4,28 %	3,54 %
Valutna struktura kratkoročnih posojil		
– EUR	100 %	100 %
Sestava kratkoročnih posojil glede na vrsto obrestne mere		
– spremenljiva	0 %	90 %
– fiksna	100 %	10 %

Poštena vrednost

v tisoč EUR	2011		2010	
	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost
Dana nekratkoročna posojila	4.821	4.821	4.312	4.312
Finančna sredstva, na razpolago za prodajo	4.944	4.944	5.238	5.238
Dana kratkoročna posojila	1.050	1.050	1.227	1.227
Kratkoročne finančne naložbe	602	602	653	653
– delnice in deleži za trgovanje	68	68	93	93
– druge kratkoročne finančne naložbe	534	534	560	560
Terjatve do kupcev in druge terjatve	399.512	399.512	402.686	402.686
Denar in denarni ustrezniki	20.187	20.187	7.789	7.789
Prejeta posojila	–69.591	–69.972	–125.124	–123.624
Poslovne in ostale obveznosti	–195.090	–195.090	–174.258	–174.258
Skupaj	166.435	166.054	122.523	124.023

V nadaljevanju so navedeni načini ocenitve poštene vrednosti za posamezne vrste finančnih instrumentov.

Dana in prejeta posojila

Poštena vrednost danih in prejetih posojil je izračunana na osnovi diskontiranega denarnega toka glavnice in obresti. Za diskontno obrestno mero je za obe leti vzeta 5-odstotna letna obrestna mera. Skupina ocenjuje, da bi po tej obrestni meri konec obdobja lahko najela 5-letno posojilo.

Finančni instrumenti

Tabela prikazuje razvrstitev finančnih instrumentov glede na izračun njihove poštene vrednosti. Uvrščamo jih v tri ravni:

- raven 1 – sredstva ali obveznosti po tržni ceni;
- raven 2 – sredstva ali obveznosti, ki se ne uvrščajo v raven 1, njihova vrednost pa je določena neposredno ali posredno na podlagi primerljivih tržnih podatkov;
- raven 3 – sredstva ali obveznosti, katerih vrednosti ni mogoče pridobiti iz tržnih podatkov.

v tisoč EUR	31. 12. 2011			31. 12. 2010		
	Raven 1	Raven 2	Raven 3	Raven 1	Raven 2	Raven 3
Finančna sredstva, na razpolago za prodajo	3.424	0	1.520	3.679	0	1.559
Delnice in deleži za trgovanje	68	0	0	93	0	0
Druge kratkoročne finančne naložbe	534	0	0	560	0	0
Skupaj	4.026	0	1.520	4.332	0	1.559

Vrednostni papirji za trgovanje

Poštena vrednost je izračunana na osnovi borznega tečaja na datum poročanja brez zmanjšanja za morebitne stroške pri prodaji oziroma nakupu vrednostnih papirjev.

Terjatve in obveznosti

Kratkoročne terjatve in obveznosti so izkazane po knjigovodski vrednosti, ki se upošteva kot poštena vrednost.

30. Posli s povezanimi osebami

Podatki o skupinah oseb

Konec leta so imeli člani uprave obvladujoče družbe v lasti 37.050 delnic družbe Krka, kar predstavlja 0,105 % celotnega kapitala oziroma 0,110 % glasovalnih pravic, člani nadzornega sveta obvladujoče družbe 13.845 delnic ali 0,039 % celotnega kapitala oziroma 0,041 % glasovalnih pravic, direktorji odvisnih družb pa 25.855 delnic ali 0,073 % celotnega kapitala oziroma 0,077 % glasovalnih pravic.

Člani uprave in ostali vodstveni in vodilni delavci vsako leto izpolnijo vprašalnik o povezanih strankah, s katerim skupina preverja obstoj morebitnih drugih poslovnih povezav med posamezno družbo in zaposlenimi. V letu 2011 teh povezav ni bilo.

Lastniški deleži članov uprave in nadzornega sveta obvladujoče družbe in njihovi deleži v glasovalnih pravicah

	31. 12. 2011			31. 12. 2010		
	Število delnic	Delež v kapitalu v %	Delež v glasovalnih pravicah v %	Število delnic	Delež v kapitalu v %	Delež v glasovalnih pravicah v %
Člani uprave						
Jože Colarič	22.500	0,0635	0,0674	22.500	0,0635	0,0666
Aleš Rotar	12.770	0,0360	0,0382	12.770	0,0360	0,0378
Zvezdana Bajc	1.660	0,0047	0,0050	1.660	0,0047	0,0049
Vinko Zupančič	120	0,0003	0,0004	120	0,0003	0,0004
Danica Novak Malnar	0	0,0000	0,0000	0	0,0000	0,0000
Člani uprave skupaj	37.050	0,1045	0,1109	37.050	0,1045	0,1097
Člani nadzornega sveta						
Jože Lenič	180	0,0005	0,0005	180	0,0005	0,0005
Julijana Kristl	230	0,0006	0,0007	230	0,0006	0,0007
Vincenc Manček	11.543	0,0326	0,0346	11.543	0,0326	0,0342
Mojca Osolnik Videmšek	452	0,0013	0,0014	452	0,0013	0,0013
Matjaž Rakovec	400	0,0011	0,0012	400	0,0011	0,0012
Sergeja Slapničar	0	0,0000	0,0000	0	0,0000	0,0000
Franc Šašek	540	0,0015	0,0016	540	0,0015	0,0016
Tomaž Sever	500	0,0014	0,0015	500	0,0014	0,0015
Mateja Vrečer	0	0,0000	0,0000	0	0,0000	0,0000
Člani nadzornega sveta skupaj	13.845	0,0391	0,0415	13.845	0,0391	0,0410
Skupaj	50.895	0,1436	0,1524	50.895	0,1436	0,1507

Prejemki skupin oseb

v tisoč EUR	2011	2010
Člani uprave obvladujoče družbe	2.185	2.136
Direktorji odvisnih družb	1.969	1.573
Člani nadzornega sveta obvladujoče družbe	109	43
Člani nadzornih svetov in upravnih odborov odvisnih družb	82	71
Bruto prejemki skupin oseb skupaj	4.345	3.823

Prejemki članov uprave obvladujoče družbe in direktorjev odvisnih družb vključujejo plače, bonitete in morebitne druge prejemke.

Prejemki članov nadzornega sveta obvladujoče družbe vključujejo prejemke za opravljanje funkcije v okviru nadzornega sveta. Prejemki članov nadzornih svetov in upravnih odborov odvisnih družb, ki so hkrati člani uprave obvladujoče družbe ali zaposleni na podlagi pogodb, za katere ne velja tarifni del kolektivne pogodbe, ravno tako vključujejo samo prejemke za opravljanje funkcije v okviru nadzornih svetov in upravnih odborov.

Bruto prejemki zaposlenih na podlagi pogodb, za katere ne velja tarifni del kolektivne pogodbe, so v letu 2011 znašali 17.113 tisoč EUR (17.633 tisoč EUR v letu 2010).

Prejemki članov uprave obvladujoče družbe v letu 2011

	Plača – fiksni del			Plača – variabilni del		Skupaj	
	Bruto	Neto izplačilo	Neto bonitete in drugi prejemki	Bruto	Neto	Bruto	Neto
v tisoč EUR							
Jože Colarič	352	156	9	307	141	659	306
Aleš Rotar	281	123	12	240	110	521	245
Zvezdana Bajc	257	111	13	217	100	474	224
Vinko Zupančič	208	88	14	171	79	379	181
Danica Novak Malnar	132	61	7	20	10	152	78
Člani uprave skupaj	1.230	539	55	955	440	2.185	1.034

	Neto bonitete in drugi prejemki					
	Menedžersko zavarovanje	Dodatno pokojninsko zavarovanje	Druge bonitete	Povračila stroškov	Regres za letni dopust	Skupaj
v tisoč EUR						
Jože Colarič	5,34	2,68	0,05	0,06	0,63	8,76
Aleš Rotar	4,26	2,68	3,33	0,86	0,63	11,77
Zvezdana Bajc	4,10	2,68	4,40	0,93	0,63	12,74
Vinko Zupančič	4,30	2,68	6,04	0,76	0,64	14,42
Danica Novak Malnar	1,88	2,68	0,74	0,86	0,65	6,80
Člani uprave skupaj	19,88	13,42	14,55	3,47	3,18	54,49

Prejemki članov uprave obvladujoče družbe v letu 2010

	Plača – fiksni del			Plača – variabilni del		Skupaj	
	Bruto	Neto izplačilo	Neto bonitete in drugi prejemki	Bruto	Neto	Bruto	Neto
v tisoč EUR							
Jože Colarič	344	155	9	302	139	646	303
Aleš Rotar	277	121	13	236	109	513	243
Zvezdana Bajc	253	109	13	214	98	467	221
Vinko Zupančič	203	87	14	168	77	371	178
Danica Novak Malnar	128	60	6	10	5	139	71
Člani uprave skupaj	1.206	532	56	930	428	2.136	1.016

v tisoč EUR	Neto bonitete in drugi prejemki					
	Menedžersko zavarovanje	Dodatno pokojninsko zavarovanje	Druge bonitete	Povračila stroškov	Regres za letni dopust	Skupaj
Jože Colarič	5,35	2,65	0,10	0,09	0,61	8,80
Aleš Rotar	4,29	2,65	4,84	0,75	0,61	13,13
Zvezdana Bajc	4,32	2,65	5,01	0,82	0,61	13,41
Vinko Zupančič	4,29	2,65	5,95	0,69	0,62	14,18
Danica Novak Malnar	1,86	2,65	0,05	0,81	0,63	5,99
Člani uprave skupaj	20,10	13,23	15,94	3,16	3,08	55,51

Druge bonitete vključujejo boniteto, povezano z uporabo službenega osebnega vozila tudi v zasebne namene in morebitne druge bonitete. Povračila stroškov vključujejo povračila za stroške prevoza na delo in za prehrano med delom. Za opravljanje funkcije v nadzornih svetih ali upravnih odborih odvisnih družb člani uprave ne prejemajo sejin ali drugih plačil.

Prejemki članov nadzornega sveta obvladujoče družbe v letu 2011

v tisoč EUR	Osnovno plačilo za opravljanje funkcije		Sejnine		Potni stroški, dohodnina		Skupaj	
	Bruto	Neto	Bruto	Neto	Bruto	Neto	Bruto	Neto
Jože Lenič	9,31	7,22	5,16	4,00	0,17	0,13	14,65	11,35
Julijana Kristl	7,76	6,01	2,96	2,29	0,51	0,40	11,23	8,70
Vincenc Manček	7,76	6,01	3,28	2,54	0,00	0,00	11,04	8,55
Mojca Osolnik Videmšek	8,54	6,62	3,88	3,01	0,60	0,47	13,01	10,09
Matjaž Rakovec	8,38	6,50	2,68	2,08	0,17	0,13	11,24	8,71
Sergeja Slapničar	7,76	6,01	3,37	2,61	0,75	0,58	11,89	9,21
Franc Šašek	8,38	6,50	3,59	2,78	0,00	0,00	11,97	9,28
Tomaž Sever	7,76	6,01	3,59	2,78	0,50	0,39	11,86	9,19
Mateja Vrečer	8,54	6,62	3,47	2,69	0,00	0,00	12,00	9,30
Prejemki članov nadzornega sveta skupaj	74,19	57,50	31,98	24,78	2,71	2,10	108,88	84,38

Po sklepu 16. skupščine delničarjev obvladujoče družbe, ki je bila 7. 7. 2011, člani nadzornega sveta obvladujoče družbe prejmejo za udeležbo na seji sejinino, ki za posameznega člana nadzornega sveta znaša 275,00 EUR bruto. Člani komisije nadzornega sveta prejmejo za udeležbo na seji komisije sejinino, ki za posameznega člana komisije znaša 80 % višine sejinine za udeležbo na seji nadzornega sveta. Sejinina za korespondenčno sejo znaša 80 % siceršnje sejinine. Posamezen član nadzornega sveta je ne glede na prej navedeno in torej ne glede na število udeležb na sejah v posameznem poslovnem letu upravičen do izplačila sejinin, vse dokler skupni znesek sejinin bodisi iz naslova sej nadzornega sveta bodisi iz naslova sej komisij nadzornega sveta ne doseže vrednosti 50 % osnovnega plačila za opravljanje funkcije za posameznega člana nadzornega sveta glede na dejanska izplačila na letni ravni.

Člani nadzornega sveta obvladujoče družbe poleg sejinin prejmejo osnovno plačilo za opravljanje funkcije v višini 15.500 EUR bruto na leto na posameznega člana. Predsednik nadzornega sveta je upravičen tudi do doplačila v višini 50 % osnovnega plačila za opravljanje funkcije člana nadzornega sveta, namestnik predsednika nadzornega sveta pa do doplačila v višini 10 % osnovnega plačila za opravljanje funkcije člana nadzornega sveta. Člani komisije nadzornega sveta prejemajo doplačilo za opravljanje funkcije, ki za posameznega člana komisije znaša 25 % višine osnovnega plačila za opravljanje funkcije člana nadzornega sveta. Predsednik komisije je upravičen tudi do dodatnega doplačila v višini 50 % doplačila za opravljanje funkcije člana komisije nadzornega sveta.

Člani nadzornega sveta obvladujoče družbe in člani komisije nadzornega sveta prejemajo osnovno plačilo in doplačilo za opravljanje funkcije v sorazmernih mesečnih izplačilih, do katerih so upravičeni, dokler opravljajo funkcijo. Mesečno izplačilo znaša eno dvanajstino zgoraj navedenih letnih zneskov. Posamezen član komisije nadzornega sveta je ne glede na zgoraj navedeno in torej ne glede na število komisij, katerih član je ali jim predseduje, v posameznem poslovnem letu upravičen do izplačila doplačil, vse dokler skupni znesek takih doplačil ne doseže vrednosti 50 % osnovnega plačila za opravljanje funkcije za posameznega člana nadzornega sveta glede na dejanska izplačila na letni ravni.

Posojila skupinam oseb

	Stanje		Odplačila v letu	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010	2011	2010
v tisoč EUR				
Člani uprave obvladujoče družbe	6	9	3	4
Direktorji odvisnih družb	0	0	0	15
Člani nadzornega sveta obvladujoče družbe	0	0	0	0
Člani nadzornih svetov in upravnih odborov odvisnih družb	0	0	0	0
Posojila skupinam oseb skupaj	6	9	3	19

Posojila tem osebam so bila namenjena za reševanje stanovanjskih vprašanj.

Stanje posojil zaposlenim na podlagi pogodb, za katere ne velja tarifni del kolektivne pogodbe, je 31. 12. 2011 znašalo 88 tisoč EUR (108 tisoč EUR na dan 31. 12. 2010). Odplačila posojil zaposlenim na podlagi pogodb, za katere ne velja tarifni del kolektivne pogodbe, so v letu 2011 znašale 30 tisoč EUR (31 tisoč EUR v letu 2010).

31. Družbe v skupini Krka

Družbe v skupini so s povezanimi osebami poslovale na osnovi sklenjenih kupoprodajnih pogodb, pri čemer so bile v medsebojnem prometu povezanih oseb uporabljene tržne cene izdelkov in storitev.

	Delež lastništva 31. 12. 2011	Vrednost osnovnega kapitala 31. 12. 2011	Valuta	Število zaposlenih 31. 12. 2011	Število zaposlenih 31. 12. 2010
Obvladujoča družba					
KRKA, d. d., Novo mesto	100 %	59.126.194	EUR	4379	4533
Odvisne družbe					
Terme Krka, d.o.o., Novo mesto	100 %	14.753.239	EUR	653	675
Farma GRS, d.o.o., Novo mesto	99,7 %	1.003.000	EUR	51	0
KRKA-FARMA d. o. o., Zagreb, Hrvaška	100 %	143.027.200	HRK	182	178
KRKA ROMANIA S.R.L., Bukarešta, Romunija	100 %	37.000	RON	221	204
KRKA-FARMA DOO BEOGRAD, Beograd, Srbija	100 %	111.080	RSD	53	49
KRKA-FARMA DOOEL, Skopje, Makedonija	100 %	49.060.618	MKD	29	24
KRKA FARMA, d. o. o., Sarajevo, Bosna in Hercegovina	100 %	20.000	BAM	1	1
OOO KRKA-RUS, Istra, Ruska federacija	100 %	1.111.374.765	RUB	177	176
OOO KRKA FARMA, Sergijev Posad, Ruska federacija	100 %	3.874.800	RUB	1253	1210
TOV KRKA UKRAINA, Kijev, Ukrajina	100 %	100.000	UAH	345	0
KRKA-POLSKA, Sp. z o. o., Varšava, Poljska	100 %	17.490.000	PLN	755	791
KRKA ČR, s. r. o., Praga, Češka republika	100 %	100.000	CZK	236	195
KRKA Magyarországn Kft, Budimpešta, Madžarska	100 %	44.880.000	HUF	195	128
KRKA Slovensko, s.r.o., Bratislava, Slovaška	100 %	10.000	EUR	117	109
UAB KRKA Lietuva, Vilna, Litva	100 %	34.000	LTL	85	80
SIA KRKA Latvija, Riga, Latvija	100 %	7.000	LVL		0
TAD Pharma GmbH, Cuxhaven, Nemčija	100 %	6.650.000	EUR	174	175
KRKA Sverige AB, Stockholm, Švedska	100 %	150.000	SEK	3	4
KRKA Pharma GmbH, Dunaj, Avstrija	100 %	36.500	EUR	14	19
KRKA Farmacêutica, Unipessoal Lda., Estoril, Portugalska	100 %	10.000	EUR	18	18
KRKA Farmacêutica, S.L., Madrid, Španija	100 %	10.000	EUR	4	0
KRKA Farmaceutici Milano, S.r.l., unico socio, Milano, Italija	100 %	10.000	EUR	0	0
KRKA France, EURL, Pariz, Francija	100 %	10.000	EUR	0	0
KRKA PHARMA DUBLIN LIMITED, Dublin, Irska	100 %	1.000	EUR	3	0
KRKA USA, LLC, Wilmington, ZDA	100 %	10.000	USD	0	0

Na dan 31. 12. 2011 je imela odvisna družba Terme Krka 63,10 % lastniškega deleža v družbi Golf Grad Otočec, d. o. o.

32. Izobrazbena struktura zaposlenih v skupini

	2011		2010	
	Število zaposlenih	Delež v %	Število zaposlenih	Delež v %
Doktorji znanosti	93	1,1	86	1,0
Magistri znanosti	256	2,9	231	2,8
Univerzitetna izobrazba	4180	47,6	3929	47,2
Visokostrokovna izobrazba	860	9,8	749	9,0
Višješolska izobrazba	254	2,9	248	3,0
Srednješolska izobrazba	1735	19,7	1658	19,9
Kvalificirani delavci	1262	14,4	1269	15,2
Nekvalificirani delavci	149	1,7	158	1,9
Skupaj (povprečje leta)	8789	100,0	8328	100,0

33. Posli z revizorskimi družbami

Pogodbena vrednost storitev revidiranja v skupini Krka v letu 2011 je bila 420 tisoč EUR (v letu 2010 399 tisoč EUR).

34. Dogodek po zaključku obračunskega obdobja

V nadaljevanju navajamo dogodek, ki se je zgodil od zaključka obračunskega obdobja do 29. 2. 2012.

Od 1. 1. 2012 do 29. 2. 2012 je obvladujoča družba na Ljubljanski borzi odkupila 35.535 lastnih delnic. Konec februarja 2012 je imela Krka 2.060.652 lastnih delnic, kar predstavlja 5,8 % vrednosti osnovnega kapitala.

Navedeni dogodek ni vplival na računske izkaze skupine Krka v letu 2011.

Revizorjevo poročilo



Poročilo neodvisnega revizorja

Nadzornemu svetu družbe KRKA, d.d., Novo mesto

Revidirali smo priložene skupinske računovodske izkaze gospodarske družbe KRKA, d.d. in njenih odvisnih družb (skupina KRKA), ki vključujejo skupinski izkaz finančnega položaja na dan 31. decembra 2011, skupinski izkaz poslovnega izida, skupinski izkaz vseobsegajočega donosa, skupinski izkaz sprememb lastniškega kapitala in skupinski izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh skupinskih računovodskih izkazov v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo posloводства potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh skupinskih računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj pomembno napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanim in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju so skupinski računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja skupine KRKA na dan 31. decembra 2011 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU.

Druge zadeve

V skladu z zahtevo Zakona o gospodarskih družbah (ZGD - 1) potrjujemo, da so informacije v poslovnem poročilu skladne s priloženimi skupinskimi računovodskimi izkazi.

Borut Šterbenc, univ. dipl. ekon.
pooblaščen revizor

Ljubljana, 5. marec 2012

KPMG SLOVENIJA,

podjetje za revidiranje, d.o.o.

Boris Drobnič, univ. dipl. ekon.
pooblaščen revizor
partner

KPMG Slovenija, d.o.o.

RAČUNOVODSKI IZKAZI KRKE, D. D., NOVO MESTO

Izkaz finančnega položaja

v tisoč EUR	Pojasnila	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Sredstva			
Nepremičnine, naprave in oprema	13	520.929	513.683
Neopredmetena sredstva	14	29.654	29.752
Naložbe v odvisne družbe	15	225.444	227.409
Odložene terjatve za davek	18	18.577	19.162
Dana posojila	16	9.571	12.206
Finančne naložbe	17	4.735	5.029
Druga nekratkoročna sredstva		155	168
Nekratkoročna sredstva skupaj		809.065	807.409
Zaloge	19	193.299	163.974
Terjatve do kupcev in druge terjatve	20	399.250	423.042
Dana posojila	16	46.209	49.686
Finančne naložbe	17	602	653
Denar in denarni ustrezniki	21	15.023	1.547
Kratkoročna sredstva skupaj		654.383	638.902
Skupaj sredstva		1.463.448	1.446.311
Kapital			
Osnovni kapital	22	59.126	59.126
Lastne delnice	22	-42.584	-21.749
Rezerve	22	190.619	167.193
Zadržani dobički	22	933.324	853.584
Kapital skupaj		1.140.485	1.058.154
Obveznosti			
Posojila	24	25.500	66.800
Rezervacije	25	97.505	101.632
Odloženi prihodki	26	3.439	2.668
Odložene obveznosti za davek	18	386	442
Nekratkoročne obveznosti skupaj		126.830	171.542
Poslovne obveznosti	27	95.550	109.553
Posojila	24	60.556	57.189
Obveznosti za davek iz dobička		0	8.635
Druge kratkoročne obveznosti	28	40.027	41.238
Kratkoročne obveznosti skupaj		196.133	216.615
Obveznosti skupaj		322.963	388.157
Kapital in obveznosti skupaj		1.463.448	1.446.311

Izkaz poslovnega izida

v tisoč EUR	Pojasnila	2011	2010
Prihodki od prodaje	6	957.653	932.366
Proizvajalni stroški prodanih proizvodov		-383.258	-369.242
Bruto dobiček		574.395	563.124
Drugi poslovni prihodki	7	2.816	6.267
Stroški prodajanja		-253.377	-228.306
Stroški razvijanja		-87.202	-84.514
Stroški splošnih dejavnosti		-56.334	-56.829
Dobiček iz poslovanja		180.298	199.742
Finančni prihodki	11	16.004	10.637
Finančni odhodki	11	-15.928	-6.982
Neto finančni izid		76	3.655
Dobiček pred davkom		180.374	203.397
Davek iz dobička	12	-29.982	-37.477
Dobiček v obdobju		150.392	165.920
Osnovni dobiček na delnico (v EUR)	23	4,48	4,91
Popravljeni dobiček na delnico (v EUR)	23	4,48	4,91

Izkaz vseobsegajočega donosa

v tisoč EUR	Pojasnila	2011	2010
Dobiček v obdobju	22	150.392	165.920
Drugi vseobsegajoči donosi v obdobju			
Sprememba poštene vrednosti finančnih sredstev, na razpolago za prodajo	22	-281	-421
Vpliv odloženih davkov – sprememba poštene vrednosti finančnih sredstev, na razpolago za prodajo	22	56	84
Drugi vseobsegajoči donosi v obdobju skupaj		-225	-337
Vseobsegajoči donosi v obdobju skupaj		150.167	165.583

Izkaz sprememb lastniškega kapitala

	Osnovni kapital	Lastne delnice	Rezerve					Zadržani dobiček			Kapital skupaj
			Rezerve za lastne delnice	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Statutarne rezerve	Rezerva za pošteno vrednost	Druge rezerve iz dobička	Dobiček v obdobju	Preneseni dobiček	
v tisoč EUR											
Stanje 1. 1. 2011	59.126	-21.749	21.749	101.503	14.990	27.184	1.767	684.639	106.660	62.285	1.058.154
Vnos dobička v obdobju	0	0		0	0	0	0	0	150.392	0	150.392
Drugi vseobsegajoči donosi v obdobju											0
Sprememba poštene vrednosti finančnih sredstev, na razpolago za prodajo	0	0	0	0	0	0	-281	0	0	0	-281
Vpliv odloženih davkov – sprememba poštene vrednosti finančnih sredstev, na razpolago za prodajo	0	0	0	0	0	0	56	0	0	0	56
Drugi vseobsegajoči donosi v obdobju skupaj	0	0	0	0	0	0	-225	0	0	0	-225
Skupaj vseobsegajoči donosi v obdobju	0	0	0	0	0	0	-225	0	150.392	0	150.167
Transakcije z lastniki, evidentirane v kapitalu											0
Oblikovanje statutarne rezerv	0	0	0	0	0	2.816	0	0	-2.816	0	0
Oblikovanje drugih rezerv iz dobička po sklepu uprave in nadzornega sveta družbe	0	0	0	0	0	0	0	15.000	-15.000	0	0
Prenos dobička preteklih obdobj v preneseni dobiček	0	0	0	0	0	0	0	0	-106.660	106.660	0
Prenos v druge rezerve iz dobička po sklepu skupščine	0	0		0	0	0	0	60.972	0	-60.972	0
Oblikovanje rezerv za lastne delnice	0	0	20.835	0	0	0	0	0	-20.835	0	0
Nakup lastnih delnic	0	-20.835	0	0	0	0	0	0	0	0	-20.835
Izplačilo dividend	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-47.001	-47.001
Transakcije z lastniki, evidentirane v kapitalu, skupaj	0	-20.835	20.835	0	0	2.816	0	75.972	-145.311	-1.313	-67.836
Stanje 31. 12. 2011	59.126	-42.584	42.584	101.503	14.990	30.000	1.542	760.611	111.741	60.972	1.140.485

	Osnovni kapital	Lastne delnice	Rezerve					Zadržani dobiček			Kapital skupaj
			Rezerve za lastne delnice	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Statutarne rezerve	Rezerva za pošteno vrednost	Druge rezerve iz dobička	Dobiček v obdobju	Preneseni dobiček	
v tisoč EUR											
Stanje 1. 1. 2010	59.126	-19.489	19.489	101.503	14.990	22.184	2.104	570.354	103.812	57.937	932.010
Vnos dobička v obdobju	0	0	0	0	0	0	0	0	165.920	0	165.920
Drugi vseobsegajoči donosi v obdobju			0								
Sprememba poštene vrednosti finančnih sredstev, na razpolago za prodajo	0	0	0	0	0	0	-421	0	0	0	-421
Vpliv odloženih davkov – sprememba poštene vrednosti finančnih sredstev, na razpolago za prodajo	0	0	0	0	0	0	84	0	0	0	84
Drugi vseobsegajoči donosi v obdobju skupaj	0	0	0	0	0	0	-337	0	0	0	-337
Skupaj vseobsegajoči donosi v obdobju	0	0	0	0	0	0	-337	0	165.920	0	165.583
Transakcije z lastniki, evidentirane v kapitalu											
Oblikovanje statutarne rezerv	0	0	0	0	0	5.000	0	0	-5.000	0	0
Oblikovanje drugih rezerv iz dobička po sklepu uprave in nadzornega sveta družbe	0	0	0	0	0	0	0	52.000	-52.000	0	0
Prenos čistega dobička iz preteklih obdobj v preneseni dobiček	0	0	0	0	0	0	0	0	-103.812	103.812	0
Prenos v druge rezerve iz dobička po sklepu skupščine	0	0	0	0	0	0	0	62.285	0	-62.285	0
Oblikovanje rezerv za lastne delnice	0	0	2.260	0	0	0	0	0	-2.260	0	0
Nakup lastnih delnic	0	-2.260	0	0	0	0	0	0	0	0	-2.260
Izplačilo dividend	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-37.179	-37.179
Transakcije z lastniki, evidentirane v kapitalu, skupaj	0	-2.260	2.260	0	0	5.000	0	114.285	-163.072	4.348	-39.439
Stanje 31. 12. 2010	59.126	-21.749	21.749	101.503	14.990	27.184	1.767	684.639	106.660	62.285	1.058.154

Izkaz denarnih tokov

v tisoč EUR	Pojasnila	2011	2010
DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU			
Dobiček v obdobju		150.392	165.920
Prilagoditve za:		88.872	99.740
– amortizacijo	13,14	66.414	60.735
– tečajne razlike		735	–75
– prihodke od naložbenja		–14.265	–3.479
– odhodke od naložbenja		2.711	1.497
– odhodke za obresti in ostale finančne odhodke		3.295	3.585
– davek iz dobička	12	29.982	37.477
Dobiček iz poslovanja pred spremembami čistih kratkoročnih sredstev		239.264	265.660
Sprememba stanja terjatev		28.967	–84.198
Sprememba stanja zalog		–29.325	–25.362
Sprememba stanja poslovnih dolgov		–14.003	21.019
Sprememba stanja rezervacij		–4.127	1.553
Sprememba stanja odloženih prihodkov		771	1.324
Sprememba stanja ostalih kratkoročnih obveznosti		–1.310	4.004
Plačani davek iz dobička		–43.206	–20.992
Čisti denarni tok iz poslovanja		177.031	163.008
DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU			
Prejete obresti		2.021	2.462
Prejete dividende		16	9
Prejeti dobički		11.978	429
Prejemki od odtujitve nepremičnin, naprav in opreme		1.762	2.101
Pridobitev neopredmetenih sredstev	14	–6.248	–5.961
Nakup nepremičnin, naprav in opreme	13	–71.405	–85.864
Nakup odvisnih družb in deleža manjšinskih lastnikov brez pridobljenih finančnih sredstev	15	–1.220	–9
Vračila naknadnih vplačil v odvisne družbe	15	3.185	185
Dana nekratkoročna posojila		–2.641	–6.043
Prejeta odplačila danih nekratkoročnih posojil		6.822	7.795
Izdatki za pridobitev nekratkoročnih finančnih naložb		–50	–36
Prejemki od prodaje nekratkoročnih finančnih naložb		60	35
Izdatki/prejemki iz naslova kratkoročnih finančnih naložb in posojil		1.763	–11.578
Čisti denarni tok iz naložbenja		–53.957	–96.475
DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU			
Izdatki za dane obresti		–3.416	–4.056
Izdatki za odplačila prejetih nekratkoročnih posojil	24	–37.036	–37.373
Izdatki/prejemki iz naslova kratkoročnih finančnih posojil		–776	8.539
Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobičku		–46.902	–37.097
Odkup lastnih delnic	22	–20.835	–2.260
Čisti denarni tok iz financiranja		–108.965	–72.247
Čisto povečanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov		14.109	–5.714
Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na začetku obdobja		1.547	7.487
Učinki sprememb menjalnih tečajev na denarna sredstva in njihove ustreznike		–633	–226
Končno stanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov		15.023	1.547

Pojasnila k računovodskim izkazom

Krka, d. d., Novo mesto je obvladujoča družba skupine Krka s sedežem na Šmarješki cesti 6, 8501 Novo mesto, Slovenija.

Družba se ukvarja z razvojem, proizvodnjo, trženjem in prodajo izdelkov za humano uporabo (zdravila na recept, izdelki za samozdravljenje in kozmetični izdelki) in veterinarskih izdelkov.

1. Podlage za pripravo računovodskih izkazov

Izjava o skladnosti

Računovodski izkazi družbe so pripravljeni v skladu z MSRP, kot jih je sprejela Evropska unija, in v skladu z določili Zakona o gospodarskih družbah.

Uprava je računovodske izkaze družbe odobrila 17. 2. 2012.

Podlage za merjenje

Računovodski izkazi so pripravljeni ob upoštevanju izvirne vrednosti, razen pri izvedenih finančnih inštrumentih, finančnih inštrumentih po poštenu vrednosti skozi poslovni izid in pri finančnih inštrumentih, ki so na razpolago za prodajo, pri katerih je upoštevana poštena vrednost. Metode, uporabljene za merjenje poštene vrednosti, so opisane v pojasnilu št. 3.

Funkcijska in predstavitevna valuta

Računovodski izkazi so sestavljeni v evrih, torej v funkcijski valuti družbe Krka. Vse računovodske informacije, predstavljene v evrih, so zaokrožene na tisoč enot.

Uporaba ocen in presoje

V skladu z MSRP mora poslovodstvo pri pripravi računovodskih izkazov podati presoje, ocene in predpostavke, ki vplivajo na uporabo računovodskih usmeritev kot tudi na izkazane vrednosti sredstev in obveznosti ter prihodkov in odhodkov. Dejanski rezultati lahko od teh ocen odstopajo.

Ocene in navedene predpostavke je treba redno pregledovati. Popravki računovodskih ocen se pripoznajo za obdobje, v katerem se ocene popravijo, če vplivajo zgolj na to obdobje, in za prihodnja obdobja, na katera vplivajo.

Podatki o pomembnih ocenah negotovosti in odločilnih presojah, ki jih je poslovodstvo pripravilo v procesu izvajanja računovodskih usmeritev in ki najbolj vplivajo na zneske v računovodskih izkazih, so opisani v naslednjih pojasnilih:

- v pojasnilu 25 Merjenje obvez za določene zasluge,
- v pojasnilu 25 Rezervacije za tožbe in pogoje obveznosti,
- v pojasnilu 30 Vrednotenje finančnih inštrumentov.

2. Pomembne računovodske usmeritve

Družba uporablja iste računovodske usmeritve za vsa obdobja, ki so predstavljena v priloženih računovodskih izkazih.

Primerjalne informacije so usklajene s predstavitvijo informacij v tekočem letu. Kadar je bilo potrebno, smo primerjalne podatke prilagodili, tako da so v skladu s predstavitvijo informacij v tekočem letu.

Tuje valute

Posli v tuji valuti

Posli (transakcije in stanja), izraženi v tuji valuti, se preračunajo v evre (funkcijsko valuto družbe) po menjalnem tečaju na dan posla. Denarna sredstva in obveznosti, izražene v tuji valuti na datum poročanja, se preračunajo v evre po takrat veljavnem menjalnem tečaju. Nedenarne postavke in obveznosti, katerih izvirna vrednost je izražena v tuji valuti, se pretvorijo v evre po menjalnem tečaju na datum poročanja. Nedenarne postavke in obveznosti, izražene v tuji valuti in vrednotene po pošteni vrednosti, se pretvorijo v evre po menjalnem tečaju na dan, ko je bila določena poštena vrednost. Tečajne razlike se pripoznajo v izkazu poslovnega izida, kar pa ne velja za razlike, ki nastanejo pri preračunu kapitalskih instrumentov, razvrščenih na razpolago za prodajo, ki se pripoznajo neposredno v vseobsegajočem donosu. Nedenarne postavke, ki so merjene po izvirni vrednosti v tuji valuti, se preračunajo v funkcijsko valuto po menjalnem tečaju, ki je veljal na dan transakcije.

Finančni instrumenti

Neizvedeni finančni instrumenti

Neizvedeni finančni instrumenti vključujejo naložbe v kapital in dolžniške vrednostne papirje, poslovne in druge terjatve, denarna sredstva in njihove ustreznike, prejeta in dana posojila ter poslovne in druge obveznosti.

Neizvedeni finančni instrumenti se na začetku pripoznajo po njihovi pošteni vrednosti. Vrednost instrumenta, ki ni pripoznana po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, se poveča oziroma zmanjša za stroške posla, ki neposredno izhajajo iz nakupa ali izdaje instrumenta. Po začetnem pripoznanju se neizvedeni finančni instrumenti izmerijo na način, ki je opredeljen v nadaljevanju.

Družba odpravi pripoznanje finančnega sredstva, ko ugasnejo pogodbene pravice do denarnih tokov iz tega sredstva ali ko družba prenese pravice do pogodbenih denarnih tokov iz finančnega sredstva na podlagi posla, v katerem se prenesejo vsa tveganja in koristi iz lastništva finančnega sredstva. Kakršen koli delež v prenesenem finančnem sredstvu, ki ga družba ustvari ali prenese, se pripozna kot posamično sredstvo ali obveznost.

Finančna sredstva in obveznosti se pobotajo, čisti znesek pa se prikaže v izkazu stanja, če in le če ima družba pravno pravico bodisi poravnati čisti znesek ali unovčiti sredstvo in hkrati poravnati svojo obveznost.

Denarna sredstva in njihovi ustrezniki obsegajo denar v blagajni in vloge na vpogled. Prekoračitve na tekočem računu pri banki, ki jih je mogoče poravnati na poziv in so sestavni del vodenja denarnih sredstev v družbi, so v izkazu denarnih tokov vključene med sestavine denarnih sredstev in njihovih ustreznikov.

Obračunavanje finančnih prihodkov in odhodkov je opisano v okviru računovodskih usmeritev v poglavju Finančni prihodki in odhodki.

Finančna sredstva, na razpolago za prodajo

Naložbe družbe v kapitalske in določene dolžniške vrednostne papirje so razvrščene kot finančna sredstva, ki so na razpolago za prodajo. Po začetnem pripoznanju so te naložbe izmerjene po pošteni vrednosti. Spremembe poštene vrednosti so pripoznane neposredno v drugem vseobsegajočem donosu. Ko se pripoznanje naložbe odpravi, se s tem povezani dobiček ali izguba prenese v poslovni izid. Izgube zaradi oslabitve ter pozitivne in negativne tečajne razlike pri denarnih sredstvih, ki so na razpolago za prodajo, so pripoznane v poslovnem izidu.

Finančna sredstva po poštenu vrednosti skozi poslovni izid

Instrument je razvrščen po poštenu vrednosti skozi poslovni izid, če je v posesti za trgovanje ali če je kot takšen določen po začetnem pripoznanju. Finančni instrumenti so določeni po poštenu vrednosti skozi poslovni izid pod pogojem, da je družba zmožna upravljati te naložbe kot tudi odločati o nakupih in prodajah na podlagi poštene vrednosti in v skladu s sprejeto strategijo za področje naložb. Po začetnem pripoznanju se pripadajoči stroški posla pripoznajo v poslovnem izidu ob njihovem nastanku. Finančni instrumenti po poštenu vrednosti skozi poslovni izid so merjeni po poštenu vrednosti, znesek spremembe poštene vrednosti pa se pripozna v poslovnem izidu.

Terjatve in posojila

Ostali neizvedeni finančni instrumenti so merjeni po odplačni vrednosti z uporabo metode efektivnih obresti in zmanjšani za znesek izgub zaradi oslabitve.

Naložbe v odvisne družbe

Nekratkoročne finančne naložbe v kapital odvisnih družb, ki so vključene v konsolidirane računovodske izkaze, se vrednotijo po nabavni vrednosti. Udeležba v dobičku odvisne družbe je pripoznana v poslovnem izidu obvladujoče družbe, ko je sprejet ustrezen sklep o razporeditvi dobička. Če je zaradi izgube odvisne družbe potrebna oslabitev naložbe, se znesek izgube zaradi oslabitve izmeri kot razlika med knjigovodsko vrednostjo naložbe in sedanjo vrednostjo pričakovanih prihodnjih denarnih tokov.

Osnovni kapital

Odkup lastnih delnic

Ob odkupu lastnih delnic, ki se izkazujejo kot del osnovnega kapitala, se znesek plačanega nadomestila, vključno s stroški, ki se neposredno nanašajo na odkup, pripozna kot sprememba v kapitalu. Odkupljene delnice se izkazujejo kot lastne delnice in se odštejejo od kapitala.

Dividende

Dividende se pripoznajo v računovodskih izkazih družbe v obdobju, v katerem je bil sprejet sklep skupščine delničarjev o izplačilu dividend.

Nepremičnine, naprave in oprema

Nepremičnine, naprave in oprema so izkazane po svoji nabavni vrednosti oziroma po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve (glej računovodsko usmeritev Oslabitev sredstev). Nepremičnine, naprave in oprema, ki so bili na njihovo pošteno vrednost prevrednoteni 1. 1. 2004 oziroma na dan prehoda na MSRP, se izmerijo na osnovi njihove poštene vrednosti na ta datum.

Nabavna vrednost zajema stroške, ki se neposredno pripisujejo nabavi sredstev. Nabavna vrednost v družbi izdelanega sredstva zajema stroške materiala, neposredne stroške dela in ostale stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati usposobitvi sredstva za nameravano uporabo, ter (po potrebi) začetno oceno stroškov razgradnje in odstranitve sredstva ter obnovitve mesta, na katerem se je to sredstvo nahajalo, kot tudi usredstvene stroške izposojanja ob upoštevanju sprejete usmeritve. Nabavljeno programsko opremo, ki pomembno prispeva k funkcionalnosti sredstev, je treba usredstviti kot del opreme.

Deli nepremičnin, naprav in opreme, ki imajo različne dobe koristnosti, se obračunavajo kot posamezna sredstva.

Dobiček ali izgubo ob odsvojitvi nepremičnin, naprav in opreme se določi kot razliko med prihodki iz odsvojitve sredstva in njegovo knjigovodsko vrednostjo ter izkaže v izkazu poslovnega izida med drugimi poslovnimi prihodki oziroma med drugimi poslovnimi odhodki.

Kasnejši stroški

Družba v knjigovodski vrednosti nepremičnin, naprav in opreme ob nastanku pripoznava tudi stroške zamenjave posameznega dela tega sredstva, če je verjetno, da bodo prihodnje gospodarske koristi, povezane s sredstvom, pritekale v družbo, in če je nabavno vrednost mogoče zanesljivo izmeriti. Pripoznanje knjigovodske vrednosti zamenjanega dela se odpravi. Vsi ostali stroški so v poslovnem izidu ob nastanku pripoznani kot odhodki, takoj ko do njih pride.

Amortizacija

Amortizacija se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti vsakega posameznega sredstva oziroma njegovih sestavnih delov. Zemljišča in sredstva v pridobivanju se ne amortizirajo.

Ocenjene dobe koristnosti so naslednje:

- za zgradbe 15 do 60 let,
- za naprave in opremo 2 do 20 let,
- za pohištvo 5 let,
- za računalniško opremo 4 do 6 let in
- za transportna sredstva 5 do 15 let.

Neopredmetena sredstva

Raziskovanje in razvijanje

Vsi stroški, povezani z lastnim razvojno-raziskovalnim delom v družbi, se v poslovnem izidu pripoznajo kot odhodek takoj ob nastanku.

Ostala neopredmetena sredstva

Ostala neopredmetena sredstva, ki jih je pridobila družba in katerih dobe koristnosti so omejene, so izkazana po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in za izgube, nabrane zaradi oslabitve (glej računovodsko usmeritev Oslabitve sredstev).

Kasnejši stroški

Kasnejši stroški v zvezi z neopredmetenimi sredstvi so usredstveni le v primerih, ko povečujejo prihodnje gospodarske koristi, ki izhajajo iz sredstva, na katero se izdatki nanašajo. Vsi ostali stroški so v poslovnem izidu pripoznani kot odhodki, takoj ko do njih pride.

Amortizacija

Amortizacija se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti neopredmetenih sredstev in se začne, ko je sredstvo na razpolago za uporabo.

Ocenjene dobe koristnosti za programsko opremo, licence in druge pravice so 2 do 10 let.

Zaloge

V izkazu finančnega položaja se zaloge vrednotijo po izvirni vrednosti ali čisti iztržljivi vrednosti, in sicer po manjši izmed njiju. Čista iztržljiva vrednost se določi po prodajni vrednosti na datum poročanja, zmanjšani za prodajne stroške in morebitne ostale splošne stroške, ki so običajno povezani s prodajo.

Zaloge surovin in materiala ter pomožnega in embalažnega materiala so ovrednotene po nabavnih cenah z vsemi odvisnimi stroški nabave. Pri izkazovanju zalog materiala družba uporablja drsečo nabavno ceno. Zaloge nedokončane proizvodnje, polizdelkov in končnih izdelkov se vrednotijo po standardnih cenah, ki poleg neposrednih stroškov materiala vključujejo tudi proizvodjalne stroške ob normalni uporabi proizvodjalnih sredstev, in sicer neposredne stroške dela, neposreden strošek amortizacije, neposredne stroške storitev, energetskih virov,

vzdrževanja, kakovosti. Odmiki od stalnih cen se izračunavajo tako, da je zadoščeno sprotne vrednotenju zalog po proizvodnih stroških. Količinske enote trgovskega blaga so ovrednotene po nabavni ceni, ki jo sestavljajo kupna cena, uvozne dajatve in neposredni stroški nabave, zmanjšani za morebitne popuste. Pri izkazovanju zalog trgovskega blaga družba uporablja drseče nabavne cene.

Oslabitev sredstev

Finančna sredstva

Družba na datum poročanja oceni vrednost finančnega sredstva, da presodi, ali obstaja kakšno objektivno znamenje oslabitve sredstva. Finančno sredstvo se šteje za oslajljeno, če obstajajo objektivni dokazi, iz katerih je razvidno, da je zaradi enega ali več dogodkov prišlo do zmanjšanja pričakovanih prihodnjih denarnih tokov iz naslova tega sredstva.

Izguba zaradi oslabitve v zvezi s finančnim sredstvom, izkazanim po odplačni vrednosti, se izračuna kot razlika med neodpisano vrednostjo sredstva in pričakovanimi prihodnjimi denarnimi tokovi, razobrestenimi po izvirni veljavni obrestni meri. Izguba zaradi oslabitve v zvezi s finančnim sredstvom na razpolago za prodajo se izračuna glede na njegovo trenutno pošteno vrednost.

Pri pomembnih finančnih sredstvih se ocena oslabitve izvede posamično. Ocena oslabitve preostalih finančnih sredstev se izvede skupinsko glede na njihove skupne značilnosti pri izpostavljenosti tveganjem.

Vse izgube zaradi oslabitve družba izkaže v poslovnem izidu obdobja. Morebitno nabrano izgubo v zvezi s finančnim sredstvom, ki je na razpolago za prodajo, pripoznano neposredno v drugem vseobsegajočem donosu, se prenese na poslovni izid.

Izguba zaradi oslabitve se odpravi, če je njeno odpravo mogoče nepristransko povezati z dogodkom, ki je nastal po pripoznanju oslabitve. Pri finančnih sredstvih, izkazanih po odplačni vrednosti, in finančnih sredstvih, na razpolago za prodajo, ki so dolgovni instrumenti, se odprava izgube zaradi oslabitve izkaže v poslovnem izidu. Odpravo slabitev finančnih sredstev na razpolago za prodajo, ki so lastniški vrednostni papirji, družba izkazuje neposredno v vseobsegajočem donosu.

Nefinančna sredstva

Družba ob vsakem datumu poročanja preveri knjigovodsko vrednost nefinančnih sredstev družbe (razen zalog in odloženih terjatev za davke) z namenom, da ugotovi, ali so prisotni znaki oslabitve. Če takšni znaki obstajajo, se oceni nadomestljiva vrednost sredstva.

Oslabitev sredstva ali denar ustvarjajoče enote se pripozna v primeru, ko njegova knjigovodska vrednost presega njegovo nadomestljivo vrednost. Slabitev se izkaže v izkazu poslovnega izida. Izguba, ki se pri denar ustvarjajoči enoti pripozna zaradi oslabitve, se razporedi na sredstva enote (skupine enot), in to sorazmerno s knjigovodsko vrednostjo vsakega sredstva v enoti.

Nadomestljiva vrednost sredstva ali denar ustvarjajoče enote je njena vrednost pri uporabi ali poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje, in sicer tista, ki je večja. Pri določanju vrednosti sredstva pri uporabi se pričakovani prihodnji denarni tokovi diskontirajo na njihovo sedanjo vrednost z uporabo diskontne mere pred obdavčitvijo, ki odraža sprotne tržne ocene časovne vrednosti denarja in tveganja, ki so značilna za sredstvo. Za potrebe preizkusa oslabitve se sredstva združijo v najmanjše denar ustvarjajoče enote, ki so najmanjše skupine sredstev, ki ustvarjajo finančne pritoke, v veliki meri neodvisne od finančnih pritokov iz drugih sredstev ali skupin sredstev.

Izgube zaradi oslabitve sredstev v preteklih obdobjih družba na datum poročanja ovrednoti in tako ugotovi, ali je prišlo do zmanjšanja izgube ali ta celo ne obstaja več. Izguba zaradi oslabitve se odpravi, če je prišlo do spremembe ocen, na podlagi katerih družba določi nadomestljivo vrednost sredstva. Izguba zaradi oslabitve sredstva se odpravi do višine, do katere povečana knjigovodska vrednost sredstva ne preseže knjigovodske

vrednosti, ki bi bila ugotovljena po odštetju amortizacijskega odpisa, če pri sredstvu v prejšnjih letih ne bi bila pripoznana izguba zaradi oslabitve.

Kratkoročni zasluži zaposlenih

Obveze za kratkoročne zasluži zaposlenih se merijo brez diskontiranja in se izkažejo med odhodki, ko je delo zaposlenega v zvezi z določenim kratkoročnim zaslužkom opravljeno.

Nekratkoročni zasluži zaposlenih

Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade

Družba je v skladu z zakonskimi predpisi zavezana k izplačilu jubilejnih nagrad zaposlenim in odpravnin ob njihovi upokojitvi, za kar so oblikovane rezervacije. Druge pokojninske obveznosti ne obstajajo.

Rezervacije so oblikovane v vrednosti ocenjenih prihodnjih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, diskontirane na datum poročanja, za zaposlene v tistih državah, kjer obstaja zakonska obveza za izplačilo odpravnin in jubilejnih nagrad. V izračunu so upoštevani stroški odpravnin ob upokojitvi in strošek vseh pričakovanih jubilejnih nagrad do upokojitve.

Rezervacije

Rezervacije se pripoznajo, če ima družba zaradi preteklega dogodka pravne ali posredne obveze, ki jih je mogoče zanesljivo oceniti, in če je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo gospodarske koristi. Družba rezervacije določi z diskontiranjem pričakovanih prihodnjih denarnih tokov po meri pred obdavčitvijo, ki odraža obstoječe ocene časovne vrednosti denarja in po potrebi tveganja, ki so značilna za obveznost.

Rezervacije za tožbe

Družba izkazuje rezervacije za tožbe, ki potekajo in so povezane z domnevnimi kršitvami patentov. Vsako leto preveri upravičenost oblikovanih rezervacij glede na stanje spora in verjetnost ugodne ali neugodne rešitve spora. Višina rezervacij se določi glede na znano višino škodnega zahtevka ali glede na pričakovano možno višino, če dejanski zahtevšek še ni znan.

Prihodki od prodaje izdelkov in opravljenih storitev

Prihodki od prodaje izdelkov se pripoznajo v izkazu poslovnega izida v trenutku, ko je kupec prevzel vsa pomembna tveganja in koristi, povezane z lastništvom izdelkov. Prihodki iz opravljenih storitev se v izkazu poslovnega izida pripoznajo glede na stopnjo dokončnosti posla na datum poročanja.

Prenos tveganj in koristi je odvisen od določil posamezne kupoprodajne pogodbe, praviloma pa do prenosa pride v trenutku, ko je blago odpremljeno iz skladišča družbe.

Prihodki se ne pripoznajo, če se pojavi negotovost glede poplačljivosti nadomestila, z njim povezanih stroškov ali možnosti vračila izdelkov ali pa glede na nadaljnje odločanje o prodanih izdelkih. Prihodki iz prodaje izdelkov in opravljanja storitev se merijo na podlagi prodajnih cen, navedenih v računih ali drugih listinah, zmanjšanih za vračila in popuste, odobrene ob prodaji, tudi zaradi zgodnejšega plačila.

Odloženi prihodki

Odloženi prihodki iz naslova državnih podpor se v začetku pripoznajo, ko obstaja sprejemljivo zagotovilo, da bo družba odložene prihodke prejela in da bo izpolnila pogoje v zvezi z njimi. Odloženi prihodki, prejeti za kritje stroškov, se pripoznajo dosledno kot prihodki v obdobjih, v katerih nastajajo zadevni stroški, ki naj bi jih ti prihodki nadomestili. S sredstvi povezani odloženi prihodki se v izkazu poslovnega izida pripoznajo dosledno med drugimi prihodki iz poslovanja v dobi koristnosti posameznega sredstva.

Finančni prihodki in finančni odhodki

Finančni prihodki obsegajo obresti od naložb, prihodke od dividend, prihodke od odsvojitve za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, spremembe poštene vrednosti finančnih sredstev po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, pozitivne tečajne razlike in dobičke od inštrumentov za varovanje pred tveganjem, ki se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Prihodki od obresti se pripoznajo ob njihovem nastanku z uporabo efektivne obrestne mere. Prihodki od dividend se v izkazu poslovnega izida pripoznajo na dan, ko je uveljavljena delničarjeva pravica do plačila, kar je pri podjetjih, ki kotirajo na borzi, praviloma datum, ko pravica do tekoče dividende preneha biti povezana z delnico.

Finančni odhodki obsegajo stroške izposojanja, negativne tečajne razlike, spremembe poštene vrednosti finančnih sredstev po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, izgube zaradi oslabitve vrednosti finančnih sredstev in izgube od inštrumentov za varovanje pred tveganjem, ki se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Stroški izposojanja se v izkazu poslovnega izida pripoznajo po metodi efektivnih obresti, razen tistih, ki se pripišejo nepremičninam, napravam in opremi v gradnji ali pripravi.

Davek od dobička

Davek od dobička poslovnega leta vključuje odmerjeni in odloženi davek. Davek od dobička se izkaže v izkazu poslovnega izida, razen v delu, ki je povezan s postavkami, izkazanimi neposredno v vseobsegajočem donosu.

Odmerjeni davek se obračuna od obdavčljivega dobička za poslovno leto po davčnih stopnjah, ki veljajo na datum poročanja, in od morebitne prilagoditve davčnih obveznosti v povezavi s preteklimi poslovnimi leti.

Pri izkazovanju odloženega davka se uporablja metoda obveznosti po izkazu finančnega položaja, pri čemer se upoštevajočasne razlike med knjigovodsko vrednostjo sredstev in obveznostmi za potrebe finančnega poročanja ter vrednostmi za potrebe davčnega poročanja. Pri tem so izvzete naslednječasne razlike: začetno pripoznanje sredstev ali obveznosti v poslu, kjer ne gre za poslovne združitve in ki ne vpliva niti na računovodski niti na obdavčljivi dobiček, in razlike v zvezi z naložbami v odvisna podjetja in skupaj obvladovana podjetja v tisti vrednosti, za katero obstaja verjetnost, da ne bo popravljena v predvidljivi prihodnosti. Znesek odloženega davka temelji na pričakovanem načinu vračila oziroma poravnave knjigovodske vrednosti sredstev in obveznosti ob uporabi davčnih stopenj, veljavnih na datum poročanja.

Odložena terjatev za davek se pripozna v vrednosti verjetnega razpoložljivega prihodnjega obdavčljivega dobička, v breme katerega bo v prihodnje mogoče uporabiti odloženo terjatev. Odložene terjatve za davek se zmanjšajo za znesek, za katerega ni več verjetno, da bo zanj mogoče uveljaviti davčno olajšavo, povezano s sredstvom.

Dobiček na delnico

Družba izkazuje osnovno dobičkonosnost delnice, ki jo izračuna tako, da dobiček oziroma izgubo, ki pripada navadnim delničarjem, deli s tehtanim povprečnim številom navadnih delnic v poslovnem letu. Popravljeni dobiček na delnico je enak osnovnemu dobičku, ker vse delnice družbe pripadajo istemu razredu navadnih imenskih kosovnih delnic.

Poročanje po odsekih

Poslovni odsek je prepoznavni sestavni del družbe, ki se ukvarja z izdelki in storitvami v posebnem, geografsko definiranim gospodarskem okolju. Odseki se med seboj razlikujejo po tveganjih in donosih. Poročanje družbe po odsekih temelji na sistemu notranjega poročanja, ki ga posloводство uporablja pri odločanju.

Cene prenosov med odseki so določene na čisti poslovni podlagi.

Odseki družbe so Evropska unija (vse države Evropske unije), Jugovzhodna Evropa (Hrvaška, Makedonija, Srbija, Bosna in Hercegovina, Črna gora, Kosovo, Albanija) in Vzhodna Evropa (Ruska federacija in ostale države nekdanje Sovjetske zveze razen pribaltiških držav).

Naložbe odseka v nekratkoročna sredstva obsegajo celotne stroške, nastale v obdobju iz naslova pridobitve nepremičnin, naprav in opreme ter neopredmetenih sredstev.

Novi standardi in pojasnila, ki še niso stopili v veljavo

Dopolnitev standarda in pojasnila za leto, ki se je končalo 31. 12. 2011, še ne velja in ga družba pri pripravi računovodskih izkazov ni upoštevala.

1. Dopolnilo k MSRP 7 Razkritja – prenosi finančnih sredstev (v veljavi za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. 7. 2011 ali pozneje, uporaba pred tem datumom je dovoljena)

Dopolnilo zahteva, da družba razkrije informacije, ki uporabnikom njenih računovodskih izkazov omogočajo:

- razumevanje odnosa med prenesenimi finančnimi sredstvi, za katera pripoznanje ni bilo v celoti odpravljeno, in povezanimi obveznostmi;
- oceno narave nadaljnje udeležbe družbe v finančnih sredstvih, za katera je bilo pripoznanje odpravljeno, in z njo povezanih tveganj.

Dopolnilo opredeljuje "nadaljnjo udeležbo" za namene uporabe zahtev po razkritju.

Družba predvideva, da ob upoštevanju narave poslovanja in vrste njenih finančnih sredstev dopolnilo k MSRP 7 ne bo pomembno vplivalo na računovodske izkaze.

3. Določanje poštene vrednosti

Glede na računovodske usmeritve družbe in zahtevana razkritja je treba v številnih primerih določiti pošteno vrednost tako finančnih kot tudi nefinančnih sredstev in obveznosti. Poštene vrednosti posameznih skupin sredstev za potrebe merjenja oziroma poročanja je družba določila po metodah, ki so opisane v nadaljevanju. Kjer so v zvezi s predpostavkami za določitev poštenih vrednosti potrebna dodatna pojasnila, so ta navedena v razčlenitvah k posameznim postavkam sredstev oziroma obveznosti družbe.

Naložbe v lastniške vrednostne papirje

Poštena vrednost finančnih sredstev po pošteni vrednosti skozi poslovni izid in za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev se za vrednostne papirje določa glede na zaključni tečaj na dan poročanja.

Poslovne in druge terjatve

Poštena vrednost poslovnih in drugih terjatev se izračuna kot sedanja vrednost prihodnjih denarnih tokov, razobrestenih po tržni obrestni meri na datum poročanja.

Neizvedene finančne obveznosti

Poštena vrednost se za potrebe poročanja izračuna na podlagi sedanje vrednosti prihodnjih izplačil glavnice in obresti, diskontiranih po tržni obrestni meri na datum poročanja.

4. Obvladovanje finančnih tveganj

V nadaljevanju navajamo kratek povzetek politike upravljanja s finančnimi tveganji. Podrobnejše obrazložitve so vključene v pojasnilo k računovodskim izkazom št. 30 Finančni inštrumenti.

Kreditno tveganje

Proces kreditne kontrole obsega bonitetno ocenjevanje kupcev, ki jim obvladujoča in odvisne družbe na leto prodajo izdelke v vrednosti 100.000 EUR in več, ter redno dinamično spremljanje plačilne discipline kupcev. V sistem kreditne kontrole je vključenih več kot 400 kupcev skupine Krka.

Podaljševanje plačilnih rokov končnim kupcem se je v letu 2011 ustavilo, zato se je ustavila tudi rast deleža terjatev glede na prodajo. Med letom beležimo nihanje ravni terjatev, ki so najvišje ob koncu posameznega kvartala. Zapadle terjatve ostajajo v normalnih, za Krko sprejemljivih okvirih.

Ocenjujemo, da je kakovost terjatev do kupcev z vidika starostne strukture terjatev in ocenjenega tveganja kupcev v povprečju ostala nespremenjena. Zaradi aktivnega upravljanja s terjatvami in zapadlimi terjatvami v letu 2011 nismo zabeležili vrednostno pomembnejših odpisov terjatev.

Likvidnostno tveganje

Likvidnostno tveganje v Krki obvladujemo centralizirano na ravni skupine. S tem zagotavljamo pregledno in učinkovito upravljanje z denarnimi sredstvi ter doseganje najugodnejših pogojev financiranja. Močan denarni tok iz poslovanja, konservativna kapitalska struktura, kjer prevladuje lastniški kapital, ter uspešno poslovanje so tudi v letu 2011 zagotavljali brezhibno plačilno sposobnost obvladujoče družbe in odvisnih družb ter ugodne pogoje financiranja.

Obvladujoča družba zagotavlja učinkovito upravljanje z denarnimi sredstvi na računih odvisnih družb, načrtuje potrebe po denarnih sredstvih ter zagotavlja finančne vire. Likvidnostne primanjkljaje pokrivamo z vnaprej dogovorjenimi kreditnimi linijami, občasne presežke pa vlagamo v varne in likvidne bančne depozite.

Zaradi nizke zadolženosti, dobrega poslovanja in številnih aktivnosti, s katerimi obvladujemo tveganja, ocenjujemo, da je bilo likvidnostno tveganje tudi v letu 2011 nizko.

Tveganje sprememb deviznih tečajev

Zaradi razvejanega mednarodnega poslovanja je družba Krka izpostavljena tveganju sprememb deviznih tečajev ruskega rublja, romunskega leja, hrvaške kune, poljskega zlota, češke krone, madžarskega forinta, ukrajinske grivne in srbskega dinarja.

V vseh navedenih valutah izkazuje družba Krka v izkazu finančnega položaja presežek sredstev nad obveznostmi, kar obravnavamo kot dolgo devizno pozicijo. Ključne računovodske kategorije, ki tvorijo devizno pozicijo, so terjatve do končnih kupcev, poslovne obveznosti ter terjatve in obveznosti obvladujoče družbe do odvisnih družb.

Gibanje ključnih deviznih tečajev je bilo v letu 2011 nestanovitno. V prvem polletju smo beležili postopne rasti ključnih deviznih tečajev, zato smo v prvem polletju ustvarili neto pozitivne tečajne razlike. V tretjem kvartalu so tečaji ruskega rublja, romunskega leja, hrvaške kune in poljskega zlota padli, zato smo zabeležili neto

negativne tečajne razlike. Predvsem zaradi tega padca deviznih tečajev je skupina v celotnem letu 2011 ustvarila neto negativne tečajne razlike.

Deviznih pozicij v letu 2011 nismo imeli zavarovanih. Strošek zavarovanja tveganja sprememb deviznih tečajev ključnih valut je velik.

Tveganje sprememb obrestnih mer

V letu 2011 nismo najemali novih dolgoročnih posojil. Zaradi rednih odplačil se je dolgoročni dolg družbe Krka zmanjšal na raven, ko sprememba tržnih obrestnih mer nima več pomembnejšega vpliva na skupne stroške financiranja skupine.

Upravljanje s kapitalom

Uprava se je odločila za ohranjanje velikega kapitalskega obsega, da bi tako zagotovila zaupanje vseh deležnikov in nadaljnji razvoj družbe Krka. Kot enega od strateških kazalnikov je opredelila donosnost kapitala kot razmerje med doseženim dobičkom v obdobju in povprečno vrednostjo lastniškega kapitala. V obdobju zadnjih petih let je bila donosnost kapitala v povprečju 18,5-odstotna (konec leta 2010 je bila petletna povprečna donosnost kapitala 20,0-odstotna).

Družba Krka sledi politiki zmerne povečevanja višine dividend, ki jih izplačuje enkrat na leto. Predlog višine dividende oblikujeta uprava in nadzorni svet obvladujoče družbe. Dividende se izplačujejo iz bilančnega dobička družbe, ki se oblikuje v skladu z veljavnimi predpisi v Sloveniji, sklep o njegovi uporabi pa sprejme skupščina delničarjev.

V letu 2011 je Krka spremenila dividendno politiko in nadpovprečno zvišala izplačilo dividend za poslovno leto 2010, in sicer za dobrih 27 %. V preteklosti je bila v obliki dividend izplačana največ četrtina ustvarjenega dobička, po novem pa bo za to namenjeno do tretjine ustvarjenega dobička. Leta 2011 je dividendna stopnja (bruto dividenda na delnico/ dobiček na delnico v predhodnem obdobju) za družbo Krka znašala 29 % (22 % v letu 2010).

14. skupščina delničarjev družbe Krka, ki je bila 2. 7. 2009 je upravo obvladujoče družbe pooblastila za pridobivanje lastnih delnic, s tem da skupni delež vseh pridobljenih lastnih delnic, skupaj s tistimi, ki jih družba že ima, ne sme preseči 10 % osnovnega kapitala družbe oziroma 3.542.612 delnic. Po tem pooblastilu je lahko družba lastne delnice pridobivala s posli, sklenjenimi na organiziranem trgu vrednostnih papirjev, in sicer po vsakokratni tržni ceni. Lahko pa jih je pridobivala tudi zunaj organiziranega trga vrednostnih papirjev. Pri pridobivanju delnic na organiziranem ali na neorganiziranem trgu vrednostnih papirjev nakupna cena delnic ni smela biti nižja od knjigovodske vrednosti, izračunane na podlagi zadnjih javno objavljenih revidiranih računovodskih izkazov skupine Krka. Prav tako ni smela biti višja od 30-kratnika dobička večinskih lastnikov na delnico, izračunanega na podlagi zadnjih javno objavljenih revidiranih računovodskih izkazov skupine Krka.

16. skupščina delničarjev družbe Krka, ki je bila 7. 7. 2011 je razveljavila pooblastilo 14. skupščine delničarjev Krke in ga nadomestila z novim. Po njem lahko družba lastne delnice pridobiva s posli, sklenjenimi na organiziranem trgu vrednostnih papirjev, in sicer po vsakokratni tržni ceni. Lahko jih pridobiva tudi zunaj organiziranega trga vrednostnih papirjev. Pri pridobivanju delnic na organiziranem ali na neorganiziranem trgu vrednostnih papirjev nakupna cena delnic ne sme biti nižja od knjigovodske vrednosti delnice, izračunane na podlagi zadnjih javno objavljenih revidiranih poslovnih izkazov skupine Krka. Nakupna cena prav tako ne sme biti višja od 30-kratnika dobička večinskih lastnikov na delnico, izračunanega na podlagi zadnjih javno objavljenih revidiranih poslovnih izkazov skupine Krka.

Lastne delnice, pridobljene na osnovi novega pooblastila in predhodnih pooblastil, ki sta bili sprejeti na skupščinah 5. 11.1997 in 2. 7. 2009, lahko družba odsvoji tako, da jih:

- zamenja za lastniške deleže v drugih družbah v okviru izvajanja strategije prevzemov,
- odproda strateškemu partnerju,

- uporabi za izvedbo kotiranja Krkinih delnic na borzah zunaj Republike Slovenije.

Družba Krka nima posebnih ciljev glede deleža lastništva zaposlenih in nima nobenega programa delniških opcij. V letu 2011 v družbi ni prišlo do spremembe v načinu upravljanja s kapitalom. Družba ni predmet kapitalskih zahtev, ki bi jih določili regulatorni organi.

5. Poročanje po odsekih

Družba poroča po geografsko določenih odsekih. Prihodki odsekov so prikazani glede na geografsko lokacijo kupcev.

Poročanje po odsekih

	Evropska unija		Jugovzhodna Evropa		Vzhodna Evropa		Ostalo		Skupaj	
v tisoč EUR	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Prihodki od prodaje	609.762	569.816	82.143	88.950	242.698	253.163	23.050	20.437	957.653	932.366
Prihodki odprave rezervacij in drugi poslovni prihodki	2.171	6.267	79	0	566	0	0	0	2.816	6.267
Dobiček iz poslovanja	148.119	161.689	16.840	18.553	13.327	19.167	2.012	333	180.298	199.742
Prihodki od obresti	1.757	2.156	0	0	201	278	0	0	1.958	2.434
Odhodki od obresti	-3.200	-3.480	0	0	0	0	0	0	-3.200	-3.480
Neto finančni izid	8.888	2.234	-587	349	-7.029	992	-1.196	80	76	3.655
Davek iz dobička	-24.689	-30.337	-2.770	-3.481	-2.192	-3.596	-331	-63	-29.982	-37.477
Dobiček v obdobju	132.318	133.586	13.483	15.421	4.106	16.563	485	350	150.392	165.920
Investicije v nepremičnine, naprave in opremo ter neopredmetena sredstva	77.653	91.824	0	0	0	0	0	0	77.653	91.824
Amortizacija nepremičnin, naprav in opreme	47.910	43.948	2.459	2.798	9.609	7.709	487	411	60.465	54.866
Amortizacija neopredmetenih sredstev	3.788	3.587	510	560	1.508	1.594	143	128	5.949	5.869
	31. 12. 2011	31. 12. 2010	31. 12. 2011	31. 12. 2010	31. 12. 2011	31. 12. 2010	31. 12. 2011	31. 12. 2010	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Sredstva skupaj	1.154.960	1.101.437	60.845	73.163	235.380	258.786	12.263	12.925	1.463.448	1.446.311
Obveznosti skupaj	205.393	237.223	27.684	37.031	82.159	105.395	7.727	8.508	322.963	388.157

Družba Krka v letu 2011 z nobenim kupcem ni ustvarila 10 ali več odstotkov prodaje.

6. Prihodki od prodaje

v tisoč EUR	2011	2010
Prihodki od prodaje proizvodov	859.151	829.894
Prihodki od prodaje storitev	5.637	5.092
Prihodki od prodaje materiala in trgovskega blaga	92.785	97.295
Prihodki od ostale prodaje	80	85
Prihodki od prodaje skupaj	957.653	932.366

7. Drugi poslovni prihodki

v tisoč EUR	2011	2010
Odprava odloženih prihodkov	770	620
Dobiček pri prodaji nepremičnin, naprav in opreme ter neopredmetenih sredstev	219	556
Ostali poslovni prihodki	1.827	5.091
Drugi poslovni prihodki skupaj	2.816	6.267

8. Stroški po naravnih vrstah

v tisoč EUR	2011	2010
Stroški blaga in materiala	273.672	261.697
Stroški storitev	269.358	242.036
Stroški dela	164.555	168.323
Amortizacija	66.414	60.735
Drugi poslovni odhodki	24.559	17.458
Stroški skupaj	798.558	750.249
Sprememba vrednosti zalog	-18.387	-11.358
Skupaj	780.171	738.891

9. Stroški dela

v tisoč EUR	2011	2010
Stroški bruto plač in nadomestil	131.045	128.574
Stroški prispevkov socialnih zavarovanj in davka na izplačane plače	26.362	26.260
Odpravnine in jubilejne nagrade	-583	5.785
Drugi stroški dela	7.731	7.704
Stroški dela skupaj	164.555	168.323

Pri odpravninah in jubilejnih nagradah gre za odpravo rezervacij za odpravnine in jubilejne nagrade, kar je razloženo v pojasnilu št. 25.

Drugi stroški dela vključujejo predvsem regres za letni dopust in stroške za prevoz na delo.

V letu 2011 je prispevek za obvezno pokojninsko in invalidsko zavarovanje (vključeni so prispevki, ki jih plačata tako delodajalec kot delojemalec) znašal 31.476 tisoč EUR (31.230 tisoč EUR v letu 2010). Prispevek za dodatno pokojninsko zavarovanje je znašal 4.703 tisoč EUR (4.478 tisoč EUR v letu 2010).

10. Drugi poslovni odhodki

v tisoč EUR	2011	2010
Dotacije in pomoči za humanitarne in druge namene	1.419	1.545
Izdatki za varstvo okolja	2.035	2.112
Druge dajatve	9.161	4.085
Izguba pri prodaji in odpisi nepremičnin, naprav in opreme ter neopredmetenih sredstev	2.548	1.445
Odpisi in popravki vrednosti zalog	7.474	6.323
Ostali poslovni odhodki	1.922	1.948
Drugi poslovni odhodki skupaj	24.559	17.458

11. Finančni prihodki in odhodki

v tisoč EUR	2011	2010
Neto tečajne razlike	0	7.713
Prihodki od obresti	1.958	2.434
Sprememba poštene vrednosti finančnih naložb skozi poslovni izid	0	52
Dobički od prodaje vrednostnih papirjev	0	0
Prihodki iz dividend in drugih deležev v dobičku	12.083	438
Izterjane odpisane terjatve iz preteklih let	1.958	0
Drugi prihodki	5	0
Finančni prihodki skupaj	16.004	10.637
Neto tečajne razlike	-8.363	0
Odhodki za obresti	-3.200	-3.480
Sprememba poštene vrednosti finančnih naložb skozi poslovni izid	-155	-53
– sprememba poštene vrednosti	0	0
Slabitev in odpisi terjatev	-4.106	-3.345
Drugi odhodki	-104	-104
Finančni odhodki skupaj	-15.928	-6.982
Neto finančni izid	76	3.655

12. Davek iz dobička

Prilagoditev na efektivno davčno stopnjo

v tisoč EUR	2011	2010
Odmerjeni davek	29.397	37.662
Odloženi davek	585	-185
Davek iz dobička skupaj	29.982	37.477
Dobiček pred obdavčitvijo	180.374	203.397
Davek, obračunan po 20-odstotni davčni stopnji	36.075	40.679
Davek od davčno nepriznanih odhodkov	1.919	2.253
Davek od davčnih olajšav	-5.716	-5.373
Davek od prihodkov, ki zmanjšujejo davčno osnovo	-2.296	-82
Davek iz dobička skupaj	29.982	37.477
Efektivna davčna stopnja	16,6 %	18,4 %

Največji delež davčnih olajšav predstavljajo vlaganja v raziskave in razvoj, druge olajšave pa so dodatno pokojninsko zavarovanje, donacije, del plač zaposlenih invalidov ipd.

13. Nepremičnine, naprave in oprema

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Zemljišča	18.579	17.283
Zgradbe	229.580	201.335
Oprema	252.874	223.746
Nepremičnine, naprave in oprema v pridobivanju	19.896	71.319
Nepremičnine, naprave in oprema skupaj	520.929	513.683

V letu 2011 je bilo v družbi Krka največ izdatkov namenjenih gradnji Obrata za proizvodnjo trdnih oblik zdravil, in sicer 21.712 tisoč EUR (40.102 tisoč EUR v letu 2010). Za gradnjo Razvojno-kontrolnega centra 3 smo namenili 11.238 tisoč EUR (8.879 tisoč EUR v letu 2010), za povečanje proizvodnje sterilnih izdelkov 3.808 tisoč EUR (nov projekt v letu 2011, zato v letu 2010 izdatkov ni bilo), za gradnjo obrata za proizvodnjo učinkovin Sinteza 1 v Krškem 2.221 tisoč EUR (1.007 tisoč EUR v letu 2010), za povečanje proizvodnih zmogljivosti v obratu Sinteza 4 2.206 tisoč EUR (nov projekt v letu 2011, zato v letu 2010 izdatkov ni bilo) ter za izgradnjo večnamenske dvorane ob upravni stavbi v Ločni 1.778 tisoč EUR (422 tisoč EUR).

Za projekte na področju informacijske tehnologije in telekomunikacij smo namenili 4.774 tisoč EUR (5.149 tisoč EUR v letu 2010), za infrastrukturne projekte in nakupe nepremičnin pa 2.706 tisoč EUR (3.519 tisoč EUR v letu 2010).

Tabela gibanja nepremičnin, naprav in opreme (NNO)

v tisoč EUR	Zemljišča	Zgradbe	Oprema	NNO v pridobivanju	Skupaj
Nabavna vrednost					
Stanje 1. 1. 2010	17.228	353.408	506.605	47.306	924.547
Nabava	0	0	0	85.864	85.864
Aktiviranje – prenos s sredstev v pridobivanju	220	18.255	43.376	-61.851	0
Odtujitve	-165	-791	-12.845	0	-13.801
Prenosi znotraj nepremičnin, naprav in opreme	0	-51	51	0	0
Stanje 31. 12. 2010	17.283	370.821	537.187	71.319	996.610
Stanje 1. 1. 2011	17.283	370.821	537.187	71.319	996.610
Nabava	0	0	0	71.405	71.405
Aktiviranje – prenos s sredstev v pridobivanju	1.296	45.963	75.569	-122.828	0
Odtujitve, manki, viški	0	-4.264	-15.500	0	-19.764
Prenosi iz neopredmetenih sredstev	0	0	199	0	199
Stanje 31. 12. 2011	18.579	412.520	597.455	19.896	1.048.450
Popravek vrednosti					
Stanje 1. 1. 2010	0	-154.999	-283.895	0	-438.894
Amortizacija	0	-15.061	-39.805	0	-54.866
Odtujitve	0	558	10.275	0	10.833
Prenosi znotraj nepremičnin, naprav in opreme	0	16	-16	0	0
Stanje 31. 12. 2010	0	-169.486	-313.441	0	-482.927
Stanje 1. 1. 2011	0	-169.486	-313.441	0	-482.927
Amortizacija	0	-16.534	-43.931	0	-60.465
Odtujitve, manki, viški	0	3.080	12.970	0	16.050
Prenosi iz neopredmetenih sredstev	0	0	-179	0	-179
Stanje 31. 12. 2011	0	-182.940	-344.581	0	-527.521
Neodpisana vrednost					
Stanje 1. 1. 2010	17.228	198.409	222.710	47.306	485.653
Stanje 31. 12. 2010	17.283	201.335	223.746	71.319	513.683
Stanje 1. 1. 2011	17.283	201.335	223.746	71.319	513.683
Stanje 31. 12. 2011	18.579	229.580	252.874	19.896	520.929

Na osnovi sklenjenih pogodb, ki so povezane z nadaljevanjem naložb v teku, je bilo konec leta 2011 stanje znanih prihodnjih obveznosti, povezanih s pridobitvijo nepremičnin, naprav in opreme, 28.009 tisoč EUR.

Nepremičninam, napravam in opremi v letu 2011 ni bilo pripisanih stroškov izposojanja.

14. Neopredmetena sredstva

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Premoženjske pravice	29.654	29.752
Neopredmetena sredstva skupaj	29.654	29.752

Med neopredmetena sredstva spadata programska oprema in registracijska dokumentacija za nova zdravila.

Gibanje neopredmetenih sredstev

v tisoč EUR	Premoženjske pravice	Skupaj
Nabavna vrednost		
Stanje 1. 1. 2010	58.259	58.259
Nabava	5.960	5.960
Odtujitve	-25	-25
Stanje 31. 12. 2010	64.194	64.194
Stanje 1. 1. 2011	64.194	64.194
Nabava	6.248	6.248
Odtujitve	-965	-965
Prenosi na nepremičnine, naprave in opremo	-199	-199
Stanje 31. 12. 2011	69.278	69.278
Popravek vrednosti		
Stanje 1. 1. 2010	-28.576	-28.576
Amortizacija	-5.869	-5.869
Odtujitve	3	3
Stanje 31. 12. 2010	-34.442	-34.442
Stanje 1. 1. 2011	-34.442	-34.442
Amortizacija	-5.949	-5.949
Odtujitve	588	588
Prenosi na nepremičnine, naprave in opremo	179	179
Stanje 31. 12. 2011	-39.624	-39.624
Neodpisana vrednost		
Stanje 1. 1. 2010	29.683	29.683
Stanje 31. 12. 2010	29.752	29.752
Stanje 1. 1. 2011	29.752	29.752
Stanje 31. 12. 2011	29.654	29.654

15. Naložbe v odvisne družbe

Gibanje naložb v odvisne družbe v letu 2011

v tisoč EUR	Naložbe v odvisne družbe
Nabavna vrednost 1. 1. 2011	227.409
Ustanovitev novih družb	1.220
Vračila naknadnih vplačil	-3.185
Stanje 31. 12. 2011	225.444
Čista vrednost 1. 1. 2011	227.409
Čista vrednost 31. 12. 2011	225.444

Gibanje naložb v odvisne družbe v letu 2010

v tisoč EUR	Naložbe v odvisne družbe
Nabavna vrednost 1. 1. 2010	227.585
Ustanovitev novih družb	9
Vračila naknadnih vplačil	-185
Stanje 31. 12. 2010	227.409
Čista vrednost 1. 1. 2010	227.585
Čista vrednost 31. 12. 2010	227.409

Deleži v odvisnih družbah

v tisoč EUR	Delež lastništva	Osnovni kapital	Vrednost deležev v odvisnih družbah	
	31. 12. 2011	31. 12. 2011	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Terme Krka, d. o. o., Novo mesto	100 %	14.753	45.407	45.407
Farma GRS, d. o. o., Novo mesto	99,7 %	1.003	1.000	0
KRKA-FARMA d. o. o., Zagreb, Hrvaška	100 %	18.977	19.738	19.738
KRKA ROMANIA S.R.L., Bukarešta, Romunija	100 %	9	10	10
KRKA-FARMA DOO BEOGRAD, Beograd, Srbija	100 %	1	1.279	1.279
KRKA-FARMA DOOEL, Skopje, Makedonija	100 %	791	802	802
KRKA FARMA, d. o. o., Sarajevo, Bosna in Hercegovina	100 %	10	10	10
OOO KRKA-RUS, Istra, Ruska federacija	100 %	26.610	33.019	33.019
OOO KRKA FARMA, Sergijev Posad, Ruska federacija	100 %	93	492	492
KRKA UKRAINE LLC, Kijev, Ukrajina	100 %	9	9	9
KRKA-POLSKA, Sp. z o. o., Varšava, Poljska	100 %	3.923	18.697	18.697
KRKA ČR, s. r. o., Praga, Češka republika	100 %	4	1.403	3.403
KRKA Magyarország Kft, Budimpešta, Madžarska	100 %	143	1.103	1.288
KRKA Slovensko, s.r.o., Bratislava, Slovaška	100 %	10	610	1.610
UAB KRKA Lietuva, Vilna, Litva	100 %	10	10	10
SIA KRKA, Riga, Latvija	100 %	10	10	0
TAD Pharma GmbH, Cuxhaven, Nemčija	100 %	6.650	97.000	97.000
Krka Sverige AB, Stockholm, Švedska	100 %	17	16	16
KRKA Pharma GmbH, Dunaj, Avstrija	100 %	37	2.344	2.344
KRKA France, Pariz, Francija	100 %	10	10	0
KRKA Farmaceutici Milano, S.r.l., unico socio, Milano Italija	100 %	10	10	0
KRKA Farmacêutica, Unipessoal Lda., Estoril, Portugalska	100 %	10	2.266	2.266
KRKA Espana, S.L., Madrid, Španija	100 %	10	190	0
KRKA PHARMA DUBLIN LIMITED, Dublin, Irska	100 %	1	1	1
KRKA USA, LLC, Wilmington, ZDA	100 %	8	8	8
Skupaj			225.444	227.409

V letu 2011 se je predstavništvo v Rigi v Latviji preoblikovalo v odvisno družbo SIA KRKA, Riga, Latvija v 100-odstotni lasti družbe Krka. Na novo so bile ustanovljene odvisne družbe KRKA France v Parizu v Franciji, KRKA Espana, S.L v Madridu v Španiji in KRKA Farmaceutici Milano, S.r.l., unico socio v Milanu v Italiji, ki so vse v 100-odstotni lasti družbe Krka.

Odvisno družbo Farma GRS, farmacevtsko gospodarsko razvojno središče, d. o. o je družba Krka ustanovila s partnerji Metronik, Iskra Pio ter Gospodarsko zbornico Dolenjske in Bele krajine. Obvladujoča družba Krka, d. d., Novo mesto ima v njej 99,7-odstoten lastniški delež.

16. Dana posojila

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Nekratkoročno dana posojila	9.571	12.206
– posojila, dana odvisnim družbam	5.064	8.210
– posojila, dana drugim	4.507	3.996
Kratkoročno dana posojila	46.209	49.686
– del nekratkoročnega posojila, ki zapade v prihodnjem letu	2.363	3.998
– posojila, dana odvisnim družbam	43.596	45.302
– posojila, dana drugim	87	160
– kratkoročne terjatve za obresti	163	226
Dana posojila skupaj	55.780	61.892

Nekratkoročna posojila drugim vsebujejo posojila zaposlenim, ki jih družba Krka daje v skladu z internimi akti in so namenjena nakupu ali obnovi stanovanj. Letna obrestna mera je enaka obrestni meri, priznani v času sklenitve pogodbe. Določi jo minister za finance na podlagi zakona, ki ureja davek od dohodkov pravnih oseb za potrebe določanja obresti med povezanimi osebami. V letu 2011 se je gibala med 2,284 % in 2,987 %. Odplačilna doba posojil je največ 15 let.

Posojila, dana odvisnim družbam, vključno s pripadajočimi kratkoročnimi terjatvami za obresti

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Nekratkoročna posojila, dana odvisnim družbam	5.108	8.312
KRKA ROMANIA S.R.L., Bukarešta, Romunija	2.449	2.448
OOO KRKA FARMA, Sergijev Posad, Ruska federacija	590	5.017
UAB KRKA LIETUVA, Vilna, Litva	829	830
TAD Pharma GmbH, Cuxhaven, Nemčija	0	17
TOV KRKA UKRAINA, Kijev, Ukrajina	1.240	0
Kratkoročna posojila, dana odvisnim družbam	45.309	48.701
Terme Krka, d. o. o., Novo mesto	43.710	45.424
TAD Pharma GmbH, Cuxhaven, Nemčija	0	1.629
OOO KRKA FARMA, Sergijev Posad, Ruska federacija	1.599	1.648
Posojila, dana odvisnim družbam skupaj	50.417	57.013

17. Finančne naložbe

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Nekratkoročne finančne naložbe	4.735	5.029
– finančna sredstva, na razpolago za prodajo	4.735	5.029
Kratkoročne finančne naložbe	602	653
– delnice in deleži za trgovanje	68	93
– druge kratkoročne finančne naložbe	534	560
Finančne naložbe skupaj	5.337	5.682

Med finančnimi sredstvi, ki so na razpolago za prodajo, je bilo za 512 tisoč EUR naložb v delnice in deleže v družbe Sloveniji (677 tisoč EUR konec leta 2010), za 4.223 tisoč EUR pa naložb v delnice v družbe v tujini (4.352 tisoč EUR konec leta 2010).

Druge kratkoročne finančne naložbe sestavljajo točke slovenskih vzajemnih skladov v višini 276 tisoč EUR (287 tisoč EUR konec leta 2010) ter sredstva v upravljanju v višini 258 tisoč EUR (273 tisoč EUR konec leta 2010).

Gibanje finančnih sredstev, na razpolago za prodajo

v tisoč EUR	Finančna sredstva, na razpolago za prodajo
Stanje 1. 1. 2010	5.449
Prilagoditev na tržno vrednost	-420
Stanje 31. 12. 2010	5.029
Stanje 1. 1. 2011	5.029
Pridobitev	89
Prilagoditev na tržno vrednost	-383
Stanje 31. 12. 2011	4.735

Prilagoditev vrednosti nekratkoročnih finančnih naložb – finančnih sredstev, ki so na razpolago za prodajo, na tržno oziroma pošteno vrednost je priznana v vseobsegajočem donosu v višini -282 tisoč EUR (-420 tisoč EUR v letu 2010) in skozi poslovni izid v višini -101 tisoč EUR (0 v letu 2010).

18. Odložene terjatve in obveznosti za davek

v tisoč EUR	Terjatve		Obveznosti		Terjatve – obveznosti	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Finančna sredstva, na razpolago za prodajo	20	0	386	442	-366	-442
Terjatve	1.230	1.010	0	0	1.230	1.010
Rezervacije za tožbe	9.800	9.800	0	0	9.800	9.800
Rezervacije za odpravnine	7.527	8.352	0	0	7.527	8.352
Skupaj	18.577	19.162	386	442	18.191	18.720

v tisoč EUR	Stanje 1. 1. 2010	Pripoznavo v izkazu poslovnega izida	Pripoznavo v vseobsegajočem donosu	Stanje 31. 12. 2010	Pripoznavo v izkazu poslovnega izida	Pripoznavo v vseobsegajočem donosu	Stanje 31. 12. 2011
Finančna sredstva, na razpolago za prodajo	-526	0	84	-442	20	56	-366
Terjatve	557	453	0	1.010	220	0	1.230
Rezervacije za tožbe	9.800	0	0	9.800	0	0	9.800
Rezervacije za odpravnine	8.620	-268	0	8.352	-825	0	7.527
Skupaj	18.451	185	84	18.720	-585	56	18.191

19. Zaloge

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Material	83.058	70.254
Nedokončana proizvodnja	44.809	42.790
Končni izdelki	57.770	46.731
Trgovsko blago	7.662	4.199
Zaloge skupaj	193.299	163.974

Popravek vrednosti zalog na neto iztržljivo vrednost je znašal 271 tisoč EUR (709 tisoč EUR v letu 2010), odpisi zalog pa 7.203 tisoč EUR (5.614 tisoč EUR v letu 2010).

20. Terjatve do kupcev in druge terjatve

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Kratkoročne terjatve do odvisnih družb	205.637	238.952
Kratkoročne terjatve do kupcev zunaj skupine	169.746	166.472
Kratkoročne terjatve do drugih	23.867	17.618
Terjatve skupaj	399.250	423.042

Kratkoročne terjatve do odvisnih družb

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
KRKA-FARMA d. o. o., Zagreb, Hrvaška	16.398	28.752
KRKA-FARMA DOO BEOGRAD, Beograd, Srbija	8.464	7.885
KRKA-FARMA DOOEL, Skopje, Makedonija	5.408	5.839
OOO KRKA-RUS, Istra, Ruska federacija	59.090	48.248
OOO KRKA FARMA, Sergijev Posad, Ruska federacija	83.779	105.127
TOV KRKA UKRAINA, Kijev, Ukrajina	1.446	0
KRKA-POLSKA Sp. z o. o., Varšava, Poljska	15.181	31.146
TAD Pharma GmbH, Cuxhaven, Nemčija	12.067	6.220
KRKA Sverige AB, Stockholm, Švedska	2.346	4.278
KRKA Pharma GmbH, Dunaj, Avstrija	842	618
KRKA Farmacêutica, Unipessoal Lda., Estoril, Portugalska	427	687
Terjatve do drugih družb v skupini	189	152
Kratkoročne terjatve do odvisnih družb skupaj	205.637	238.952

Kratkoročne terjatve do kupcev zunaj skupine

v tisoč EUR	Bruto vrednost	Slabitve za sporne in dvomljive terjatve	Čista vrednost 31. 12. 2011	Čista vrednost 31. 12. 2010
Kratkoročne terjatve do kupcev zunaj skupine v državi	11.140	136	11.004	12.726
Kratkoročne terjatve do kupcev zunaj skupine v tujini	168.293	9.551	158.742	153.746
Kratkoročne terjatve do kupcev zunaj skupine skupaj	179.433	9.687	169.746	166.472

Izvršeni odpisi in slabitve terjatev, ki so izkazani v finančnih odhodkih, so v letu 2011 znašali 4.106 tisoč EUR, v letu 2010 pa 3.345 tisoč EUR.

Zavarovanih je bilo 39 % terjatev do kupcev zunaj skupine. Terjatve so zavarovane pri SID – Prva kreditna zavarovalnica, d. d. V letu 2010 je bilo zavarovanih 9 % terjatev do kupcev zunaj skupine.

Kratkoročne terjatve do drugih

Kratkoročne terjatve do drugih v skupni višini 23.867 tisoč EUR v večini predstavljajo terjatve do države, nastale iz naslova davka na dodano vrednost, in terjatve, nastale iz naslova predujmov.

Predujmov za osnovna sredstva je bilo 31. 12. 2011 za 3.603 tisoč EUR (31. 12. 2010 1.639 tisoč EUR), predujmov za storitve za 336 tisoč EUR (31. 12. 2010 132 tisoč EUR), predujmov za zaloge pa konec leta 2011 ni bilo (31. 12. 2010 317 tisoč EUR).

21. Denar in denarni ustrezniki

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Gotovina v blagajni in prejeti čeki	8	8
Denarna sredstva v banki	15.015	1.539
Denar in denarni ustrezniki skupaj	15.023	1.547

Družba ima pri treh različnih bankah pogodbe o limitu za dovoljeno negativno stanje na transakcijskih računih v skupni vrednosti 2.000 tisoč EUR (2.000 tisoč EUR v letu 2010). Ker 31. 12. 2011 na transakcijskih računih ni bilo negativnih stanj, je bil limit v celoti neizkoriščen.

22. Kapital

Osnovni kapital

Osnovni kapital družbe sestavlja 35.426.120 navadnih kosovnih imenskih delnic. Imamo le en razred delnic. Prva in edina izdaja delnic je potekala v letu 1995. Osnovni kapital je v celoti vplačan.

Lastne delnice

Na dan 31. 12. 2011 je imela družba 2.025.117 lastnih delnic, kar je 5,72 % osnovnega kapitala.

14. skupščina delničarjev družbe Krka, ki je bila 2. 7. 2009 je upravo obvladujoče družbe pooblastila za pridobivanje lastnih delnic, s tem da skupni delež vseh pridobljenih lastnih delnic, skupaj s tistimi, ki jih družba že ima, ne sme preseči 10 % osnovnega kapitala družbe oziroma 3.542.612 delnic. Po tem pooblastilu je lahko družba lastne delnice pridobivala s posli, sklenjenimi na organiziranem trgu vrednostnih papirjev, in sicer po vsakokratni tržni ceni. Lahko pa jih je pridobivala tudi zunaj organiziranega trga vrednostnih papirjev. Pri pridobivanju delnic na organiziranem ali na neorganiziranem trgu vrednostnih papirjev nakupna cena ni smela biti nižja od knjigovodske vrednosti, izračunane na podlagi zadnjih javno objavljenih revidiranih računovodskih izkazov skupine Krka. Prav tako ni smela biti višja od 30-kratnika dobička večinskih lastnikov na delnico, izračunanega na podlagi zadnjih javno objavljenih revidiranih računovodskih izkazov skupine Krka.

16. skupščina delničarjev družbe Krka, ki je bila 7. 7. 2011 je razveljavila pooblastilo 14. skupščine delničarjev Krke in ga nadomestila z novim. Po njem lahko družba lastne delnice pridobiva s posli, sklenjenimi na organiziranem trgu vrednostnih papirjev, in sicer po vsakokratni tržni ceni. Lahko jih pridobiva tudi zunaj organiziranega trga vrednostnih papirjev. Pri pridobivanju delnic na organiziranem ali na neorganiziranem trgu vrednostnih papirjev nakupna cena ne sme biti nižja od knjigovodske vrednosti delnice, izračunane na podlagi zadnjih javno objavljenih revidiranih poslovnih izkazov skupine Krka. Nakupna cena prav tako ne sme biti višja od 30-kratnika dobička večinskih lastnikov na delnico, izračunanega na podlagi zadnjih javno objavljenih revidiranih poslovnih izkazov skupine Krka.

Lastne delnice, pridobljene na osnovi novega in predhodnih pooblastil, ki sta bili sprejeti na skupščinah družbe 5. 11. 1997 in 2. 7. 2009, lahko družba odsvoji tako, da jih:

- zamenja za lastniške deleže v drugih družbah v okviru izvajanja strategije prevzemov,
- odproda strateškemu partnerju,
- uporabi za izvedbo kotiranja Krkinih delnic na borzah zunaj Republike Slovenije.

V letu 2011 je bilo odkupljenih 362.836 lastnih delnic v skupni vrednosti 20.835 tisoč EUR.

Izvedeni nakupi lastnih delnic v letu 2011

	Število delnic	Tehtana povprečna cena delnice (v EUR)	Vrednost lastnih delnic (v tisoč EUR)
Stanje 31. 12. 2010	1.662.281		21.749
Nakupi v letu 2011 skupaj	362.836	57,42	20.835
Stanje 31. 12. 2011	2.025.117		42.584

Izvedeni nakupi lastnih delnic v letu 2011 po dnevih so prikazani v Prilogi 1 k računovodskim izkazom skupine Krka in družbe Krka, d. d., Novo mesto.

Rezerve

Rezerve družbe Krka sestavljajo rezerve za lastne delnice, kapitalske rezerve, zakonske in statutarne rezerve ter rezerva za pošteno vrednost.

Rezerve za lastne delnice so 31. 12. 2011 znašale 42.584 tisoč EUR in so se v letu 2011 povečale za 20.835 tisoč EUR iz naslova oblikovanja zaradi dodatnega nakupa lastnih delnic.

Kapitalske rezerve se smejo uporabiti pod pogoji in za namene, ki jih določa zakon. Kapitalske rezerve so 31. 12. 2011 znašale 101.503 tisoč EUR in vključujejo splošni prevrednotovalni popravek kapitala v višini 90.659 tisoč EUR, ki je bil ob prehodu na MSRP vključen v kapitalske rezerve, in 10.844 tisoč EUR kapitalskih rezerv, oblikovanih v skladu s posebno uredbo v postopku lastninskega preoblikovanja obvladujoče družbe. Znesek se lahko uporabi zgolj za povečanje osnovnega kapitala. V letu 2011 ni bilo gibanj v kapitalskih rezervah.

Zakonske rezerve lahko oblikuje družba do višine 30 % osnovnega kapitala. Zakonske rezerve so 31. 12. 2011 znašale 14.990 tisoč EUR in se v letu 2011 niso spremenile.

Statutarne rezerve so 31. 12. 2011 znašale 30.000 tisoč EUR in so se glede na stanje konec leta 2010 povečale za 2.816 tisoč EUR. Povečanje rezerv je na osnovi statutarne določil odobrila uprava družbe. Družba lahko statutarne rezerve oblikuje do višine 30 milijonov EUR. Statutarne rezerve se lahko uporabijo za pokrivanje izgube, za oblikovanje rezerv za lastne delnice, za zmanjšanje osnovnega kapitala z umikom delnic in za uravnavanje dividendne politike.

Rezerva za pošteno vrednost vključuje kumulativno spremembo poštene vrednosti finančnih sredstev na razpolago za prodajo. Rezerva za pošteno vrednost se je v primerjavi z letom 2010 zmanjšala za 225 tisoč EUR in je 31. 12. 2011 znašala 1.542 tisoč EUR. Skupna sprememba je posledica zmanjšanja poštene vrednosti finančnih sredstev na razpolago za prodajo za 281 tisoč EUR in povečanja za vpliv odloženih davkov v povezavi s spremembo vrednosti teh naložb za 56 tisoč EUR.

Zadržani dobički

Na povečanje zadržanih dobičkov je vplival dobiček v obdobju v višini 150.392 tisoč EUR. Zmanjšanje zadržanih dobičkov je bilo posledica uporabe bilančnega dobička za dividende po sklepu 16. skupščine delničarjev, ki je bila 7. 7. 2011, v višini 47.001 tisoč EUR, dodatnega oblikovanja statutarne rezerv v višini 2.816 tisoč EUR in dodatnega oblikovanja rezerv za lastne delnice zaradi nakupa lastnih delnic v letu 2011 v višini 20.835 tisoč EUR.

Znesek izplačanih dividend, prikazan v izkazu denarnih tokov, se od zneska, ki ga je potrdila skupščina in je vključen v izkaz gibanja kapitala, razlikuje za znesek spremembe med začetnim in končnim stanjem obveznosti za izplačilo dividend v višini 98 tisoč EUR (82 tisoč EUR v letu 2010).

Dividende na delnico

V letu 2011 je deklarirana bruto dividenda na delnico znašala 1,40 EUR, v letu 2010 pa 1,10 EUR.

Ugotovitev bilančnega dobička

v tisoč EUR	2011	2010
Obvezna uporaba dobička		
Dobiček v obdobju	150.392	165.920
– kritje prenesene izgube	0	0
– oblikovanje zakonskih rezerv	0	0
– oblikovanje rezerv za lastne delnice	–20.835	–2.260
– oblikovanje statutarne rezerv	–2.816	–5.000
Dobiček po obvezni uporabi	126.741	158.660
– oblikovanje drugih rezerv iz dobička po sklepu uprave in nadzornega sveta	–15.000	–52.000
Preostanek dobička	111.741	106.660
Ugotovitev bilančnega dobička		
– preostanek dobička	111.741	106.660
– preneseni dobiček preteklih obdobj	60.972	62.285
Bilančni dobiček	172.713	168.945

23. Dobiček na delnico

Osnovni dobiček na delnico je v letu 2011 znašal 4,48 EUR, kar je za 8,8 % manj kot v letu 2010, ko je znašal 4,91 EUR. Pri izračunu je bil upoštevan dobiček v obdobju v višini 150.392 tisoč EUR (165.920 tisoč EUR v letu 2010). Za obe leti je bilo upoštevano tehtano povprečje števila delnic, in sicer 33.582.965 delnic za leto 2011 in 33.797.418 delnic za leto 2010. Lastne delnice so pri izračunu izvzete.

Vse delnice, ki jih je družba izdala, so navadne imenske delnice, zato je kazalnik popravljeni dobiček na delnico enak osnovnemu dobičku na delnico.

24. Prejeta posojila

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Nekratkoročna posojila	25.500	66.800
– posojila, prejeta pri domačih bankah	25.500	66.800
Kratkoročna posojila	60.556	57.189
– del nekratkoročnega posojila, ki zapade v prihodnjem letu	41.300	37.036
– posojila, prejeta pri odvisnih družbah	17.798	143
– posojila, prejeta pri domačih bankah	0	18.500
– posojila, prejeta od podjetij	386	317
– kratkoročne obveznosti za obresti	1.072	1.193
Posojila skupaj	86.056	123.989

Prejeta nekratkoročna posojila

v tisoč EUR	Valuta	Leto dospelosti	31. 12. 2011		31. 12. 2010	
			Nominalna vrednost	Knjigovodska vrednost	Nominalna vrednost	Knjigovodska vrednost
Posojilo, prejeta pri domači banki	EUR	2011	0	0	40.000	3.636
Posojilo, prejeta pri domači banki	EUR	2012	25.000	5.000	25.000	10.000
Posojilo, prejeta pri domači banki	EUR	2012	79.000	23.700	79.000	39.500
Posojilo, prejeta pri domači banki	EUR	2014	30.000	20.100	30.000	26.700
Posojilo, prejeta pri domači banki	EUR	2014	30.000	18.000	30.000	24.000
Prejeta nekratkoročna posojila skupaj			164.000	66.800	204.000	103.836

V letu 2011 družba ni najela nekratkoročnega posojila.

Nekratkoročna posojila, dobljena pri bankah, niso zavarovana s hipoteko ali z bančno garancijo.

Kratkoročna posojila so bila najeta v evrih za dobo do enega leta in niso bila posebej zavarovana.

Posojila, prejeta pri odvisnih družbah, vključno s pripadajočimi kratkoročnimi terjatvami za obresti

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Kratkoročna posojila, prejeta pri odvisnih družbah	17.871	144
Terme Krka, d. o. o., Novo mesto	94	144
Farma GRS, d. o. o., Novo mesto	2.743	0
TAD Pharma GmbH, Cuxhaven, Nemčija	15.034	0
Posojila, prejeta pri odvisnih družbah, skupaj	17.871	144

25. Rezervacije

v tisoč EUR	Stanje 31. 12. 2010	Odprava	Koriščenje	Stanje 31. 12. 2011
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	52.632	-583	-3.544	48.505
Rezervacije za tožbe	49.000	0	0	49.000
Rezervacije skupaj	101.632	-583	-3.544	97.505

Višina rezervacij za tožbe s področja intelektualne lastnine je določena glede na višino škodnega zahtevka ali ocenjena glede na pričakovano možno višino, če dejanski zahtevk še ni znan. Pri določitvi pričakovane možne višine uprava sodeluje tudi z zunanjimi strokovnjaki za tožbe na področju intelektualne lastnine in vsako leto preveri izračunani znesek rezervacije za posamezno tožbo, ki še teče.

Družba v letu 2011 ni spreminjala oblikovanih rezervacij za tožbe.

Izračun rezervacij za obveznosti do zaposlenih iz naslova odpravnin in jubilejnih nagrad temelji na aktuarskem izračunu, v katerem so bile upoštevane naslednje predpostavke:

- 5,75-odstotna diskontna stopnja v letu 2011 (4,50-odstotna v letu 2010), ki predstavlja harmonizirano donosnost 10-letnih državnih obveznic v evroobmočju (vir Evropska centralna banka);
- trenutno veljavne višine odpravnin in jubilejnih nagrad, določene v internih aktih;
- fluktuacija zaposlenih, ki je odvisna predvsem od njihove starosti;
- smrtnost na osnovi zadnjih razpoložljivih tablic smrtnosti lokalne populacije;
- rast plač za 3 % (3,6 % v letu 2010).

Predpostavke odražajo dejansko stanje v času priprave aktuarskega izračuna, ki je bil narejen z uporabo projicirane enote. Za jubilejne nagrade in za odpravnine so nastali aktuarski presežki, ki so bili v izkazu poslovnega izida takoj pripoznani kot zmanjšanje stroškov dela v višini 583 tisoč EUR (glej pojasnilo št. 9).

26. Odloženi prihodki

v tisoč EUR	Stanje 31. 12. 2010	Prejeti odloženi prihodki	Odprava odloženih prihodkov	Stanje 31. 12. 2011
Sredstva, prejeta iz proračuna za proizvodni obrat Beta v Šentjerneju	125	0	-44	81
Sredstva, prejeta iz evropskega sklada za regionalni razvoj	26	0	-5	21
Sredstva, prejeta iz evropskega sklada – razvoj novih tehnologij (projekt FBD)	926	31	-129	828
Brezplačno pridobljene nepremičnine, naprave in oprema	591	1	-13	579
Emisijski kuponi	22	21	-36	7
Drugi odloženi prihodki	978	1.488	-543	1.923
Odloženi prihodki skupaj	2.668	1.541	-770	3.439

Projekt FBD delno financira Evropska unija, in sicer iz Evropskega sklada za regionalni razvoj. Projekt se izvaja v okviru Operativnega programa krepitev regionalnih razvojnih potencialov za obdobje 2007–2013, 1. razvojne prioritete: Konkurenčnost podjetij in raziskovalna odličnost: prednostne usmeritve 1.1.: Izboljšanje konkurenčnih sposobnosti podjetij in raziskovalna odličnost.

Vrednost odloženih prihodkov se knjigovodsko zmanjšuje za znesek amortizacije osnovnih sredstev in za zneske drugih vrst stroškov, za katere so bila sredstva prejeta.

27. Poslovne obveznosti

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Obveznosti do odvisnih družb	26.973	28.643
Obveznosti do dobaviteljev v državi	32.469	40.188
Obveznosti do dobaviteljev v tujini	35.355	40.540
Obveznosti na podlagi predujmov	753	182
Poslovne obveznosti skupaj	95.550	109.553

Obveznosti do odvisnih družb

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Terme Krka, d.o.o., Novo mesto	109	82
Farma GRS, d. o. o., Novo mesto	589	0
KRKA-FARMA d. o. o., Zagreb, Hrvaška	2.060	5.054
KRKA ROMANIA S.R.L., Bukarešta, Romunija	4.181	1.725
KRKA-FARMA DOO BEOGRAD, Beograd, Srbija	504	268
KRKA-FARMA DOOEL, Skopje, Makedonija	283	408
KRKA FARMA, d. o. o., Sarajevo, Bosna in Hercegovina	12	13
OOO KRKA FARMA, Sergijev Posad, Ruska federacija	64	2.218
KRKA-POLSKA Sp. z o. o., Varšava, Poljska	6.538	7.742
KRKA Magyarország Kft, Budimpešta, Madžarska	1.324	2.280
KRKA ČR, s. r. o., Praga, Češka republika	2.689	4.494
KRKA Slovensko, s.r.o., Bratislava, Slovaška	1.069	1.792
TAD Pharma GmbH, Cuxhaven, Nemčija	4.445	1.333
KRKA Sverige AB, Stockholm, Švedska	18	0
KRKA Pharma GmbH, Dunaj, Avstrija	133	119
KRKA USA, LLC, Wilmington, ZDA	3	2
KRKA PHARMA DUBLIN LIMITED, Dublin, Irska	295	386
UAB KRKA Lietuva, Vilna, Litva	738	693
KRKA Farmacêutica, Unipessoal Lda., Estoril, Portugalska	91	34
TOV KRKA UKRAINA, Kijev	1.828	0
Obveznosti do odvisnih družb skupaj	26.973	28.643

28. Druge kratkoročne obveznosti

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Vračunani pogodbeni popusti na prodane izdelke drugim kupcem	11.543	13.138
Obveznosti do delavcev – bruto plače, drugi prejemki in dajatve	23.903	23.777
Drugo	4.581	4.323
Druge kratkoročne obveznosti skupaj	40.027	41.238

29. Pogojne obveznosti

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Dane garancije	14.896	5.591
Drugo	620	620
Pogojne obveznosti skupaj	15.516	6.211

Med danimi garancijami predstavljajo največje postavke poroštvo za izpolnjevanje pogodbenih obveznosti odvisne družbe Farma GRS v višini 5.300 tisoč EUR, garancija za terjatve TAD Pharme v višini 3.000 tisoč EUR, kontragarancija za pravočasno plačilo morebitnih obveznosti iz naslova izdane carinske garancije v Belorusiji v višini 2.880 tisoč EUR in garancija Carinski upravi Republike Slovenije v višini 2.000 tisoč EUR.

Postavka drugo vsebuje izključno odvzeto premoženje v Srbiji v višini 620 tisoč EUR.

30. Finančni inštrumenti

Stabilnost poslovanja na daljši rok zagotavljamo z aktivnim upravljanjem s tveganji, ki je podrobo opisano v pojasnilu 4. Zaradi mednarodne razvejanosti izvoznih in uvoznih poslov smo izpostavljeni predvsem tveganju zaradi sprememb deviznih tečajev in obrestnih mer ter kreditnemu tveganju. V letu 2011 za varovanje pred tveganjem zaradi sprememb deviznih tečajev in obrestnih mer družba ni uporabljala izvedenih finančnih inštrumentov.

Kreditno tveganje

Izpostavljenost kreditnemu tveganju

Knjigovodska vrednost finančnih sredstev je bila najbolj izpostavljena kreditnemu tveganju in je bila na datum poročanja naslednja:

v tisoč EUR	Pojasnila	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Dana posojila	16	55.780	61.892
Terjatve	20	399.250	423.042
– od tega terjatve do kupcev (vključno z odvisnimi družbami)		375.383	405.424
Denar in denarni ustrezniki	21	15.023	1.547
Skupaj		470.053	486.481

Med finančnimi sredstvi, izpostavljenimi kreditnemu tveganju, sta po vrednosti največji postavki dana posojila in terjatve. Njihova največja izpostavljenost kreditnemu tveganju je bila po geografskih regijah naslednja:

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Slovenija	78.792	77.747
Jugovzhodna Evropa	83.683	81.211
Vzhodna Evropa	179.730	194.372
Srednja Evropa	47.589	60.844
Zahodna Evropa in čezmorska tržišča	65.236	70.760
Skupaj	455.030	484.934

Zavarovanih je bilo 39 % terjatev do kupcev zunaj skupine. Terjatve so zavarovane pri SID – Prva kreditna zavarovalnica, d. d. V letu 2010 je bilo zavarovanih 9 % terjatev do kupcev zunaj skupine.

Analiza starosti danih posojil in terjatev na datum poročanja

v tisoč EUR	Bruto vrednost 2011	Popravek 2011	Bruto vrednost 2010	Popravek 2010
Nezapadlo	425.523	472	444.875	1.204
Že zapadlo do 20 dni	8.623	70	7.934	31
Že zapadlo od 21 do 50 dni	6.089	191	13.034	178
Že zapadlo od 51 do 180 dni	7.166	242	17.016	1.164
Že zapadlo več kot 180 dni	17.366	8.762	10.404	5.752
Skupaj	464.767	9.737	493.263	8.329

Gibanje popravka vrednosti danih posojil in terjatev

v tisoč EUR	2011	2010
Stanje 1. 1.	8.329	5.372
Oblikovanje popravkov vrednosti v letu	4.097	3.291
Odpis terjatev v breme popravkov	-735	-345
Izterjane odpisane terjatve	-1.958	0
Učinek tečajnih razlik	4	11
Stanje 31. 12.	9.737	8.329

Likvidnostno tveganje

Zaradi ustreznega načrtovanja denarnih tokov, majhne zadolženosti in vnaprej dogovorjenih kratkoročnih posojilnih linij v letu 2011 nismo imeli likvidnostnih težav in smo tekoče poravnali zapadle obveznosti.

Zapadlost finančnih obveznosti

V tabelah v nadaljevanju so prikazane finančne obveznosti glede na rok zapadlosti.

Zapadlost finančnih obveznosti na dan 31. 12. 2011

v tisoč EUR	Knjigovodska vrednost	Pogodbeni denarni tokovi				
		Skupaj	Do pol leta	Pol leta do 1 leto	1–2 leti	2–5 let
Neizvedene finančne obveznosti						
Prejeta nekratkoročna bančna posojila	67.797	70.480	17.900	25.647	13.615	13.318
Prejeta kratkoročna bančna posojila	0	0	0	0	0	0
Prejeta ostala kratkoročna posojila	18.259	18.422	18.197	225	0	0
Poslovne in druge obveznosti	135.577	135.577	135.577	0	0	0
Neizvedene finančne obveznosti skupaj	221.633	224.479	171.674	25.872	13.615	13.318
Izvedena finančna sredstva/obveznosti skupaj	0	0	0	0	0	0
Skupaj	221.633	224.479	171.674	25.872	13.615	13.318

Zapadlost finančnih obveznosti na dan 31. 12. 2010

v tisoč EUR	Knjigovodska vrednost	Pogodbeni denarni tokovi				
		Skupaj	Do pol leta	Pol leta do 1 leto	1–2 leti	2–5 let
Neizvedene finančne obveznosti						
Prejeta nekratkoročna bančna posojila	104.981	109.415	21.729	17.860	43.096	26.730
Prejeta kratkoročna bančna posojila	18.545	18.555	5.555	13.000	0	0
Prejeta ostala kratkoročna posojila	463	470	278	192	0	0
Poslovne in druge obveznosti	159.426	159.426	159.426	0	0	0
Neizvedene finančne obveznosti skupaj	283.415	287.866	186.988	31.052	43.096	26.730
Izvedena finančna sredstva/obveznosti skupaj	0	0	0	0	0	0
Skupaj	283.415	287.866	186.988	31.052	43.096	26.730

Tveganje sprememb deviznih tečajev

Izpostavljenost tveganju sprememb deviznih tečajev

v tisoč EUR	31. 12. 2011				
	EUR*	USD	PLN	RUB	RON
Terjatve do kupcev	136.165	10.965	21.636	156.727	47.668
Bančna posojila	-86.056	0	0	0	0
Poslovne obveznosti	-69.337	-15.136	-6.538	-56	-1.674
Izpostavljenost izkaza finančnega položaja (neto)	-19.228	-4.171	15.098	156.671	45.994
Ocenjena prodaja	645.896	25.364	128.422	160.723	49.246
Ocenjeni nakupi	-498.800	-103.800	-45.300	-63.200	-11.900
Izpostavljenost (neto)	147.096	-78.436	83.123	97.523	37.346
Neto izpostavljenost	127.868	-82.607	98.221	254.193	83.340

* EUR je funkcionalna valuta in ne predstavlja izpostavljenosti tveganju sprememb deviznih tečajev

v tisoč EUR	31. 12. 2010				
	EUR*	USD	PLN	RUB	RON
Terjatve do kupcev	149.753	18.381	38.905	165.035	31.069
Bančna posojila	-123.989	0	0	0	0
Poslovne obveznosti	-85.670	-10.724	-7.757	-2.158	-1.727
Izpostavljenost izkaza finančnega položaja (neto)	-59.906	7.657	31.148	162.877	29.342
Prodaja	639.345	19.033	96.558	150.473	47.392
Nakupi	-470.602	-97.925	-42.702	-59.650	-11.233
Izpostavljenost (neto)	168.743	-78.892	53.856	90.822	36.160
Neto izpostavljenost	108.837	-71.235	85.004	253.699	65.502

* EUR je funkcionalna valuta in ne predstavlja izpostavljenosti tveganju sprememb deviznih tečajev

Ocenjena prodaja in nakupi v tabeli za leto 2011 temeljijo na planu poslovanja družbe za leto 2012, prodaja in nakupi v tabeli za leto 2010 pa vsebujejo dejansko vrednost prodaje in nakupov družbe v letu 2011.

Pomembni devizni tečaji

	Povprečni tečaj*		Končni tečaj*	
	2011	2010	2011	2010
USD	1,39	1,33	1,29	1,33
PLN	4,12	4,00	4,46	3,97
RUB	40,88	40,27	41,77	40,54
RON	4,24	4,21	4,32	4,29

* število enot nacionalne valute za en evro

Navedeni so končni tečaji, ki so uporabljeni pri preračunu bilančnih postavk na dan 31. 12. in so enaki tečaju Banke Slovenije na dan 30. 12.

Analiza občutljivosti

Povečanje vrednosti EUR za 1 % glede na navedene valute na dan 31. 12. 2011 oziroma 31. 12. 2010 bi poslovni izid povečalo/zmanjšalo za navedene vrednosti. Analiza, ki je za obe leti narejena na enak način, predpostavlja, da vse spremenljivke, predvsem obrestne mere, ostanejo nespremenjene.

v tisoč EUR	Vpliv na poslovni izid	
	2011	2010
USD	818	705
PLN	-972	-842
RUB	-2.517	-2.512
RON	-825	-649

Zmanjšanje vrednosti EUR za 1 % glede na navedene valute na dan 31. 12. 2011 oziroma 31. 12. 2010 bi povzročilo enak učinek v nasprotno smer, ob predpostavki, da vse ostale spremenljivke ostanejo nespremenjene.

Tveganje sprememb obrestnih mer

Izpostavljenost tveganju sprememb obrestnih mer

v tisoč EUR	2011	2010
Finančni instrumenti po fiksni obrestni meri	37.912	56.725
Finančna sredstva	56.096	58.543
Finančne obveznosti	-18.184	-1.818
Finančni instrumenti po variabilni obrestni meri	-64.353	-117.661
Finančna sredstva	2.447	3.317
Finančne obveznosti	-66.800	-120.978

Analiza občutljivosti poštene vrednosti finančnih instrumentov po fiksni obrestni meri

Družba nima finančnih instrumentov po fiksni obrestni meri, opredeljenih po poštenu vrednosti skozi poslovni izid, in izpeljanih finančnih instrumentov, opredeljenih za ščitenje poštene vrednosti pred tveganjem. Sprememba obrestne mere na datum poročanja tako ne bi vplivala na poslovni izid.

Analiza občutljivosti denarnega toka pri instrumentih z variabilno obrestno mero

Zmanjšanje/povečanje obrestne mere za 100 bazičnih točk bi poslovni izid za leto 2011 povečalo/zmanjšalo za 644 tisoč EUR (za leto 2010 za 1.177 tisoč EUR). Analiza, ki je za obe leti narejena na enak način, predpostavlja, da vse spremenljivke, predvsem devizni tečaj, ostanejo nespremenjene.

Podrobnejši pregled prejetih nekratkoročnih in kratkoročnih posojil je prikazan v naslednjih tabelah.

Prejeta nekratkoročna posojila

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Nekratkoročna posojila	66.800	103.836
– od tega kratkoročni del	41.300	37.036
Povprečno stanje nekratkoročnih posojil	85.318	122.523
Obresti v poslovnem letu	2.500	3.020
Drugi stroški najemanja nekratkoročnih posojil	0	0
Povprečni efektivni stroški nekratkoročnih posojil (poslovno leto)	2,93 %	2,46 %
Zapadlost do vključno treh let	100 %	85 %
Zapadlost nad tremi leti	0 %	15 %
Valutna struktura nekratkoročnih posojil		
– EUR	100 %	100 %
Sestava nekratkoročnih posojil glede na vrsto obrestne mere		
– spremenljiva	100 %	100 %

Prejeta kratkoročna posojila

v tisoč EUR	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Kratkoročna posojila, vključno s kratkoročnim delom nekratkoročnih posojil	59.484	55.996
– bančna posojila	41.300	55.536
– druga posojila	18.184	460
Kratkoročna posojila brez kratkoročnega dela nekratkoročnih posojil	18.184	18.960
Povprečno stanje kratkoročnih posojil (poslovno leto)	18.572	14.691
Obresti v poslovnem letu	685	439
Drugi stroški najemanja kratkoročnih posojil	22	30
Povprečni efektivni strošek kratkoročnih posojil (poslovno leto)	3,81 %	3,19 %
Valutna struktura kratkoročnih posojil		
– EUR	100 %	100 %
Sestava kratkoročnih posojil glede na vrsto obrestne mere		
– spremenljiva	0 %	90 %
– fiksna	100 %	10 %

Poštena vrednost

v tisoč EUR	2011		2010	
	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost
Dana nekratkoročna posojila	9.571	9.332	12.206	11.995
Finančna sredstva, na razpolago za prodajo	4.735	4.735	5.029	5.029
Dana kratkoročna posojila	46.209	46.209	49.686	49.686
Kratkoročne finančne naložbe	602	602	653	653
– delnice in deleži za trgovanje	68	68	93	93
– druge kratkoročne finančne naložbe	534	534	560	560
Terjatve do kupcev in druge terjatve	399.250	399.250	423.042	423.042
Denar in denarni ustrezniki	15.023	15.023	1.547	1.547
Prejeta posojila	–86.056	–86.438	–123.989	–122.487
Poslovne in ostale obveznosti	–135.577	–135.577	–159.426	–159.426
Skupaj	253.757	253.136	208.748	210.039

V nadaljevanju je naveden način ocenitve poštene vrednosti za posamezne vrste finančnih instrumentov.

Dana in prejeta posojila

Poštena vrednost danih in prejetih posojil je izračunana na osnovi diskontiranega denarnega toka glavnice in obresti. Za diskontno obrestno mero je za obe leti vzeta 5-odstotna letna obrestna mera. Družba ocenjuje, da bi po tej obrestni meri konec obdobja lahko najela 5-letno posojilo.

Finančni instrumenti

Tabela v nadaljevanju prikazuje razvrstitev finančnih instrumentov glede na izračun njihove poštene vrednosti. Uvrščamo jih v tri ravni:

- raven 1 – sredstva ali obveznosti po tržni ceni;
- raven 2 – sredstva ali obveznosti, ki se ne uvrščajo v raven 1, njihova vrednost pa je določena neposredno ali posredno na podlagi primerljivih tržnih podatkov;
- raven 3 – sredstva ali obveznosti, katerih vrednost ni mogoče pridobiti iz tržnih podatkov.

	31. 12. 2011			31. 12. 2010		
	Raven 1	Raven 2	Raven 3	Raven 1	Raven 2	Raven 3
v tisoč EUR						
Finančna sredstva, na razpolago za prodajo	3.424	0	1.311	3.679	0	1.350
Delnice in deleži za trgovanje	68	0	0	93	0	0
Druge kratkoročne finančne naložbe (točke vzajemnih skladov in sredstva v upravljanju)	534	0	0	560	0	0
Skupaj	4.026	0	1.311	4.332	0	1.350

Vrednostni papirji za trgovanje

Poštena vrednost je izračunana na osnovi borznega tečaja na datum poročanja brez zmanjšanja za morebitne stroške pri prodaji oziroma nakupu vrednostnih papirjev.

Terjatve in obveznosti

Kratkoročne terjatve in obveznosti so izkazane po knjigovodski vrednosti, ki se upošteva kot poštena vrednost.

31. Posli s povezanimi osebami

Povezave z družbami v skupini

V tabeli so prikazani medsebojni odnosi (promet) z odvisnimi družbami v letu 2011.

v tisoč EUR	Prodaja	Nakupi	Prejeta posojila	Dana posojila
Terme Krka, d. o. o., Novo mesto	217	991	93	22.998
Farma GRS, d. o. o.	23	1.564	4.982	10.250
KRKA-FARMA d. o. o., Zagreb, Hrvaška	36.321	18.719	0	0
KRKA ROMANIA S.R.L., Bukarešta, Romunija	0	11.137	0	0
KRKA-FARMA DOO BEOGRAD, Beograd, Srbija	6.927	2.176	0	0
KRKA-FARMA DOOEL, Skopje, Makedonija	11.710	1.268	0	0
KRKA FARMA, d. o. o., Sarajevo, Bosna in Hercegovina	4	181	0	0
OOO KRKA-RUS, Istra, Ruska federacija	43.101	824	0	0
OOO KRKA FARMA, Sergijev Posad, Ruska federacija	82.315	58.771	0	0
KRKA UKRAINE LLC, Kijev, Ukrajina	0	12.801	0	1.232
KRKA-POLSKA, Sp. z o. o., Varšava, Poljska	81.342	41.884	0	0
KRKA ČR, s. r. o., Praga, Češka republika	196	15.200	0	0
KRKA Magyarország Kft, Budimpešta, Madžarska	0	17.622	0	0
KRKA Slovensko, s.r.o., Bratislava, Slovaška	0	6.818	0	0
UAB KRKA Lietuva, Vilna, Litva	0	5.162	0	0
TAD Pharma GmbH, Cuxhaven, Nemčija	22.975	13.909	15.500	0
KRKA Sverige AB, Stockholm, Švedska	14.721	95	0	0
KRKA Pharma GmbH, Dunaj, Avstrija	880	1.206	0	0
KRKA Farmacêutica, Unipessoal Lda., Estoril, Portugalska	2.116	441	0	0
KRKA PHARMA DUBLIN LIMITED, Dublin, Irska	196	235	0	0
KRKA USA, LLC, Wilmington, ZDA	0	9	0	0
Skupaj	303.044	211.013	20.575	34.480

* skupaj z odvisno družbo Golf Grad Otočec, d. o. o.

Družbe v skupini so z obvladujočo družbo poslovale na osnovi sklenjenih kupoprodajnih pogodb, pri čemer so bile uporabljene tržne cene izdelkov in storitev.

Stanje posojil, danih družbam v skupini, je opisano v pojasnilu 16, stanje posojil, prejetih od odvisnih družb, v pojasnilu 24, stanje terjatev do družb v skupini v pojasnilu 20 in stanje kratkoročnih poslovnih obveznosti do družb v skupini v pojasnilu 27.

Podatki o skupinah oseb

Konec leta 2011 so imeli člani uprave družbe Krka v lasti 37.050 delnic družbe Krka, kar predstavlja 0,105 % celotnega kapitala družbe in 0,111 % glasovalnih pravic.

Člani sedanjega nadzornega sveta družbe so imeli konec leta 2011 v lasti 13.845 delnic družbe Krka, kar predstavlja 0,039 % celotnega kapitala družbe in 0,041 % glasovalnih pravic.

Lastniški deleži članov uprave in nadzornega sveta v družbi Krka in njihovi deleži v glasovalnih pravicah

	31. 12. 2011			31. 12. 2010		
	Število delnic	Delež v kapitalu v %	Delež v glasovalnih pravicah v %	Število delnic	Delež v kapitalu v %	Delež v glasovalnih pravicah v %
Člani uprave						
Jože Colarič	22.500	0,0635	0,0674	22.500	0,0635	0,0666
Aleš Rotar	12.770	0,0360	0,0382	12.770	0,0360	0,0378
Zvezdana Bajc	1.660	0,0047	0,0050	1.660	0,0047	0,0049
Vinko Zupančič	120	0,0003	0,0004	120	0,0003	0,0004
Danica Novak Malnar	0	0,0000	0,0000	0	0,0000	0,0000
Člani uprave skupaj	37.050	0,1045	0,1109	37.050	0,1045	0,1097
Člani nadzornega sveta						
Jože Lenič	180	0,0005	0,0005	180	0,0005	0,0005
Julijana Kristl	230	0,0006	0,0007	230	0,0006	0,0007
Vincenc Manček	11.543	0,0326	0,0346	11.543	0,0326	0,0342
Mojca Osolnik Videmšek	452	0,0013	0,0014	452	0,0013	0,0013
Matjaž Rakovec	400	0,0011	0,0012	400	0,0011	0,0012
Sergeja Slapničar	0	0,0000	0,0000	0	0,0000	0,0000
Franc Šašek	540	0,0015	0,0016	540	0,0015	0,0016
Tomaž Sever	500	0,0014	0,0015	500	0,0014	0,0015
Mateja Vrečer	0	0,0000	0,0000	0	0,0000	0,0000
Člani nadzornega sveta skupaj	13.845	0,0391	0,0415	13.845	0,0391	0,0410
Skupaj	50.895	0,1436	0,1524	50.895	0,1436	0,1507

Pri izračunu deleža v glasovalnih pravicah so bili izločene lastne delnice (2.025.117 za stanje 31. 12. 2011 in 1.662.281 za stanje 31. 12. 2010).

Člani uprave in ostali vodstveni in vodilni delavci vsako leto izpolnijo vprašalnik o povezanih strankah, s katerim družba preverja obstoj morebitnih drugih poslovnih povezav med družbo in zaposlenimi. V letu 2011 takšnih povezav ni bilo.

Bruto prejemki skupin oseb

v tisoč EUR	2011	2010
Člani uprave	2.185	2.136
Člani nadzornega sveta družbe	109	43
Bruto prejemki skupin oseb skupaj	2.294	2.179

Bruto prejemki zaposlenih na podlagi pogodb, za katere ne velja tarifni del kolektivne pogodbe, so v letu 2011 znašali 15.292 tisoč EUR (15.966 tisoč EUR v letu 2010).

Prejemki članov uprave v letu 2011

	Plača – fiksni del			Plača – variabilni del		Skupaj	
	Bruto	Neto izplačilo	Neto bonitete in drugi prejemki	Bruto	Neto	Bruto	Neto
v tisoč EUR							
Jože Colarič	352	156	9	307	141	659	306
Aleš Rotar	281	123	12	240	110	521	245
Zvezdana Bajc	257	111	13	217	100	474	224
Vinko Zupančič	208	88	14	171	79	379	181
Danica Novak Malnar	132	61	7	20	10	152	78
Člani uprave skupaj	1.230	539	55	955	440	2.185	1.034

	Neto bonitete in drugi prejemki					
	Menedžersko zavarovanje	Dodatno pokojninsko zavarovanje	Druge bonitete	Povračila stroškov	Regres za letni dopust	Skupaj
v tisoč EUR						
Jože Colarič	5,34	2,68	0,05	0,06	0,63	8,76
Aleš Rotar	4,26	2,68	3,33	0,86	0,63	11,77
Zvezdana Bajc	4,10	2,68	4,40	0,93	0,63	12,74
Vinko Zupančič	4,30	2,68	6,04	0,76	0,64	14,42
Danica Novak Malnar	1,88	2,68	0,74	0,86	0,65	6,80
Člani uprave skupaj	19,88	13,42	14,55	3,47	3,18	54,49

Prejemki članov uprave v letu 2010

	Plača – fiksni del			Plača – variabilni del		Skupaj	
	Bruto	Neto izplačilo	Neto bonitete in drugi prejemki	Bruto	Neto	Bruto	Neto
v tisoč EUR							
Jože Colarič	344	155	9	302	139	646	303
Aleš Rotar	277	121	13	236	109	513	243
Zvezdana Bajc	253	109	13	214	98	467	221
Vinko Zupančič	203	87	14	168	77	371	178
Danica Novak Malnar	128	60	6	10	5	139	71
Člani uprave skupaj	1.206	532	56	930	428	2.136	1.016

	Neto bonitete in drugi prejemki					
	Menedžersko zavarovanje	Dodatno pokojninsko zavarovanje	Druge bonitete	Povračila stroškov	Regres za letni dopust	Skupaj
v tisoč EUR						
Jože Colarič	5,35	2,65	0,10	0,09	0,61	8,80
Aleš Rotar	4,29	2,65	4,84	0,75	0,61	13,13
Zvezdana Bajc	4,32	2,65	5,01	0,82	0,61	13,41
Vinko Zupančič	4,29	2,65	5,95	0,69	0,62	14,18
Danica Novak Malnar	1,86	2,65	0,05	0,81	0,63	5,99
Člani uprave skupaj	20,10	13,23	15,94	3,16	3,08	55,51

Druge bonitete vključujejo boniteto, povezano z uporabo službenega osebnega vozila tudi v zasebne namene, in morebitne druge bonitete. Povračila stroškov vključujejo povračila za stroške prevoza na delo in za prehrano med delom. Za opravljanje funkcije v nadzornih svetih ali upravnih odborih odvisnih družb člani uprave ne prejemajo sejin ali drugih plačil.

Prejemki članov nadzornega sveta družbe v letu 2011

v tisoč EUR	Osnovno plačilo za opravljanje funkcije		Sejnine		Potni stroški, dohodnina		Skupaj	
	Bruto	Neto	Bruto	Neto	Bruto	Neto	Bruto	Neto
Jože Lenič	9,31	7,22	5,16	4,00	0,17	0,13	14,65	11,35
Julijana Kristl	7,76	6,01	2,96	2,29	0,51	0,40	11,23	8,70
Vincenc Manček	7,76	6,01	3,28	2,54	0,00	0,00	11,04	8,55
Mojca Osolnik Videmšek	8,54	6,62	3,88	3,01	0,60	0,47	13,01	10,09
Matjaž Rakovec	8,38	6,50	2,68	2,08	0,17	0,13	11,24	8,71
Sergeja Slapničar	7,76	6,01	3,37	2,61	0,75	0,58	11,89	9,21
Franc Šašek	8,38	6,50	3,59	2,78	0,00	0,00	11,97	9,28
Tomaž Sever	7,76	6,01	3,59	2,78	0,50	0,39	11,86	9,19
Mateja Vrečer	8,54	6,62	3,47	2,69	0,00	0,00	12,00	9,30
Prejemki članov nadzornega sveta skupaj	74,19	57,50	31,98	24,78	2,71	2,10	108,88	84,38

Po sklepu 16. skupščine delničarjev, ki je bila 7. 7. 2011, člani nadzornega sveta prejmejo za udeležbo na seji sejinino, ki za posameznega člana nadzornega sveta družbe znaša 275,00 EUR bruto. Člani komisije nadzornega sveta prejmejo za udeležbo na seji komisije sejinino, ki za posameznega člana komisije znaša 80 % višine sejinine za udeležbo na seji nadzornega sveta. Sejinina za korespondenčno sejo znaša 80 % siceršnje sejinine. Posamezen član nadzornega sveta je ne glede na prej navedeno in torej ne glede na število udeležb na sejah v posameznem poslovnem letu upravičen do izplačila sejin, vse dokler skupni znesek sejin bodisi iz naslova sej nadzornega sveta bodisi iz naslova sej komisij nadzornega sveta ne doseže vrednosti 50 % osnovnega plačila za opravljanje funkcije za posameznega člana nadzornega sveta glede na dejanska izplačila na letni ravni.

Člani nadzornega sveta poleg sejin prejmejo osnovno plačilo za opravljanje funkcije v višini 15.500 EUR bruto na leto na posameznega člana. Predsednik nadzornega sveta je upravičen tudi do doplačila v višini 50 % osnovnega plačila za opravljanje funkcije člana nadzornega sveta, namestnik predsednika nadzornega sveta pa do doplačila v višini 10 % osnovnega plačila za opravljanje funkcije člana nadzornega sveta. Člani komisije nadzornega sveta prejmejo doplačilo za opravljanje funkcije, ki za posameznega člana komisije znaša 25 % višine osnovnega plačila za opravljanje funkcije člana nadzornega sveta. Predsednik komisije je upravičen tudi do dodatnega doplačila v višini 50 % doplačila za opravljanje funkcije člana komisije nadzornega sveta.

Člani nadzornega sveta in člani komisije nadzornega sveta prejmejo osnovno plačilo in doplačilo za opravljanje funkcije v sorazmernih mesečnih izplačilih, do katerih so upravičeni, dokler opravljajo funkcijo. Mesečno izplačilo znaša eno dvanajstino zgoraj navedenih letnih zneskov. Posamezen član komisije nadzornega sveta je ne glede na zgoraj navedeno in torej ne glede na število komisij, katerih član je ali jim predseduje, v posameznem poslovnem letu upravičen do izplačila doplačil, vse dokler skupni znesek takih doplačil ne doseže vrednosti 50 % osnovnega plačila za opravljanje funkcije za posameznega člana nadzornega sveta glede na dejanska izplačila na letni ravni.

Posojila skupinam oseb

v tisoč EUR	Stanje		Odplačila v letu	
	31. 12. 2011	31. 12. 2010	2011	2010
Člani uprave	6	9	3	4
Člani nadzornega sveta družbe (predstavniki zaposlenih)	0	0	0	0
Posojila skupinam oseb skupaj	6	9	3	4

Stanje posojil zaposlenim na podlagi pogodb, za katere ne velja tarifni del kolektivne pogodbe, je 31. 12. 2011 znašalo 71 tisoč EUR (90 tisoč EUR na dan 31. 12. 2010). Odplačila posojil zaposlenim na podlagi pogodb, za katere ne velja tarifni del kolektivne pogodbe, so v letu 2011 znašale 25 tisoč EUR (26 tisoč EUR v letu 2010).

Posojila tem osebam so bila namenjena za reševanje stanovanjskih vprašanj.

32. Izobrazbena struktura zaposlenih

	2011		2010	
	Povprečno število zaposlenih	Delež v %	Povprečno število zaposlenih	Delež v %
Doktorji znanosti	74	1,7	77	1,7
Magistri znanosti	197	4,5	190	4,1
Univerzitetna izobrazba	1276	29,2	1606	34,7
Visokostrokovna izobrazba	378	8,6	368	7,9
Višješolska izobrazba	189	4,3	180	3,9
Srednješolska izobrazba	1120	25,6	1061	22,9
Kvalificirani delavci	1060	24,3	1061	22,9
Nekvalificirani delavci	76	1,7	90	1,9
Skupaj (povprečje leta)	4370	100,0	4633	100,0

33. Posli z revizorsko družbo

Pogodbena vrednost storitev revidiranja, ki jih je za družbo v letu 2011 opravila revizorska družba KPMG Slovenija, podjetje za revidiranje, d. o. o., je bila 119 tisoč EUR (130 tisoč EUR v letu 2010). Revizijska družba za družbo Krka v letu 2011 ni opravila nobene druge storitve.

34. Dogodek po zaključku obračunskega obdobja

V nadaljevanju navajamo dogodek, ki se je zgodil od zaključka obračunskega obdobja do 29. 2. 2012.

Od 1. 1. 2012 do 29. 2. 2012 je obvladujoča družba na Ljubljanski borzi odkupila 35.535 lastnih delnic. Konec februarja 2012 je imela Krka 2.060.652 lastnih delnic, kar predstavlja 5,8 % vrednosti osnovnega kapitala.

Navedeni dogodek ni vplival na računске izkaze družbe Krka v letu 2011.

Revizorjevo poročilo



Poročilo neodvisnega revizorja

Nadzornemu svetu družbe KRKA, d.d., Novo mesto

Revidirali smo priložene računovodske izkaze gospodarske družbe KRKA, d.d., ki vključujejo izkaz finančnega položaja na dan 31. decembra 2011, izkaz poslovnega izida, izkaz vseobsegajočega donosa, izkaz sprememb lastniškega kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo posloводства potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj pomembno napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja gospodarske družbe KRKA, d.d. na dan 31. decembra 2011 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU.

Druge zadeve

V skladu z zahtevo Zakona o gospodarskih družbah (ZGD - 1) potrjujemo, da so informacije v poslovnem poročilu skladne s priloženimi računovodskimi izkazi.

Borut Šterbenc, univ. dipl. ekon.
pooblaščen revizor

KPMG SLOVENIJA,
podjetje za revidiranje, d.o.o.

Boris Drobnič, univ. dipl. ekon.
pooblaščen revizor
partner

KPMG Slovenija, d.o.o.

1

Ljubljana, 5. marec 2012

PRILOGA 1:

Izvedeni nakupi lastnih delnic v letu 2011 po dnevih

Datum	Število delnic	Povprečna cena delnice (v EUR)	Vrednost lastnih delnic (v tisoč EUR)	Datum	Število delnic	Povprečna cena delnice (v EUR)	Vrednost lastnih delnic (v tisoč EUR)	Datum	Število delnic	Povprečna cena delnice (v EUR)	Vrednost lastnih delnic (v tisoč EUR)
Stanje 31. 12. 2010	1.662.281		21.749								
Nakupi v letu 2011											
21. 1. 11	5.374	64,36	346	7. 3. 11	3.027	60,79	184	18. 4. 11	1.829	59,45	109
24. 1. 11	3.112	63,87	199	8. 3. 11	2.268	60,61	137	19. 4. 11	1.124	59,02	66
25. 1. 11	2.207	64,30	142	9. 3. 11	1.627	60,55	99	20. 4. 11	2.604	58,68	153
26. 1. 11	1.986	64,05	127	10. 3. 11	1.459	60,39	88	21. 4. 11	3.007	58,77	177
27. 1. 11	720	64,13	46	11. 3. 11	1.751	60,69	106	26. 4. 11	1.737	58,27	101
28. 1. 11	1.855	64,29	119	14. 3. 11	2.105	60,53	127	28. 4. 11	1.015	58,49	59
31. 1. 11	2.638	63,95	169	15. 3. 11	2.869	60,14	173	13. 5. 11	3.013	59,49	178
1. 2. 11	2.567	64,00	164	16. 3. 11	4.334	59,42	258	16. 5. 11	4.560	60,21	276
2. 2. 11	4.994	64,17	321	17. 3. 11	2.850	59,31	169	17. 5. 11	2.295	60,05	138
3. 2. 11	2.545	63,86	163	18. 3. 11	4.497	59,95	269	18. 5. 11	2.128	60,04	128
4. 2. 11	1.463	63,82	93	21. 3. 11	4.124	60,69	251	19. 5. 11	2.440	60,08	147
7. 2. 11	2.507	63,67	160	22. 3. 11	1.216	60,50	74	20. 5. 11	1.934	59,90	116
9. 2. 11	3.486	64,01	223	23. 3. 11	1.397	60,56	85	23. 5. 11	2.402	60,15	144
10. 2. 11	2.561	63,77	163	24. 3. 11	3.790	60,62	230	24. 5. 11	2.200	60,56	133
11. 2. 11	1.890	63,80	121	25. 3. 11	4.100	60,92	250	25. 5. 11	2.528	60,16	152
14. 2. 11	1.391	63,60	89	28. 3. 11	7.926	60,92	484	26. 5. 11	1.800	60,14	108
15. 2. 11	2.586	63,27	164	29. 3. 11	2.097	60,67	127	27. 5. 11	3.201	60,00	192
16. 2. 11	3.215	63,70	205	30. 3. 11	1.112	60,16	67	30. 5. 11	1.750	60,05	105
17. 2. 11	1.651	63,35	105	31. 3. 11	2.151	60,00	129	31. 5. 11	992	60,15	60
4. 3. 11	3.597	61,07	220	15. 4. 11	5.192	59,81	311	1. 6. 11	1.761	60,23	106

Datum	Število delnic	Povprečna cena delnice (v EUR)	Vrednost lastnih delnic (v tisoč EUR)	Datum	Število delnic	Povprečna cena delnice (v EUR)	Vrednost lastnih delnic (v tisoč EUR)	Datum	Število delnic	Povprečna cena delnice (v EUR)	Vrednost lastnih delnic (v tisoč EUR)
2. 6. 11	2.134	59,89	128	24. 8. 11	1.104	56,41	62	3. 10. 11	2.132	50,79	109
3. 6. 11	1.985	59,97	119	25. 8. 11	1.521	57,18	87	4. 10. 11	1.830	51,49	94
6. 6. 11	2.209	60,01	133	26. 8. 11	2.079	56,85	119	5. 10. 11	2.644	51,86	137
7. 6. 11	1.301	60,01	78	29. 8. 11	824	57,18	47	6. 10. 11	1.419	52,22	74
8. 6. 11	1.096	59,91	66	30. 8. 11	963	57,70	55	7. 10. 11	975	52,48	51
9. 6. 11	1.768	60,21	106	31. 8. 11	628	57,67	36	10. 10. 11	746	52,13	39
10. 6. 11	1.782	60,37	108	1. 9. 11	2.782	57,28	160	11. 10. 11	933	52,36	49
13. 6. 11	981	59,95	59	2. 9. 11	1.164	56,91	66	12. 10. 11	1.131	52,59	60
14. 6. 11	1.064	60,05	64	5. 9. 11	537	55,92	30	13. 10. 11	664	53,53	36
15. 6. 11	904	59,93	54	6. 9. 11	787	55,00	43	14. 10. 11	926	53,60	50
16. 6. 11	3.714	60,03	223	7. 9. 11	1.920	57,05	110	17. 10. 11	1.507	54,05	81
17. 6. 11	3.547	60,03	213	8. 9. 11	1.703	57,12	97	18. 10. 11	805	53,55	43
20. 6. 11	3.103	60,03	186	9. 9. 11	1.800	57,17	103	19. 10. 11	2.020	52,87	107
21. 6. 11	4.919	59,98	296	12. 9. 11	1.205	56,25	68	20. 10. 11	631	53,39	34
22. 6. 11	1.481	60,04	89	13. 9. 11	1.647	55,04	91	21. 10. 11	540	53,12	29
23. 6. 11	3.536	60,05	212	14. 9. 11	2.363	55,00	130	24. 10. 11	439	53,40	23
11. 7. 11	3.481	60,13	209	15. 9. 11	4.358	55,10	240	25. 10. 11	587	53,50	31
12. 7. 11	2.347	59,82	140	16. 9. 11	562	54,80	31	26. 10. 11	1.748	53,31	93
13. 7. 11	2.477	60,03	149	19. 9. 11	3.429	53,25	182	27. 10. 11	564	53,20	30
14. 7. 11	3.592	59,88	215	20. 9. 11	4.472	51,50	231	28. 10. 11	691	53,60	37
29. 7. 11	1.330	60,55	81	22. 9. 11	1.873	51,05	95	2. 11. 11	1.614	52,60	85
16. 8. 11	3.718	58,29	217	23. 9. 11	1.873	50,15	94	3. 11. 11	1.304	52,31	68
17. 8. 11	2.751	58,45	161	26. 9. 11	6.654	49,67	331	18. 11. 11	2.174	51,16	111
18. 8. 11	3.847	58,06	224	27. 9. 11	2.402	50,58	121	21. 11. 11	2.396	51,24	123
19. 8. 11	4.055	56,20	228	28. 9. 11	2.716	50,60	137	22. 11. 11	948	50,33	48
22. 8. 11	3.585	55,67	199	29. 9. 11	2.775	50,17	139	23. 11. 11	989	49,70	49
23. 8. 11	2.123	55,63	118	30. 9. 11	2.614	50,64	132	24. 11. 11	1.512	49,29	75

Datum	Število delnic	Povprečna cena delnice (v EUR)	Vrednost lastnih delnic (v tisoč EUR)	Datum	Število delnic	Povprečna cena delnice (v EUR)	Vrednost lastnih delnic (v tisoč EUR)	Datum	Število delnic	Povprečna cena delnice (v EUR)	Vrednost lastnih delnic (v tisoč EUR)
25. 11. 11	1.232	49,90	61	7. 12. 11	809	50,00	40	19. 12. 11	1.791	49,93	90
28. 11. 11	1.080	49,89	54	8. 12. 11	1.253	50,02	63	21. 12. 11	2.219	50,24	111
29. 11. 11	2.840	49,50	141	9. 12. 11	1.410	50,00	71	22. 12. 11	3.067	50,36	155
30. 11. 11	2.315	49,55	115	12. 12. 11	1.649	49,93	82	23. 12. 11	3.362	50,64	171
1. 12. 11	2.042	49,70	101	13. 12. 11	2.148	50,05	108	27. 12. 11	3.506	51,38	180
2. 12. 11	1.771	49,55	88	14. 12. 11	2.747	50,11	138	28. 12. 11	2.253	51,00	115
5. 12. 11	1.981	49,78	99	15. 12. 11	2.070	50,11	104	29. 12. 11	759	52,12	40
6. 12. 11	1.238	50,04	62	16. 12. 11	3.283	50,20	165	Nakupi v letu 2011 skupaj	362.836	57,42	20.835
								Stanje 31. 12. 2011	2.025.117		42.584

PODPIS LETNEGA POROČILA ZA LETO 2011 IN NJEGOVIH SESTAVNIH DELOV

Predsednik in člani uprave družbe Krka, d. d., Novo mesto smo seznanjeni z vsebino sestavnih delov letnega poročila družbe in skupine Krka za leto 2011 in s tem tudi s celotnim letnim poročilom družbe in skupine Krka za leto 2011. Z njim se strinjamo in to potrjujemo s svojim podpisom.



Jože Colarič,
predsednik uprave in generalni direktor



dr. Aleš Rotar,
član uprave



Zvezdana Bajc,
članica uprave



dr. Vinko Zupančič,
član uprave



Danica Novak Malnar,
članica uprave – delavska direktorica